وزال مقاعل يم لاعلى ولبحث لاع مي المعامة المعامة المخوة نجتور عقى سن المعانية - المعانية الم

# أطروحة مقد لمقني لشه ادة كتور اللعلوم فصص قل ون خاص متحت عنوان:

# النظالى قانونى يالبطق النالف إلى كتروني

إشراف الأستاذالكتور:راشدراشد

إعدد الطلاب: شامكل و

# لجنة لمناقشة لبمكونة من:

الستاندكتور: محمد زعموش أستان الالهاي ، جامعة من وري قسن طينة - ..... من الستاندك و قررا الستاندك و ريق سن طين المستاندك و قررا الستاندك و الستاندك و الستاندك و الستاندك و الستاندك و المنات و

السنة للجاعية:2016 -2017

#### مقدمة

يرجع التطور قالإص اديف على عصر الحيث سل اس الم عن الله على الت الملي قبين الأشخاص والتي تنظم من خال الانتهم ان العب الوسي له لتحويل رأس المال من شخص إلى آخر، ف مو واسطة للقب ادليت الم السل في في حقر وض تعليف الآجال.

وهذه الأجيرة بطاقات الاقتهمان- أو كمتسمى لغن كبليطاقات إلى الكترونية، عضلت تشارا لوسعا في وقتنا الحالي الوتب اطعب القبطور القتن ولوجي، اللهر الذي نئاح له ذهاليطاقات أنت جدله الري الفيوسط المعالله المعاللة المعاللة الله المعاللة الله المعاللة الله المعاللة الله المعاللة ال

وتأخذ هذه البطاق التتسهيات عدة: البطاق التالف الإنهام المنطلق التلكق رض ببطاق التالم المنطلق التعلم المنطلق ا

إن هذه اليطاق التال للقتروني قتن في الأشخاص ل في مع حسبات مصوبية مهتمرة، وهي عجارة عن بطاق التصغيرة شخصية متضمن مجموعة من الهاعل ومات، وتأخذش ال نمطي الموحد في سمج است خدامه المدي مظيف أرح اءال علم، سواعفي سرحب الرقبود أو الرف اعبائل قتيني التحام البدوري في في أو المعينة أو تحرير شيك الت، عليك في براز طل المعاع والترقيع على الهستورة، ومن ثم في ضمن المن الخال مصدر أو المعينة المصدر قال المعال وقي مقال المورة.

أما من عي الىن شأقف قد ظورت والهبطاقة الأول مرقبي الدو.م.أ ( في نبد العشري في العشري في العالم العشري في العالم العالم المورد العشري في العالم المورد الأولى الدور العالم المورد العالم العالم

ع العاه من أجله فعقيمة المنزين من محطك الهنشرفي أن حالى بالدعلى أنتسدد المال غلمستحقة عليه مفيد الون لاحقة.

وتى هذا التاريخ ظل تفكوراقب طاقة مرتبطة العلاقلة مباشرة بين التاجر و حامل بطاقة بدون تدخل أي وسيط، إلى غلي قبد في قاخ مسون التاليق الوساطة المي وسيط، إلى غلي قبد في قاخ مسون التاليق التاجر ولل في وسيط، إلى غلي قبد في قائد التاجر ولل في التاجر ولل في التاجر ولل في التاجر ولل والتاجر ولل والتاجر ولل والتاجر ولل التاجر ولل والتاجر ولل والتاجر ولل والتابي التاجر ولل والتابي التاجر ولل والتابي التاجر ولل والتابي التاجر ولل والتابي التابي التابي التابي التابي التابي التابي التابي التابي والتابي والتاب

وعلى للرغم من أن البطق الملك تريقية ببطق المعالية الشفض الفي تلقية المسأة، إلا النفض الفي يتطوره ايرجع المعارض من خالل نظام البطقة الزرق اء CARTE-BLUE المتي تنبئ تتنظيم الأحكالم ولي في في طاق التي المحاطب والمن المحاطب المحاطب والمناه المحاطب والمناه وا

يوالرغم من الأهية الكبرى التي تحظى به اليطاق الالكتروية لله على النون في السحب والموقع المناه والمناه والمناه

وعلى لارغم من النقصفي للم في وماتال خاص بقبل طاق التال لكتروية وكذا سأرايب لك عامل ما، فانهما لي ما من النقص من

بطقة الليخفة ملكنشاط (الفاك على الرغم من قوف العمل والمبين المبين المبي

لهجدي رب الفكر أن بدي المشرع لجزائري كان من خلال قال وران القروس رقم 90-10 المؤرخي 2003/06/26 عي شتبنى المؤرخي 10-20 المؤرخي 2003/06/26 عي شتبنى المؤرخي 10-20 المؤرخي 2003/06/26 عي شتبنى الكم لم بن ظام للمطاق التإلى لئتروني قش كل من خلال مرون ةن صالم الثين 66 و 69 في للون رقم 03 و المناف المؤلفي إطار القياعل معلمس جدات التي فرض الإنق المال و تتص الملسوق المريم الموالي و النظام المنافي المنافي المناف منظم المنافي المنا

لقىن صت المادة 66على طيلي بتضمن العملي التالم صفي قتلقى الأموال من الجمهور وعلي التالم القرض و كنوات المادة 69على في الأدوات المادة 69على في القرض و للأدوات التالي عن المادة و الأسلوب التون المادة و ال

والمشرع الجاءت من خلال نص المادة 69 لمي حديب قي وسطئ الله عالقهصودة ولي حصرها، ونما جاءت مذه الوسل علي عب عيثي بكن من القاعلي بكن أن يبت عب نص المادة 69 كل جي دي طرأ على تقوي الله عالم عب ممايك من من الفاعل مع في قتوني ة جيدة من تقوي الله عالم على المرح على المرح على المرح على المرح على المرح على الله على ا

هذا وقد كان المتدخل المشرع للجرائري خالل المتحديل الأخير للقبلون للتجاريب موجب القبلون و قد كان المتحد على من المردي عدل وتم مم ألمرد وم 75-59 الفتحض من المقبل و المتحدد و الم

<sup>2</sup> - أمر رقم 03-11المؤرخ ي: 27 جمادى الثارلية 1424 المرفك ق ل:26/003/06/26مت علاقضقاد والنقرض جريدةرسية رقم 22.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> - أِمر رقم 90-10المؤرخـي: 23رمضان عام 1410الملفق ك:90/04/16وللة على المقضقاد والقرض جريدة رسمية رقم 16 .

الى جارى يىلى الله عنوان "ق د جالى ف صل الله الله من من الله الله عن من الله الله عن الله عن الله عن الم النه الله عن الم النه الله عن الم النه الله عنه الله الله عنه الله عنه الله عنه الله الله عنه ا

و في فلامشرع للجرائريأرسى الأحكام خاصة بله طلت الإلكائة روي قست وجبال واسة من الناجية القيل وفي قست وجبال واسة من الناجية القيل وفية و في في بعد است حداث المشرع و من الملطاق التعبي خاصب و علم بأنس تعمال و المن و من الناجية و في المن و من و من المن و من ال

كما أن موضوع الم حثيق على ال حدود دين القال ون التجاريو القال ون الحيان و ماقيت و ماقيت و ماقيت و ماقيت و مجرد المخرر من مشراك و و و و مجرد المحاولة ، المحرومة المست على مست و ما المحروف و مجرد المحاولة ، المحرومة المست على مست و ما المحروف و محروف و محروف و ما المحروف و محروف و ما المحروف و ما المحروف و ما المحروف و المحرو

فإذا كارال قرارات والجهادات وكذا جهودا في قفي بيان أحكام ها كلف ياية فإن النظالم قراري لهذه وما من قرارات والجهادات وكذا جهودا في قفي بيان أحكام ها كلف ياية في ان النظالم قراري لهذه المحلق المنال لكتروي قلمية بله ورب عديم ورة واضحة ولم حظوب لقالم بير من جليف قه الحلق ون سواء المهني في أو التهاري كورنال لكتلب القراري في هذا الوضوع المن واء فل قية أو الأكلي ية (لقيلة وهي المهني في أن وجدت نمار لكن في على جلب مجهن من المحلق التدون الجول الأخرى من المنافي في المنافي في أن فلين وكالمصدرة له المادة ما من المنافي المنافي المنافي في المنافي في من المنافي في من المنافي في من المنافي في من المنافي في هذا المنافي في المنافي في هذا المنافي في هذا المنافي في الم

غياب رؤية وطنح فى لن ظام القران في المحلق لعيه المتعادد الوظائف التعيت قومب الملطاق التعيثير إشك الا حول مف وم ه او خصر عاص ها لمحيزة له ا.

ومن جهة أخرى أن إعبار بطاق الله عوسولة من حثاق النظم القرارية الموجودة يطرح الشكال حول التعليف القراري لنظام الأداب واسطته ومدى إمكرية رده إلى أمالين ظم القراري النظام الأداب واسطته ومدى إمكري قرده إلى المالين طمال قراري النظم القراري النظام الأداب والمدى المكري المدى المكري المدى المدى

لولسبة للمشرع الجزعئري بهن التساؤل عما إذا كانب عيد الله قلون التجاري من خلالل قلون و من خلالل قلون و من خلالل قلون و من خلالل قلون و من المناع التنظيم وصق و من المناع و ما مدى إمكولية اعبار معين المناع المناع المناع و ما مدى المكولية المناع المناع عن المناع عن المناع عن المناع عن المناع و ما مدى المكولية المناع ال

بيناءً في ك التطينا أن الدر الله الشالي قلموضوع هذا المه حشست التحقيم الى يبيلي رن خصص الهاب الأولل الحيث على العالق التعلق في الشهاة عن المتخدام هذه المطاق الت. أما الهاب المان يفتق و مواليات الأولل المتاروية. ويست هين المولي ف صلا و است على على الأحكام العام المان ال

و إل حاطقب مذه النق اطست كون خطة الدر اسة الما يلي:

اللباب ألول: العلاقات التلع دية الشئة عناست خدام طقات الدع اللك وي ة.

الله الماني: الأارلق وانية الشئة عن استخدام الفس الله ونية.

#### فصل تمهيدي

# الأحكام العامة لبطاقات الدفع الإلكترونية

مواكبة للتطور في مجال العمليات المصرفية بصفة عامة ومجال استخدام وسائل الدفع الحديثة بصفة خاصة، ظهرت بدائل متعددة عن الوفاء النقدي منها ما أصبح تقليديا كالوفاء بالأوراق التجارية سواء أكانت كمبيالة أو سند لأمر أو شيكا. ومنها ما هو آلي لا يقتضي تداول النقود الورقية بقدر ما يحتاج إلى وسائل حديثة يتم من خلالها تحويل الأموال دون التقاء فعلي بين الأطراف، وهو ما يتم عن طريق البطاقة الإلكترونية.

وبناء على ذلك كله ظهرت بطاقات الدفع الحديثة نظرا لما تحمله عملية التعامل بها العديد من الإيجابيات التي سهلت لها عملية انتشارها والطلب المتزايد عليها محليا ودوليا. كتمكين الشخص الحامل لها مثلا من إجراء كافة مشترياته دون حمله للنقود ودون دفعه الفوري للمستحقات اللازمة وما تقدمه هذه البطاقات من خدمات إضافية كالتأمين والضمانات والتخفيضات...إلخ.

و عليه سوف ندرس في هذا الفصل الأحكام العامة لنظام بطاقات الدفع الإلكتروني و ذلك ببيان التعريف ببطاقات الدفع الإلكتروني في مبحث أول. ثم تحديد أطراف التعامل بها في مبحث ثان:

المبحث الأول: التعريف ببطاقات الدفع الإلكترونية.

المبحث الثاني: أطراف بطاقات الدفع الإلكترونية.

#### المبحث الأول

# التعريف ببطاقات الدفع الإلكترونية

تعتبر بطاقات الدفع الإلكتروني من وسائل الوفاء الحديثة التي أصبحت تنافس وسائل الوفاء التقليدية بما يتميز به من خصائص ووظائف ووسائل حماية تفوق تلك الوسائل التقليدية.

ولقد انتشرت هذه البطاقات في دول العالم وتعددت الجهات المصدرة لها و تطورت تقنياتها و تعددت وظائفها.

و لتحديد التعريف بهذه البطاقات و بيان حقيقتها يقتضي الأمر إلقاء الضوء على نشأتها و تطورها و بيان أنواعها لذا سوف نقسم هذا المبحث إلى مطلبين:

المطلب الأول: الأصل التاريخي لبطاقات الدفع الإلكترونية.

المطلب الثاني: نماذج بطاقات الدفع الإلكترونية.

#### المطلب الأول

# الأصل التاريخي لبطاقات الدفع الإلكترونية

تطورت وسائل و أدوات الدفع عبر تاريخ الإنسانية، حيث بدأت من أسلوب المقايضة إلى استخدام النقود السلعية ممثلة في النقود الذهبية و الفضية ثم تطور الأمر إلى استخدام النقود الورقية المتداولة الآن و أخيرا ظهرت البطاقة البلاستيكية أو الإلكترونية ممثلة في بطاقات الدفع و التي بدأت في نطاق ضيق ثم تطورت بتطور وسائل الاتصالات و انتشرت في كافة دول العالم.

و قد ظهرت البطاقات في الولايات المتحدة الأمريكية و فيها تطورت و منها انتقلت إلى سائر دول العالم لذا سوف نتناول ظهور و تطور بطاقات الدفع في الفرعين التاليين:

الفرع الأول: ظهور بطاقات الدفع في الولايات المتحسدة الأمريكية.

الفرع الثاني: إنتشار بطاقات الدفع في البلدان الأخرى.

# الفرع الأول:ظهور بطاقات الدفع في الولايات المتحدة الأمريكية:

ظهرت بطاقات الدفع في الولايات المتحدة الأمريكية في بداية القرن العشرين و تطورت فيها تطورا هائلا و يمكن التمييز في نشأة و تطور البطاقات بين ثلاث مراحل:

المرحلة الأولى: يرجع ظهور البطاقات إلى سنة 1914 حين أصدرت شركة (western بطاقة معدنية لتسوية مشتريات العملاء من منتجات الشركة، فتمنح لحاملها مزايا خاصة، فضلا على التسهيلات الزمنية لدفع مستحقات الشركة عليهم<sup>1</sup>.

ثم تلى ذلك قيام بعض الفنادق الكبرى و المحلات التجارية و شركات البترول في سنة 1917 بإصدار بطاقات معدنية خاصة بكل منها تقوم على نفس الفكرة، و في سنة 1924 قامت شركة "General petrolum corp mobil oil" بإصدار أول بطاقة توزع على الجماهير لدفع قيمة البنزين المباع لهم من محطاتها المنتشرة في جميع أنحاء البلاد على أن تسدد المبالغ المستحقة للشركة في تاريخ لاحق2.

<sup>1</sup> فع يزن عيم رض و انب طق ات الفاء، دارل ان مض ة العربية الن اهرة، 1999 ، ص 6.

يوروني العلق المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المربع الم

و كان الهدف من إصدار البطاقة في هذه المرحلة ضمان استمرار العملاء في تعاملهم مع هذه الشركات و المنشآت و ذلك عن طريق منحهم تسهيلات في الوفاء. 1

ثم توقف العمل بتلك البطاقات خلال الحرب العالمية الثانية بسبب القيود التي قررتها الحكومة الأمريكية على الائتمان و على الإنفاق الاستهلاكي. و لما ألغيت تلك القيود بعد انتهاء الحرب عاد مصدروا تلك البطاقات إلى نشاطهم و توسع العمل بها حيث شمل شركات الطيران و القطارات.

وهكذا وجدت فكرة البطاقة في هذه المرحلة و كان من أهم خصائصها2:

- أنها علاقة مباشرة بين التاجر و حامل البطاقة دون وسيط بينهما.
- أن استخدامها كان مقصورا على السلع و الخدمات التي يقدمها مصدر البطاقة (التاجر).
  - أن استخدامها كان في نطاق ضيق محلى.

#### المرحلة الثانية:

تبدأ هذه المرحلة منذ بداية الخمسينات و حتى منتصف السبعينات من القرن العشرين و تتضع في الآتي:

أولا: تطورت فكرة البطاقات من بداية الخمسينات بدخول بعض المؤسسات غير المصرفية في مجال البطاقات حيث تم إنشاء نادي الدينرز "Diner's club" نتيجة لما فكر فيه "رالف شنيدر" المحامي أثناء تناوله العشاء مع صديقه "فرانك مكنمار" بأحد مطاعم منهاتن سنة 1950، عندما اكتشفا أنهما نسيا حافظتي نقودهما عند دفع الحساب، و بعد هذا المأزق تولدت لديه فكرة إنشاء مؤسسة تضمن للمطاعم المشتركة لديها مقابل اشتراك سنوي دفع حساب العملاء المنضمين إليها، و يتم ذلك بمقتضى بطاقة تصدرها و تسلمها لعميلها الذي يقدمها للمطعم الذي يكتفي بدلا من الحصول على ثمن الوجبة فورا بالحصول على توقيع حامل البطاقة على فاتورة معدة لذلك ترسل نسخة منها إلى المؤسسة المصدرة لتتولى دفع الحساب، و تقييد قيمته على حساب العميل على أن تقوم المؤسسة —بصفة دورية—بإرسال

<sup>1 -</sup> علي جمال الهين عوض، عملي الملينوك من الوج الله قبل وي ة، دار الن ص العجي اسنة 1989 ص 664.

كشف حساب للعميل ليقوم بالسداد للمؤسسة و سميت هذه البطاقة ببطاقة نوادي العشاء (Diner's club) و طرحت في العمل سنة 1.1951

و كان التفكير في البداية مقصورا على ضم المطاعم فقط و قد استوحى تسمية البطاقة من ذلك غير أن نشاط الدينرز كلوب إمتد سريعا ليشمل الفنادق و مكاتب الرحلات و المحلات التجاري الفاخرة².

ثم تبع ذلك إصدار بعض المؤسسات لبطاقات أخرى فظهرت بطاقة أمريكان إكسبرس (Card Blanch) في عام 1958 و كارت بلانش (American Express card)

ثانيا: في ذات الفترة بدأت البنوك دخول هذا المجال حين بدأ بنك فرانكلين في نيويورك بإصدار بطاقة خاصة به في سنة 1951 و في غضون عامين زاد عدد البنوك المصدر للبطاقات في الولايات المتحدة الأمريكية عن مائة بنك ثم حدث إنكماش في سوق البطاقات نظرا لأن أكثر البنوك لم تحقق أرباحا تذكر فترك أكثرها هذا النشاط و اخفض عدد البنوك المصدرة للبطاقات إلى حوالي 27 بنكا عام 1967.

ثالثًا: بدات البنوك تجتمع في إصدار بطاقة واحدة ففي سنة 1958 إتفق كل من بنك أمريكا

و بنك تشيز مانهاتن على إصدار بطاقة تحمل إسم (Bank American) ثم أنشئ لها مؤسسة مستقلة أطلق عليها (National Bank – Americad corp).

و نظرا لما أبدت هذه البطاقات المشتركة تحقق انتشار و أرباحا طائلة إتفقت البنوك الأمريكية على تأسيس جمعية تعاونية تصدر بطاقة دفع ظهرت تحت إسم (Master card) عام 5.1979

#### المرحلة الثالثة:

بدأت هذه المرحلة سنة 1977 حينما اتفقت بعض البنوك الأمريكية و التي تصدر (Bank) (Visa card) على إنشاء منظمة أو جمعية لإصدار بطاقة جديدة يطلق عليها فيزا كارد (Americad)

أ-كالني عبدالراضي محمود المنظلة انوني لي طق ات الغياء وللضمان، دار الن ضة العيبي تسرية 199، ص 6 حم طبر العيامي و شادي، للصور الهي تخدم في جرع أجبط ات العالمية وستعتلي عن مواجقه العالمية على المواد العالمية على المواد العالمية المواد العالمية المواد العالمية المواد الم

<sup>2 -</sup> كالني عبدالراضي محمود ، مرج سياق ، ص 7.

<sup>3-</sup>مح عبالحاليم عمر ، مرجعسياق ، م 38.
فالي في مرجع سياق ، م 8.

يو على يا و وي. و قال المنطق و في المنطق ال

وقد سمحت هذه المنظمة لأي بنك في أنحاء العالم بالإنضمام إلى عضويتها وفقا لشروط خاصة على أن تتولى المنظمة التنسيق بين تلك البنوك و نتيجة لتزايد البنوك العالمية قامت منظمة الفيزا بإنشاء شعبتين1:

الأولى: شعبة الفيزا الأمريكية و التي تتولى إدارة البطاقة دخل الولايات المتحدة الأمريكية.

الثانية: شعبة الفيزا الدولية التي تتولى إدارة البطاقة في أنحاء العالم.

و خلال هذه المرحلة أصبحت بطاقات الفيزا و الماستر كارد و الأمريكان إكسبرس و الدينرز كلوب أشهر و أوسع البطاقات إنتشارا.

و من هنا أخذت هذه البطاقات في الإنتشار على المستوى الدولي كوسيلة حديثة للوفاء و انتقلت منها إلى جميع دول العالم.

# الفرع الثاني: ظهور بطاقات الدفع في البلدان الاخرى:

تطرقنا فيما سبق كيف نشأت و تطورت بطاقات الدفع داخل الولايات المتحدة الأمريكية إلى الحد الذي وجدت معه بطاقة دولية يمكن استخدامها في سائر أنحاء العالم. إلا أن ظهور بطاقات الدفع في بعض دول العالم لم يكن معاصرا لوجود بطاقة دفع دولية بل سابقا عليه كما في الدول الأوروبية و لاحقا عليه كما في دول الشرق الأوسط و إفريقيا، و من بينها دولة الجزائر.

# أولا - ظهور بطاقات الدفع في فرنسا:

دخلت<sup>2</sup> بطاقات الدفع إلى فرنسا عن طريق المقاولات التجارية وليس من طرف البنوك، وكان ذلك سنة 1954 حيث أنشأت بطاقة دينرز كلوب. ولتفادي $^{3}$  غزو السوق المالي الفرنسي من انتشار البطاقات الأمريكية، قامت أكبر البنوك الفرنسية سنة 1967 بإصدار العديد من بطاقات الدفع أهمها بطاقة أنتركارت (intercarte) وبطاقة الضمان. وعن اتحاد الفنادق تم إصدار البطاقة الذهبية وأصبح إصدار البطاقات ليس حطرا على المؤسسات المالية والائتمانية بل من نصيب العديد من المتاجر الكبرى

<sup>3-</sup>كالني عدالراضي محمود، الفظلة انون يل طفاات الغياء وللضمان، مرج سهابق، ص 26. و هذه للنوك مزيبين أثبو خمس قين وانفي في فين العام الله الدون (la Société Générale) و اعتماليت الدون (le crédit Lyonnais) و اعتماليت الله الدون (le crédit Lyonnais) و العام الدون العام الدون العام الدون العام الدون العام الدون العام الدون الدون

(BHV, printemps, samaritaine, galeries la fayette, Auchan) وكذلك من طرف مستعملي المساحات الكبرى بالإضافة إلى شركات البيع عن طريق المراسلة، فالعديد من المقاولات والمحلات التجارية وجدت بإمكانها التوسع في الخدمات التي تقدمها لزبائنها عن طريق إصدار بطاقات تستخدم للوفاء بمشترياتهم لدى منافذ المحل التجاري الذي يصدرها وكذلط في المحلات التجارية الأخرى التي تقبل التعامل بهذه البطاقات 1.

وكذلك قامت العديد من المؤسسات البنكية في فرنسا (مجموعات carte bleue) غير أن (groupe CIC,CCF 'générale (groupe CIC,CCF 'générale) غير أن التنافس أدى بهذه البنوك إلى تأسيس المجموعة ذات النفع الإقتصادي – البطاقة الزرقاء سنة 1984 – وأصبح ينخرط في هذه المجموعة كل مؤسسة بنكية بعد الترخيص لها بذلك. وتوجد كذلك بطاقات دولية للأداء. كبطاقة فيزا بالنسبة لزبائن البطاقات الزرقاء، وماستر كارد بالنسبة لزبائن البطاقة الخضراء للقرض الفلاحي. غير أن هذه البطاقات المتنوعة من حيث تسمياتها ووظائفها لا تخضع في مجموعها لتنظيم عام، بل بقيت خاضعة للمقتضيات الاتفاقية، كما أن الممارسة البنكية والاجتهاد القضائي وضعا لها الأسس الأولية، بالإضافة إلى بعض المقتضيات التي وضعها القانون الصادر سنة 1985 الذي يقضي بأن الأمر بالأداء بواسطة بطاقة الأداء غير قابل للرجوع فيه، ما عدا حالة ضياع أو سرقة البطاقة أو التصفية أو التصفية القضائية للمستفيد.

# ثانيا: ظهور بطاقات الدفع في بريطانيا:

ظهرت أول بطاقة عندما أصدر بنك (National provincial Bank) أول بطاقة ضمان الشيكات سنة 1965. ثم صدرت أول بطاقة ائتمان بريطانية من إصدار بنك باركليز (Barclays). بل Bank) في عام 1966 سميت (Barclay card) بترخيص من بنك أمريكا (Bank of America). بل أن بنك باركليز إستورد العملية كاملة بما في ذلك برامج الكمبيوتر و الشروط الخاصة بالإصدار سواء بالنسبة لحاملي البطاقات أو التجار<sup>3</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> -christian gavalda et jean stoufflet Instruments de paiement et de crédit effets de commerce chèque, carte de paiement transfert de fond litec, 4<sup>eme</sup> edition 2001,p388.

و في عام 1972 قامت مجموعة من البنوك الكبرى في بريطانيا (مجموعة ميدلاند) بالاتفاق مع ماستر كارد بإصدار بطاقة سميت (Access card) و ذلك وفقا للوسائل التكنولوجية الأمريكية. 1

# ثالثا: ظهور بطاقات الدفع في مصر:

بدأت تجربة البنوك المصرية في إصدار بطاقات الدفع متأخرة حيث بدأ بنك مصر إصدار بطاقة فيزا بنك مصر سنة 1990. و اشترك أيضا في عضوية بطاقة ماستر كارد بنك مصر، ثم تلى ذلك إصدار البنك الأهلي المصري أول بطاقة ضمان للشيكات، ثم بطاقة فيزا البنك الأهلي المصري و بطاقة ماستر كارد البنك الأهلي المصري.

ثم تبع ذلك قيام بنك القاهرة و بنك الإسكندرية بإصدار بطاقة الفيزا، إلا أن ظهور البطاقات في مصر كان سابقا على إصدار بنوك القطاع العام لهذه البطاقات حينما أصدر البنك العربي الإفريقي أول البنوك العربية في إصدار بطاقات الدفع خلال عام 1981 بطاقة فيزا كارد البنك العربي.

# رابعا: ظهور بطاقات الدفع في الجزائر:

إن التعامل ببطاقات الدفع مازال في طفولته في المجتمع الجزائري نظرا لحداثته من جهة ولعدم إقبال الجزائريين بكثرة على التعامل بها من جهة أخرى، رغم المجهودات التي تقوم بها المؤسسات البنكية لعرض الخدمات الأساسية والتكميلية لهذه البطاقات على الزبائن، ويرجع سبب ذلك إلى ما يشاع عن هذه البطاقات حيث تسبب أحيانا عدة متاعب بل أضرار لمستعمليها كتسجيل مبالغ مدينية في حسابهم ولو أنهم لم يستعملوها، أو بسبب الأعطاب المتكررة التي تصيب الشبابيك الأوتوماتيكية في المدينة الواحدة. ناهيك أن الدخل الفردي للجزائريين (وهم الأكثرية) لا يمكنهم من مطالبة بطاقة الأداء لدى المؤسسات البنكية لأنهم غالبا لا يفتحون حسابا لدى البنك، أو لأنهم لا يريدون فقط التعامل بهذه البطاقات بسبب ما يترتب عن ضياعها أو سرقتها من مشاكل. خاصة في وقت أصبحت فيه للمؤسسات البنكية هيمنة كبيرة في وضع شروط هذه البطاقات ونظامها التعاقدي.

هذا وقد عرفت بطاقات الدفع في الجزائر بعد استحداث المقاصة الإلكترونية وتعميمها عبر مختلف الوكالات البنكية والبريد في الجزائر، وقد عرفت هذه العملية عدة مراحل وقد كان الإنطلاق الرسمي للمشروع (le système de paiement inter bancaire) حيث أعطى دور الريادة والتنسيق ما بين البنوك لشركة (satim) شركة النقد الألى والعلاقات التلقائية ما بين البنوك. التي تجمع

13

<sup>1 -</sup> محيالين إسعليل علماليون فسالمرجع، ص 739.

مختلف البنوك الوطنية والخاصة لتبادل المعلومات والتنسيق في عمليات السحب والدفع للموزع الآلي. كما تم إنشاء جمعية (comi) سنة 2005. وفي سنة 2006 كانت البداية الأولى لأول بطاقة سحب في الجزائر حيث وزعت على مختلف مستخدمي البنوك للتجريب ومعرفة النقائص والإحتياط لها. كما تم سنة 2007 تعميم بطاقة C.I.B بطاقة الدفع ما بين البنوك. عبر كامل التراب الوطني للبريد والمواصلات والبنوك. وفي سنة 2008-2009 أكد وزير المالية تعميم ماكينات الصرف الآلي عبر كبريات المتاجر في الجزائر والمناطق الآهلة بالسكان.

#### المطلب الثاني

# نماذج بطاقات الدفع الإلكترونية

تتنوع أنواع ونماذج بطاقات الدفع الالكتروني تبعا للزاوية التي تنظر منها إليها1، فإذا نظرنا للبطاقة من ناحية مصدرها وجدنا أن هناك ثلاث فئات رئيسية و هي بطاقات تصدرها مؤسسات تجارية و بطاقات تصدرها مؤسسات مالية غير مصرفية و أخرى تصدرها البنوك، أما إذا نظرنا للبطاقة من ناحية كيفية تصنيعها وجدنا أن هناك ثلاث نماذج رئيسية و هي بطاقات بلاستيكية بسيطة و بطاقات ذات أشرطة ممغنطة و بطاقات رقائقية.

هذا و إذا نظرنا إلى البطاقة من ناحية الوظيفة الإقتصادية التي تؤديها فنجد أنه من الممكن أن تقسم إلى بطاقة ذات وظائف عديدة كسحب النقود والوفاء وبطاقات تقوم بوظيفة ضمان الشيكات ولذلك نقسم البطاقات على النحو التالي:

الفرع الأول: تقسيم البطاقات بالنظر إلى مصدرها.

الفرع الثاني: تقسيم البطاقات بالنظر إلى شكليها.

الفرع الثالث: تقسيم البطاقات بالنظر إلى وظيفت ها.

و بعد عرض هذه التقسيمات نحاول إيجاد تعريف عام و شامل لكافة صور بطاقات الدفع الإلكتروني و هو ما سيكون موضوع دراستنا في الفرع الرابع.

# الفرع الأول: تقسيم البطاقات بالنظر إلى مصدرها:

تنقسم البطاقات بالنظر إلى مصدر ها إلى ثلاث نماذج رئيسية من البطاقات:

أولا: بطاقات تصدرها المؤسسات التجارية الكبرى، ثانيا البطاقات التي تصدرها المؤسسات المالية، و أخيرا البطاقات المصرفية و سنتطرق في إيجاز لهذه النماذج الثلاث.

5

<sup>1 -</sup> جهيليس جرجسب غيت،النهتجات والخدمات المصرفية الحريثة باطق التلطفع الإلتتووني( المرع مطلصر في ممصر، 2001 ، ص7.

# أولا: البطاقات التي تصدرها المؤسسات التجارية:

هي أقدم أنواع البطاقات حيث بدأت المؤسسات التجارية في إصدارها لخدمة عملائها في دفع مشترياتهم لدى هذه المؤسسات أو إعطاء حامليها تخفيض عن السلع التي تقوم هذه المؤسسات بتوزيعها أ. و تعتبر هذه الفئة من البطاقات أقدم صور البطاقات. و كانت هذه البطاقات تمنح حاملها حد ائتماني فكانت في طبيعتها بطاقات ائتمان و كان الهدف من إصدار هذه البطاقات توثيق صلة العملاء بالمؤسسة مصدرة البطاقة و تجنب التعريفة المرتفعة للبطاقات المعدنية و بطاقات الاعتماد. 2

و من أمثلة هذه البطاقات في فرنسا تلك التي تصدرها المحلات التجارية مثل: , Carrefour ومن أمثلة هذه البطاقات في فرنسا تلك التي تصدر عن Nouvelles Galeries,, la redoute, Galeries lafayette... بعض الفنادق مثل: Meridien, Novotel

# ثانيا: البطاقات التي تصدر من المؤسسات المالية:

وهي بطاقات تصدر عن مؤسسات مالية غير مصرفية  $^4$ . هذه المؤسسات تشرف مباشرة من خلال فروعها على عملية إصدار البطاقة و التسويات مع التجار، مثل بطاقات الأمريكان إكسبرس

و بطاقات الدينرز كلوب التي تقوم باستغلال نظام وعلامة الدينرز كلوب و ذلك داخل حدود إقليمية معينة و هذه المؤسسات تتعاون فيما بينها في إطار اتحاد يجمعها تحت إسم Diners club) معينة و هذه المؤسسات تتعاون فيما بينها في إطار الحاقة لأي بنك أو مؤسسة مصرفية أخرى.

<sup>1 -</sup> محمد عبدال لجويم عمر ،ال جولب الشرعية والمصرفية والمحليبي فليطقات الاتمان، مرج سيلق، ص 21.

 $<sup>^{2}</sup>$  -كال $_{0}$  عبدالراضي محمود، الفظلة انوني  $_{0}$  طق التاليف وللضمان، هرج سيلق، ص 11 و ملعد ها .

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> --Alain couret-jean Deveze- Gerard Hirigoyen –Lamy . droit financement 1997 n 2396 p :1177

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> -Christian Gavalda et Jean Stoufflet : instruments de paiement et de crédit, effets de commerce, chèque carte de paiements, transfert de fond op cit p 392.

<sup>5 -</sup> كالني عبدالراضي محمود فس لامرجع، ص9.

<sup>6 -</sup> محمد عبدال لجيم عمر ،فسال مرجع، ص 21.

#### ثالثًا: البطاقات التي تصدر عن المؤسسات المصرفية:

وهي البطاقات التي تصدرها البنوك لعملائها الذين لهم حسابات جارية لديها وذلك لتسوية مدفوعاتهم لدى التجار الذين يقبلون هذه البطاقات فضلا عن سحب النقود من الموزعات الآلية المنتشرة<sup>1</sup>.

و هذه البطاقات قد تكون خاصة بنك واحد أو مجموعة من البنوك مثل البطاقة الزرقاء في فرنسا² وقد يشارك في إصدار هذه البطاقة جميع البنوك على مستوى العالم تحت رعاية منظمة عالمية مثل بطاقة الفيزا أو بطاقة ماستر كالاد وتصدر تلك المنظمات أنواع مختلفة من البطاقات³. ومن أشهر البطاقات البطاقة الذهبية والتي تمنح لحاملها مزيجا من المركز المرموق و القبول الدولي بالإضافة إلى ارتفاع حدود استخدامها.

وتوجد كذلك بطاقة رجال الأعمال والتي تقدم لحاملها خدمات متميز ترتبط بأعمالهم فتصدر بطاقة الفيزا لرجال الأعمال المستقلين و الشركات الصغيرة والكبيرة في حين تصدر بطاقة ماستر كارد للشركات للاستخدام من قبل مديريها أو بعض موظفي الشركة و تستخدم هذه البطاقة في الاتفاق المرتبط بالعمل مثل التنقلات والإقامة في الفنادق وتأجير السيارات و تذاكر الطيران.

أما البطاقة العادية هي أكثر البطاقات انتشارا حيث أن شروط إصدارها تناسب الطبقة المتوسطة و تتيح لحاملها دفع قيمة مشترياته من السلع والخدمات من التجار الذين يقبلونها في الوفاء.

# الفرع الثاني: تقسيم البطاقات بالنظر إلى شكلها:

إذا نظرنا إلى البطاقة من ناحية شكلها وجدنا أنها مرت فنيا بعدة مراحل إنعكس فيها التطور التكنولوجي في وسائل الاتصال و نقل المعلومات على السند نفسه و على المعلومات التي يتضمنها، فمن بطاقة بلاستيكية بسيطة استخدم في تصنيعها البدائية إلى بطاقة بلاستيكية ذات شريط ممغنط يحمل معلومات ثم بطاقة بلاستيكية تحتوي على شريحة ذاكرة و يتفرع عن هذه التقسيم و يرتبط به تقسيم البطاقات وفقا لمستوى الإثبات وسوف نتناول في هذا الفرع تقسيم البطاقات بالنظر إلى شكلها على النحو الأتى:

ufflet op cit p 392. 3 - ەدى شۇرىي ،نظمالغەعال جىيئىقسىمىللىس قالىمصىفىي لىلىم ھەللىمصىرىي خەصر،ماي1999 ،ص 21.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> -Alain couret Jean Deveze et Gerard Hirigoyen op cit n 2396 p 1177.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>-Christian Gavalda et Jean Stoufflet op cit p 392.

#### أولا: البطاقة البلاستيكية البسيطة:

ظهرت البطاقات في صورة بطاقة بلاستيكية استخدمت فيها الطرق البدائية في تدوين البيانات الكفيلة بتحقيق شخصية حاملها ببروز على وجه البطاقة مثل إسم حامل البطاقة و لقبه و تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة و رقم البطاقة و قد مكنت كتابة هذه البيانات ببروز من استخدم البطاقة لدى التجار المزودين بآلة الطباعة اليدوية المسماة "Fer a repasser Till printed" حين يمرر التاجر البطاقة في آلة الطباعة و يصنع ثلاث نسخ من الفاتورة على البطاقة فيتم طباعة البيانات البارزة على البطاقة على الفاتورة ثم يقوم حامل البطاقة بتوقيع هذه الفواتير و يحتفظ بنسخة و يرسل التاجر نسخة للبنك (الجهة التي صرحت له بقبول الدفع بموجب البطاقة) و يحتفظ بالأخرى.

و يتضح من ذلك أن هذه البطاقة لا تستبعد المحررات الورقية كما أنها لا تستخدم للسحب النقدي من الموزعات الآلية Distributeurs automatiques de Billets) D.A.B) أو من automatique de banque) G.A.B<sup>1</sup>

و يعيب هذه البطاقة أن كثرة استخدامها يؤدي إلى تآكل الحروف البارزة فضلا عن سهولة تزويرها مما أدى إلى هجرة مصدري البطاقات لهذا النوع إلى البطاقات ذات الشريط الممغنط.

#### ثانيا: البطاقات ذات الشريط الممغنط:

هي بطاقة بلاستيكية مزودة بشريط مغناطيسي يحمل معلومات تسمح بإجراء عمليات سحب نقدي من G.A.B أو D.A.B و الدفع لدى التاجر المزود بماكينات خاصة تسمى paiement électronique) T.P.E

و يعيب هذه البطاقة أن تعرضها للحرارة أو المغناطيس و كذلك كثرة الاستخدام تزيل المغنطة و تمحوا بياناتها فضلا عن إمكانية تزويرها و قدرتها المحدودة في تخزين المعلومات $^{3}$ .

مر بع سريلق ، والنظام المنظلة المنظلة المنظلة المنطلة المنظلة المنطلة المنطلة  $^{1}$ 

<sup>2 -</sup> جي ليس جر جسب خي ت، مرج عس باق، ص 11.

ن ظر في ذلك في أضا: - ري اضفت اللب صلى ، جرئ مبطق ات الهيّام ان دراسة عرفي قت لج اي قل الكوين ات و أسالي بمتنزيف ، ا و طرق اليّاع رف في ها، دار الشروق للطبعة ألولى 1995 ، ص 10 .

<sup>-</sup> محمد عدال لحيهم عمر ،مرج سياق ،ص 22 .

<sup>-</sup> ەدى شكەر ي ، مرج سىباق ،ص 14 .

 $<sup>^{3}</sup>$  - يالن $_{2}$  يهدالراضي محمود فيسالمرجع ،ص 62 و ملبعدها.

#### ثالثا: البطاقات الرقائقية :

هي بطاقات بلاستيكية تحتوي على شريحة ذاكرة مطمورة في جسم البطاقة يتم تسجيل عديد من البيانات عليها بيانات حامل البطاقة و رصيده في البنك و هي مبرمجة لكي تقوم بالإضافة أو الخصم من الحساب و هناك نوعين من البطاقات الرقائقية.

أ-بطاقات الذاكرة: هذه البطاقات لا تتضمن سوى ذاكرة لتخزين البيانات و من أمثلتها البطاقة الصحية التي تمكن من حفظ معلومات قبل الحالة الصحية للمريض أو يتم استخدامها كالبطاقة الشخصية أو بطاقة تعارف. 2

ب- البطاقات الذكية: تتضمن تلك البطاقات معالج بيانات و ذاكرة لتخرين المعلومات على رقيقة مطمورة في جسم البطاقة و شريط ممغنط و شاشة عرض صغيرة و مفاتيح إدخال بيانات محشوة في نسيج البطاقة و توصف تلك البطاقات بالذكاء لأنها تراقب مستخدميها و تحقق درجة عالية من الأمان، وقد تم تعميم استخدام تلك البطاقات في فرنسا سنة 1992.

و من أهم التطبيقات الحديثة للبطاقات الذكية: المحفظة الإلكترونية portemonnaie و هي عبارة عن بطاقة تصدرها البنوك أو المؤسسات النقود الإلكترونية بمبلغ محدد من النقود مقابل الحصول من حاملها على مبلغ معادل من نقود حقيقية أو باستخدام بطاقات الدفع الأخرى حامل البطاقة بدفع قبل أن يستهلك و تستخدم هذه البطاقة لإجراء مدفوعات ذات قيم محدودة بتحويلها إلى الوسائط الإلكترونية الخاصة بالأطراف المقابلة.

و قد أجاز البنك المركزي الفرنسي (بنك فرنسا) أن تكون تلك البطاقات غير إسمية إذا كانت قيمتها أقل من 100 يورو، وقد تضمنت التعليمات الصادرة عن اللجنة الأوروبية رقم 2000/46 السماح بإنشاء مؤسسات خاصة بإصدار النقود الإلكترونية و قد انتشر استخدام تلك البطاقات في بلاد عديدة من أهمها: ألمانيا، بلجيكا، هولندا، البرتغال و الدانمارك.4

<sup>1 -</sup> رياضفت، السبمرلة، مرج سهاق ،ص 21.

أن ظ في ذل كوأض ا: - جهالي س جر جسب في ت ، مرج سهاق ، ص 11 .

<sup>-</sup> ەدى شكارى ،مرج سهباق ،ص 14.

<sup>-</sup> أخذت مذهاني سية من الترجمة من اللح لي زية من العالم عن اللحق الله (Chip cards)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> - ەدى شرك ري ،مرج سىبلق، ص 14 .

و هذه اليه طلق متش مبطلق التياني و منه اليه طلق التياني و منه اليه التي عنه التيه التياني و منه التيه التياني و الت

 $<sup>^{4}</sup>$  - جمال محمد في طاس، خدمات مصوفية عصري فتدخل مصرق ربيا الأهرام مصر، 2001، ص22.  $^{4}$ 

#### رابعا: تقسيم البطاقات وفقا لمستوى الإثبات:

يرتبط هذا التقسيم بتقسيم البطاقات من ناحية نظم تصنيعها و يفيد في تحديد القواعد القانونية المنظمة للإثبات في كل فئة من هذه البطاقات و يمكن تقسيم بطاقات الدفع وفقا لمستوى الإثبات - إلى ثلاث فئات $^1$  هي:

الفئة الأولى: البطاقة ذات الإثبات الخطي: هي البطاقة العادية التي يتم إثبات الدفع فيها بواسطة الفاتورة التي يسجل عليها رقم البطاقة و مبلغ العملية و توقيع العميل.

الفئة الثانية: البطاقة ذات الإثبات الأحادي: هي البطاقة التي يتم بإدخالها المعلوماتية لأنظمة الدفع تسجيل العمليات التي أجريت بواسطتها على تلك الأجهزة فلا تتمتع تلك البطاقة بذاكرة تسمح بتسجيل العمليات ذاتيا لذا يعتبر التسجيل المذكور الإثبات الوحيد للعمليات المجراة.

الفئة الثالثة: البطاقة ذات الإثبات المزدوج: هي البطاقة التي تسمح نظم تصنيعها بتسجيل العمليات التي تجري بواسطتها داخل ذاكرتها بالإضافة إلى تسجيل تلك العمليات في الأجهزة المعلوماتية لأنظمة الدفع.

#### خامسا: شكل البطاقة:

تتشابه جميع أنواع البطاقات في البناء المادي لها في كونها مصنوعة من مادة بلاستيكية لها مواصفات كيميائية محدودة بمساحة نموذجية 5.5 سم 2.

و يسجل على وجه و هر البطاقة بيانات أساسية و علامات مرئية و غير مرئية هي : 3

- 1- وجه البطاقة: هو الرقم المطبوع على البطاقة و المسجل بملفات البنك المصدر لها و هو يتكون من أربع مجموعات من الأرقام مجموعها 16 رقم أو 12 رقم يبدأ برقم 4 بالنسبة لبطاقة الفيزا و رقم 5 بالنسبة لبطاقة الماستر كارد، و يحتوي هذا الرقم الخاص بالبنك المصدر.
  - 2- إسم حامل البطاقة: و هو الشخص المصرح له باستخدام البطاقة.
  - 3- تاريخ الإصدار: هو الشهر الذي صدرت فيه البطاقة و يبدأ سريانها منه.

<sup>1 -</sup> حسي نبار العالم قض ماي، المطق قالص رفية و ألهرنت، در اس قصول الوضع على المناوري قبل حادال مصار ف العربية ميروت الطبعة ألولي، 2000، ص 37.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>-christian gavalda jean stoufflet op cit p 397

<sup>3 -</sup> عطية سرلام عطية مبطق التالف الإلتتووني، ورقة عملالينك ألهلي المهري مقدمةن دو ظلمور المستخدمة لجرع مبلون الفع الالتتووني، مرج سهاية، ص26. الإلتتووني، مرج سهاية، ص26.

- 4- تاریخ الصلاحیة: هو الشهر الذي بنهایته تنتهی صلاحیة البطاقة و لا یجوز لحاملها استخدامها بعد هذا التاريخ.
- 5- إسم البنك المصدر: هو البنك المصرح له إصدار البطاقات من قبل الهيئات الدولية و يظهر رقمه المحدد من قبل الهيئة الدولية و إسمه و شعاره على البطاقة الصادرة منه
- 6- شعار الهيئة الدولية: هو شعار الهيئة التي تعطى التصريح للمؤسسات المالية بإصدار البطاقات و يظهر هذا الشعار على جميع البطاقات المصدرة بتصريح من تلك الهيئة بصرف النظر عن البنك المصدر.
- 7- الشريط الممغنط: هو المكان المخصص على البطاقة لتخزين البيانات الخاصة بحامل البطاقة إلكترونيا وة التي يتم قراءتها عند استخدام البطاقة في نقاط البيع الإلكترونية و ماكينات الصرف الآلي D.A.B و يتم نقل البيانات المخزنة على هذا الشريط إلى البنك المصدر للتأكد من صحتها و أخذ الموافقة على الصرف.
- 8- الصورة المجسمة ثلاثية الأبعاد: و هي العلامة المميزة للهيئة الدولية التي تمنح التصريح للمؤسسات المالية بإصدار البطاقات و التي بفحصها يتم التحقق من عدم تزوير البطاقة و تتشابه هذه العلامة مع العلامة المائية بالنسبة للنقود الورقية و تأخذ العلامة الأشكال الآتية: 1
- بالنسبة لبطاقات الفيزا: توجد تلك العلامة أقصى اليمين في البطاقة و هي عبارة عن طائر يحرك أجنحته عند تحريك البطاقة.
  - بالنسبة لبطاقات الماستر كارد: توجد أقصى اليمين و تأخذ شكل الكرة الأرضية.
- 9- شريط التوقيع: هو المكان المخصص لتوقيع حامل البطاقة الذي يلتزم التاجر بمطابقته مع توقيع حامل البطاقة على الفاتورة.
- 10- رقم التمييز الشخصي PIN: يتكون هذا الرقم من أربع أرقام و يسلم للعميل في مظروف مغلق عند استلامه للبطاقة لكي يستخدمه عند السحب النقدي من أجهزة الصرف الآلي و الذي من خلاله تتعرف الموزعات الآلية على صاحب البطاقة و تسمح له بالصرف عند إدخاله لهذا الرقم و الذي يطلق عليه الرقم السري أو التوقيع الإلكتروني2.
- 11- صورة العميل: يقوم عدد كبير من البنوك المصدرة بطبع صورة حامل البطاقة كأحد أساليب تأمين البطاقة و يتم طبع صورة العميل على البطاقة بطريقة الطباعة الليزرية في مكونات البطاقة حتى يصعب نزعها منها<sup>3</sup>.

3 - جهراريس جر جسوب غيت، النهت جات وال خدم التال مص في ةال حريثة باطق الله التووني ( ، مرج سوبلق، ص 6.

<sup>1</sup> مدى شكري فظمالفعال حية في السوق المصفي، مرج سهاق، ص52.

فيفسالمرجع ، ص52.

# الفرع الثالث: تقسيم البطاقات بالنظر إلى وظيفتها الإقتصادية:

من الممكن أن تؤدي البطاقة وظائف عديدة فتمكن حاملها من سحب النقود من الموزعات الآلية أو الوفاء للتجار بثمن السلع و الخدمات التي حصل عليها وقد تمنحه ائتمان من مصدرها و أخيرا قد تقوم بوظيفة ضمان الشيكات.

غير أنه من النادر حاليا وجود بطاقات تقتصر على وظيفة واحدة من الوظائف المشار إليها فالأصل في البطاقات حاليا- هو تجميع كل الوظائف في بطاقة واحدة و الاستثناء هو أداء البطاقة لوظيفة واحدة.

و هذه البطاقات قد تكون محلية تستخدم داخل إقليم دولة المصدر فقط<sup>1</sup> و قد تكون دولية تتيح لحاملها مكنة الوفاء بقيمة مشترياته على المستوردين المحلي و الدولي و هذا التقسيم هو الرئيسي للبطاقات و الذي يؤثر بشكل كبير على تحديد الطبيعة القانونية و بعض الجوانب المصرفية و المحاسبية لها و الحكم الشرعى عليها<sup>2</sup>.

و هو التقسيم الذي اعتمده المشرع الفرنسي عند تعريفه لبطاقات الوفاء و بطاقات السحب النقدي.3

لذا سوف نتناول الوظائف السابقة بشيء من التفصيل وفقا للترتيب الآتي:

- أولا: بطاقات سحب النقود .
- ثانيا: بطاقات تستخدم لسحب النقود و الوفاء للتجار.
  - ثالثا: بطاقات ضمان الشيكات.

#### أولا: بطاقات سحب النقود

تخول هذه البطاقة لصاحبها إمكانية سحب مبالغ نقدية من حسابه طول 24 ساعة خلال أيام الأسبوع دون التقدير بالمواعيد الرسمية لعمل البنك بحد أقصى متفق عليه بين مصدر البطاقة و حاملها و ذلك من خلال أجهزة السحب الآلي D.A.B - G.A.B .

2 - محمد يجدال لجيم عمر ،الجولب الشرعية والمصرفية والمحليبية المحاليتي المحاليتي المختمان، مرج سيلق،ص 17.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>-Alain couret Jean Deveze et Gerard Hirigoyen, droit financement op cit p 1177.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> - voir la loi n 91 132 du 30 decembre 1991 relation à la securité des chèque et des carte de paiement art (2) michel Jeantin droit commercial instruments de paiement et de crédit entreprises en difficulte dalloz 4 édition 1995.

(Distributeurs automatiques de banque) (Guichets automatique de banque)

و هذه الألات كانت بسيطة في البداية حيث تعمل بنظام offline) horsligne¹) فلم تكن متصلة بالحاسب الألى للبنك الموجود به حساب العميل.

و تتم عملية السحب عندما يقوم العميل بإدخال بطاقته في جهاز السحب الآلي الذي يطلب منه إدخال الرقم السري له، فإذا كان الرقم صحيح يطلب الجهاز من العميل تحديد المبلغ و بعد الصرف يسترد العميل بطاقته.<sup>2</sup>

و نظرا لأن هذا النظام Horsligne لا يتيح مراجعته رصيد العميل قبل الصرف تم تطوير هذه الأجهزة لتعمل بنظام online) enligne) الذي يسمح بمراجعة رصيد حساب العميل قبل إجراء عملية السحب فإذا كان الرصيد يكفي يتم إجراء العملية أما إذا كان غير كافي فلا يسمح بإجراء العملية، و ذلك ما لم يكن هناك اتفاق بين مصدر البطاقة و حاملها يجيز للأخير السحب المكشوف في حدود مبلغ معين. 3

و الهدف من إصدار هذا النوع من البطاقات رغبة البنوك في تسهيل على العملاء و توفير احتياجاتهم من النقود في أي وقت و في المكان المناسب للعميل حيث أن أغلب هذه الأجهزة (الماكينات) توضع على الحوائط الخارجية للبنوك و في المستشفيات و الفنادق و المصانع و المتاجر الكبرى و المطارات و محطات السكك الحديدية و مراكز التسوق كما يهدف إصدار هذا النوع من البطاقات إلى تخفيض حجم تبادل الشيكات و الحد من الزيادة المستمرة في حسابات الشيكات و كذا ازدحام البنك و الوقت الضائع أمام شباك الصرف.

و على سبيل المثال فقد تضاعف عدد الماكينات و أجهزة السحب في المملكة المتحدة من سنة 1985 إلى 1990 و زادت كمية النقود المسحوبة منها بنسبة 144% و بلغ عدد الموزعات الآلية في فرنسا سنة 2000 (100.000) موزعة آلية في سائر أنحاء الدولة $^6$ .

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> -Michel jeantin op cit p 110.

<sup>2 -</sup> فلحفتاجيومي حجازي، للنظامالى(نيوي ل-ملحيات الإلات ويية الملكتاب الول،نظامالي جارة اللكتروية و حجات ا مهييا، دال فك الجامع كالىقا مرة، 2002، ص112.

<sup>3 -</sup> هدى شاكري، مرج سهاق، ص 11.

<sup>4</sup>نفسالمرجع ،ص 11.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup>-Christian Gavalda jean stoufflet op cit p 388.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup>-juris classeurs, éditions technique,1992 n :105125 p4

هذا و قد وضع المشروع الفرنسي تعريفا لتلك البطاقات في م 1/57 من القانون الصادر في 30 (Unifiant le المعدل بالقانون رقم 91-1382 الصادر في 30 ديسمبر 1991 المتعلق بـ Unifiant le (droit en matière de chèques et relatif au cartes de paiement)

حيث عرفها بأنها: كل بطاقة تصدر من إحدى مؤسسات الائتمان أو إحدى الجهات المنصوص عليها في المادة 8 من القانون رقم 84-46 و الصادرة في 24 جانفي 1984 المتعلق بنشاط ورقابة مؤسسات الائتمان و تخول حاملها فقط سحب النقود.

# ثانيا: بطاقات تستخدم لسحب النقود و الشراء من التجار:1

عرف المشرع الفرنسي هذه البطاقات في المادة 1/57 من القانون الصادر في 30 أكتوبر 1991/12/30 عديله بموجب القانون رقم 91-1382 الصادر في 1991/12/30 .

بأنها: تعد بطاقة دفع كل بطاقة تصدر من إحدى مؤسسات الائتمان أو من إحدى الجهات المنصوص عليها في المادة 8 من القانون رقم 4-46 الصادر في 24 جانفي 1984 بشأن نشاط ورقابة مؤسسات الائتمان و تسمح لحامها بسحب أو تحويل نقود من حسابه.

هذا وتجدر الإشارة أن المشرع الجزائري قد تطرق في بداية الأمر إلى بطاقات الدفع من خلال قانون النقد و القرض رقم  $(90-90)^3$  المؤرخ في 1990/04/16 المعدل بموجب الأمر رقم  $(90-10)^3$  المؤرخ في 2003/10/26 و بذلك يكون قد تبنى العمل بنظام البطاقات الإلكترونية بشكل ضمني من خلال مرونة نص المادتين 66 و 69 من الأمر رقم (11-00).

تتضمن المادة 66 على ما يلي: "تتضمن العمليات المصرفية تلقى الأموال من الجمهور و عمليات القرض و كذا وضع وسائل الدفع تحت تصرف الزبائن و إدارة هذه الوسائل".

كما تنص المادة: 69 على أنه<sup>5</sup>: "تعتبر وسائل الدفع كل الأدوات التي تمكن من تحويل أموال مهما يكون السند أو الأسلوب التقنى المستعمل".

3 - ألمر رقم 90-10المؤخ فـي 23 رمضان 1410المولـقل- 1416/1990/04/16المته في الرقد ولك ورطال جري دالوسية رقم 16. -

<sup>1</sup> ي ي عن ها ف ي المنتجلي زيب (payment card) و هذا التنجير مصطاح عاجي طاق على أيب طنية السيتيائي تسواء كثل تنصطق ة لئ مان أو ضيم فوري أو خرم ش دري.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>-juris classeurs édition techniques n 105125, p4

<sup>4 -</sup> ألمر رقم 03-11 المؤخ في 27 جمادى الثراية عام 1424 المؤفق ل-:20/003/06/26 تعلق بالرق د والقر ضال جريدة الوسيء رقم 16. قيف سلاصده تنص المادة 4 منال قال وزالم صفي الموسن عن رقم 84-6 لمصل ادر في 24 جنبي 1984 على أنه: تستعبر وسط الدف على صلحوك عني اكان اللمان د أو اللطي قة الهيبي غلم ستخدة في هذا صلح الله تستيس م لكل الأشخاصين قل ألم وال".

و لقد كان التدخل الثاني للمشرع الجزائري من خلال التعديل الذي طرأ على القانون التجاري بموجب القانون رقم (02-05) المؤرخ في 2005/02/06 المعدل و المتمم للقانون التجاري. حيث تبنى المشرع التجاري تقنية البطاقات الإلكترونية بشكل صريح. فقد تمم القانون التجاري بباب رابع تحت عنوان: "في بعض وسائل و طرق الدفع" و يشمل المواد من 543 مكرر 19 إلى المادة 543 مكرر 24. و قد جاء الفصل الثالث من هذا الباب بعنوان: "في بطاقات الدفع و الحساب" و يحتوي هذا الفصل على مادتين هما: المادة 453 مكرر 24.

و بذلك يكون المشرع الجزائري قد أرسى أحكام خاصة بالبطاقات الإلكترونية (بطاقات الدفع و السحب) .

المادة 543 مكرر 23 تنص على ما يلي: تعتبر بطاقة دفع كل بطاقة صادرة عن البنوك و الهيئات المالية المؤهلة قانونا و تسمح لصاحبها بسحب أو تحويل أموال تعتبر بطاقة سحب كل بطاقة صادرة عن البنوك أو الهيئات المالية المؤهلة قانونا و تسمح لصاحبها فقط بسحب أموال."

إن ما يلاحظ على التعريف المذكور أنه قد تجاهل عنصر هام قد يرتبط ببعض البطاقات و هو تخويل حامل البطاقة مهلة للوفاء بالمديونية الناشئة عن استخدام للبطاقة لذا تتعدد صور هذه البطاقات وفقا لما يتم الاتفاق عليه بين مصر البطاقة و حاملها فقد تكون بطاقة خصم فوري أو بطاقة خصم شهري (خصم مؤجل) وقد تكون بطاقات ائتمان تمنح حاملها أجلا للوفاء بمسحوباته أو مشترياته. و سوف نستعرض تلك الصور على التوالي:

1- بطاقة الخصم الفوري: هذه البطاقة تسمح لحاملها بالإضافة إلى الحصول على النقود من الموزعات الآلية سداد ثمن السلع و الخدمات التي يحصل عليها من بعض المحلات التجارية و الخدمات التي تقبل البطاقة كأداة دفع بموجب اتفاق مع الجهة المصدرة لها وذلك بتحويل ثمن البضائع و الخدمات من حساب العميل صاحب البطاقة إلى حساب التاجر. فهذه البطاقة أداة دفع في جوهرها تستخدم بدلا من الشيك للوفاء بقيمة السلع و الخدمات في مقر التاجر الذي يتفق مع مصدر البطاقة على قبول الوفاء بموجبها. و تتميز هذه البطاقة بأنه يتم خصم قيمة المشتريات حامل البطاقة أو مسحوباته النقدية من وحدات (D.A.B) الإلكترونية التي تعمل بنظام (en ligne) مباشرة من حسابه الجاري وقت تنفيذ

الىقانون رقىم 02-02المۇخ فىي 27 دىيال حجة عام 1425ال لمۇفقال- 66ىبىرىلىر 2005يىعدل يېتىم ألىمر رقىم 75-59 الىمۇخ فىي 20 رمضان عام 1395الىمۇلىقلى 137 دوللىت بارى لىلىجرىيدةاللوسى يې ةالىعدد 22 ،ص 11 .

<sup>2 -</sup> الحيفت الجيومي حجازي، مرجع سياق ،ص 113.

العملية أما إذا كانت تلك الأجهزة تعمل بنظام (hors ligne) فإنه يتم الخصم فور ورود الإشعار أو الفاتورة للبنك. 1

بيد أنه ينبغي أن نلاحظ أن أغلب نظم الدفع الإلكتروني لا تستبعد المستندات الورقية و ما زالت تتضمن توقيع حامل البطاقة على تلك المستندات و يجب على التاجر أن يراجع هذا التوقيع مع التوقيع الثابت على البطاقة و من أمثلة بطاقات الدفع في فرنسا (la carte bleu) التي تعمل بنظام الإتصال غير المباشر (hors ligne).

2- بطاقات الخصم الشهري/ بطاقة الحساب: هي بطاقة تخول لصاحبها بالإضافة إلى إمكانية الحصول على النقود من الموزعات الآلية سداد ثمن السلع و الخدمات التي يحصل عليها من بعض المحلات التي تقبل البطاقة كأداة دفع، بموجب اتفاق مع الجهة المصدرة لها على أن يلتزم حامل البطاقة بسداد المديونية الناشئة عن استخدام البطاقة شهريا.

و تعد هذه البطاقة أكثر أنواع البطاقات انتشار و خصوصا في الدول المتقدمة و هي أول بطاقة ظهرت في بريطانيا للاستخدام عندما تناول شخص طعامه في الخارج في سلسلة مطاعم Diner's club في سنة 1951 ثم بدأ استخدامها في الكثير من المحلات التجارية و منافذ البيع. 2

و تتميز تلك البطاقات بأنه يجب على حامل البطاقة تسديد المديونية الناشئة عن استخدامه للبطاقة فور استلامه لكشف الحساب الشهري، أي أن تسوية المديونية الناشئة عن استخدام البطاقة تتم شهريا و تحدد هذه المدة وفقا لما يتم الاتفاق عليه بين مصدر البطاقة و حاملها و قد تصل تلك المدة إلى 50 يوما، إلا أنها لا تزيد بأي حال من الأحوال عن 56 يوم و لذلك تسمى هذه البطاقات (carte débit) في حين يطلق على بطاقات الخصم الفوري. 3

و من أهم أمثلة هذه البطاقات بطاقة أمريكان إكسربس و الدينرز كلوب

# 3- بطاقات الائتمان:

يعتبر مصطلح "بطاقة ائتمان" هو الإسم الشائع للتعبير عن كل أنواع بطاقات الدفع و يذهب جانب من الفقه الفرنسي إلى إطلاق تعبير بطاقة الائتمان على كل أنواع بطاقات الدفع لأنه إذا كانت الوظيفة

<sup>1 -</sup> جي ليس جر جس بنجيت، النهت جات وال خدم التال مص في قال حيثة باطق الناهف الإلتتووني ( ، مرج سيابق، ص 7.

<sup>2 -</sup> محمد على يال قري ببطق ات الهي مان ملي قر من المنطق من الإسلامي من ظمة الموتمر الإسلامي، جدة الدور غلس يلع قال عدد 7 اللجزء 1 1991، ص 376.

<sup>3 -</sup> جي ليس جر جسب غيت، فسال مرجع، ص7.

الأولى للبطاقة هي الوفاء للتجار فإنها تستصحب دائما منح تسهيل لحامل البطاقة نظرا لأن البطاقات جميعا من الناحية التكنولوجية بخلاف بطاقات الخصم الفوري التي تعمل بنظام الإتصال المباشر تتطلب للخصم من حساب حاصل البطاقة بعض الأيام<sup>1</sup>.

و إن كان ما ذهب إليه هؤلاء الفقهاء لا يخلو من الصحة من الناحية العملية إلا أنه من الصعوبة تعميم إطلاق تعبير بطاقة ائتمان على كافة أنواع البطاقات نظرا لمخالفة ذلك للعقود المبرمة بين مصدري البطاقات و حامليها فهذه البطاقة تخول حاملها الحق في الحصول على تسهيل ائتماني حمن مصدر البطاقة عمكنه بالإضافة إلى الحصول على النقود من الموزعات الألية الحصول على السلع و الخدمات من التجار الذين يعرضون شعار مصدر البطاقة على أن يلتزم حامل البطاقة عند استلامه كشف حسابه بسداد نسبة ضئيلة متفق عليها من رصيد المديونية على أن يقوم بسداد باقي مبلغ التسهيل و الفائدة المتفق عليها في التاريخ المتفق عليه. 2

فهذا النوع من البطاقات يعتبر أداة ائتمان حقيقية فضلا عن كونه أداة دفع و يتضمن العقد المبرم بين مصدر البطاقة و حاملها شروط إستخدام البطاقة ببيان الحد الأقصى المسموح باستخدامه شهريا و النسبة المئوية المطلوب سدادها و الرصيد المتبقي و كيفية سداده (مدة التسهيل) و العمولات و الفوائد التي تحصل عليها المصدر مقابل تقديم تسهيل لحامل البطاقة<sup>3</sup>.

# ثالثا: بطاقات ضمان الشيكات:

يمكن تعريف هذه البطاقة تصدرها البنوك و المؤسسات المالية الكبرى تضمن بموجبها للمستفيد سداد الشيك المسحوب من حامل البطاقة في حدود مبلغ معين وفقا لشروط محدد.

و من هذا التعريف يتضح لنا أن هذه البطاقات تختلف عن سائر البطاقات السابق الإشارة إليها، و يكمن هذا الاختلاف خاصة في الأتي:

- أن هذه البطاقة لا تعتبر أداة دفع لأنها تستخدم مرتبطة بالشيكات فيجب إظهار البطاقة و الشيك معا عند الوفاء بموجبها أو عند الحصول على النقود من البنك و ذلك بخلاف بطاقة الخصم التي تستخدم كبديل للشيك.

ام

<sup>1 -</sup>Blanche sousi roubi carte de crédit encyclopédie Dolloz commercial. le 1 janvier 1986 ρ3.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> -Michel jeantin, droit commercial instrument de paiement et de crédit ،dalloz، édition 4،1995 p 109. 3- جهاليس جر جريب نجيت، مرجع سيلق ،ص8.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>-Michel jeantin op cit p 110.

- تعهد مصدر بطاقة ضمان الشيكات هو تعهد بدفع قيمة الشيكات المسحوبة من حامل البطاقة وفقا لاتفاق الإصدار و ليس بدفع ثمن بضائع و خدمات أديت لحامل البطاقة.
- تعهد مصدر بطاقة ضمان الشيكات موجه للكافة بخلاف سائر بطاقات الدفع فتعهد مصدريها موجه إلى المتاجر المتعاقد معها و التي تعرض شعار المصدر و يتضح من ذلك أن بطاقة ضمان الشيكات ذات نطاق أوسع إذ يستطيع حاملها سحب الشيك لصالح أي شخص كان بينما بطاقة الدفع لا تقبل إلا من التجار المتعاقدين مع مصدري تلك البطاقة أ.

هذا ويرتبط استخدام هذه البطاقة بالشيكات فيجب إظهار البطاقة و الشيك معا عند الوفاء و عند الحصول على النقود وقد استقر العرف على أنه يجب على التاجر الذي يقبل الدفع بموجب تلك البطاقة مراعاة الشروط الآتية:2

- 1- التأكد من صلاحية البطاقة بأن تكون سارية من حيث المدة و صالحة من حيث الشكل بعدم وجود كشط أو تغيير.
  - 2- أن يكون الشيك على النماذج المعتمدة بأن يحمل الرقم الكودي الثابت على البطاقة.
    - **3** أن يكون تاريخ تحديد الشيك خلال مدة صلاحية البطاقة.
  - 4- أن يتم التوقيع على الشيك أمامه و أن يكون التوقيع مطابق للتوقيع الثابت على البطاقة.
    - **5-** أن يقوم التاجر بكتابة رقم البطاقة على ظهر الشيك.
      - أن يكون الشيك في حدود المبلغ المعتمد للبطاقة.
- 7- أن يتم إصدار شيك واحد للوفاء بقيمة العملية التجارية التي تمت بين حامل البطاقة و التاجر، فلا يجوز تجزئة العملية الواحدة لإصدار شيكات في نطاق الحد المتفق عليه.

و إذا خالف حامل البطاقة و التاجر هذا الإلتزام بأن قام الحامل بسحب شيكين للوفاء بعملية واحدة مثلا فإنه يكون للبنك في هذه الحالة الخيار بين أن يعيد الشيكين أو أن يدفع مبلغ أحدهما فقط و يقع عبء إثبات هذه المخالفة على عاتق البنك الذي له الحق في الإثبات بكافة الطرق.

و يترتب على مراعاة التاجر لهذه الإلتزامات و الإجراءات التزام مصدر البطاقة بالوفاء بقيمة الشبك<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> فداعي چيى أحمدال حمود، مرجع سيابق، ص 19.

<sup>2 -</sup> أنظر ليخالك . Blanche sousi roubi op cit p 3.

فطين عيم رضوان بطقات الغدع الإلتتووني من ال وجلاق قان ربية، دار لان ضة العيبية لل قا مرة ، 2009 ص 54.

<sup>3</sup> فعداءي جيى أحمدال حمود الن ظالم قناون ي لي طق ات الانتهمان، دال يثاقظ لقلى شرر وليات و زيع ، عمان، ألىر دن ، 1999، ص 20 .

أما إذا تجاوز مبلغ الشيك الحد المتفق عليه ولم يكن رصيد الساحب يسمح بالوفاء بقيمته فلا يلتزم البنك المصدر بالوفاء بقيمة الشيك و يكون الساحب في هذه الحالة مرتكبا لجريمة إصدار شيك بدون رصيد.

# الفرع الرابع: تعريف بطاقات الدفع الإلكتروني:

أحاط بطاقات الدفع -شأنها في ذلك شأن كل ظاهرة جديدة- الكثير من التساؤلات التي تتعلق بتعريفها وتحديد مفهومها، ومما يزيد من أهمية ذلك تعدد التعاريف الخاصة بها وتباينها فيما بينها ضيقا واتساعا طبقا للجانب الذي يتم تعريفها من خلاله.

خاصة وقد رأينا عدة تقسيمات لبطاقات الدفع، فهناك الكثير من المصطلحات التي تطلق على هذه البطاقات. الأكثر ها شيوعا بطاقات الدفع وبطاقات الائتمان... إلخ.

وانطلاقا من هذا كله، سنحاول توضيح تعريف بطاقات الدفع لنبدأ بما نص عليه القانون الجزائري وكذا القانون المقارن ثم نقدم أهم التعاريف التي جاء بها الفقه.

فبالنسبة للمشرع الفرنسي فقد وضع تعريفا لبطاقة الدفع (carte de paiement) و بطاقة السحب النقدي (carte de retrait) في المادة 1/57 من المرسوم بقانون الصادر في: 30 أكتوبر 1935 بعد تعديله بالقانون رقم 132/91 الصادر في: 31 ديسمبر 1991 التي نصت على أنه: تعد بطاقة دفع كل بطاقة تصدر من إحدى مؤسسات الائتمان أو من إحدى الجهات المنصوص عليها في المادة 8 من القانون رقم 84-46 الصادر في 24 جانفي 1984 بشأن نشاط و رقابة مؤسسات الائتمان و تسمح لحاملها بسحب أو تحويل النقود.

- نقد بطاقة سحب كل بطاقة تصدر من إحدى المؤسسات المشار إليها في الفقرة الأولى و تسمح لحاملها بسحب النقود".

أما بالنسبة للمشرع الجزائري فعلى غرار المشرع الفرنسي- فقد وضع تعريفا لبطاقات الدفع الإلكتروني من خلال تعديله للقانون التجاري بموجب القانون رقم 02/05 المؤرخ في 2005/02/06، وذلك بنصه في المادة 543 مكرر 23 التي جاءت كما يلي:

- تعتبر بطاقة دفع كل بطاقة صادرة عن البنوك و الهيئات المالية المؤهلة قانونا و تسمح لصحابها بسحب أو تحويل أموال.

- تعتبر بطاقة سحب كل بطاقة صادرة عن البنوك أو الهيئات المالية المؤهلة قانونا و تسمح لصاحبها فقط بسحب الأموال".

يعيب هذا التعريف أنه يركز فقط على الجهة مصدرة البطاقة فهو يؤكد على ضرورة أن تكون صادرة عن البنوك و الهيئات المالية المؤهلة قانونا –على غرار المشرع الفرنسي الذي يؤكد على أن تكون صادرة من إحدى الجهات المنصوص عليها في القانون رقم 84-48 الصادر في 24 جانفي 1984 – و هذا لا يكفي لتحديد المقصود بها و تمييزها عن غيرها، أنه لا يشير إلى العلاقات الناشئة عنها بأطرافها المختلفة إضافة إلى أن هذا التعريف لا يتسع بكافة أنواع البطاقات و أهمها بطاقات الائتمان التي تمنح لحاملها أجلا للوفاء بمشترياته و المديونية الناشئة عن استخدام البطاقة.

لذا قدم الفقه تعاریف عدیدة لبطاقات الدفع، 3 تعددت تبعا للزاویة التي تنظر منها لهذه البطاقات، وعلیه یمکن التمییز بین ثلاثة تعاریف أحدهما شکلی و الآخر مصرفی و الثالث قانونی:

#### أولا: من حيث الشكل:

تتفق جميع البطاقات بغض النظر عن الوظائف التي تؤديها- في الخواص الشكلية التي تتكون منها، فجميعها مصنوعة من مادة كلوريد الفينيل غير المرن (PVC) مدون عليها بيانات مرئية وملقنة ببيانات أخرى غير مرئية وجميعها تستعمل في وسط إلكتروني.

وانطلاقا من هذا يمكن أن تعرف البطاقة من ناحية الشكل بأنها قطعة من البلاستيك بأبعاد قياسية معينة، مدون عليها بيانات مرئية و غير مرئية، و يقترن بإصدار البطاقة منح حاملها رقما سريا يعمل حال استخدام البطاقة في وسط إلكتروني و التوقيع عليها بتوقيعه و تصدر من منظمات أو بنوك تضمن تعاملات العميل في شبكة التعامل بالبطاقة و بموجبها تمكنه من الشراء و الدفع و السحب و الحصول على الخدمات 4.

<sup>1 -</sup> عمرس الم، ال حملية البي خلي في طلق الف اء، دار الن صنة العربي قلل ق امرة ، 1995، ص11.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>-Christian Gavalda et Jean Stoufflet, instrument de paiement op cit p 387.

<sup>3</sup> فعليزن عيم رض و انبطق ات الفاء، مرج سياق، ص8.

<sup>-</sup>أنظر لفالك:- عمرسالم، مرجعسهاق، ص12.

فدليه حيى أحمدال حمود، مرجع سيباق، ص 15.

<sup>-</sup> محمودم ختاري أحمد بهري قان ون الم ام السل التاب اي ة، الخلبة الصرال قا مرة، 1993 الطبعة 1 الل جزء 2 ، ص 161.

<sup>4</sup> فعليزن عيم رضو ان بطق ات الغناع الإللة تووني من ال وجلاة قان رئية، مرجع سباق، ص19.

#### ثانيا: من حيث المضمون (مصرفيا):

و تعرف البطاقة من الناحية المصرفية بأنها أداة مصرفية للوفاء بالتزامات مقبولة على نطاق واسع محليا و دوليا لدى الأفراد و التجار و البنوك كبديل للنقود لدفع قيمة السلع و الخدمات المقدمة لحامل البطاقة مقابل توقيعه للتاجر على إيصال بقيمة التزامه الناشئ عن شرائه للسلعة أو الحصول على الخدمة على أن يقوم التاجر بتحصيل قيمته من البنك المصدر للبطاقة عن طريق البنك الذي صرح له بقبول البطاقة كأداة دفع و يطلق على عملية التسوية بين البنوك الأطراف فيها إسم نظام الدفع الإلكتروني. 1.

#### ثالثًا: من الناحية القانونية:

أما من الناحية القانونية فقد تعددت تعاريف الفقهاء لبطاقة الدفع. فمنهم من عرفها بأنها مستند يسلم من مؤسسة تسمى المصدر و غالبا تكون بنك إلى عميلها و يسمى العضو، تخوله الوفاء بنفقاته بموجبه عن طريق الخصم من حسابه. 2

في حين عرفها آخرون بأنها عبارة عن قطعة من البلاستيك تصدر من إحدى المؤسسات الائتمانية أو البنوك مدون عليها بعض البيانات و غير المرئية و تسمح لحاملها بسحب أو تحويل مبالغ مالية من حسابه وفاءا لما يحصل عليه من سلع و خدمات لدى الجهات المشتركة في نظام التعامل بها وفق قواعد و تعاقدات منظمة لذلك بين أطرافها.3

- و يلاحظ على تلك التعاريف أنها ترتكز في جملتها على العلاقات التعاقدية بين أطراف البطاقة، و لذلك كان لابد من وضع تعريف لبطاقات الدفع الإلكتروني يهدف إلى إيضاح شكل البطاقة و خصائصها و العلاقات الناشئة عن استخدامها و أن يكون جامعا لكل أنواع بطاقات الدفع و في ضوء ذلك يمكن تعريف بطاقة الدفع الإلكتروني بأنها4:

"مستند عبارة عن قطعة من البلاستيك بأبعاد قياسية معينة مدون عليها بيانات و معلومات مرئية و غير مرئية يعطيه البنك المصدر الشخص طبيعي أو اعتباري بناءا على عقد بينهما يمكنه من سحب أو تحويل مبالغ مالية من حسابه وفاء لما يحصل عليها من سلع و خدمات من التجار الذين يرتبطون مع

<sup>1 -</sup> معاديأسعد محمد صوال حقب طق التالها والنظالم والنظالم والنافي والي التال حملية التعلق و ألوي ، مطبعة ألوي قال المغرب ، 2008، معادي أسعد محمد صوال حقيقة المواط المعارب ، 2008، معادي أسعد محمد 1000،

 $<sup>^2</sup>$  -Françoise perochon et Régine Bonhomme, Entreprises en difficulté instruments de crédit et de paiement manual L.G.D.J  $3^{\rm eme}$  édition 1997, p631 .

<sup>3 -</sup> عادل إبر اي مال ف ظور الى ق الهناق إلى الله الله الله الم الله الله مرج سياق ، ص4.

<sup>4</sup> فعليزن عيم رضوان بطق التالف الإلاتووني من ال وجلاق قان ربية، مرجع سباق، ص20.

البنك المصدر أو غيره بعقد يتعهدون فيه بقبول البطاقة في الوفاء بمشتريات حامل البطاقة على أن تتم عملية التسوية بين البنوك الأطراف وفقا لنظام الدفع الإلكتروني الذي تعتمد الجهات الوطنية و الهيئات الدولية راعية إصدار البطاقات".

هذا ويمكن أن نستخلص بعض خصائص بطاقات الدفع الالكتروني فيما يلي:

أولا: بطاقات الدفع تقوم على علاقة ثلاثية أو رباعية الأطراف:

لا تحتاج عملية الوفاء باستخدام النقود سوى تدخل طرفين فإذا ما قدم المدين لدائنه مبلغا من المال تبرأ منه دون حاجة إلى اتخاذ أي إجراء أو تدخل وسيط بينهما. 1

أما إذا كان الوفاء بموجب الأوراق التجارية كالشيك و السفتجة فإن عملية الوفاء تقتضي تدخل وسيط بين الدائن و المدين و هو الطرف المسحوب عليه الورقة و الذي لا توجد صلة بينه و بين المستفيد إذ يقتصر دوره على تنفيذ الأمر الصادر إليه من الساحب لصالح المستفيد.2

أما إذا تم الوفاء عن طريق استخدام بطاقة الدفع فإن ذلك يستلزم وجود ثلاثة أطراف على الأقل و هم: مصدر البطاقة و حاملها و التاجر، و يرتبط كل طرف بالطرفين الآخرين بعقد مستقل يرتب حقوقا و التزامات مباشرة لأطرافه.

و قد تكون هذه العلاقة رباعية الأطراف و يحدث هذا في البطاقات المصرفية عندما يكون البنك الذي صرح للتاجر بقبول البطاقة غير البنك المصدر، و يكون ذلك عند وجود تجمعات وطنية لتنفيذ العمليات المصرفية التي تتم بالبطاقة مثل: التجمع ذو المصلحة الاقتصادية للبطاقة المصرفية -G.I.E) (CB). الذي أنشئ في فرنسا بموجب اتفاق سنة 1984 و انضمت إليه غالبية البنوك الفرنسية لتوحيد تنفيذ العمليات المصرفية التي تتم بالبطاقة ابتداء من 1985.

و يحدث ذلك أيضا و لكن على نطاق واسع نظرا لوجود منظمات و هيئات دولية و هي منظمة الفيزا و منظمة الماستر كارد ترعى إصدار البطاقات في العالم و تسعى كل البنوك إلى الإنضمام إليها لإصدار البطاقات الخاصة بها نظرا لما تتمتع به هذه البطاقات من قبول عالمى.

<sup>1 -</sup> عمرامبلار العالمة اليب يتطور أدو ات الفاءو مشكات الى ان رئية لمت ادال من العربية ملحق للجول بللقان رئية الن اجمة عن است خدام للحاسب للي في المحمن المعمن المعم

<sup>2</sup> واشد راشد، ألوراق التجارية الإفلاس لوبناس في قافي ضريطة ف للي قان ورأي لت جراي ال جزعاري، هي وان الطب وات ال جامعية ، الطبعة الربلعة الربلعة المجزعار، 2004، ص28.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>-Groupement d'intérêt économique carte bancaire .

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> -Christian Gavalda, Jean Stoufflet op cit p 393.

- أما إذا اجتمعتا صفتا مصدر البطاقة و التاجر في شخص واحد بأن كانت الجهة مصدرة البطاقة مؤسسة تجارية تعرض هذه البطاقات على عملائها بحيث يقتصر التعامل على المؤسسة التجارية المصدرة و فروعها فقط، ففي هذه الحالة لا تكون بصدد بطاقة دفع و إنما بصدد نظام يسمح بالتعرف على العميل حامل البطاقة الذي لا يؤدي مدفوعاته فورا بل في وقت لاحق محدد على أن يتحدد حقه في استعمال البطاقة بعد تصفية حساباته السابقة باللجوء إلى إحدى وسائل الوفاء التقليدية للوفاء بقيمة المشتريات التي نفذها بواسطة هذه البطاقات. 1

و من الجدير بالذكر أن عملية سحب النقود قد تقوم على علاقة ثلاثية الأطراف و من ذلك عندما يكون الموزع أو الصارف الآلي خاص ببنك آخر غير البنك المصدر للبطاقة حيث تكون بصدد ثلاثة أطراف هم: حامل البطاقة و البنك المصدر و البنك الدافع و يتم تسوية تلك العملية مثل عمليات الشراء من التجار. 2

ثانيا: بطاقة الدفع ترتبط بوجود حساب لحاملها لدى مصدرها:

ربط المشرع الفرنسي في اعتبار صك من الصكوك أداة من أدوات الدفع بوجود أو عد وجود نقل أو تحويل للأموال عند استخدام هذا الصك<sup>3</sup>، فقد نصت المادة 4 من القانون المصرفي رقم 48-84 الصادر في 24 جانفي 1984 على أنه: "تعتبر وسائل دفع جميع الصكوك أيا كان السند أو الطريقة الفنية المستخدمة في هذه الصكوك التي نسمح لكل الأشخاص بنقل الأموال". 4

بالنسبة للمشرع الجزائري نص على مثل ما نص عليه المشرع الفرنسي في هذا الصدد من خلال ما جاء في نص المادة 69 من الأمر (11-03) المتعلق بالنقد و القرض الصادر بتاريخ:2003/06/26. حيث نصت المادة 69 على أنه:

"تعتبر وسائل الدفع كل الأدوات التي تمكن من تحويل أموال مهما يكن السند أو الأسلوب النقدي المستعمل".

<sup>1</sup> فعيزن عيم رضوان ببطق الليواف اء، مرج سياق، ص10.

لخذلك: -عصامبار العالمة العيب، مرج سياق، ص107.

كالني عدالراضي محمود، الفظلة انوني لل طقات الفاء وللضمان، مرج سهلق، ص82.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> -Christian Gavalda et Jean Stoufflet instruments de paiement op cit p 394.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> -« Sont considérés comme moyens de paiement tous les instrument, quel que sort le support ou le procede technique utilise, permettent a toute personne de transférer des fonds ». code monétaire et financier. Art4.

هذا المعيار تعرضه طبيعة أدوات الدفع فلاعتبار صك من الصكوك أداة دفع يجب أن يقوم هذا الصك بدور النقود في الوفاء بالديون أن يستخدم عوضا عنها و يقوم بوظيفتها كأداة للوفاء بالالتزامات.1

ويستلزم قيام بطاقة الدفع بهذه الوظيفة أن يحتفظ حامل البطاقة بحساب لدى مصدرها يمكنه من تحويل مبالغ مالية إلى حساب التاجر وفاء لما يحصل عليه من سلع و خدمات و هذا الحساب لا بد أن يكون في صورة تسمح للعميل باستخدام رصيده في عمليات السحب في أي وقت. 2

طبيعة رصيد الحساب: يتكون رصيد هذا الحساب إما من مجموع إيداعات العميل و إما من الائتمان الممنوح له من قبل مصدر البطاقة، و في هذه الحالة الثانية تظهر أهمية الإتفاق المبرم بين مصدر البطاقة و حاملها في تكوين الرصيد الذي يسمح بتشغيل الحساب.

و يتضبح من ذلك أن بطاقة الائتمان إذا ارتبطت بحساب للعميل لدى مصدرها اعتبرت أداة دفع و ائتمان في آن واحد، فبطاقة الدفع قد تكون في إحدى صورها بطاقة ائتمان.<sup>3</sup>

ثالثا: ينشأ عن استخدام البطاقات علاقات متشابكة يتم تسويتها وفقا للقواعد التي تقررها الجهات أو المنظمات الدولية المصدرة للبطاقات و يطلق على عملية التسوية هذه "نظام الدفع الإلكتروني" 4 و يمر هذا النظام بالمراحل الأتية:

تبدأ هذه الإجراءات كمرحلة أولى: (مرحلة تصنيف البيانات) يقوم برنامج التشغيل بتصنيف البيانات حسب أرقام البطاقات و استخراج جميع العمليات التي أجراها حملة بطاقات كل بنك مصدر على حدة.

ثم و في مرحلة ثالثة (مرحلة إعداد التقارير و القوائم) يقوم البرنامج بإعداد قوائم بنتيجة العمليات التي قام بها حملة البطاقات الخاصة بكل بنك مصدر على حدة

ثم تأتي المرحلة الرابعة أين يتم تحميل قيمة العمليات من العملة التي تمت بها إلى العملة التي يتم محاسبة العميل عليها.

 $<sup>^{1}</sup>$  - ميجود سهيرل الشرىقاويلك قانون لتجاريال جزء 2، دار الن من العجيبة الى قا مرة، 1984، ص206. كذلك أن طرس مي طرق الهبيء ألور الهاستجارية، دار الن من العجيبة المقا مرة، الحلب عنا المحلي قام 1992، مس16.

<sup>2 -</sup> عصامبار العِالْهِ قالِهِ بَي، مرج سهاق، ص105.

غيازن عيم رضو ان بطق ات الفع الإلا قون ي من ال و جلاق قان رئية ، مرجع سياق ، ص27.

 <sup>4 -</sup> عطية سرالم عطية، مرج سيلق، ص1.
 - فظية سراله عطية، مرجع سيلق، ص1.
 - فظية لكذاك: مدى شرك ري، نظم الفع الحقية في السروق المصرفي، مرجع سيلق، ص5.

و في الأخير (المرحلة الخامسة و هي مرحلة التسوية و المقاصة: يقوم برنامج التشغيل يوميا ما عدا يوم الإطالة الرسمية مثل يوم الأحد بالنسبة لمنظمة الفيزا باحتساب ناتج البشرية لكل بنك مصدر باستخراج الفرق بين ما عليه و ما له باقي الأعضاء من البنوك ثم يقوم البرنامج بإرسال نتائج هذه التسوية إلى البنوك الأعضاء.1

1 - جهيليس جرجس،النهت جات والخدمات المصوفية الحريثة بالطق التالفع الالتتووني ( ، مرج سيباق، ص32.

### المبحث الثاني

### الأطراف المتعاملة ببطاقات الدفع

تستند بطاقات الدفع على علاقة ثلاثية الأطراف على الأقل، هم مصدر البطاقة و حاملها و التاجر الذي يقبل الوفاء بموجبها، وقد تكون هذه العلاقة رباعية الأطراف كما في البطاقات المصرفية متى كان البنك الذي صرح للتاجر بقبول البطاقة غير البنك المصدر بها، و يحدث هذا عندما تكون هناك تجمعات وطنية لتنفيذ العمليات المصرفية التي تتم بالبطاقة مثل: التجمع ذو المصلحة الاقتصادية للبطاقة المصرفية 3 في فرنسا و أيضا لوجود منظمات دولية ترعى إصدار هذه البطاقات في العالم و تسعى كل البنوك للإنضمام إليها للحصول على ترخيص لإصدار البطاقات الخاصة بها، و ذلك لما تتمتع به هذه البطاقات من قبول عالمي.

و هذه المنظمات الدولية و إن كانت لا تقوم بإصدار البطاقات مباشرة للعملاء أو التعاقد مع التجار إلا أن التعليمات الصادرة منها تؤثر في العلاقات الناشئة عن استخدام البطاقة، الأمر الذي يستلزم إلقاء الضوء على دور هذه المنظمات في نظام بطاقات الدفع الإلكتروني.

لذلك سنتطرق في هذا المبحث أطراف التعامل في نظام بطاقات الدفع الإلكتروني وذلك وفقا لأربع مطالب هي :

المطلب الأول: المنظمات الدولية راعية بطاقات الدفع الإلكترونية.

المطلب الثاني: المصدر لبطاقة الدفع الإلكتـــرونية.

المطلب الثالث: التاجر الذي يقبل الوفاء بموجب البطاقة .

المطلب الرابع: الحامل لبطاقة الدفع الإلكتـــرونية .

المطلب الخامس: مزايا وسلبيات الوفاء ببطاقات الدفع الإلكترونية.

### المطلب الأول

# المنظمات الدولية راعية بطاقات الدفع الإلكترونية

يوجد على الصعيد الدولي منظمات دولية ترعى إصدار البطاقات في العالم، و تسعى كل البنوك للانضمام إليها للحصول على ترخيص إصدار البطاقات الخاصة بها، و ذلك لما تتمتع به هذه البطاقات من قبول عالمي، فما هي هذه المنظمات و من هم أعضاؤها و كيفية إدارتها و دورها في مجال بطاقات الدفع.

### أولا: ماهية هذه المنظمات:

يقصد بهذه المنظمات: المؤسسات الدولية المنظمة للعمل ببطاقات الدفع التي تصرح للبنوك في جميع أنحاء العالم- بالتعامل في نظام بطاقات الدفع الإلكتروني سواء بإصدار البطاقات للعملاء أو تحصيل إشعارات المبيعات للتجار، و يتم عن طريقها عمليات المقاصة الإلكترونية و تحويل الأموال بين بنك العميل (حامل البطاقة) و بنك التاجر1.

و أهم هذه المنظمات منظمتين هما: منظمة الفيزا الدولية و منظمة الماستر كارد الدولية اللتين تم تأسيسهما في صورة جمعية تعاونية غير هادفة للربح، تتم إدارتها بواسطة ممثلي الأعضاء فيها.

و تعد منظمة الفيزا الأكثر إنتشارا و عراقة و تقدر نسبة مشاركتها في سوق بطاقات الدفع بحوالي 70% من إجمالي بطاقات الدفع المتداولة في العالم و مقرها الرئيسي لوس أنجلس بولاية كاليفورنيا بالوم.أ و لضمان تقديم خدمة متميزة و متابعة مثمرة تم تقسيم المنظمة إلى ست مناطق رئيسية هي: 2

- 1- أسيا و المحيط الهادي.
  - 2- کندا
  - 3- الاتحاد الأوروبي.
- 4- وسطو شرق أوروبا، الشرق الأوسط، إفريقيا.
  - 5- أمريكا اللاتينية.

<sup>1 -</sup> عطية سرالم عطية، مرج سيلق، ص4.

<sup>2 -</sup> جهِليس جرجس ،مرج سهاق، ص14.

<sup>-</sup> أنظر الخالك : عطية سالم عطية، فسالمرجع، ص 10

6- الولايات المتحدة الأمريكية.

و تأتي منظمة ماستر كارد في المرتبة الثانية من حيث الانتشار و مركزها مدينة سانت لويس بولاية نيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية أو قد تم تقسيمها إلى ست مناطق رئيسية:

- 1- أسيا و المحيط الهادى .
  - 2- كندا .
  - 3- الاتحاد الأوروبي.
- 4- وسطو شرق أوروبا، الشرق الأوسط، إفريقيا.
  - 5- أمريكا اللاتينية.
  - 6- الولايات المتحدة الأمريكية.

و تتشابه منظمتي الغيزا و الماستر في شروط و مستويات العضوية بها و في أسلوب الإدارة و في الدور الذي تمارسه في نظام بطاقات الدفع.  $^{1}$ 

### ثانيا: العضوية:

تقتصر عضوية المنظمتين على البنوك و في البداية كان يتعين الإقتصار على عضوية إحداهما إلا أنه بعد ذلك تم السماح للبنوك بعضوية المنظمتين معا.

### اجراءات العضوية:

عندما يرغب أي بنك في جميع أنحاء العالم في الإشتراك في عضوية المنظمة عليه أن يتقدم بطلب إلى فرع المنظمة في المنطقة التي يوجد فيها و الذي يقوم بدوره بدراسته هذا الطلب في ضوء معايير متعدد تتركز على:

- 1- المركز المالي للبنك و سمعته.
- 2- مدى أخذه بالتطورات التكنولوجية في أداء أعماله.
- 3- حجم إنتشاره و قدرته على تسويق البطاقة و إدارتها.

مجد عبى الحالي معمر ، الجول بالشرعية والمصوية والمحليي في طق ات الإنهان، مرج سهاق ، ص 96 .
 أيظ كذلك عطي قس الم عطي قائل المرجع، ص10.

و كذلك : - هي شكري، مرجعسياق، ص16.

ترتيب في الطلب إما بالموافقة أو الرفض، و عند الموافقة تحدد المنظمة مستوى العضوية في ضوء ما تسفر عند دراسة حالة البنك.

### مستويات العضوية:

تنقسم مستويات العضوية إلى ثلاثة مستويات هي:1

- 1- عضو أساسي: و هو العضو الذي له جميع حقوق العضوية و عليه جميع التزاماتها و من أهمها:
  - حق التصويت في الجمعية العامة التي تعقد دوريا لأعضاء المنظمة.
  - إصدار البطاقات التي تحمل إسمه و شعاره بجانب إسم و شعار المنظمة.
- التعاقد مع التجار بإسمه و استلام إشعارات المبيعات و تحصيلها من حساب حملة البطاقات.
  - التوصية لدى المنظمة بمنح حق إصدار البطاقات للعضو الشريك تحت رعايته.
- إستلام جميع الأوراق و المستندات من المنظمة الدولية سواء اللازمة له أو للعضو الشريك المشمول برعايته أو العضو المنتسب.
- 2- عضو مشارك: و هو عضو يحصل على العضوية تحت رعاية عضو أساسي، و تتحدد حقوقه و التزاماته في الآتي:
  - حق إصدارة البطاقات التي تحمل إسمه و شعاره و إسم و شعار المنظمة.
    - حق التعاقد مع التجار.
    - ليس له حق التصويت إلا في حالة محدودة.
- لا يتسلم الأوراق و المستندات اللازمة للتشغيل من المنظمة، غير أن العضو الأساسي (الراعي له) يلتزم بأن يزوده بها.
- 3- عضو منتسب: هو عضو يتم انضمامه للمنظمة من خلال عضو أساسي و لا تظهر شخصيتة في التعامل بالبطاقة مع المنظمة و تتحدد أهم حقوقه و التزاماته في الأتي:
- لا يمكنه إصدار البطاقات بنفسه، و لا يمكنه وضع إسمه و شعاره على البطاقة المصدرة من العضو الأساسي و التي تحمل إسم و شعار العضو الأساسي بجانب إسم و شعار المنظمة.
  - لا يمكنه التعاقد مع التجار باسمه.

<sup>1 -</sup> محمد عبدال لجيم عمر، مرجعسياق، ص100-101.

<sup>-</sup> راج كخذلك: جهليس جرجس، مرج سيلق، ص 16-17.

و كذلك: عطية سرالم عطية، مرج سهاق، ص12.

- ليس له حق التصويت و لا يتسلم أية أوراق أو مستندات من المنظمة.

هذا و يلتزم جميع أعضاء المنظمة باحترام اللوائح و التعليمات الخاصة بالمنظمة و إجراءات التشغيل الخاصة بها.

### ثالثًا: إدارة المنظمة:

يكون لكل أعضاء المنظمة الذين لهم حق التصويت، تقرير السياسة التي تدار بها المنظمة و اختيار أعضاء مجلس الإدارة، و توزع حقوق التصويت على الأعضاء بنسبة المصاريف التي يدفعها كل عضو.

و تدار أنشطة المنظمة من خلال مستويين لمجلس الإدارة هما:1

- 1- المجلس الدولي: و تتركز أهم مسؤوليات هذا المجلس في حماية العلامة التجارية و الترويج لها و حماية و تطوير شبكة الإتصالات الدولية، و تدعيم و تطوير أنظمة الحاسب الآلي للمنظمة و التنسيق بين المناطق الإقليمية الستة.
- 2- المجالس الإقليمية: أهم مسؤوليات هذه المجالس، إعداد موازنات المناطق، تحديد المصاريف و الإشتراكات في المنطقة، إصدار التعليمات للأعضاء بالمنطقة تطوير منتجات و خدمات المنظمة.

# رابعا: دور المنظمات في مجال بطاقات الدفع: 2

تقوم المنظمات الدولية برعاية بطاقات الدفع في كافة المراحل يمكن تلخيص أهم هذه الأدوار في النقاط الآتية:

- 1- تضفي هذه المنظمات القبول و الصفة الدولية للبطاقات المصدرة من الأعضاء المصرح لهم بالتعامل في هذا المجال.
- 2- تضع القواعد و الأسس الموحدة لتحديد حقوق و التزامات كل عضو في البطاقة.
- 3- دراسته طلبات البنوك التي ترغب في عضوية المنظمة و إصدار قرار بالقبول أو الرفض.

<sup>1 -</sup> جي ليس جرجس، مرج سياق، ص14-15.

<sup>2 -</sup> محمد عجدال لجيم عمر، مرجعسياق، ص 97- 99.

<sup>-</sup> أن ط كذلك: - مدى شكري، مرجع سياق، ص17.

- 4- تزويد البنوك الأعضاء بالخبرة الفنية و الإدارية في إدارة نشاط إصدار البطاقات.
- 5- القيام بدور الوسيط بين البنوك الأعضاء في عمليات المقاصة (التسويات)، و التصريح بتجاوز الحد الأقصى لمبلغ العمليات من خلال ربط الحاسب الألي لهذه البنوك شبكة الحاسب الألى للمنظمة أو توفير خدمة الإتصالات المجانية.
- 6- إقامة شبكات من أجهزة الصرف الآلي في دول العالم لخدمة حملة البطاقات و ربط أجهزة الصرف الآلي للبنوك الأعضاء بهذه الشبكة لتسهيل التسويات بينها.
- 7- الإشراف على تصنيع البطاقات في مصانع معتمدة من المنظمة و اعتماد البطاقات بعد تصنيعها للتحقق من وجود المعايير المطلوبة.
  - 8- القيام بعمل در اسات مستمرة لتطوير البطاقات من الناحية الفنية و الإدارية
- 9- المساعدة في تتبع البطاقات حجزها و إيقاف التعامل بها من خلال توزيع قوائم بالبطاقات الموقوفة على العضوية.
- 10- القيام بدور لجنة التحكيم في المنازعات بين البنوك الأعضاء و تصدر حكما ملزم للطرفين.  $^{1}$

41

<sup>1 -</sup> عطية سراله عطية بطق التالفع الإلتتووني، مرجع سياق، ص26.

### المطلب الثاني

### المصدر لبطاقة الدفع الإلكترونية

هو الجهة التي تتعاقد مع المنظمات الدولية بهدف إصدار البطاقات لعملائه والتعاقد مع التجار بهدف التعامل بالبطاقات، والتي غالبا ما يكون متمثلا في أحد جهات ثلاثة إما البنوك أو مؤسسات مالية غير مصرفية و أخيرا إحدى المؤسسات التجارية فأي هذه البطاقات تعتبر بطاقة دفع و ما هو المعيار المتبع للحكم على إحدى بطاقة معينة بأنها أداة دفع.

فلإعتبار صك من الصكوك أداة دفع يستلزم أن يقوم هذا الصك بدور النقود في الوفاء بالديون، أي يستخدم عوضا عنها و يقوم بوظيفتها كأداة لوفاء بالإلتزامات و يتطلب قيام البطاقة بهذه الوظيفة أن ترتبك البطاقة بحساب لحاملها لدى مصدرها، وأن يكون هذا الحساب في صورة تسمح للعميل باستخدام رصيده في تحويل مبالغ مالية منه في أي وقت- إلى حساب التاجر وفاء لما يحصل عليه من سلع و خدمات و يتطلب هذا أن يكون لمصدر البطاقة الحق في قبول ودائع جارية (تحت الطلب) من حاملي البطاقات.

و بتطبيق هذا المعيار على الفئات الثلاث المشار إليها في ضوء التشريعات الحالية في فرنسا و الجزائر نخلص إلى النتائج الآتية:

### الفرع الأول: في فرنسا

لم يتضمن القانون المصرفي رقم 84-46 الصادر في 24 يناير 1984 تعريفا محدد العمليات البنوك مكتفيا بتعداد عمليات البنوك، أفي الفقرة الثانية من المادة الأولى فيما يلى:

- 1- قبول الودائع من الجمهور.
  - 2- عمليات الائتمان.
- 3- وضع العديد من وسائل الوفاء تحت تصرف العملاء و إدارتها.

فوفقا لهذه المادة للبنوك الحق في قبول الودائع من الجمهور أيا كانت صورتها كما انه يحق لها إصدار و إدارة وسائل الدفع.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> -Christian Cavalda, et Jean Stoufflet droit bancaire, op cit p 15 Jean Jacques Burgard, charl cornut et olivier Robert, « la banque en France » op cit p 39.

و قد ربط المشرع الفرنسي إعتبار صك من الصكوك أداة من الأدوات الدفع بوجود نقل أو تحويل للأموال عند استخدام هذا الصك فقد نصت المادة الرابعة من القانون المصرفي على أنه: "تعتبر أدوات دفع جميع الصكوك اليا كان السند أو الطريقة الفنية المستخدمة فيها- التي تسمح لكل الأشخاص بتحويل الأموال "و هذا النص على ما يبدو من الإتساع بحيث يشمل كل وسائل الدفع أيا كانت صورتها"1.

# الفرع الثاني: في الجزائر:

قانون النقد و القرض رقم (10-90) المؤرخ في 16-04-1990 المعدل بموجب الأمر رقم (10-10) المؤرخ في: 20-10-2003، و من خلال المادتين: 66 و 69 ، تضمن العمليات المصرفية و قام بتعدادها.

فقد نصت المادة 66 منه على ما يلي: " تتضمن العمليات المصرفية :

- تلقي الأموال من الجمهور.
  - عمليات القرض.
- وضع وسائل الدفع تحت تصرف الزبائن و إدارة هذه الوسائل."

فوفقا لهذا النص كذلك فإنه للبنوك (المصارف) الحق في قبول الأموال (الودائع) من الجمهور أيا كانت صورتها كما أنه يحق لها إصدار و إدارة وسائل الدفع.

و المشرع الجزائري -على غرار المشرع الفرنسي- ربط اعتبار صك من الصكوك أداة من أدوات الدفع بوجوب نقل أو تحويل للأموال عند استخدام هذا الصك. فقد نصت المادة 69 من قانون النقد و القرض على ما يلي: " تعتبر وسائل دفع كل الأدوات التي تمكن من تحويل أموال مهما يكن السند أو الأسلوب التقني المستعمل".

و لعل عبارة النص يبدو منها أنها تشمل كل وسائل الدفع الحديثة أيا كانت صورتها .

- ويتضح من استعراض النصوص القانونية في فرنسا و الجزائر أن للبنوك الحق في الإحتفاظ بحسابات في صورة تسمح باستخدام رصيدها في تحويل مبالغ مالية منها أو التصرف فيها في أي وقت فالبنك عند إصدار بطاقة يفتح حساب لحامل البطاقة لديه، و تتم تسوية ناتج استخدامات البطاقة من خلال قيود المديونية و الدائنية في حسابي الحامل و التاجر و لا تقدم

13

 $<sup>^{\</sup>rm 1}$  - Christian Gavalda et Jean Stoufflet, instruments de paiement, op cit  $^{\rm c}$  p 388.

البنوك بطاقتها إلا لعملائها من أصحاب الحسابات المصرفية و مما لا شك فيه أنه يترتب على استخدام البطاقة نقل النقود من حساب الحامل إلى حساب التاجر.  $^1$ 

# ثانيا: البطاقات الصادرة من المؤسسات المالية غير المصرفية و التجار ليست بطاقات دفع:

لقد حظرت المادة العاشرة من القانون المصرفي الفرنسي على غير البنوك و التي أطلق عليها هذا القانون مؤسسات الائتمان- تلقي الودائع تحت الطلب أو لأجل أقل من سنتين. و أضافت المادة 18 الفقرة 5 أنه: "لا يمكن للشركات المالية تلقي الودائع تحت الطلب أو لأجل أقل من سنتين إلا إذا كان مسموحا لها بصفة استثنائية و طبقا للشروط المحددة من قبل لجنة التنظيم المصرفي و المالي" و قد استثنت المادة 12 الفقرة 5 من القانون المصرفي من الحظر المنصوص عليه في المادة العاشرة "المؤسسات اللاتي يصدرن أذون أو بطاقات لشراء سلعة أو خدمة من خلالهم".

و يتضح من تلك النصوص أن قبول ودائع تحت الطلب و هو الحساب الذي يتم فيه تسوية ناتج استخدامات البطاقة بقيود المديونية و الدائنية لا يجوز للمؤسسات المالية و التجارية إمساكه لصاحب البطاقة الصادرة عنها، أي أن البطاقات الصادرة من المؤسسات المالية و التجارية لا تكفي عند استخدامها لنقل ثمن المبيع من حساب المشتري لحساب البائع، و عند تقديم البطاقة للحامل يقوم المصدر بالحصول على توقيع الحامل على إذن بالاستقطاع، و يعتبر هذا الإذن هو الأساس القانوني لنقل النقود و ليست البطاقة التي تعد مجرد اعتراف بالدين، و يلعب المصدر دور الوسيط بين حامل البطاقة و البنك ماسك الحساب.

أما الإستثناء الوارد في المادة 5/12 فقد جاء ليؤكد الأصل بأن إصدار أدوات الدفع وفقا لنص المادة الرابعة حكرا على البنوك إذ أنه قصر استخدام البطاقات الصادرة من المؤسسات التجارية على الشراء من هذه المؤسسات أو فروعها 4 لأنه إذا قامت تلك المؤسسات بإصدار بطاقات تجاوز الشراء من المؤسسات المصدرة فإنها تقع تحت تلك الحظر الوارد في المادة العائرة و يتعرض مصدر البطاقة

<sup>1</sup> كالني عدالراضي محمود، النظارة انوني البطق النوني 181.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>-Jean Jacques Burgard, charles cornut, olivier Robert op cit p 39

<sup>3 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، فس لامرجع، ص 84.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> -Christian Gavalda et Jean Stoufflet droit bancaire op cit p 19

للعقوبات المنصوص عليها في المادة 85 من القانون المصرفي التي قد تصل للسجن ثلاث سنوات كما تستطيع المحكمة أن تأمر بإغلاق المؤسسة التي ارتكبت هذه المخالفة. 1

و مما تقدم يتضح لنا أن البطاقات المصرفية فقط دون غيرها من البطاقات تعتبر بطاقات دفع، إذ يترتب على استخدامها نقل للنقود من حساب حامل البطاقة إلى حساب التاجر وفاء لما حصل عليه الحامل من سلع و خدمات.2

# ثالثًا: إصدار بطاقات الدفع من الخدمات المصرفية:

تتنوع الوظائف التي تؤديها البنوك التجارية إلى عمليات مصرفية و هي: الأنشطة التي يقوم بها البنك التجاري بقصد تحقيق الربح، فالبنك عندما يمنح أحد عملائه قرضا يكون بقصد تحقيق ربح هو قيمة الفائدة.3

و إلى جانب هذه العمليات المصرفية يقوم البنك بأداء خدمات مصرفية لعملائه قصد مساعدتهم في نشاطهم و اجتذاب العملاء و زيادة موارده المالية.<sup>4</sup>

و عليه تحت أي فئة يدخل نشاط إصدار بطاقات الدفع:

يعد نشاط إصدار بطاقات الدفع من قبيل الخدمات المصرفية، ونظرا لأن البنك يهدف من هذا النشاط مساعدة عملائه في الوفاء بقيمة ما يحصلون عليه من سلع و خدمات دون الحاجة إلى حمل النقود كما يمكنهم من الحصول على النقود في أي وقت و ذلك مقابل حصول البنك على عمولة يتحملها التاجر عند استخدام البطاقة في الوفاء بقيمة السلع و الخدمات و يتحملها صاحب البطاقة عند قيامه بعمليات السحب النقدي من أجهزة الصارف الألي. 6

و أخيرا تجدر الإشارة أن البنوك لا تستطيع إصدار بطاقات الفيزا و الماستر كارد إلا بعد الحصول على موافقة هذه المنظمات و لا تعطى هذه الموافقة حكما سبق الإشارة إليه- إلا لمؤسسات المالية الكبيرة التى لها القدرة المالية و الفنية على استخدام نظام الدفع الإلكتروني و يكون لكل بنك رقم

أ فعليزن على مرض وان مبطق التالفع الإلاتووني من ال وجلقق ان وفية، مرجع سياسة، ص 82.

<sup>2</sup>نفسالمرجع، ص83.

محسن حسني، قي و دال خدم ات المصفية بدورن اشر، مصر، 1986، ص48-49.

 $<sup>^{5}</sup>$  ف $\pm$ يزن، من وان ب $\pm$ ان الفاع من النام الحيالة قان منهاء، مرج سهاق، ص $\pm$  580.

<sup>6</sup> سَنَ اول الشّر الهف بين يون موض عَبطل اسّالفع و العَمّان في الحزءال خاص بلاخ دما سلطس في دون لكر لمهلب ذلك. - أيظفي ذلك:

<sup>-</sup>Christian Gavalda, Jean Stofflet, droit bancaire op cit p 395.

خاص به، يتم من خلاله التعامل بين البنوك الأعضاء و المنظمة الدولية و يكون هذا الرقم الثمانية أرقام الأولى من اليسار و المطبوعة على البطاقة المصدرة من هذا البنك. 1

 $^{1}$  - عطية سالم عطية بالمان النافع الإلتووني، مرجع سياق، ص $^{0}$ 

#### المطلب الثالث

### التاجر الذى يقبل الوفاء بموجب البطاقة

هو الجهة التي تقبل التعامل بالبطاقات من حاملها كوسيلة لدفع قيمة السلع والخدمات المقدمة منه مقابل توقيع العميل على إيصالات "إشعارات البيع" ولا يحق لأي جهة قبول التعامل بالبطاقات دون وجود تعاقد مع أحد البنوك العاملة في هذا المجال، وبعبارة أخرى فإن التاجر هو الذي يبرم عقدا مع مصدر البطاقة يتضمن تقديم السلع والخدمات المتوافرة لديه والمطلوبة من قبل العملاء حاملي بطاقات البنك الذي تم الاتفاق معه. 1

و تشمل الجهات التي تقبل التعامل ببطاقات الدفع جميع أوجه النشاط الإقتصادي المحال التجارية الفنادق- شركات الطيران- المستشفيات، شركات السياحة المطاعم البازارات، مكاتب تأجير السيارات...) ويطلق على كافة هذه الجهات لفظ التاجر وترتبط مع البنك الذي رفض لها بقبول الوفاء بموجب البطاقة بعقد يطلق عليه عقد التاجر.

و لا يخفى أن العنصر الأساسي لإنجاح نظام بطاقات الدفع الإلكتروني هو قبول التجار الوفاء بموجب بطاقة الدفع، و التجار يدركون أهمية دورهم هذا عند التفاوض مع البنوك في شروط العقد و بخاصة فيما يتعلق بالعمولات التي يحصل عليها البنك.<sup>2</sup>

و قد خولت القواعد و النظم الدولية التي تحكم العمل بين أطراف التعامل بالبطاقة و المحددة من قبل المنظمات الدولية لحامل البطاقة الحصول على السلع والخدمات بإحدى طريقتين:

الأولى: الحصول على السلعة أو الخدمة عند تواجد حامل البطاقة في محل التاجر.

الثانية: الحصول على السلعة أو الخدمة عند تواجد حامل البطاقة في محل التاجر.

# أولا: الحصول على السلعة أو الخدمة عند تواجد حامل البطاقة في محل التاجر:

في هذه الحالة يتواجد حامل البطاقة في محل التاجر و يتفق معه على السلعة أو الخدمة التي يحصل عليها و يقدم البطاقة كأداة دفع لثمن تلك السلعة أو الخدمة و يجب على التاجر في هذه الحالة

<sup>1 -</sup> عبدال كيم أحمد عمران أحكام البطقات الهم والي في على قال والراعليق في قو الإسلامية ، الطبعة ألول عن شركة اج اللل السجاع قب غداد، العراق 2007، ص 111.

الحصول على بصمة البطاقة مطبوعة على شعار المبيعات سواء يدويا أو من خلال نقاط البيع الإلكترونية.

و يحتاج التاجر في هذه الحالة إلى أدوات يزوده بها البنك المتعاقد معه و هي:1

- 1- الملصقات و النشرات و التي توضع في مكان ظاهر للإعلان عن الخدمة و النشرات لتوعية التاجر و من أهمها نشرات البطاقة الموقوفة.
  - 2- آلة الطباعة اليدوية.
- 3- وحدة الإتصال الطرفية و هي جهاز إلكتروني تمرر فيه البطاقة فيتم قراءة بياناتها من الشريط الممغنط و تتصل تلقائيا بمركز البطاقات للحصول على الموافقة والتصديق على العملية بإعطاء رقم الموافقة أو الرفض.
- 4- إشعارات بيع السلع و الخدمات و يزود بها التاجر لاستخدامها كمستند بيع بضاعة أو تقديم خدمة و تستخدم مع آلات الطباعة اليدوية.

# ثانيا: الحصول على السلعة أو الخدمة مع عدم تواجد حامل البطاقة في محل التاجر:

لا يكتفي التجار حداليا- بوجود محل تجاري لهم (كيان مادي) بل أصبح كل تاجر حريص على أن يتخذ موقفا على شبكة الانترنت للإعلان عن السلع و الخدمات التي يقوم بإنتاجها أو بتسويقها للوصول إلى العملاء من مختلف أنحاء العالم، و في أغلب الأحوال يتم إبرام عقد البيع أو الشراء عن طريق الإتصال المباشر بين المتعاقدين بطريق الانترنت و سداد قيمة السلعة أو الخدمة بطرق متعدد أهمها بطاقات الدفع و يطلق على عملية البيع هذه التجارة الإلكترونية. فما هي شبكة الانترنت و ما هو المقصود بالتجارة الإلكترونية؟

2 - عنىانالەندىيلىك جارة الإلكتىروپية والخدماتال مصوري عبر الهتىرنت ملحق مىلى البتارات العربي تبييروت، 2000، ص10.

48

<sup>1 -</sup> هدى شرك ري، نظم الفع الحويث في السروق المصرفي، مرجع سياق، ص30.

### 1- شبكة الانترنت<sup>1</sup>:

تعتمد التجارة الإلكترونية أساسا على شبكة الإتصالات الدولية International network و التي يطلق عليها اختصارا إنترنت و هي عبارة عن خطوط اتصال متشابكة تربط أجهزة الكمبيوتر ببعضها البعض باستخدام التليفون عن طريق ملابين الأقمار الصناعية.

و ترجع نشأة هذه الشبكة إلى الفترة ما بين 1959-1969 حينما أقامت وزارة الدفاع الأمريكية مشروع شبكة وكالة الأبحاث المتقدمة و كانت مخصصة للمحافظة على الإتصالات عند حدوث هجوم ذري أو نووي و في عام 1983 إنفصلت الشبكة العسكرية عن الشبكة الأم و بعد سنوات قلائل في عام 1990 سمح لمختلف الأفراد باستعمالها مما أدى إلى نشاط خدمة الويب web wide world و يرمز لها باختصار www و أصبح يمكن لأي مستخدم للشبكة التجول فيها و الاطلاع على ما يجده معروضا فيها لدى الأخرين فالمتعاملين عبر شبكة الإنترنت يتسوقون من منازلهم في سهولة و يسر، حيث لا يتطلب الأمر إنتقالهم إلى محال البيع وبذلهم الكثير من الجهد و الوقت و نفقات الإنتقال، و هذا الأمر يشجع المتعاملين على زيادة مشترياتهم بما يزيد من مبيعات العارضين.<sup>2</sup>

### 2- ماهية التجارة الإلكترونية:

يرتبط مصطلح التجارة الإلكترونية بتقنية المعلومات والاتصالات على اعتبار أنها تقوم على تبادل البيانات التجارية لأغراض شتى عبر شبكة الاتصال بين مصادر هذه البيانات.

ولهذا ليس من السهل تحديد مفهوم التجارة الالكترونية سيما إذا كانت نوع التقنية المستخدمة في هذا النوع من التجارة محل اعتبار.

وقد ظهرت العديد من التعاريف كل تعريف ينظر إليها من منظور منعين سنذكر بعض هذه التعاريف.3

<sup>1 -</sup> ألظرن شأقبكة الإنرنت وتطور ها:

عبالىفىتانچىومى حجازى ، لمهندخ جرعام اللهبېيوتر و الهترت فىلايقانونالىچبىالىنىموذجى درلمىة نتوع قى يالىقىل ون الوعلىماتى، دار اللهتىب الىقان روي ة مصر، 2007، ص 20

<sup>-</sup> مدحت عجد العراض من العداء على ألشخاص و الهرنت، دار الن صقال عربي فاق امرة، 2000، ص 3.

لماسي.د عييق، جرعائم الاتشرنت، دارالين صةالعربي للى قا هرة، 2000، ص 13إلى 26.

<sup>2 -</sup>أحمد حسن هسى، التجارة الإلفتار ورية ويلين وكاللين كالمركز على مصري، المع مدالمصر في مصر، 2001، ص7.

<sup>3 -</sup> ضربياء على أحمدن عمان، الهس وُ ولي قال مرفي قالن بلتجة عرال واضاء الالفتوون يبلك طائق الإلفتار ورية حدر أسة مق ارنة - الجزء األول، العلب عقال وطية 2010 للمغرب، ص 401 .

فهناك من يعرف التجارة الالكترونية بأنها جميع المعاملات التي تتم عبر الأنترنت حتى لو لم تتمتع بالصفة التجارية وإن كان في الغالب أن تتمتع بهذه الصفة من جانب مورد السلعة أو الخدمة على الأقل والذي يكون غالبا تاجر.

كما يمكن استخلاص تعريف للتجارة الالكترونية بأنها تنفيذ كل ما يتصل بعمليات شراء وبيع البضائع والخدمات والمعلومات غير شبكة الانترنت والشبكات التجارية العالمية الأخرى.  $^1$ 

هذا وتجدر الإشارة بالنسبة للتشريعات العربية والتي أقرت التجارة الإلكترونية في تشريعاتها الداخلية، نجد المشرع الجزائري وذلك بموجب القانون 50-10 المعدل والمتمم للقانون المدني، حيث انتقل المشرع من النظام الورقي في الإثبات إلى النظام الالكتروني. وقد أصبحت للكتابة في الشكل الالكتروني مكانا ضمن قواعد الإثبات في القانون المدني طبقا لنص المادة 223 مكرر.2

كذلك المشرع المغربي من خلال قانون 05-53 المتعلق بالتبادل الإلكتروني للمعطيات القانونية والذي جاء في جزء منه ليتمم قانون الالتزامات والعقود، حيث أقر الفصل 03 من قانون الإلتزامات والعقود على أنه يمكن استخدام الوسائل الالكترونية لوضع عروض تعاقدية أو معلومات متعلقة بسلع أوخدمات رهن إشارة العموم من أجل إبرام عقد ممن العقود.3

<sup>1 -</sup> أسامة أبوال حسن مجا هد، خصور صري ة المنطق د عبر الأنورنت، دار الن ضة العيبي قال ق اهرة، 2003 ، ص 107.

<sup>3 -</sup> محموستبلت محمود، حجي الى التونيع الإلتوون يفي الشبات، ملي المام حاماة، العدد، 2002، ص61.

### المطلب الرابع

### الحامل لبطاقة الدفع الإلكترونية

إن حامل البطاقة هو الشخص الذي يحوز البطاقة بموجب عقد أبرمه مع مصدرها بغرض استخدامه الشخصي لها كأداة دفع للحصول على السلع و الخدمات من التاجر الذي يعرض شعار المصدر بالإضافة إلى الحصول على احتياجاته النقدية من خلال أجهزة الصرف الألي التي تحمل شعار المصدر و قد جرى العرف أن حامل البطاقة يحصل عليها بعد تعاقده مع البنك المصدر بتوقيعه على طلب الحصول على البطاقة، الذي يتضمن شروط استعمالها.

### الفرع الأول: التمييز بين صاحب حساب البطاقة وحاملها:

عادة ما يكون صاحب حساب البطاقة و هو الشخص الذي أصدر له البنك البطاقة و الذي فتح بإسمه حساب البطاقة و الذي يكون مسؤولا قانونا عن جميع المبالغ المستحقة نتيجة استخدام البطاقة هو حاملها. غير أنه في بعض الحالات يكون حامل البطاقة شخصا طبيعيا متميزا عن صاحب حساب البطاقة الذي يكون شخصا طبيعيا –غالبا-وشخصا معنويا- أحيانا.

و ذلك على التفصيل الآتى:

### أولا: صاحب حساب البطاقة شخصا طبيعيا:

صاحب بطاقات الدفع بإسم الشخص الطبيعي عالبا- بغرض الاستخدام الشخصي لها فيكون لها صاحب البطاقة هو حاملها. و يعرف صاحب البطاقة حينئذ بحامل البطاقة الأساسية (carte) ، وهو الشخص الذي أصدر له البنك البطاقة و الذي فتح باسمه حساب البطاقة و الذي يكون مسؤولا قانونا عن جميع المبالغ المستحقة نتيجة استخدام بطاقته الأساسية و بطاقاته الإضافية إن وجدت.

حيث يمكن لحامل البطاقة الأساسية إصدار بطاقة إضافية أو تابعة للشخص الذي يعينه، على أن تحمل كافة المستحقات على هذه البطاقة تلقائيا على حساب حامل البطاقة الأساسية، و عندئذ يكون حامل

البطاقة الإضافية شخصا متميزا عن صاحب البطاقة (حامل البطاقة الأساسية) و عادة ما تقصر البنوك المصدرة من إصدار بطاقة إضافية على أحد أفراد و أسرة حامل البطاقة الأساسية. 1

# ثانيا: صاحب حساب البطاقة شخصا معنويا:

تصدر هذه البطاقة بإسم الشخص المعنوي، و هو صاحب حساب البطاقة، و شخص طبيعيي تربطه علاقة وظيفية بالشخص المعنوي صاحب الحساب، لاستخدامها في تسيير أعمال الشخص المعنوي، مثل أداء مصاريف الإنتقال و الإقامة بالفنادق و هذا النوع من البطاقات يخدم الشركات كبيرة أو متوسطة الحجم التي يتطلب نشاطاتها السفر و الإنتقال و ما يربط بها من مصاريف و تكاليف، و تطلب الشركات هذه البطاقات لموظفيها بدلا من أن تسلمهم مبالغ نقدية أو شيكات سياحية لذلك فهي تلتزم سداد قيمة استخدامات البطاقة.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> --Christian Gavalda et jean stoufflet, instruments de paiement · op cit,p 398.

#### المطلب الخامس

## مزايا وسلبيات الوفاء ببطاقات الدفع الإلكترونية

لقد دخلت البطاقة عالم الخدمات البنكية نتيجة تغيرات نوعية وأسباب موضوعية أدت إلى تحول جدري في أساليب تسويق الالتزامات المالية، فالتعامل بهذه البطاقة لاقى نجاحا متميزا وذاع استخدامها في معظم الدول حيث دخلت ساحة وسائل الوفاء خصما عنيدا وندا غير لين في المواجهة مع أدوات الوفاء التقليدية الأخرى (النقود والشيك) ونجحت في ذلك نجاحا ملحوظا لا يتجزء عن ثقافة الاقتصاد العالمي المعاصر بعد أن كانت ضربا من ضروب الخيال والمبالغة ومما لا شك فيه أنه هذا النجاح لم يكن ليتحقق لولا اكتشاف المتعاملين بالبطاقة مزاياها المتعددة والتي عجز التعامل بالعملات النقدية والأوراق التجارية عن تحقيقها لهم. 1 إلا أن هذه المزايا لا تلغي السلبيات الناتجة عن الوفاء بها.

ولذا نوجز بشكل مختصر أهم المزايا والفوائد الناتجة عن التعامل بالبطاقة وسلبياتها سواء بالنسبة للمؤسسة المصدرة أو للتاجر القابل التعامل بها أو بالنسبة لحاملها، وذلك تباعا على الشكل التالي:

### الفرع الأول :بالنسبة للمؤسسة المصدرة:

سوف نتطرق للمزايا ثم للسلبيات وذلك على الشكل التالى:

أولا :المزايا:

هناك العديد من المزايا والأسباب التي دفعت المؤسسات المصدرة للبطاقة لإصدارها نذكر منها:

إنخفاض تكاليف التعامل بالبطاقة للشيكات:

لقد رأت هذه المؤسسات أن الوفاء الإلكتروني بالبطاقة البنكية وسيلة لخفض نفقاتها العامة بصفة عامة ونفقات معالجة الشيكات بصفة خاصة، ويتأتى خفض هذه النفقات بداية من الاقتصاد الحادث في استخدام الورق والإقتصاد في النفقات الذي ينشأ عن هذا الاستخدام مما يؤدي إلى الاقتصاد في الأيدي العاملة في هذه المؤسسات المصدرة للبطاقة البنكية.<sup>2</sup>

 <sup>-</sup> رياض فت الله بصران ، جرئ ببطق ات العيم ان ، دارل شروق الق امرة ، الطبع ألولى 1995 ص 9

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> محمد بن سعوهبن محمدالع صري مي، الم طق ات النظرية، داربان الجوزي للنشر لماسع وية اللب عة ألولى 1424 هجري، ص 98.

#### المردود المالى الناتج عن استخدام البطاقة:

يتمثل مردود العمل بنظام البطاقة والمتمثل في اشتراكات التجار وحاملي البطاقة، في العمولات المختلفة، والفوائد المستحقة على حاملي البطاقات، مصدر دخل مالي وإيراد قليل الكلفة بالنسبة للمؤسسات المصدرة للبطاقات وبالشكل الذي يحقق ربحا كبيرا لها يفوق ما تتحمله من نفقات إصدار وتنظيم هذه العمليات.

كذلك يمنح هذا النظام للمؤسسات المصدرة للبطاقة فرصة تطوير خدماتها وتحفيزها على تقديم خدمات جديدة لزبائنها السابقين وجلب زبائن جدد خصوصا من قطاع المستهلكين والتجار مما ينعكس إيجابا على مستوى المنافسة بين هذه المؤسسات من حيث تقديم الخدمة الحديثة والأفضل لمصلحة وراحة الزبون.2

#### ثانيا السلبيات

إن المزايا التي ذكرناها سابقا لا تلغي سلبيات استخدام البطاقة البنكية بالنسبة للمصدر ومن أبرزها ما يلي: - مدى سداد حاملي البطاقات للديون المستحقة عليهم، وبالتالي زيادة نسبة الديون المعدومة بسبب زيادة نسبة البطاقات البنكية ووجود الدوافع للاستهلاك لدى مستخدمي هذه البطاقات.3

ومما تجدر الإشارة إليه أنه من ضمن أسباب الأزمة المالية التي اجتاحت بعض دول العالم وخاصة الولايات المتحدة الأمريكية في أواخر عام2008، أن حاملي البطاقات البنكية والذين لديهم تسهيلات ائتمانية في سحب مبالغ مالية بواسطة هذه البطاقات أو الوفاء بها لدى التجار، أدى إلى سحبهم مبالغ مالية كبيرة جدا لم يتم تسديدها إلى البنوك والمؤسسات المالية المصدرة للبطاقات البنكية، مما انعكس سلبيا على المركز المالي لهذه البنوك والمؤسسات المالية بخصوص السيولة.

- إن البنوك قد لا تضع رأس مال كافي لمواجهة السحب النقدي والاقتراض على البطاقة البنكية، مما يشكل خطرا على سيولة البنوك التجارية<sup>4</sup>

إن تكاليف ضياع البطاقات وسرقتها والغش والاحتيال والتزوير فيها أصبحت جزءا من الكاليف التي يتكبدها البنك المصدر للبطاقة.

<sup>1</sup> عياها فوز لليسرق ا،الحملية الرجوعاية وأل هي قلهطقات الهيمان، دار الجامعة الرجيدة للشرالوس كندرية، 2007، ص39.

<sup>2 -</sup> نزي، محمدلاص ادق الم مدي ن حون ظرية عامة لن ظاهبطق ات العضمان من لا وجمائل قبل ويه منش ورفي بأحاث موتمر أل عمالللمص في قالا الافتار وي قبين الشريخ و النقل ون الجلائل ان ي، ص 757.

<sup>3 -</sup> الىل عايىداشورة وسطئاللفع الللغتووني، دالوشقفاتالشر لواتوزيع، ألردن، لطبعةألولى، 2008، ص 100.

 <sup>4 -</sup> محمال قريعلي، مرجع سياق، ص382.

- وأخيرا أن كثيرا من الشروط و الضوابط التي وضعتها الشركات المنظمة لإصدار البطاقات البنكية على البنوك التجارية قد تفرض عليها غرامات في حال المخالفة. 1

### الفرع الثاني: بالنسبة للتاجر:

سوف نتطرق للمزايا ثم للسلبيات وذلك تباعا على الشكل التالى:

### أولا: المزايا:

عندما يقبل التاجر البطاقة البنكية كوسيلة حديثة للوفاء، فإنه يتمتع بعدة مزايا مقارنة بالوفاء النقدي أو بوسائل الوفاء التقليدية تتمثل في الآتي:

- استفادة التاجر من الضمان الكامل للوفاء: يمنح التاجر ضمانا عند توقيع العقد مع مصدر البطاقة يسمى ضمان الأساس، لكن يمكن له الاستفادة من امتداد هذا الضمان الى الحد الأقصى لقيمة عملية الشراء أو تقديم الخدمات مهما ارتفعت بالحصول على إذن من المصدر لتجاوز ضمان الأساس.
- تحقق البطاقة للتجار زيادة مطردة في المعاملات: يجد الحاملون في البطاقات مزايا إضافية تدفعهم لتنفيذ مشترياتهم لدى التجار المنضمين لنظام الوفاء بالبطاقة، ومن هذه المزايا على وجه الخصوص، الإئتمان المجاني في الوفاء المؤجل والسرعة والسهولة في الاستخدام من خلال العلامات والشعارات الموضوعة على مداخل المحلات التجارية سواء بالنسبة للبطاقات المحلية أو الدولية<sup>2</sup>.
- البطاقة وسيلة سهلة وسريعة للوفاء: حيث لا يلتزم الحامل بملء أحد الشيكات في الوفاء، فالبطاقة أسهل وأسرع من الوفاء بالشيك كما أن هذا النظام يوفر للمؤسسات التجارية الكبرى الكثير من الوقت الذي يقتضيه صرف الشيكات أو تحصيلها وكذلك إرسال النقد السائل إلى البنوك لإيداعها، ومع ما يتطلبه ذلك من إجراءات نقل وحماية في حقيقتها مكلفة وخطرة في معظم الأحوال.3

<sup>1 -</sup> محمد عبدال لجيم عمر ،فس المرجع، ص44.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> --André Chaineau, le crédit Institutions et techniques Françaises 1974,p131

<sup>3 -</sup>نزيه محمدلاص ادق المه دي، مرجع سياق، ص 756.

- استفادة التاجر من المساعدات الفنية و التجارية: يقوم مصدر البطاقة بحملة دعائية وإعلانية عن البطاقة وعن المحلات التي تقبلها في الوفاء علاوة على تزويده للتاجر بالعلامات والشعارات الدالة على انضمامه للشبكة المصدرة وكذلك الألات اللازمة لسير عملية الوفاء بالبطاقة.
- إصلاح خزينة التاجر: ينتج ذلك من سرعة ائتمان حساب التاجر بقيمة المعاملات المنفذة بالبطاقة، فمن الممكن أن يتم تقييد النفقات المنفذة بالبطاقة بجانب الدائن من حساب التاجر، فور إتمام العملية لديه في حالة الإتصال المباشر بين خزينة الوفاء و الموجودة عند التاجر وبين الحاسب الألى والذي يقوم بإدارة الحسابات البنكية لدى المصدر.

وأخيرا تتلاءم البطاقة مع التقنية الحديثة في مجال التسويق، فبواسطتها يستطيع التاجر التعرف على عملائه وتحسين مستوى مشترياتهم والبيع عن طريق شبكة الأنترنت. 2

#### ثانيا السلبيات

إن المميزات التي ذكرناها سابقا لا تلغي سلبيات استخدام البطاقة البنكية في الوفاء بالنسبة للتاجر ومن أبرزها ما يلي:

- لكي يتمكن التاجر من قبول البطاقات البنكية، لابد له من الإنصياع لشروط كثيرة تفرضها البنوك التجارية، والتي بدورها تخضع للشروط المفروضة من الشركات المصدرة لتلك البطاقات، وأن مجرد حدوث بعض المخالفات من جانب التاجر، أي عند عدم التزامه بالشروط المتفق عليها مع الشركة المصدرة، قد يجعل البنك يلغي التعامل مع هذا التاجر، بل وتوضع شركته في القائمة السوداء الموحدة للشركات الائتمانية وهو يعني تعرض التاجر لصعوبات جمة في نشاطه التجاري.
- يمكن أن يقال أن إيرادات البيع ستكون أقل عند استخدام البطاقات مما لو كانت عليه مدفوعة بالنقد، لأن الجهة المصدرة للبطاقة تخصم عمولة من قيمة المبيعات، ولكن ممكن القول أن البائع قد استفاد أيضا من البطاقات بسبب كثرة الزبائن، لذلك فالنتيجة تحديد الأثر الصافي وليس المطلق.3

الكالن عبدالراضي محمود، مرجع سيابق، ص 89.  $^{1}$ 

<sup>2 -</sup> مدى شكري، مرجع سهباق، ص 33

<sup>3 -</sup> محمد عبدال لجيم عمر، مرجعسياق، ص45.

### الفرع الثالث: بالنسبة لحامل البطاقة:

سوف نتطرق للمزايا ثم للسلبيات وذلك تباعا على الشكل التالى:

#### أولا: المزايا:

مما تجدر الإشارة إليه أن حامل البطاقة البنكية هو أكثر الأطراف استفادة من العمل بالوفاء الإلكتروني بواسطة البطاقات البنكية لما تقدمه من مزايا تتمثل في الآتي:

عدم المخاطرة بحمل مبالغ كبيرة من النقود لمواجهة احتياجاته: توضع أجهزة السحب النقدي الألي دائما في خدمة الحاملين في أي ساعة ليلا أو نهارا، والتي تكفي لوفاء احتياجات الحامل من النقود السائلة بالنسبة لمشتريات قليلة القيمة، إضافة إلى ذلك أن التجار الذين يقبلون البطاقة في الوفاء منتشرين في كل مكان، داخليا وخارجيا فلا يمكن للحامل لحمل مبالغ كبيرة من النقود معرضا نفسه لمخاطر السرقة والفقد.

#### - الرقابة الدقيقة على نفقاته:

من خلال إستفادة الحاملين من كشوف النفقات المفسرة و المرسلة من المصدر مما يتيح لهم فرصة مراجعة هذه الكشوفات، تظهر أهمية هذه الميزة بالنسبة للشركات الكبرى التي تمنح ممثليها أو كبار موظفيها مثل هذه البطاقات التي ينفقون بواسطتها، بحيث تتطلع إدارة مثل هذه الشركات من خلال الكشوفات المرسلة إليها على أوجه إنفاقهم و الحد منها إذا لزم الأمر. 2 ويستطيع في الوقت الحالي حامل البطاقة البنكية مراقبة نفقاته في أي وقت شاء من خلال سحب كشف لحسابه من جهاز السحب النقدي الآلي بواسطة بطاقته البنكية، أو عن طريق الأنترنيت من خلال رقم خاص يستطيع الدخول إليه.

### - الإستفادة من الإئتمان:

عند قيام الحامل بالوفاء للتاجرسواء كان هذا الوفاء فوريا أو بأجل و الإستفادة من الإئتمان الممنوح من المصدر بدون الحاجة إلى طلب إئتمان للإستهلاك من التاجر،حيث تتم مناقشة هذا الإئتمان في العلاقة بين المصدر و الحامل بعيدا عن التاجرالذي تعتبر العملية بالنسبة له فورية دائما 3.

<sup>1 -</sup>كالني عبدالراضي محمود، فس المرجع، ص89.

<sup>2 -</sup> عمادعل على الخلي لل حملي قال جزع في قل طق التالف اء، دراس يقط بالي قمق ارنة، دار وط الله نشر ، ألر دن، 2000، ص 13.

<sup>3</sup> كالني عادالراضي محمود، مرجعس عادق، ص91.

#### - البطاقة مستند واحد متعدد الوظائف:

مما تجدر الإشارة إليه أن البطاقة تعتبر وسيلة وفاء سواء على المستوى الداخلي أو الخارجي،فهي تمكنه من أداء مشترياته أو سحب النقود،علاوة على ما تقدمه بعض البطاقات من مزايا عديدة لأصحابها كالتأمين المجاني على الحياة،و التأمين ضد سرقة البطاقة و الإستخدام غير المشروع لها أو الخصم لدى بعض التجار،أوتقديم بعض الخدمات كالحجز في وكالات الطيران و في الفنادق العالمية.

#### - البطاقة مستند واحد يلائم كل الطبقات:

نظرا لتنوع و إختلاف الحاملين و تبعا لإختلاف حاجاتهم، فقد قام مصدروا البطاقات بإصدار هذه الفئات من البطاقات تتلائم مع فئات المجتمع، و هذه البطاقات تندرج حسب تدرج فئات الحاملين و تبعا لتنوع مداخيلهم الشهرية.

و أخيرا تغني البطاقة حاملها عن الحاجة إلى صرف العملات-بالنسبة للدول المتقدمة-إذ بواسطتها يستطيع الشراء بأي عملة و في أي مكان من العالم،كما تمكن له إمكان الحصول على خصم سعري عن بعض المنشآت التجارية كوسيلة لترويج إستخدام البطاقة و إستهلاك المزيد من السلع،إضافة إلى ذلك المباهاة لأان الحصول على البطاقة كثيرا ما يرتبط بشروط لا تجعلها متاحة إلا لذوي المداخيل المرتفعة فقط،و كذلك جاذبية أشكال البطاقة2.

#### ثانيا :السلبيات:

إن المزايا التي ذكرناها سابقا لا تلغي السلبيات الناتجة عن إستخدام البطاقة البنكية في الوفاء بالنسبة لحاملها و من أبرزها:

-الميل إلى زيادة الإقتراض عن طريقها أو على الأقل زيادة الإنفاق بما يتجاوز قدرات الشخص المالية و بخاصة أن أصحاب المداخيل المتدنية إذا أعطوا الفرصة للإقتراض على حساب البطاقة فلن يترددوا عن ذلك و لو بفوائد مرتفعة،فضلا عن وجود الدافع المتزايد للإستهلاك لديهم،و نتيجة لذلك فإن إرتفاع الفوائد هي أكبر عيوب و مخاطر البطاقات البنكية،بحيث تعيش الأسر تحت وطأة الديون الضخمة التي تم إستخدامها عن طريق البطاقات البنكية و خاصة في الدول الغربية،و لهذا فإن هناك تحذيرات من الإنهماك في البطاقات للإقتراض من خلالها3.

<sup>1 -</sup> محمل الله عي، مرج سهابق، ص27.

<sup>2 -</sup> ضياء علي أحمدالن عمان ،مرج سياق، ص42.

<sup>3 -</sup> الل علىالل شورة، مرج سياق، ص98.

-و من سلبيات البطاقة البنكية أن حاملها ملزم بسداد ماإشترى منها لو ضاعت أو سرقت منه إلى حد معلوم في عقد الإشتراك أو في القوانين المنظمة لعملها1.

-إن هذه البطاقات تشعر حاملها بالغناء الوهمي فهو ينظر إليها على أنها أصل يملكه بدل أن ينظر إليها على أنها أداة مالية تريح حاملها.

-و من المشكلات التي قد تنشأ عن عدم سداد حامل البطاقة في الوقت المحدد وضع إسمه في القائمة السوداء لذوي الإئتمان غير المقبول من البنوك أو الشركات المالية، وهو ما يسبب إرباكا لحامل هذه البطاقة.

-و من عيوب بعض البطاقات البنكية (البطاقة الذكية أو ذات الدوائر الإلكترونية)التي تخزن النقود المحاسبية بها،وأن ضياعها يعني ضياع النقود المخزنة فيها،و يعني ذلك عدم قدرة المصدر على قبول دعوى حامل البطاقة في الضياع و عدم قدرة الحامل على إستعادة المال الضائع.

-التعرض لمخاطر السرقة أو الفقد أو التزوير مما يؤدي إلى آثار سلبية على حامل البطاقةالبنكية<sup>2</sup>.

# الفرع الرابع: مزايا بطاقات الدفع للإقتصاد الوطني:

إلى جانب المزايا التي تحققها البطاقات لأطراف التعامل بها فإن هذه المزايا يتعدى أثرها هؤلاء الأطراف على المجتمع ككل والإقتصاد الوطني في مجموعة فهي تحقق المزايا التالية:3

1-أداة وفاء مقبولة كوسيلة دفع دولية في شتى أنحاء العالم بدلا من مخاطر حمل النقود.

2-وسيلة مرنة لسداد تكاليف السفر والسياحة وإتمام الصفقات التجارية الصغيرة أثناء السفر بالخارج مما يشجع على زيادة حركة السياحة والتجارة بين دول العالم.

3-وسيلة سهلة و على درجة عالية من الدقة في تسوية المعاملات و إجراء المقاصة بين البنوك بصرف النظر عن أماكن تواجدها و العمولات المستخدمة في تلك المعاملات.

4-من أهم وسائل توظيف فائض السيولة بالبنوك، فهي أحدث الخدمات المصرفية التي تمنح البنوك من خلالها الإئتمان لعملائها، كما أنها وسيلة جذب لنوعية جديدة ومتميزة منهم.

<sup>1</sup> الكالني عادالراضي محمود، مرج سهاق، ص90.

<sup>2 -</sup>م ج عبالل اليم عمر، مرج سياق، ص46.

<sup>3 -</sup> عطية الم عطي مبطق الله الله الله الكاف وني، مرج سهاق، ص7 [6].

5-من وسائل الحد من الطلب على العملات الأجنبية إذ أنها وسيلة دولية تستخدم بجميع العملات ويتم مطالبة العميل بالعملة الوطنية مما يقلل الطلب على العملات الأجنبية لأغراض استهلاكية وإحداث نوع من التوازن بسوق الصرف.

6-من أهم الوسائل التي تساعد على علاج بعض المشاكل الإقتصادية الناتجة عن حالة الركود الإقتصادي إذ أنها أفضل وسائل تنشيط السوق وذلك من خلال منح الإئتمان لحاملي البطاقات فتزيد القدرة الشرائية لهم مما يخلق طلبا جديدا ومستمرا في الأسواق وبالتالي زيادة المبيعات مما يؤدي إلى رواج وانتعاش إقتصادي حقيقي تتبعه زيادة في الإنتاج فانخفاض في الأسعار فمزيد من الطلب فاستثمارات جديدة وانخفاض لمعدلات البطالة ويتحقق الإنتعاش الإقتصادي.

### الباب الأول

# العلاقات التعاقدية الناشئة عن إستخدام بطاقات الدفع الإلكترونية

ينظم العلاقات المتشابكة بين أطراف بطاقات الدفع العقود المبرمة بين هذه الأطراف، حيث اقتصر المشرع في بعض الدول ومن بينها الجزائر وفرنسا- على وضع الحد الأدنى من القواعد كما سنرى- ويرجع ذلك إلى الطبيعة المنظورة لنظام بطاقات الدفع وما قد يترتب على التنظيم التشريعي له من عقبة تحول دون استمرار تطوره.

فلا يزال العقد مصدر للعلاقات القانونية الناشئة بين أطراف البطاقة، حيث يرتبط المصدر بالحامل بعقد يحصل بمقتضاه الأخير على بطاقة تمكنه من تسوية ثمن السلع والخدمات التي يحصل عليها من التاجر الذي يلتزم الوفاء بواسطة البطاقة بناء على العقد المبرم بينه و بين مصدر ها، فمتى حصل الحامل على البطاقة فإنه يستطيع استخدامها في الوفاء بقيمة السلع والخدمات التي يحصل عليها من التجار المتعاقدين مع المصدر على قبولها في الوفاء.

- لذلك سوف نتناول العلاقات التعاقدية الناشئة عن إستخدام بطاقات الدفع في ثلاثة فصول هي كالآتي:

الفصل الأول: العلاقة الناشئة بين مصدر بطاقة الدفع والعميل حاملها.

الفصل الثاني: العلاقة الناشئة بين مصدر بطاقة الدفع والتاجر الذي يقبل الوفاء بها.

الفصل الثالث: العلاقة الناشئة بين العميال حامال بطاقة الدفع و التاجر.

### الفصل الأول

# العلاقة الناشئة بين مصدر بطاقة الدفع والعميل حاملها

بداية نشير بأن العلاقة بين مصدر البطاقة و الحامل تقوم على أساس تعاقدي قوامها العقد المبرم بين طرفيها، و هو عقد غير مسمى بمعنى أن المشرع لم يقرر له أحكاما أو تنظيما خاصا و إنما ترك لإرادة أطرافه حرية تنظيمه و يسميه غالبية الفقه بعقد الإنضمام بينما يسميه البعض الآخر بعقد حامل البطاقة.

ويتضمن هذا العقد معلومات عن الحالة الشخصية والوظيفية و المالية للعميل، كما يحدد نوع البطاقة وطريقة و مدة إستخدامها و الحد الأقصى للمبالغ التي يجوز للعميل التصرف بها عبر هذه البطاقة، و كيفية السداد و الفائدة التي سيحصل عليها البنك و التعويض إن وجد.

ويحكم العلاقة بين مصدر البطاقة –عادة ما يكون البنك-و حاملها العقد المبرم بينهما والذي يطلق عليه الفقه بعقد الإنضمام ،و الذي غالبا ما يكون في صورة عقد إذعان ينفرد المصدر بملئ بنوده و شروطه و ما على الطرف الآخر (المستفيد الحامل) إلا أن يقبل أو يرفض تلك الشروط.

و هذا العقد يعتبر من العقود الملزمة للجانبين، اذلك فهو يرتب إلتزامات متقابلة في ذمة طرفيه. و هذا ما سيدفعنا لدراسة العلاقة الناشئة بين مصدر البطاقة و الحامل من خلال المبحثين التاليين:

المبحث الأول: دور إرادة الأطراف في تنظيم العلاقة.

المبحث الثاني: الإلتزامات الناشئة عن العقد.

### المبحث الأول

### دور إرادة الأطراف في تنظيم العلاقة

الطابع النموذجي لعقد الحامل: يعتبر العقد المبرم بين مصدر البطاقة حاملها كما سبقت الإشارة- هو المصدر الأول في تنظيم العلاقة بينهما، فيكون هو الأساس الذي يحدد حقوق والتزامات الأطراف ويعرف هذا العقد لدى البعض بعقد الحامل، ولدى البعض الآخر بعقد الإنضمام.

وقد تم توحيد هذا النموذج في فرنسا بعد إنشاء G.I.E, Carte bancaire في حين تتقارب النماذج المستخدمة في البلاد الأخرى، لذا يطلق البعض على هذا العقد اصطلاح "عقد الإذعان" لأن طالب البطاقة ليس له الحق في مناقشة بنوده إما أن يقبلها كما هي أو يرفضها1.

وهذه العقود النموذجية "les contrats – types" تنتقض من حرية العملاء في مناقشة شروطها أو التعديل فيها إذ أصبحت شروط العقد مفروضة على العميل، ولم يعد أمامه سوى قبول هذه الشروط برمتها أو رفضها برمتها دون مناقشة على نحو ما هو معروف في عقود الإذعان بل لقد فرضت هذه النماذج على البنوك ذاتها نظرا لتماثلها أو تقاربها على مستوى النشاط المصرفي في مجموعه. 2

و ينعقد هذا العقد -شأنه شأن أي عقد آخر- بتراضى طرفيه طالب البطاقة ومصدر ها3.

و يتحقق هذا التراضي قانون بتبادل التعبير عن إرادتين متطابقتين، إذ أنه يلزم القيام العقد أن يصدر تعبير عن الإرادة و هو الإيجاب، و أن يصدر قبولا من المتقاعد الآخر الذي يجب أن يأتي مطابقا للإيجاب.

ويري البعض أن توزيع المصدر البطاقة لهذه النماذج يعتبر إيجابا غير ملزم لمصدر البطاقة حيث أن العقد المبرم بينه وبين حامل البطاقة يقوم على الإعتبار الشخصى، فإذا وقع طالب البطاقة هذا

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> --Christian Gavalda et jean stoufflet, instruments de paiement .op. cit p396.

<sup>-</sup> ألظرك فالمي نفس الهعنى:

فعلىزن عم رضوان ببطق اللي وفاء، مرج سياق، ص 159-158.

<sup>-</sup> محمته و فيق سعو دي، مرجع سياق، ص25.

فىدليھىريى أحمدال حمود، مرجعسىلىق، ص27.

<sup>-</sup> بعدالرزاقلاس هوري، مصادر الإلنزام، مرجعسياق، ص229.

<sup>2</sup>أمبو زيد رضوان رض للسريد عبدالحمي اللى قان والهائت جاري، عم لي التدلين وك مبدون الشر، 1993، ص 113.

عبدالرزاق السن موري فافس المرجع، ص 229.

<sup>4 -</sup> بعدالمن عفر جلاصدة مصادر الإلكزام، مرجعسيانق، ص80إلى 85.

<sup>-</sup> عبدالودودي جيى، النظرية العامل إله و المات، مصادر الإلتزام، دار الن صة العربي الن فرة، 1994، ص46.

النموذج لا يبرم العقد تلقائيا بل يكون من حق المصدر إجراء بعض التحريات عن الثقة التي يجب أن يتحلى بها طالب البطاقة. 1

غير أنه يرى البعض الآخر أن توزيع مصدر البطاقة لهذه النماذج يعتبر بمثابة دعوة إلى التعاقد على اعتبار أن من يرغب في التعاقد يتقدم بالطلب ويوقعه، بحيث يعتبر ذلك إيجابا فإذا وافق البنك المصدر على هذا الطلب بعد التأكد من أن موقع طلب البطاقة أهلا للإئتمان يعد هذا قبولا من المصدر وينعقد العقد<sup>2</sup> لأنه إذا كانت شخصية المتعاقد محل اعتبار، فلا يعد إيجابا بل تفاوض من أن يعرض شخص التعاقد مع آخر حتى لو بين له أركان العقد.<sup>3</sup>

الإعتبار الشخصي في العقد: لا يصدر البنك البطاقة إلا بعد التأكد من أن موقع الطلب أهلا للثقة وذلك بمراجعة المستندات المقدمة منه وتقييمها.

لذا يستطيع البنك رفض إصدار البطاقة بدون تقديم أسباب $^4$ ، سواء كانت بطاقة دفع أو ائتمان ولو كان لطالب البطاقة حسابا لديه، و الإعتراف للمصدر بهذا الحق نابع من مسؤوليته المحتملة حيث أنه يضمن حامل البطاقة أمام التجار $^5$ . ولا يتقيد المصدر إلا بعدم التعسف في استخدام الحق.

وعلى الرغم من التسليم للبنوك بهذا الحق غلا أن بعضها يصر على التأكيد عليه في عقد الحامل ومن أمثلة ذلك عقد الحامل لبطاقة فيزا بنك مصر الذي ينص على ذلك في إصدار العقد، و العقد النموذجي المقدم من GIE,CB الذي ينص في مادته الثانية على أنه: يتم تقديم البطاقة بواسطة المؤسسة المصدرة التي تظل مالكة لها- بناء على طلب وبشرط قبول هذا الطلب لعملائها المالكين لحسابات أو لوكلائهم المعتمدين6.

وبناء على ذلك فالعميل الذي يرغب في الاشتراك في نظام بطاقات الدفع الإلكتروني عليه التقدم بطلب مكتوب للمصدر وفقا للنموذج الذي يعده المصدر - الذي يقوم بفحص الطلب ودراسته من جميع النواحي سواء الحالة المادية أو الإجتماعية، وللمصدر القبول أو الرفض ولا يلتزم بتسبيب سبب رفضه

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> --Gavalda et stoufflet, la convention dite <<contrat adhérent>>.

مش ار إلي في في طيزن عيم رض و ان ب طق ات الف اء مرج سياق، هامش رقم 1- ص159 .

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> --Christian Gavalda et jean stoufflet – instruments de paiement .opcit p396.

<sup>3 -</sup> عبدالرز اقلاس موري، مصادر الإلثزام، مرجع سيبق، ص206.

<sup>-</sup> و الإيجابك الماتق عايله قضاءالمصري مو العرضال في يهرب الماشخص الصادر من على وجه جازم عن ارتاه ف يبلبرامعقد مهين إذا مااقترن بقوب ول مطابق ل.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> --Christian Gavalda et jean stoufflet, op.cit p 396

<sup>6 -</sup> كالني عدال راضي محمود، النظلة انون على طق ات الفاء لحاض مان، مرج سباق، ص553.

لأن هذا ينطوي على قناعة شخصية لما يتضمنه عقد تقديم البطاقة من مخاطر إلا أن البنك يلتزم بإخطار الطالب بقرار الرفض كتابة. 1

و قد أصدر المشرع الفرنسي المرسوم رقم 2001-45 سنة 2001 بشأن تطبيق نص المادة (1-313) من التقنين النقدي والمالي والتي تتضمن النص على حق كل شخص في حساب مصرفي، وخولت الشخص الذي رفضت عدة بنوك فتح حساب له رفع نزاعه على بنك فرنسا الذي يعين له البنك الذي يلتزم بفتح الحساب وقد ألزم المشرع في المرسوم المذكور ابنك عند رفضه. إصدار بطاقة دفع للعميل صاحب الحساب إصدار بطاقة سحب نقدي تخول بصاحبها سلطة سحب النقود من الصارف الألى الخاص بالبنك المصدر أسبوعيا.2

وإزاء هذا الطابع النموذجي للعقود التي يبرمها المهنيون والمستهلكون حاول الفقه والقضاء وتبعه المشرع في بعض البلاد توفير حماية للمستهلك عند تعاقده مع المهني. لكي يكون قبوله صادرا عن إرادة واعية وحقيقية، من خلال معرفته بمضمون العقد قبل تكوينه واستبعاد الشروط التعسفية من العقد ما سيكون محل دراستنا في المطلبين الآتيين:

المطلب الأول: حماية رضاء حامل البطاقة عند انعقاد العقد.

المطلب الثاني: حماية رضاء حامل البطاقة عند تعديل وانقضاء العقد.

65

<sup>1 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، فس المرجع، ص 554.

² -- J.C.P, la semaine juridique édition Générale N6-7Fevrier 2001 P333.334.

### المطلب الأول

### حماية رضاء حامل البطاقة عند انعقاد العقد

لقد اختلف الفقه في تحديد مفهوم المستهلك، وقد انحصر هذا الخلاف في اتجاهين1:

الإتجاه الأول: يوسع في تعريف المستهلك بحيث يشمل كل شخص يتعاقد بهدف استعمال سلعة أو خدمة سواء لاستعماله الشخصي أو لاستعماله المهني، ويهدف القانون بهذا الإتجاه إلى التوسع في فرض الحماية المقررة للمستهلك بحيث تشمل كل من يبرم تصرفا قانونيا بهدف الإستهلاك ولو كان ذلك لأغراض مهنته أو حرفته.

الإتجاه الثاني: يضيف هذا الإتجاه من تعريفه للمستهلك بحيث يقتصر على كل شخص يتعاقد بهدف استعمال أو خدمة لإشباع حاجته الشخصية والعائلية، وهذا المفهوم هو الطالب في الفقه والذي تبنته اتفاقية روما المبرمة سنة 1980 والخاصة بالقانون الواجب التطبيق على الإلتزامات التعاقدية (م5فقرة 1)2.

والمستهلك في مجال بطاقات الدفع هو حامل البطاقة الذي يعتبر في تعاقده مع البنك المصدر الطرف الضعيف الذي يحتاج إلى حماية من جانب المشرع، وتتركز إتجاهات المشرع عند حماية رضاء المستهلك عند تعاقده مع المهني في العمل على أن يكون قبول المستهلك للعقد صادرا عن إرادة واعية وحقيقية من خلال معرفته بالشروط الواردة به وأن يتوافر لديه الوقت الكافي للتفكير في مضمون العقد، واستبعاد الشروط التعسفية وهو ما سيكون محل دراستنا في هذا المطلب على النحو الأتي:

الفرع الأول: إعكام المستهلك.

الفرع الثاني: منح المستهلك مهلة للتفكير.

أبوال العليم إلى ال النامر، حظيهم ست ملاف يالع في التالخصة ذات الطبع الولي، دار الن ضة العربية الق امرة الطبعة الأولى بدون سنق شر، ص6. للظ كذلك:

<sup>-</sup> حمد الله محمد ح مال!، حملي قالم سوليك ف ي مواج مثل شروالت عسفي شي في ودالست الك.،دراسة مقارنة، دارل فلك رالريب، 1997، ص36. خولت عبدالهن عمصادق،ال حملي قال خلطي تعست ملك، ر لم يقا دلكت و راه، خي و قالى قا مرة، 1996، ص 170.

<sup>2</sup> في المناق مربع من من وان بطق الله وان بطق

<sup>-</sup> أحمد محمد محمدال ف عي، لاحملية للمانظية ستعالك إزاءل مضمون العقدي، دار الن ضة العربي، للن م 1994، ص20.

<sup>-</sup>حسن عبىمالياسط جهيعي،الرحملية للخصة لوضاله وستك في عجود إلىت الك، مبلية الدراس التلقان يزيجة كلية الرجيوق ،جامعة أسيو طمصر، 1996،الرعدد 13، ص251.

<sup>-</sup> ح ملل محمد ح ملكانفسالمرجع، ص34.

الفرع الثالث: إستبعاد الشروط التعسفية.

## الفرع الأول: إعلام المستهلك

تبرز أهمية هذا الإلتزام في ظل التفاوت الشاسع في مستوى العلم والخبرة بين المهني والمستهلك الذي يتعاقد معه مما يؤدي إلى اختلال التوازن العقدي، ويجد هذا الإلتزام أساسه في نظرية صحة وسلامة الرضا حيث يلزم أن يكون الرضاء الطرفين المتعاقدين صادرا عن علم وإرادة واعية لذلك فإن تقرير هذا الإلتزام قبل التعاقد بإعلام المستهلك هو الوسيلة إلى إعادة المساواة في العلم بين المتعاقدين وإعادة التوازن إلى العقد.1

# أولا : التعريف بالإلتزام بالإعلام:

الإلتزام بإعلام المستهلك هو التزام يغطي المرحلة السابقة على التعاقد في جميع عقود الإستهلاك ويتعلق بالإدلاء بكافة المعلومات والبيانات اللازمة لإيجاد رضاء حر سليم لدى المستهلك، وبذلك يؤدي الوفاء بهذا الإلتزام إلى السماح للمستهلك بالبدء في إبرام العقد وهو على علم بحقيقة التعاقد والبيانات التفصيلية المتعلقة بأركانه وشروطه ومدى ملائمته للغرض الذي يبتغيه من التعاقد.2

ويتضمن هذا الإلتزام شقين أولهما سلبي و الثاني إيجابي، أما الشق السلبي من الإلتزام بالإعلام فهو كتمان الحقيقة عن المستهلك أما الشق الإيجابي فهو يتصل بالإدلاء بالبيانات و المعلومات المتعلقة بوضع الشيء أو الخدمة من الناحيتين القانونية والمادية ثم تلك المتعلقة باستخدام الشيء أو الخدمة محل عقد الإستهلاك.

### ثانيا : الإلتزام بالإعلام في النظام القانوني الجزائري:

لم يتضمن النظام القانوني الجزائري نصوصا تعبر عن هذا المحور من محاور الحماية إلا أنه يمكن القول بأن التقنين المدني الجزائري لم يكن غائبا بالكلية عن هذا الإتجاه. فهذا التقنين وإن كان لا يشمل على نصوص قانونية احمي المستهلك وفق هذا الوصف الجديد أي بصفته مستهلكا فإنه بكل تأكيد يتضمن العدد من النصوص التي تحقق له هذه الحماية.

<sup>1 -</sup> نزيه محمدلاصادقالمه دي، الإلتز امق ل التخقديب ادال عليين التالعلى قبة الغين و تعليق بكه على عضان و اعالى قود، دراه في قي قرطي التعلق مقارنة، دار النفض قال عربي قال قاء و 1990 ص 207 و ملعده ا.

لَكذلك مصفى بلو مندور، دور الفهم اليويلات ع متكون ال القة العق فيرقس الة دكتور اله الفرية ال قروق الى قال مرة 2000، ص285.

<sup>-</sup> حسن عبدللاسط جهيعي، ال حملية الخص الوضال المستملك، مرج سيلق، ص259.

 <sup>2-</sup>حسن عدللاسط جهعينفسالمرجع، ص254.
 3-مصفاعأب مندورزفسالمرجع، ص315.

ومن أبرز هذه النصوص التي يمكن القول أنها عالجت مشكلة عدم التوازن في المعرفة بين طرفي العقد في المرحلة السابقة على التعاقد نص الفقرة من المادة التي اعتبرت سكوت احد الطرفين عن الإفضاء للآخر بواقعة أو ملابسة لو كان قد علمها لامتنع عن التعاقد تدليسا يؤدي إلى إبطال العقد. 1

و من ذلك فإن الكتمان يكون تدليسا إذا توافرت فيه الشروط الآتية<sup>2</sup>:

1-أن يكون هذا الأمر خطيرا بحيث يؤثر في إرادة المتعاقد الذي يجهله تأثيرا جوهريا بحيث لو علمه لما أقدم على التعاقد بشروطه.

2-أن يعرفه المتعاقد الآخر ويعرف خطره وأن يتعمد كتمانه عن المتعاقد الأول.

# ثالثًا : الإلتزام بالإعلام في التشريع الفرنسي:

لقد أصدر المشرع الفرنسي مجموعة من القوانين التي تتضمن حماية فعالة للمستهلك عند تعاقده مع المهني من أهم هذه القوانين القانون رقم 7-22 الصادر سنة 1997 بشأن إعلام وحماية المستهلكين في نطاق بعض عمليات الإئتمان و القانون رقم 78-23 الصادر سنة 1997، بشأن حماية وإعلام وحماية المستهلكين لبعض السلع والخدمات وقد جمع المشرع الفرنسي بشأن هذه التشريعات الخاصة في قانون موحد هو تقنين الإستهلاك الفرنسي رقم 93-949 لسنة 1993. الذي لم يقتصر في حمايته للمستهلك على عمليات الإئتمان بل وضع التزام بالإعلام على عاتق المهني في كافة عقود الإستهلاك حيث نص في المادة ل 111 على أنه: "كل محترف بائعا لمال أو مقدم لخدمة يتعين عليه قبل إبرام العقد أن يضع المستهلك في إطار المعرفة الكاملة بالخصائص الأساسية لذلك المال أو تلك الخدمة"3.

كما ألزم المشرع المهني في المادة (ل1/134) بان يضع تحت تصرف أي شخص وبناء على طلبه نموذج من الإتفاق الذي يبرمه عادة، والذي يتعين أن تكون الشروط الواردة به واضحة ومفهومه وفقا لنص المادة (ل2/134).

وإزاء تعدد وتعقد وإتساع نطاق عمليات الإئتمان فقد خطا المشرع في فرنسا وكذا بريطانيا خطوات أوسع في هذا الطريق تكفل للمستهلك معرفة حقيقية بكل ما يتصل بالعملية المعروضة عليه. وقد فرق المشرع بين فترتين في إعلام المستهلكين الأولى مرحة الإعلام العام الموجه إلى الجمهور، والثانية الإيجاب السابق على التعاقد وهو ما سنتناوله بالإيضاح إلا أنه يتعين أولا إيضاح مدى تطابق النصوص

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> مص طيأب و فردور وسى، مرجع سياق، ص315.

<sup>2</sup> سيد أحمد شطي ةقض الهراق دال من يفي يال في ود، ج1، نهش اة المعارف إلى الفن درية ،مصر ، 2000 ، ص 23.

<sup>3 -</sup> عبدالرز اق ل الان هوري، مصادر الإلتاز ام، مرجع سياق، ص322- 324.

الواردة في هذا النطاق عل بطاقات الدفع لذا سنتناول الإلتزام بالإعلام في خصوص عمليات الإئتمان على النحو التالي:

- 1: مدى خضوع بطاقات الدفع لقواعد إئتمان المستهلك .
  - 2: الإعلان العام الموجه إلى الجمهور.
    - 3: الإيجاب السابق على التعاقد.

### 1: مدى خضوع بطاقات الدفع لقواعد إئتمان المستهلك:

في فرنسا نصت المادة (ل2-311) من قانون الإستهلاك على أن :"تطبق أحكام هذا القانون على أية عملية إنتمان وأيضا على الكفالة المحتملة ممنوحة على سبيل الإعتياد بواسطة الأشخاص الطبيعية أو المعنوية سواء كانت على سبيل المفاوضة أو مجانية ويدخل في نطاق تطبيق هذا القانون التأجيري و الإيجار مع خيار الشراء وأيضا عمليات البيع أو تقديم الخدمات التي يكون الوفاء فيها مقسطا أو مؤجلا والتي تعد شبيهة بعمليات الإئتمان". وأضافت الفقرة الثالثة من المادة المذكورة "على أنه يستبعد من نطاق تطبيق هذا القانون القروض وعقود أو عمليات الإعتماد الممنوحة لمدة تقل أو تساوي ثلاثة أشهر وأيضا تلك التي تزيد قيمتها عن مبلغ يحدد بمرسوم". وقد حدد هذا المبلغ ب140 ألف فرنك وأصبح بعد توحيد العملية الأوروبية مبلغ 21342.86 يورو. وتطبيقا للنصوص المذكورة يلزم لكي تكون بصدد عملية إئتمان أن تتوافر العناصر الآتية:1

-تقديم للنقود من جانب المقرض وهو أي شخص يمنح القروض في صورة عقود أو إعتمادات بصفة معتادة.

-تقديم النقود على المقترض وهو الطرف الآخر في العملية وذلك على أساس قيام هذا الأخير برد هذه النقود بعد أجل يزيد على 3 أشهر، ألا تتجاوز قيمة القرض 21342.86 يورو.

وببحث مدى توافر هذه العناصر في بطاقات الدفع نجد أن بطاقات الإئتمان بالمعنى الغني هي الصورة الوحيدة لبطاقات الدفع التي يتوافر فيها هذه العناصر حيث أنها تخول لحاملها الحصول على تسهيل إئتمان من مصدر البطاقة، يمكنه بالإضافة إلى الحصول على النقود من الصارف الآلي الحصول على السلع والخدمات من التجار، الذين يعرضون شعار مصدر البطاقة، على أن يلتزم حامل البطاقة عند

مرج سيباق، ص203. النظلة انوني له طق التاليف ولا مرج سيباق، ص $^{1}$ 

استلام كشف حسابه بسداد نسبة ضئيلة متفق عليها من رصيد المديونية على أن يقوم بسداد رصيد المديونية شاملة الفائدة المتفق عليها في التاريخ المتفق عليه وذلك بخلاف بطاقات الدفع ذات المديونية التي يلتزم حاملها بسداد رصيد المديونية الناشئ عن استخدامات البطاقة عند إستلامه لكشف حسابه فالإئتمان الممنوح بموجب هذه البطاقة لا يتجاوز خمسة وخمسين يوما.

وقد قضت محكمة باريس في حكم صادر في 2000/10/20 بإستبعاد إتفاقات إصدار بطاقات الدفع ذات المديونية المؤجلة من نطاق تطبيق نص المادة (ل311) من قانون الإستهلاك إستنادا إلى أن الإئتمان المرتبط بها لا تزيد مدته عن ستة أسابيع.

### 2: الإعلان العام الموجه للجمهور:

يلعب الإعلان دورا بارزا في الإقتصاد المعاصر لما يقدمه من فوائد للمنتجين والموزعين و المستهلكين على حد سواء فالإعلان هو أحد الوسائل الأساسية للإتصال بالعملاء كما أنه يعد أهم هذه الوسائل في البيع بالمراسلة².

ولم يحدد المشرع في الجزائر أو فرنسا أو بريطانيا المقصود بالإعلان و من ثم ترك هذه المهمة للفقه والقضاء وقد عرفه بعض الفقه بأنه: "جهود غير مباشرة عن طريق إحدى وسائل الإتصال العامة بمقابل لعرض وترويج الأفكار أو السلع أو الخدمات ويفصح فيها عن شخص المعلن". قي حين يرى البعض أن الإعلان: هو كل فعل أو تصرف يهدف إلى التأثير النفسي على الجمهور أيا كانت أداة هذا التأثير "4.

هذا ولعل مفهوم الإعلان واسع للغاية ولا ينحصر في شكل معين بل يشمل كل وسائل الدعاية الممكنة مثل التلفزيون، الراديو، الإخطارات، النشرات، المعارض وأي وسيلة أخرى ما دام الهدف منها هو اجتذاب العملاء<sup>5</sup>.

ويعتبر الإعلان التجاري غير مشروع إذا ترتب عليه تضليل المستهلكين ليس فقط لكونه يتضمن أكاذيب ولكن أيضا بسبب تخلفه عن عرض الحقيقة اللازمة لإظهار صدق جوهر المعلن عنه6.

<sup>1</sup>نفسالمرجع، ص234.

<sup>2</sup> فيطيزن عيم رضوان بطل اللي افاء، مرج سهاق، ص30.

<sup>3 -</sup>حسري<u>هن</u>نتحي، حدود مشروعية إل الن الثالث التابية البحث"ال محاماة العدد الأول والثارنهني يفسري 1992 ص 16 و مابعد ها.

<sup>4 -</sup> غليف ضري ل محمد أحمد، إلَّ الن عن النهت جأتُ والخدمات من ال وجمَّل قال ربي، المختب قال جلاء ال جيدة، 1991، ص19.

<sup>5 -</sup>كالني عهدالراضي محمود، مرجعسياق، ص236.

<sup>6 -</sup> حسوفين تحي، ف سال مرجع، ص20.

وإذا صدر الإعلان الموجه للجمهور عن بطاقات الإئتمان دون أن يتضمن إسم المؤسسة الإئتمانية المصدرة وقيمة المبالغ المسموح لحامل البطاقة استخدامها، والفترة المسموح باستخدام البطاقة خلالها، وسعر الفائدة المقرر على مبلغ الإعتماد الممنوح من مصدر البطاقة، وكيفية سداد المبالغ التي استخدمها حامل البطاقة،فإن المؤسسة التي أصدرت هذا الإعلان تتعرض لعقوبة جنائية هي الغرامة، كما تستطيع المحكمة أن تأمر بنشر الحكم وتصحيح الإعلان على نفقة المحكوم عليه أو إحدى هاتين العقوبتين فقط وفقا لنص المادة (24/311).

### 3: الإيجاب السابق على التعاقد:

في فرنسا حتى يضمن المشرع للمستهلك معرفة كافية بكل البيانات و المعلومات الضرورية قبل الإلتزام في مواجهة المقرض أخذا القانون رقم 7-22 الصادر في 10 جانفي 1978 بفكرة الإيجاب السابق وبمقتضاها ألزم المشرع المقرض تقديم هذا الإيجاب إلى المقترض.

و المشرع وفقا للنصوص الواردة في قانون الإستهلاك (المادة 2/311 و8/311) ألزم المؤسسة الإئتمانية بكتابة الإيجاب السابق على التعاقد بصورة واضحة ومقروءة، ومحرر بأحرف ظاهرة بخط ذو حجم مناسب، حتى يستطيع المستهلك قراءة الشروط المدرجة في هذا الإيجاب، على عكس ما كان يجري عليه العمل بالبنوك من كتابة هذه النماذج بخط بسيط، بحيث لا يستطيع العميل قراءة الشروط المدرجة فيه و يضطر للتوقيع دون قراءة مما يجعله يتحمل بعض الإلتزامات دون أن يعلم بها وقت التعاقد2.

وهذا الإيجاب يتم إعداده طبقا لنماذج المحددة من قبل لجنة التنظيم المصرفي بعد استشارة المجلس الوطني للإستهلاك (المادة ل13/311 من قانون الإستهلاك)3.

فالإيجاب يجب أن يتضمن كل البيانات الواردة في النموذج المتفق مع العملية المقترحة إلا أنه من الممكن أن يتضمن بيانات إضافية بشرط عدم مخالفتها لنصوص قانون الإستهلاك.

وتلتزم المؤسسة الإئتمانية مصدرة البطاقة بتسليم الإيجاب إلى العميل في شكله المكتوب من صورتين فإذا اشترطت وجود كفيل يجب أن تسلم نسخة ثالثة لهذا الكفيل ويجب أن يتضمن الإيجاب

أ ف عليزن عيم رضوان، مرج سياق، ص 67.

<sup>2 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص270.

<sup>3</sup> في طي زن عيم رض و ازن فسال مرجع، ص67.

كيفية الرجوع فيه<sup>1</sup>. كما تلتزم المؤسسة مصدرة الإيجاب بالإبقاء عليه دون تغيير لمدة 15 يوما وتحتسب من تاريخ تسليمه الإيجاب، وهذه المدة حد أدنى يستطيع المقرض زيادتها<sup>2</sup>، فلا يستطيع المقرض أن يعدل من إيجابه في هذه الفترة التي يسمح للمقترض بدراسة عقد القرض فيها في هدوء وروية لأن قبوله وتوقيعه يؤديان إلى انعقاد بالشروط الواردة فيه، إلا إذا تضمن النص على احتفاظ المقرض بحقه في الموافقة على شخص المقترض وفقا لنص المادة (ل15/311) من قانون الإستهلاك، وفي هذه الحالة لا يصبح العقد نهائيا إلا إذا وصل إلى علم طالب الإعتماد قبول المؤسسة الإئتمانية إما بإرسال بطاقة الوفاء اليه أو بإخطاره بوضع مبلغ الإعتماد تحت تصرفه لاستخدامه في مشترياته<sup>3</sup>، أو بانقضاء سبعة أيام على قبول حامل البطاقة للإيجاب وفقا لنص المادة (ل16/311) من قانون الإستهلاك.

# الفرع الثاني: منح المستهلك مهلة للتفكير:

إذا علم المستهلك بشروط العقد، وإعطاء رضاء صحيح يقتضي ترك الفرصة له ليفكر فيما هو مقدم عليه وأخذ المشورة إذا لزم الأمر. وذلك حتى لا يكون طرف في عقود تتضمن شروطا ليست دائما في صالحه، وحتى يمكن تجنب هذه النتيجة فإن المشرع في فرنسا تدخل تدخلا محدودا بصدد بعض الأنواع ذات الأهمية الخاصة من العقود فارضا مدة محددة تكون بمثابة مهلة يمنح المستهلك خلالها إمكانية العدول عن العقد الذي قام بالتوقيع عليه.

# أولا: الأمر في فرنسا:

منح القانون الفرنسي رقم 22 لسنة 1978 حامل بطاقة الإئتمان بالمعنى الضيق- باعتباره مستهلكا، في المادة السابعة مهلة سبعة أيام من تاريخ توقيعه على الإيجاب بالقبول الممارسة حق العدول، وقد تضمن قانون الإستهلاك الفرنسي النص على هذا الحق في المادة (ل15/311). حيث يستطيع بموجب هذا النص المقترض العدول عن العقد بعد التوقيع عليه وذلك خلال السبعة أيام التالية على التوقيع ومن أجل تسهيل هذا العدول، فقد ألزم المشرع المقترض بجعل جزء من الإيجاب السابق قابل للإنفصال ويحمل رغبة المقترض في عدم الإستمرار في العقد وليس على هذا الأخير حين يريد العدول عن العقد إلا إرسال ذلك الجزء بخطاب مسجل بعلم الوصول وذلك تطبيقا لنص المادة (لـ15/311).

<sup>1 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، فس للمرجع، ص271.

<sup>2 -</sup> حسن عبد الماسط جهرعي، ال حملية الخص الوض التمست ملك، مرج سيلق، ص 289.

<sup>3</sup> فعلىزن على مرض و ان بطق اللي وفاء، مرج سياق ، ص 82.

وهذه الصيغة للعدول يجب أن تكون في الشكل النموذجي المحدد في نموذج الإيجاب السابق والمحدد من لجنة التنظيم المصرفي والملحق بقانون الإستهلاك ولا يمكن أن تتضمن أية أشارات من الخلف سوى إسم وعنوا المقرض.

ومن الجدير بالذكر أن المقترض يستطيع ممارسة حقه في العدول بأي وسيلة أخرى لإخطار المقرض بخلاف صيغة العدول القابلة للإنفصال- بشرط أن تعبر في وضوح عن رغبته في عدم الإستمرار في العقد حيث أن وجود صيغة للعدول قابلة للإنفصال مقدرة لمصلحته ولجذب إنتباهه إلى هذا الحق وتسهيلاته عند ممارسته.

## ثانيا: آثار العدول:

يؤدي العدول إلى انعدام العقد المبرم بين المقرض و المقترض فإذا مارس المقترض حقه في العدول لا يعد باطلا و إنما منعدما و لا يحدث أي أثر.

ومن آثار العدول الثانوية بالنسبة للبيع بأجل أن ممارسة المقترض حقه في العدول يؤدي بقوة القانون إلى فسخ عقد البيع أو تقديم الخدمة فيما يتعلق بالإئتمان المرتبط طبقا لنص المادة (ل25/311) من قانون الإستهلاك، بنصها على أن "عقد البيع أو تقديم الخدمة يفسخ بقوة القانون بدون تعويضات في الحالتين الأتيتين:

1-إذا لم يقم المقترض في خلال السبعة أيام المنصوص عليها في المواد من 15/311 إلى 17/311 بإخطار البائع بتخصيص الإعتماد.

2-إذا استخدم المقترض حقه في العدول خلال المهلة الممنوحة له ...".

و لا تستطيع المؤسسة الإئتمانية الإستناد إلى العقد في مطالبة طالب الإعتماد بأية مبالغ إستخدامها في الإعتماد المفتح له خلال مهلة العدول، وتجنبا لهذه النتيجة جرى العمل بالمؤسسات الإئتمانية التي تصدر بطاقات الإئتمان على أن تنتظر حتى مرور فترة العدول ثم ترسل موافقتها على فتح الإعتماد الذي يكون في الغالب بإرسال بطاقة الإئتمان إلى الطالب. 2

<sup>1 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، مرجعس باق، ص545.

<sup>2</sup> فعليزن عيم رضو انبطق اللي وفاء، مرج سياق، ص81.

## الفرع الثالث: إستبعاد الشروط التعسفية:

تنشأ الشروط التعسفية عن عقود الإذعان والعقود التي تتميز بالطابع النموذجي، حيث يتم إعداد العقد بواسطة أحد الأطراف الذي يحترف السلعة أو أداء الخدمة موضوع العقد، ولا يملك الطرف الآخر إلا أن يقبل هذا العقد كلية أو يرفضه كلية فليس في مقدوره أن يناقش الشروط الواردة فيه. 1

وتتباين التشريعات<sup>2</sup>، في مدى الحماية التي تنقلها للمستهلك ذد الشروط التعسفية وهو ما سيكون محل در استنا على النحو الآتى:

أولا: الحماية من الشروط التعسفية في القانون الجزائري.

ثانيا: الحماية من الشروط التعسفية في القوانين المقارنة (المشرع الفرنسي) .

# أولا: الحماية من الشروط التعسفية في القانون الجزائري:

حرص المشرع في التقنين المدني الجزائري على أن يكفل حماية تشريعات للطرف المذعن فأورد تنظيما خاصا للعقود الجديرة بهذا التنظيم مثل عقد إلتزام المرافق العامة، وعقد التأمين، ولتأكيد وتعميق هذه الحماية أتى القانون المدني بنصين على جانب كبير من الأهمية يسري حكمها على جميع عقود الإذعان.2

الأول: هو المادة 110 ق مدني التي تنص على أنه: "إذا تم العقد بطريق الإذعان وكان قد تضمن شروط تعسفية جاز للقاضي أن يعدل هذه الشروط، أو أن يعفي الطرف المذعن منها، وذلك طبقا لما تقضي به العدالة...."

الثاني: هو المادة 112 مدني التي تنص على أنه: "يؤول الشك في مصلحة المدين غير أنه لا يجوز أن يكون تأويل العبارات الغامضة في عقود الإذعان ضارا بمصلحة الطرف المذعن". و هكذا نرى أن المشرع الجزائري تبنى في علاجه للشروط التعسفية في عقود الإذعان نظاما يتسم بالمرونة

<sup>1 -</sup> عبدالمن عف رجاصدة مصادر الإلازام، مرجعسياق، ص110.

<sup>-</sup> عدالرزاق السن موري، مصادر الإلتزام، مرجع سيابق، ص231-232.

<sup>2 -</sup>كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص292.

<sup>-</sup> كي ي عدر حي به الم المراقع المراقع

والبساطة ويكفل حماية محمودة للطرف المذعن من الشروط التعسفية بمنح القاضي سلطة إستثنائية لدفع الظلم عنه ولا يوجد حدود لما يراه القاضي في هذا الشأن إلا ما تقتضيه قواعد العدالة. 1

غير أننا لا نستطيع القول باستفادة حامل البطاقة من هذه الحماية نظرا لأن عقد الحامل لا يمكن إعتباره حتى وقتنا الحالي- من عقود الإذعان التي تقضي أن يتعلق العقد بسلعة ضرورية لا يمكن الإستغناء عنها وهو ما لا يمكن التسليم به في الجزائر حتى الآن.

# ثانيا: الحماية من الشروط التعسفية في القوانين المقارنة (القانون الفرنسي):

تجاوب المشرع الفرنسي من المستجدات الجديدة وتدخل لحماية المستهلك ذد الشروط التعسفية وذلك بنصوص خاصة فقد أصدر المشرع الفرنسي القانون رقم 23 بتاريخ: 10جانفي1978، والذي أصبح بمقتضاه يمكن تحريم الشروط التي ترد في العقود المبرمة بين المهنيين من المستهلكين من جانب آخر وتحديدها أو تنظيمها عن طريق ما يصدره مجلس الدولة من قرارات بعد أخذ رأي لجنة الشروط التعسفية المنصوص عليها في المادة 36 من القانون، وقد تم دمج نصوص هذا القانون في قانون الإستهلاك رقم 93-949 الصادر بتاريخ 1993.

كما تم إصدار القانون رقم 95-96 المؤرخ 1995 حول الشروط التعسفية وإعداد العقود والذي يحكم أنشطة إقتصادية وتجارية متنوعة وتم دمج نصوصه في قانون الإستهلاك الفرنسي. 2

هذا ويقتضي ببيان مدى الحماية التي كفلتها التشريعات السارية في فرنسا للمستهلك في مجال الشروط التعسفية التعرض لنطاق هذه الحماية ووسائل الحماية:

1-نطاق الحماية: حددت المادة (ل1/132 من قانون الإستهلاك (المادة 35 من قانون 1978) (المادة الأولى من قانون 1995) نطاق تطبيق الأحكام الخاصة بالشروط التعسفية بنصها على أنه: "تطبق هذه الأحكام أيا كان شكل أو سند العقد وبصفة خاصة فيما يتعلق بطلبات الشراء والفواتير وكوبونات الضمان وسندات التسليم والتذاكر أو الإيصالات المتضمنة شروطا تمت مناقشتها بحرية أم لا أو أحالت إلى شروط عامة معدة سلفا".

<sup>1 -</sup> بعدالرز اقلاس مورين فسالمرجع، ص235.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> الحالني عبدالروضي محمود، مرجع سياق، ص304- 305.

يتضح من هذا النص أن المشرع الفرنسي يهدف إلى حماية المستهلك من نماذج العقود التي تعد من المهنيين مسبقا ويضطر المستهلك للتوقيع عليها دون مناقشتها حتى يستطيع الحصول على السلع على جميع الوثائق المرفقة أو المسلمة للمستهلك بمناسبة إبرام العقد. 1

ويتمتع حامل بطاقة الدفع بهذه الحماية باعتباره مستهلكا للخدمات التي تقدمها المؤسسة التي تصدر هذه البطاقة، كما أن مصدر البطاقة يضع نماذج مطبوعة للتعاقد تتضمن جميع الشروط التي يراها كفيلة بتحقيق مصالحه.

## أ -مفهوم الشروط التعسفية:

عرفت المادة 1/132 من قانون الإستهلاك الشروط التعسفية بأنها: "...الشروط التي يكون موضوعها أو هدفها إيجاد عدم توازن واضح بين حقوق والتزامات الأطراف في العقد إضرارا بالمستهلك أو غير المهني". ويتم تقدير الطابع التعسفي لآخر الشروط --وفقا لنص الفقرة 5 من المادة المذكورة- بالرجوع إلى لحظة إبرام العقد للوقوف على كافة الظروف التي أحاطت بإبرامه، وأيضا إلى جميع الشروط الأخرى للعقد، كما يتم تقدير الطابع التعسفي أيضا للشروط المنصوص عليها في عقد آخر عندما يرتبط إبرام أو تنفيذ هذين العقدين كل منهما بالآخر من الناحية القانونية. 2

وإلى جانب هذا التعريف العام للشروط التعسفية أضاف المشرع الفرنسي لسنة 1995 قائمة الشروط التعسفية كدليل للقاضي وجمعيات حماية المستهلك وألحقت بقانون الإستهلاك، وهذه الشروط واردة على سبيل البيان لا الحصر وتعتبر هذه الشروط تعسفية وفقا لما ورد بالفقرة الثالثة من المادة (لـ1/132) إذا ما انطبقت عليها الشروط المنصوص عليها في الفقرة الأولى من تلك المادة، وفي حالة النزاع بشأن عقد يتضمن أحد تلك الشروط فلا يعفى المدعي (المستهلك) من إقامة الدليل على الطابع التعسفي لهذه الشروط لذا اعتبر الفقه هذه القائمة من القوائم الرمادية الشاحبة حيث أنها جعلت عبء الإثبات على عاتق المدعي. 3

وينقسم الملحق المرفق بقانون الإستهلاك إلى جزأين: الجزء الأول ويتضمن قائمة واردة على سبيل البيان لا الحصر بالشروط التي يمكن أن تعد تعسفية، و الجزء الثاني يتضمن الإستثناءات التي تستبعد تكييف الشروط التعسفية لصالح مقدمي الخدمات المالية وذلك عندما يحتفظ هذا المهني بحق تعديل سعر الفائدة الواجب على المستهلك أو المستحق له مع إلزام المهنى بأخطار المستهلك في المدة

ف الحين نعيم رض وانبطق التالف اء، مرج سيلق، ص98.

<sup>2</sup> الخالان ي عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص318. فاقير نعيم رضو ان سسال مرجع، ص100.

المناسبة له ومنحه حق فسخ العقد، واحتفاظ المهني لنفسه بحق تعديل العقد من جانب واحد بالنسبة للعقود غير محددة المدة مع إلزامه بإخطار المستهلك -قبل سريان التعديلات بمدة كافية- وإعطائه الحق في الفسخ، وأيضا إحتفاظ المهني بحق فسخ العقد غير محدد المدة من جانب واحد وبدون إخطار سابق إذا وجد سببا مقبولا لذلك مع التزامه بإخطار المستهلك فورا وقد راعى المشرع بقوله إستبعاد الشروط التعسفية من مجال الخدمات المالية حرغم كونها تعسفية في مجالات أخرى-خصوصية الخدمات المالية. 1

## 2-وسائل الحماية:

تباينت وسائل حماية المستهلك من الشروط التعسفية في قانون الإستهلاك الفرنسي إلى وسائل وقائية وأخرى علاجية:

الوسائل الوقائية: تتطلب الحماية الفعالة للمستهلك اختفاء الشروط التعسفية من العقود التي يعدها المهنيون وقد سار قانون الإستهلاك في هذا الإتجاه بوسيلتين:

الأولى: إلزام المهنيين عند إعداد نماذج العقود أن تكون الشروط الواردة بها واضحة ومفهومة حيث قضت بذلك المادة (ل2/132 من قانون الإستهلاك بنصها على أن: "شروط العقود المقدمة من المهنيين إلى المستهلكين أو غير المهنيين يجب أن تقدم وتحرر بطريقة واضحة ومفهومه".

الثانية: إنشاء لجنة الشروط التعسفية.

أنشأ القانون رقم 23 الصادر سنة 1978 لجنة الشروط التعسفية بموجب نص المادة 36 وقد ورد النص على تلك اللجنة ومهامها في المادة (ل 132 من قانون الإستهلاك في فقرتها الثانية و الثالثة والرابعة وتتكون هذه اللجنة من خمسة عشر عضوا ممثلين عن القضاء والإدارة والمهنيين والمستهلكين الذين يصدر بتعيينهم قرارا من وزير الإستهلاك وتتلخص مهام تلك اللجنة في الآتي:2

-البحث من خلال نماذج العقود التي تعرض من قبل المهنيين على المستهلكين عن الشروط التي تتصف بالتعسف ورفع توصياتها بهدف إلغائها أو تعديلها.

-إعطاء الرأي في شأن مشروعات اللوائح إذا كان موضوعها تحريم أو تحديد أو تنظيم الشروط التعسفية.

الخيلاني عبدالراضي محموين فسالمرجع، ص320-321.

<sup>2 -</sup> ح ملك ا محمد ح ملك ا، مرج سيكق، صف حة من: 134 للى 148.

-تلتزم اللجنة بأن تقدم تقريرا سنويا عن نشاطها مقترحة التعديلات التشريعية أو التنظيمية المحتملة.

ولا تتمتع التوصيات الصادرة من لجنة الشروط التعسفية بصفة الإلزام إلا إذا تم إعتمادها من مجلس الدولة بإصدار مرسوم بها. إلا أن تلك التوصيات تكتسب قيمة عملية باعتبارها مرشد للقضاة في التعرف على الشروط التعسفية في القضايا المعروضة أمامهم الأمر الذي يحث المهنيين على تعديل عقودهم بما يتفق مع تلك التوصيات.1

## الوسائل العلاجية:

سار قانون الإستهلاك الفرنسي في هذا الإتجاه بمنح القاضي السلطات الآتية:

-تفسير الشروط الغامضة لصالح المستهلك:

نصت المادة (ل2/132 من قانون الإستهلاك في فقرتها الثانية على أن شروط العقود المقدمة من المهنيين إلى المستهلكين أو غير المهنيين. "يجب تفسيرها عند الشك لصالح المستهلك أو غير المهني". وذلك لأن المهني هو الذي وضع شروط التعاقد وانفرد بتحرير العقد كما أن لديه من الوسائل ما يستطيع به أن يورد عبارات غاية في الوضوح فإذا شابها غموض كان ذلك راجعا إليه وعليه أن يتحمل نتيجته.

وهذه القاعدة في التفسير تنص على تقدير واقعي لشرط في أحد العقود التي انضم إليه المستهلك ولا تنطبق هذه القاعدة في حالة الدعاوى المرفوعة من جمعيات حماية المستهلك للمطالبة بإلغاء الشروط التعسفية الواردة في نماذج العقود.<sup>2</sup>

إلغاء الشروط التعسفية

نصت المادة (1/132) في فقرتها الثامنة من قانون الإستهلاك على أنه: "أن العقد يبقى قابلا للتطبيق في جميع أحكامه ما عدا تلك التي حكم بأنها تعسفية إذا أمكن تطبيق العقد بدون هذه الشروط". وهذا الحل يتفق مع مصالح المستهلك الذي يهدف إلى استمرار العقد بعد تطهيره من الشرط التعسفى.

وتجدر الإشارة إلى أن هذا الجزء وإن كان ضروريا إلا أنه لا يوفر حماية فعالة للمستهلك وليس كافيا للقضاء على الشروط التعسفية، حيث أنه يفترض أن العقد بعد إبرامه يعرض على القضاء وهذا

<sup>1</sup> فعلىزن عم رضوان بطق الله وفاء، مرج سياق، ص101.

<sup>2</sup> كالنوي عبدالراضي محمود، النظارة انوني ليطق الناوني في طق الناوف المان، مرج سياق، ص315.

نادرا في عقود الإستهلاك الفردية، كما أن الحكم باعتباره الشرط التعسفي غير مكتوب يقتصر أثره على الطرف في الدعوى ولا يمنع المهني من استمرار العمل بتلك النماذج التي تتضمن تلك الشروط التي يعلم عدم مشروعيتها.1

1 فع يازن عيم رضو ان بطق انك وفاء، مرج سيابق، ص105.

#### المطلب الثاني

## حماية رضاء حامل البطاقة عند تعديل وانقضاء العقد

القاعدة العامة في العقود أن العقد شريعة المتعاقدين فلا يجوز لأي من المتعاقدين أن ينفرد بنقض العقد ولا بتعديله ، لأن العقد تم بإتفاق بين إرادتين فلا تستطيع إرادة واحدة أن تعدل فيه أو تعفي منه.

وقد ورد النص على هذا المبدأ في المادة 116 من القانون المدني الجزائري والمادة 1134 من القانون المدني الفرنسي، وفي بريطانيا يمتنع على المحاكم التدخل بالتعديل في أي عقد عدم وجود غش أو إكراه أو إساءة إستخدام للسلطة من جانب أي من المتعاقدين ضد الآخر. 1

فالأصل ألا ينفرد أحد المتعاقدين بتعديل العقد دو رضاء المتعاقد الآخر فيجوز نقض العقد أو تعديله باتفاق المتعاقدين و هذا الإتفاق على تعديل العقد قد يكون صريحا أو ضمنيا. 2

فالمتعاقدان اللذان أنشآ العقد بإرادتهما يستطيعان باتفاقهما أن ينقضا العقد أو يعدلا فيه. وقد يكون ذلك باتفاق الطرفين عند التعاقد على إعطاء حق النقض أو التعديل لأحدهما. وإلى هذا المبدأ أشارت التوصية الصادرة من اللجنة المشتركة للجماعة الأوروبية في 17 نوفمبر 1988 بشأن توحيد قواعد الوفاء الإلكتروني وبخاصة العلاقة بين المصدر والحامل بنصها في المادة 513 في فقرتها الأولى على أنه "لا يمكن تعديل الشروط التعاقدية إلا باتفاق الطرفين".

فإلى أي مدى يتحقق هذا المبدأ في عقد الحامل في ضوء انفراد المصدر بإعداد العقد وصياغته، وما هي الوسائل المتاحة؟. وهو ما سنوضحه في فرعين متتالين على الوجه الآتي:

الفرع الثاني أسباب إنقضاء العقد

<sup>1 -</sup> عبدالرز اقل الدن موري، مصادر الإلكزام، مرجع سياق، ص 620 .

<sup>-</sup> عدالهن عفر جالصدة مصادر الإلى زام، مرجع سياق، ص33.

<sup>. 341</sup> س 4 ص 1996/02/13 الطعن رقم 8101 الطعن رقم 8101 الطعن رقم 1996/02/13 الطعن رقم 4101 الطعن رقم 4 ص

<sup>-</sup>مشار إلىفي معوض عبدالته اب، مرج سهاق ص 491.

<sup>3 -</sup> عبدالرزاقلاس موري مصادر الإلتزام، مرجع سياق، ص626.

<sup>-</sup> بعدال فعفر الماصدة، مادر اللهتزام، مرج سياق، ص330.

## الفرع الأول: تعديل العقد:

تعتمد العلاقة الناشئة بين مصدر البطاقة وحاملها على العقد المبرم بينهما، وهذا العقد من العقود الملزمة للجانبين إذ ينشأ عنه التزامات متقابلة في ذمة طرفيه ولما كان نظام بطاقات الدفع الإلكتروني يعتمد في تطوره وانتشاره على التقدم التكنولوجي فقد يتطلب هذا تعديلا في العقد المبرم بين مصدر البطاقة وحاملها لملاحقة ما يستجد من تطورات تكنولوجية حديثة من ناحية وما يظهره العمل من ناحية أخرى $^1$ .

## أولا: حق المصدر في تعديل العقد من جانب واحد:

يحرص مصدر البطاقة على تضمين العقد الذي يبرمه مع حاملي بطاقته بندا خاصا يحتفظ فيه لحقه في تعديل العقد من جانب واحد.

فقد تضمن عقد الحامل لبطاقة فيزا الدولية للقرض الشعبي الجزائري و ضمن الشروط العامة لهذه البطاقة، تضمنت المادة الثامنة النص على تعديل شروط العقد بقولها: (يحتفظ البنك بحق تعديل شروط هذا العقد التي تبلغ لحامل هذه البطاقة .تعد هذه التعديلات ملزمة على الحامل إذا أستعملت البطاقة بعد تاريخ هذا التبليغ، و إذا لم يتم إسترجاعها للبنك في الشهر الموالي لتاريخ تبليغ الشروط الجديدة للعقد).

كما تضمنت غالبية العقود الصادرة من البنوك المصرية النص على هذا الحق فمثلا في عقد الحامل لبطاقة فيزا بنك الإسكندرية نصت المادة 22 على أنه "يحق للبنك تعديل كافة هذه الشروط بإرادته المنفردة ودون توقف ذلك على موافقة حامل البطاقة ويقوم البنك بإخطاره بأي تعديل بالطريقة التي يراها مناسبة من طرف الإعلان كما تعتبر كافة التعديلات المدخلة على هذه الشروط جزء لا يتجزأ منها دون الحاجة إلى موافقة كتابية من حامل البطاقة " 2.

وقد تضمن عقد الحامل في فرنسا النص في المادة 1 على أنه "يحتفظ البنك بحق إدخال تعديلات على شروط العقد، وهذه التعديلات سيتم إعلام الحامل ومالك أو مالكي الحساب بها وبخاصة عند تجديدها..." وهذا الشرط محل اعتراض من المستهلكين وقد أوصت لجنة الشروط التعسفية بموجب توصيتها رقم 94-2 الصادرة في 2 سبتمبر 1994 باستبعاد الشروط التي تسمح للمصدر بتعديل من

التجلل د عبد للتواب عبدال حيد فظا مبطق الناهاف الإلفتووني من لن الحي الفاقان يزي بقبدون دارنشر ، 2006، ص132.

<sup>2</sup> لخذلك وردالن صعلى هذاال حقف يحقد ال حام للبطقة أمريكان المحبرس للمادة 13 انتوف قية لمبدار ملت كار دبيريت بين كالمادة 31 كما ورد النصعلى هذا للحقف يال في ودالم برقف يالدول العربية مثل شروط وأكام بمبدار واستخدام بطق فوز لبيت لا المراجح يالمادة 14وشروط وأحكام لمبدار واستخدام بطق فوز لبيت لا مهال الموسي المادة 19.

جانب واحد "unilatéralement" نطاق ومضمون إلتزامات الأطراف دون تلقي موافقة صريحة من المستهلكين. 1

## ثانيا: تقدير حق المصدر في تعديل العقد من جانب واحد:

على الرغم من احتفاظ المصدر في عقد الحامل لحقه في تعديل العقد من جانب واحد إلا أن النصوص الواردة في هذا الشأن والشروط الواردة في تلك العقود تضمنت من الضوابط ما يجعل حق المصدر في تعديل العقد تطبيقا لمبدأ "عدم تعديل العقد إلا باتفاق الأطراف "وهو ما أشارت إليه التوصية الصادرة من اللجنة المشتركة للجماعة الأوروبية في 17نوفمبر 1988 في المادة 513حين نصت على أنه "لا يمكن تعديل الشروط التعاقدية دالا باتفاق الأطراف غير أن هذا الإتفاق يعتبر موجودا عندما يقترح المصدر تعديلا للشروط التعاقدية ويقوم الحامل الذي أعلم قانونا بالإستمرار في استعمال وسيلة الوفاء".2

فوفقا لهذه المادة لا يمكن تعديل شروط عقد الحامل إلا باتفاق الطرفين وهذا الإتفاق قد يكون صريحا أو ضمنيا:

- فيوجد إتفاق صريح عند صدور موافقة صريحة من حامل البطاقة على الشروط الجديدة للعقد ويتحقق ذلك عند تجديد البطاقة واستيفاء توقيع الحامل على تلك الشروط عند استلامه للبطاقة الجديدة.

- ويوجد اتفاق ضمني عند استمرار الحامل في استخدام البطاقة بعد إخطاره بالتعديل للشروط التعاقدية.

وبهذا أخذت اتفاقية إصدار بطاقة أمريكان إكسبريس (المستخدمة في مصر) بنصها في المادة 13/أ "تقوم بتغيير هذه الإتفاقية في أي وقت ونعلمك على ضوء ذلك وسوف نعتبر إحتفاظك بالبطاقة أو استعمالك لها بعد ذلك بمثابة قبول لهذه التغييرات" ومنحت المادة المذكورة لحامل البطاقة الحق في إنهاء الإتفاق إذا لم يوافق على تلك التعديلات مع استيراد جزء من الرسم السنوي حيث نصت الفقرة ب على أنه "إذا لم توافق على مثل هذه التغيرات فلك أن تنهي العمل بهذه الإتفاقية وذلك بقطع البطاقة إلى

<sup>1 -</sup>Alain Couret Jean et Gerard Hirigoyen op cit p 1182.

<sup>2 -</sup> Françoise Perochon, Régine Bonhomme، op cit ، p365.
- قدأصدر تلل بن ألور وي تسرينة 199 اليتوصرية رقم 49/9 بن ظيم العجاي التال خصل بنه وسطئال الفع الإلتتار وي قو واع في تفي الله والله وي الكال والله والله وي الله والله والله

<sup>ُ -</sup> أماميم الميّن في لن سياقي في عادة الهيكون خُاض عال لإجراءات ال ملكورة ي جري العمليه، من نت اي خإق رار المتع في الهين ك المصدر ال أنه على المصدر إالمصاحب المهطق و فقال لم ما المنهاسية دون الإقاص في حق ف في سن العقد.

نصفين وإعلامنا بذلك خطيا وتبقى مسؤولا على كافة النفقات (بما في ذلك الرسوم) التي تترتب لغاية تاريخ الإلغاء إلا أننا نعيد لك جزءا من الرسم السنوي وذلك بما يتناسب مع عدد الأشهر المتبقية من مدة عضويتك في البطاقة".

كما ورد النص على ذلك في اتفاقية إصدار بطاقة ماستر كارد سيتي بنك (المستخدمة في مصر) بنصها في المادة 31 "يحتفظ البنك بحقه في تعديل وتغيير هذه الشروط والأحكام من وقت لأخر وإبلاغ حامل البطاقة عن طريق البريد. ويعتبر إستخدام البطاقة بعد إجراء هذه التعديلات سواء وصلته هذه التعديلات أو لم تصله بمثابة قبول من حامل بطاقة فيزا بنك الإسكندرية وبطاقة فيزا وماستر كارد البنك الأهلي المصري مثل هذه النصوص إلا أن الإتفاق الضمني يتوافر أيضا باستمرار الحامل في استخدام البطاقة بعد إخطاره بهذه التعديلات لأنه يملك حق فسخ العقد في أي وقت.1

وبهذا أيضا أخذ عقد حامل البطاقة المصرفية في فرنسا بنصه في المادة 18 على أنه "يحتفظ البنك بحق إدخال التعديلات على شروط العقد وهذه التعديلات سيتم إعلام حامل ومالك أو مالكي الحساب بها وبخاصة عند تجديدها وهذه التعديلات ستطبق:

-بعد شهر من الإعلام بهذه التعديلات وذلك إذا لم ترد البطاقة سارية الصلاحية للمصدر خلال هذه الفقرة وإذا استخدمت بعد هذه الفقرة.

- في الحال عند قبول البطاقة بهذه التعديلات عند تجديد البطاقة". 2

## ثالثًا: طريقة إعلام الحامل بالشروط الجديدة:

تتحدد طريقة إعلام حامل البطاقة بوقت هذه التعديلات، فإذا حدثت هذه التعديلات أثناء تجديد البطاقة فيجب عمل ملحق بالشروط الجديدة و استيفاء توقيع الحامل عليه عند حضوره لاستلام البطاقة حتى يمكن التمسك بهذه التعديلات ضده أما إذا حدثت أثناء سريان صلاحية البطاقة فيجب إعلام الحامل بطريقة يمكن إثباتها، مع عدم سريان تلك التعديلات إلا بعد انقضاء مدة محددة أو مدة معقولة على الإخطار بالتعديلات.

-

<sup>1 -</sup> أبظرال مادة 12 من غلاد حامل بطق في زيلنك الإسكندرية والمادة 12 من غلاد حامل بطاقة تي زاللينك أله ل يالمصري، والمادة 10 من عقد حامل بطاقة عليت كار علينك أله لي يالمصري. حامل بطقة عليت كار علين كار علين كار علين الماي المصري.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>-Francoise Perochon, Régine Bonhomme op cit p372.

ومن الجدير بالذكر في بريطانيا قضت المادة 4/14 Code of Banking practice بإلزام مصدري البطاقات بنشر أية تعديلات في سعر الفائدة في جميع فروعهم أو في الجرائد أو في كشوف الحساب المرسلة إلى حاملي البطاقات وبجميع هذه الوسائل إذا كان لتلك التعديلات أثر فوري. 1

## الفرع الثاني: أسباب انقضاء العقد:

يبرم عقد الحامل كقاعدة- لمدة محددة غالبا سنة ويتم تجديده تلقائيا ما لم يخطر أحد الطرفين الآخر برغبته في عدم التجديد قبل الموعد المحدد لانتهاء صلاحية البطاقة بشهرين أو ثلاثة وتحمل البطاقة تاريخ انتهاء صلاحيتها مدونا عليها بحروف بارزة 2

وحيث أن عقد الحامل يعد من العقود التي يسود فيها الإعتبار الشخصيPersonae intuitus لذلك فإن كل ما يؤثر على شخصية الحامل وثقة المصدر فيه يؤدي إلى انقضاء العقد مثل الوفاء أو انعدام الأهلية أو الإفلاس أو الإعسار.... وغيرها، فلا يحق للورثة أو القيم استخدام البطاقة. 3

ولا تثير الأسباب العامة لانقضاء العقود المصرفية أية صعوبة في تطبيقها على عقد الحامل لذا تقتصر دراستنا في هذا الفرع على أسباب الإنقضاء الواردة في عقد الحامل وفقا للترتيب الآتي:

- إنقضاء العقد بحلول الأجل المحدد له.
  - فسخ العقد من جانب حامل البطاقة.
    - فسخ العقد من جانب المصدر.

## أولا: إنقضاء العقد بحلول الأجل المحدد له:

تحمل البطاقة تاريخ انتهاء صلاحيتها والذي يدون عليها بحروف بارزة ويقتصر بيان التاريخ على الشهر والسنة، وتنتهى البطاقة بانتهاء اليوم الأخير من الشهر المدون عليها.

ىلى ئايىلى ئاي

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> --Christian Gavalda et jean Stoufflet instruments de paiement op . cit p400

وقد ورد النص على التجديد الضمني التلقائي البطاقة من جانب المصدر في جميع عقود إصدار البطاقات، فمثلا نصت المادة الثانية من عقد الحامل فيزا وماستر كارد البنك الأهلي المصري على أن مدة البطاقة سنة واحدة تجدد تلقائيا ما لم تكن هناك موانع أو تعليمات من حامل البطاقة بعدم تجديدها"

ولم تحدد هذه المدة الوسيلة التي يجب على الحامل إخطار البنك بها برغبته في عدم تجديد البطاقة ولم تحدد ميعادا لهذا الإخطار. في حين تضمنت المادة الثانية من عقد الحامل لبطاقة فيزا و ماستر بنك مصر النص على أن: مدة البطاقة سنة واحدة تجدد تلقائيا عند انتهاء مدتها ما لم يخطر صاحبها البنك برغبته في عدم التجديد قبل الانتهاء بخمسة وأربعين يوما على الأقل بموجب طلب كتابي أو خطاب موصى عليه للفرع المصدر". ويلاحظ أن النص الوارد في عقد حامل بطاقة فيزا وماستر بنك مصر جاء أكثر تفصيلا إذ تطلب الكتابة في طلب الحامل عدم تجديد البطاقة وذلك حتى يجد البنك دليلا لإثبات قيام الحامل بالإعلان عن رغبته في عدم التجديد. كما تطلب أيضا أن يكون إخطار البنك بعدم التجديد قبل انتهاء صلاحية البطاقة بخمسة وأربعين يوما، في حين لم يحدد عقد الحامل لبطاقة فيزا وماستر البنك الأهلي المصري مدة معينة للحامل للإخطار بعدم التجديد ومن هنا يستطيع الحامل الإخطار برغبته في عدم تجديد البطاقة في أي وقت إلا أنه مع ذلك يلتزم بإخطار البنك برغبته في عدم التجديد قبل انتهاء صلاحية البطاقة بوقت كافي تفاديا لقيام البنك بتجديد البطاقة وتحميل الحامل مصاريف التجديد. أ

وفي فرنسا تضمن عقد الحامل للبطاقة المصرفية النص على التجديد الضمني في المادة 13 حيث نصت:

1-تتضمن البطاقة مدة صلاحيتها إذ يدون تاريخ انتهائها على البطاقة نفسها.

2-عند حلول تاريخ الانتهاء فإنها تكون محلا للتجديد التلقائي إلا إذا وجه إخطار بخلاف ذلك صار من صاحب البطاقة أو صاحب الحساب الذي تقوم البطاقة بتشغيله قبل شهرين على الأقل من انتهاء صلاحيتها"<sup>2</sup>.

## ثانيا: فسخ العقد من جانب حامل البطاقة:

2 فع يزن عيم رضوان بطق اللي وفاء، مرج سياق، ص120.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> --Christian Gavalda et jean stoufflet, op ct · p405.

إعترف عقد الحامل لبطاقة فيزا الدولية للقرض الشعبي الجزائري،إعترف لحامل البطاقة بحق فسخ و إنهاء العقد من جانب واحد حيث نجد المادة الثالثة في فقرتها الثالثة تنص على: يمكن لحامل البطاقة إنهاء هذا العقد دون إشعار مسبق أو تبرير.

كما إعترفت العقود المصرية لحامل البطاقة بحقه في فسخ العقد فنجد مثلا المادة 12 من عقد حامل البطاقة فيزا بنك الإسكندرية نصت على أنه: ومن حق حامل البطاقة في أي وقت وبدون إخطار أن ينهى هذا الإتفاق فيما يتعلق باستعمال البطاقة أ.

أما في فرنسا فيقتصر حق حامل البطاقة المصرفية في فسخ العقد عند قيام البنك المصدر بتعديل العقد ورفض الحامل لتلك التعديلات ويكون ذلك وفقا لنص المادة 18 بإعادة الحامل البطاقة للبنك خلال شهر من إخطاره بالتعديلات.

وأخيرا تجدر الإشارة إلى أنه لا يوجد إلتزام على حامل البطاقة باستخدامها فإذا اختار عدم الإستخدام يكون العقد منتهيا من الناحية العملية. 2

## ثالثًا: فسخ العقد من جانب المصدر:

تضمنت غالبية العقود النص عل أن البطاقة تظل ملكا لمصدرها الذي يستطيع في كل وقت وضع نهاية للعقد وبإرادته المنفردة وبدون إبداء أسباب.

فنجد عقد الحامل لبطاقة فيزا الدولية للقرض الشعبي الجزائري قد نصت على هذا الحق.و هذا ما تؤكده المادة الثالثة فقرة ثانية من الشروط العامة حيث تنص على ما يلي:تبقى البطاقة ملك للقرض الشعبي الجزائري الذي يحتفظ بحق إسترجاعها في أي وقت أو عدم تجديدها دون تقديم سبب لذلك....

وقد تضمن عقد الحامل للبطاقة المصرفية في فرنسا- هذا الحق بنصه في المادة 3/13 على أن: "للبنك الحق في استرداد البطاقة في أي وقت أو عدم تجديدها بدون إبداء أسباب على أن يخطر صاحب الحساب أو البطاقة بقرار السحب في جميع الحالات ...". وهذا الشرط محل إعتراض جمعيات

86

<sup>1 -</sup>كالن ي عبدال راضي محمود، مرجع سياق، ص568.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> --Christian Gavalda et jean stoufflet, op.cit p 405

المستهلكين باعتباره شرطا تعسفيا وأوصت لجنة الشروط التعسفية في توصياتها رقم (2-94) لسنة 1994 باستبعاد الشرط الذي يخول المصدر فسخ العقد بدون سبب.1

و هذا الشرط يستند إلى حق البنك في فسخ العقد فضلا عن الشرط الصريح الوارد في العقد إلى أن نص المادة 114 من القانون المدني الفرنسي التي أعطت البنك الحق في فسخ العقد عن إخلال العميل بأحد التزاماته إخلالا خطيرا مثل استخدام البطاقة متجاوزا رصيده أو الإهمال في حفظ البطاقة وفي حالات ارتكاب الحامل للغش.

و أخيرا تجدر الإشارة إلى أنه رغم وجود الشرط التعاقدي الذي يجيز للمصدر فسخ العقد من جانب واحد إلا أنه يظل مسؤولا عن السحب التعسفي للبطاقة إذا تسبب ضررا للحامل ولم يكن هناك ما يبرره أي يجب دائما أن يكون استعمال المصدر لهذا الحق خاليا من التعسف.<sup>2</sup>

<sup>2</sup>نفسال مرجع، ص126.

## المبحث الثاني

## الإلتزامات الناشئة عن عقد الحامل

ينظم العقد المبرم بين مصدر البطاقة وحاملها العلاقة بين الطرفين، وكما سبق أن أوضحنا فإن البنك المصدر ينفرد بإعداد العقد لذا فهو يملي شروطه في هذا العقد ويحتفظ لنفسه بحق رفض التعاقد بعد توقيع طالب البطاقة على طلب الإصدار حيث أن من حق البنك المصدر أن يفحص مدى ملاءة العميل قبل موافقته على إصدار البطاقة.

وبناء على ذلك فإن العقد لا ينعقد إلا بالموافقة النهائية لمصدر البطاقة ويتحقق ذلك بتسليم البطاقة للطرف الأخر أو بإرسالها إليه بالطرق المتفق عليها.

ويعتبر هذا العقد من قبيل العقود الملزمة للجانبين فهو يرتب دراستنا في هذا المبحث على النحو الآتى:

المطلب الأول: إلتزامات مصدر البطاقة تجاه الحامل.

المطلب الثاني: إلتزامات حامل البطاقة تجاه المصدر.

## المطلب الأول

# إلتزامات مصدر البطاقة تجاه الحامل

سبق و أن أشرنا إلى أن العلاقة بين البنك مصدر البطاقة و حاملها يسمى عقد الإنضمام. و أن هذا الأخير هو الذي يحكم العلاقة بين الطرفين، و أسلفنا بأن البنك مصدر البطاقة خو الذي يملي الشروط في هذا العقد و يحتفظ لنفسه بحق رفض التعاقد حتى و لو قام طالب البطاقة بتوقيع النموذج الذي يتضمن الإيجاب الصادر منه، و يجرد من حق الرفض هذا في حالة ما إذا قام بتسليم البطاقة للعميل و توقيع هذا الأخير على النموذج. و كذلك حالة ما إذا أرسل البنك البطاقة مع النموذج للمرسل إليه و قام بإستعمال البطاقة فإن ذلك يعتبر تعاقدا نهائنا و لا يحق للبنك أو الطرف الأخر الرجوع فيه.

و بإعتبار العقد المشار إليه سابقا من العقود الملزمة للجانبين فهو سيرتب التزامات متعددة في ذمة مصدر البطاقة، و التي سنحاول تبيانها وفقا لما يلي:

الفرع الأول: إلتزام مصدر البطاقة بإعلام حامل البطاقة.

الفرع الثاني: الإلتزام بتسليم البطاقة.

الفرع الثالث: الإلتزام بضمان سلامة آلات الصرف الألى.

الفرع الرابع ألتزام مصدر البطاقة بالوفاء للتاجر بثمن المشتريات التي نفذها حامل البطاقة.

الفرع الخامس: إلتزام مصدر البطاقة بفتح إعتماد لمصلحة حامل بطاقة الدفع.

الفرع السادس: الإلتزام بعدم إفشاء البيانات السرية المتعلقة بالبطاقة.

الفرع السابع: الإلتزام بتمكين حامل البطاقة من المعــــارضة.

الفرع الثامن: إلتزام المصدر بحفظ المستندات الدالة على العمليات المنفذة بالبطاقة و تقديمها.

الفرع التاسع: إلتزام المصدر بإرسال كشف دوري للحامـــل بالنفقات المنفذة بالبطاقة.

## الفرع الأول: إلتزام مصدر البطاقة بإعلام حامل البطاقة:

يجب على مصدر بطاقة الدفع الإلكتروني إعلام حامل البطاقة بكافة شروط العقد وكافة الإجراءات التي يجب إتباعها عند إستخدام البطاقة و كذلك العمولة والمصاريف التي يتحملها حامل البطاقة عند إستخدام البطاقة 1.

وقد نصت التوصية الأوروبية رقم 97-49 الصادرة سنة 1997 تحت عنوان شفافية الشروط المتعلقة بالمعلومات التي يجب على مصدر البطاقة إعلام الحامل بها و هي على النحو التالي:

1-يجب على مصدر البطاقة إيضاح شروط العقد التي تحكم إصدار واستعمال البطاقة تحديد القانون الواجب التطبيق.

2-يجب أن تكون شروط إستعمال البطاقة مكتوبة باللغة الرسمية المعتمدة في الدولة العضو 2.

3-تحديد الأجهزة التقنية، ووسائل الإتصال التي تسمح لحامل البطاقة باستعمالها بالإضافة إلى استعمالات البطاقة الممكنة وعند الإقتضاء بيان حدود الدفع التي يمكن استخدام البطاقة في نطاقها.

4- تحديد التزامات ومسؤوليات كل من مصدر البطاقة وحاملها وخاصة الإحتياطات التي يجب على مصدر البطاقة إتخاذها للمحافظة على البطاقة كالرقم السري أو أي رمز آخر يسمح باستعمالها.

5- تحديد المهل اللازمة لإيداع أو سحب الأموال من حساب حامل البطاقة.

6- تحديد كافة المصاريف والعمولات التي يلتزم بها حامل البطاقة و بصفة خاصة:

-المصاريف الأساسية و الإشتراك السنوي.

-نسبة الفائدة المطبقة و الطريقة المعتمدة في حسابها.

## الفرع الثاني: الإلتزام بتسليم البطاقة:

يلتزم مصدر البطاقة بتسليمها للحامل شخصيا مرفقا بها المستند الذي يحتوي على الرقم السري الذي عن طريقه يستخدم البطاقة للحصول على النقود من الصراف الآلي أو لدى التاجر. ويمكن لمصدر البطاقة أن يرسل عن طريق البريد بخطاب موصى عليه بعلم

2 - أنظرن ص وص الي وصرية في الإن الإن الإن الإن المن www.droit.technique.org

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>-Christian Gavalda et jean stoufflet instruments de paiement op.cit p 395.

الوصول، ولكن هنا يجب أن ترسل كل من البطاقة والرقم السري في ظرفين منفصلين تجنبا للاستعمال غير الشرعى للبطاقة إذا وقع الظرف الواحد في يد الغير.

أما إذا كان حامل البطاقة قاصرا فيتم تسليمها للولي أو الوصبي أما إذا كان محجوزا عليه فقد قضت محكمة النقد الفرنسية بأن البطاقة تسلم للقيم. كما قضت المحاكم الفرنسية أن تسليم الوكيل للبطاقة يحتاج إلى وكالة خاصة حيث أن تسليم الوكيل بوكالة عامة للبطاقة يعتبر تجاوزا لحدود الوكالة.

# الفرع الثالث: الإلتزام بضمان سلامة آلات الصرف الآلي:

يلتزم مصدر بطاقة الدفع الالكتروني بضمان سلامة آلات الصرف الآلي التي يسلمها للتاجر على النحو الذي يمكنها من أداء العمليات المستخدم فيها البطاقة على الوجه الأكمل. 2

وقد نصت المادة 7 من التوصية الأوروبية الصادرة سنة 1988 على أنه: "يعد المصدر مسؤولا في مواجهة الحامل المتعاقد عن: 3

-عدم التنفيذ أو التنفيذ الخاطئ للعمليات المنصوص عليها في المادة الأولى حتى لو تم التنفيذ من خلال جهاز إلكتروني لا يملك المصدر السيطرة المباشرة أو المطلقة عليه.

-العمليات غير المصرح بها من حامل المتعاقد.

يتضح من هذا النص التشدد في مسؤولية مصدر البطاقة عن الألات الفنية التي تستخدم فيها بطاقات الدفع الالكتروني.<sup>4</sup>

وفي مقابل ذلك نجد عقد الحامل لبطاقة فيزا البنك الأهلي المصري نص في المادة 15 على أن: "البنك غير مسؤول عن أية أضرار تنشأ خلل أي جهاز آلي أو خلل في آلات تخزين المعلومات وتحليلها أو أي سبب آخر خارج عن سيطرة البنك أو وكلائه أو متعاقدين من الباطن" وهو ذات النص الوارد في المادة 15 من عقد الحامل لبطاقة فيزا بنك الإسكندرية.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>-Christian Gavalda et jean stoufflet, op cit p396.

ف الحين نعيم رضوان بطق ات الفاء، مرج سهاق، ص159.

<sup>3 -</sup> نصالُ مادة اللابعة مرابات وصرية خاص الستار امات حامل السطة في عين نصال مادة الخامسة خاصوال ستزلم مصدر السطق قبت المين الحامل من المعارضة.

<sup>4 -</sup> كالني يجدال راضي محمود، للنظلة انوني لي طق ات الغياء في اضمان، مرج سياق، ص583.

هذا وقد توسع المشرع الفرنسي في تحديد مسؤولية مصدر بطاقة الدفع الالكتروني حيث نصت المادة 8/2 من أحكام استخدام الأجهزة الآلية على أنه: "1- يعد المصدر مسؤولا عن الخسائر المباشرة التي تحملها خامل البطاقة بسبب حامل البطاقة بسبب التشغيل السيئ للنظام الذي يملك المصدر عليه السيطرة مباشرة.

2-إلا أن المصدر لا يعد مسؤولا عن الخسائر الناتجة عن العطل الفني لنظام الدفع إذا ما أعلن عن هذا العطل إلى حامل البطاقة برسالة موضوعة على الآلة أو بأي طريقة أخرى ظاهرة.

3- تتحدد مسؤولية المصدر عن التنفيذ الخاطئ للعملية بالقيمة الأساسية المدينة في حساب حامل البطاقة و بالفوائد القانونية على هذه القيمة.

4-تقل مسؤولية المصدر عندما يساهم الحامل في الخطأ.

ويتضح من هذا النص أنه يجب توافر شروط ثلاثة طيقا للقانون الفرنسي لانعقاد مسؤولية مصدر البطاقة عن الألات المستخدمة فيها بطاقة الدفع الإلكتروني وهي:1

1-أن يكون للمصدر سيطرة مباشرة على الآلات.

2- ألا يكون المصدر قد أعلن عن عطل هذه الآلة للحامل بأي وسيلة.

3- ألا يكون الحامل قد ساهم في هذا الخطأ.

الفرع الرابع: إلتزام مصدر البطاقة بالوفاء للتاجر بثمن المشتريات التي نفذها حامل البطاقة:

هذا الإلتزام يتشابه بالتزام البنك بالوفاء بالشيكات التي يحررها العميل الذي سلمه دفتر للشيكات فيلتزم مصدر بطاقة الدفع بخدمة صندوق العميل حامل البطاقة. ولكن في نطاق بطاقة الدفع يكون مصدر البطاقة قد سبق له الالتزام بالوفاء للتاجر بناء على عقد سابق أبرم بينه وبين التاجر الذي قبل البطاقة في الوفاء. وبالرغم من اعتبار حامل البطاقة من الغير بالنسبة للعقد المبرم بين مصدر البطاقة والتاجر، إلا أن مصدر البطاقة يجب أن يلتزم بنفس الالتزام السابق في مواجهة حامل البطاقة.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>نفسالمرجع، ص584.

<sup>2-</sup>علي جمال ال فين عوض، مرج سياق، ص666.

هذا الالتزام يكون مقيدا بشروط في العقد وخاصة تلك الشروط التي تلزم حامل البطاقة بضرورة عدم تجاوز المبلغ المسموح به. كما يستتبع هذا الالتزام قيام مصدر البطاقة بإرسال كشف يتضمن النفقات التي قام بالوفاء بها لحساب حامل البطاقة لهذا الأخير كل مدة معينة ولتكن كل شهر مثلا.

# الفرع الخامس: إلتزام مصدر البطاقة بفتح اعتماد لمصلحة حامل بطاقة الدفع:

لقد سبق ان رأينا أن إصدار بطاقة الدفع يتوافر لها أركان عمليات الائتمان وخاصة فتح اعتماد بالمعنى الدقيق لمصلحة حامل البطاقة، وتكون قيمة الاعتماد المفتوح هو المبلغ المسموح به لحامل البطاقة.

فمصدر البطاقة سواء التزم بضمان الوفاء أم لا، يلتزم بالوفاء للتاجر بمجرد تسلمه كشوف النفقات التي نفذها حامل البطاقة لديه موقعة منه، ويكون تنفيذ التزام مصدر البطاقة بالوفاء عن طريق تقديم اعتماد لحامل البطاقة ويقصد بهذا الاعتماد وعد بالقرض أو بأي وسيلة من وسائل الائتمان. فمصدر البطاقة الذي يكون بمثابة المقرض لا يكتسب عند إبرام العقد مع حامل البطاقة الحق في استرداد مبلغ الاعتماد. ولكن حق الإسترداد يولد مع الالتزامات المتعاقبة التي يبرمها حامل البطاقة.

وقد رفضت المحاكم الفرنسية تكييف فتح الاعتماد بأنه سند مديونية ضد حامل البطاقة ومما يؤكد على تكييف العلاقة بين مصدر البطاقة وحاملها أنها اعتماد مفتوح أن الخزانة العامة الفرنسية حاولت أن توقع الحجز على رصيد أحد حاملي بطاقات الدفع في الاعتماد المفتوح لمصلحته من قبل مصدر البطاقة، إلا أن المحكمة رفضت ذلك واستندت في رفضها إلى ما استقر عليه القضاء في مسائل فتح الإعتمادات حيث أن رصيد الحساب غير قابل للحجز عليه. 1

هذا وبالنسبة لمسؤولية مصدر البطاقة فلا تنعقد هذه المسؤولية إلا إذا كانت الأسباب التي استند إليها البنك في إلغاء هذه الخدمة خطيرة وتبرر هذا الإجراء كعدم قيام العميل بالوفاء بالرغم من التنبيهات المتكررة دون أن يعبأ بنتيجة امتناعه عن الوفاء. أما بالنسبة لمصدر بطاقة الدفع فيحتفظ لنفسه في العقد بإمكانية سحب البطاقة من حاملها عندما يتخلف حامل البطاقة عن تنفيذ أو احترام أي التزام يقع على عاتقه بمقتضى العقد المبرم بينهما2.

<sup>1</sup> فعليزن عيم رضوان، مرج سياق، ص194.

 $<sup>^2</sup>$  -علي جمال ال في نعوض، مرج سهاق ،ص 541.

ويلجأ مصدر البطاقة لتبرير سحب البطاقة من حاملها بأن بنص في العقد المبرم بينهما على أن تضل البطاقة ملكا له، لكي يتفادى جميع المنازعات التي يمكن أن تثار بيه وبين حامل البطاقة سيء النية الذي يستمر في استعمال بطاقة الدفع بالرغم من التزامه بردها إلى مصدرها. ويفترض أن هناك عقد وديعة بين مصدر البطاقة الذي يكون في مركز المودع وبين حامل البطاقة الذي يكون في مركز المودع لديه. وتكون البطاقة ذاتها محل عقد الوديعة بينهما.

كما يمكن أن تنعقد مسؤولية مصدر البطاقة إذا وافق على فتح اعتماد لمصلحة حامل البطاقة بدون تحديد مبلغ هذا الإعتماد. وقد أثارت المنظمات المتخصصة بحماية المستهلك هذه المشكلة حيث ترى في هذا الاعتماد تشجيع أو دعوة للمستهلك إلى الإنفاق بما لا يتناسب مع دخله وما يترتب على ذلك من صعوبة قيامه عبد ذلك بسداد هذه الديون. ولذلك تنادي هذه الهيئات بإلزام مصدر البطاقة في هذه الحالات بسحب البطاقة. بل إنها تنادي بمسؤولية مصدري بطاقات الدفع إذا أهملوا في سحبها من أيدي المستهلكين غير القادرين على سداد الأقساط الدورية التي ينص عليها العقد المبرم بينهم وبين مصدر بطاقة الدفع.

# الفرع السادس: الإلتزام بعدم إفشاء البيانات السرية المتعلقة بالبطاقة:

يلتزم مصدر البطاقة وفقا للقواعد القانونية التي تحكم أعمال البنوك بالحفاظ على سرية العمليات المنفذة بواسطة البطاقة وعدم إفشاء البيانات السرية المتعلقة بحامل البطاقة لأحد وخصوصا الرقم السري.

وقد نصت على ذلك المادة الرابعة من التوصية الأوروبية الصادرة سنة 1988، ومن الجدير بالذكر أن عقود إصدار البطاقات لم تنص على التزام المصدر بعدم إفشاء البيانات السرية المتعلقة بالبطاقة إكتفاء بالنصوص القانونية التي تلزم البنوك بعدم إفشاء البيانات السرية المتعلقة بالعملاء، وعندما نصت على الإلتزام بعدم إفشاء البيانات السرية المتعلقة بالبطاقة ألزمت به حامل البطاقة ومن أمثلة ذلك نص المادة 3/3 من عقد حامل البطاقة المصرفية في فرنسا كما أن التزام مصدر البطاقة إلى الجهات المعنية عند الإستخدام غير المشروع للبطاقة وكذا إفشاء سرية البيانات إلى التجار المتعاقد معهم وقد نصت على ذلك المادة 15 من عقد الحامل البطاقة المصرفية.

<sup>1</sup> فعليزن عيم رضوان بطل الليوافاء، مرج سياق، ص165.

<sup>2 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، مرجعس باق، ص574.

## الفرع السابع: الإلتزام بتمكين حامل البطاقة من المعارضة:

يلتزم حامل بطاقة الدفع الالكتروني في حالة ضياعها أو سرقتها إخطار البنك المصدر بسرقة او فقدان البطاقة. ولذلك يقع على عاتق المصدر تمكين الحامل من تنفيذ التزامه بالإخطار أو المعارضة وذلك لتوفير مراكز لتلقى هذه المعارضات تعمل على مدار الأربع وعشرون ساعة. 1

وقد نصت على هذا الإلتزام المادة 2/7 من التوصية الأوروبية رقم 97-489 الصادرة في حالة 1997 بقولها "يلتزم المصدر بأن يضع في متناول حامل البطاقة الوسائل المناسبة لإخطاره في حالة ضياع البطاقة أو سرقتها من الحامل أو في حالة أي خطأ إدارة حسابه وعندما يكون الإخطار بالهاتف المحدد من المصدر فيجب عليه تزويدها حامل البطاقة بالوسائل التي تثبت إخطار المصدر. "كما يجب أن تكون الوسيلة المحددة للإخطار في حالة فقد أو سرقة البطاقة متاحة للحامل على مدار 24 ساعة يوميا. وأضافت الفقرة الثانية من المادة التاسعة من نفس التوصية النص على أنه "يجب على المصدر في حالة إخطاره من حامل البطاقة ومنذ تاريخ الإخطار بفقد أو سرقة البطاقة أو أي سبب آخر يوجب إيقاف العمل بها أن يبذل كل ما في استطاعته لمنع كاستعمال جديد للبطاقة، ولا يخل بالتزامه ذلك إكتشافه وجود غش أو إهمال جسيم من جانب حامل البطاقة.2

# الفرع الثامن إلى ترام لم سوحفظ المهمتندات الدالة على العلمي العامن فنبة البطقة توقدى مها:

ي التهزيم مصدر البهطق بقيد الخلاة الله بيات النه نقبو اسطته و إعطاء الحامل الخله اليوبانات و المهن التهزيم مصدر البهطق بقيدة على حسيبه أو التصريح الأخطاء المواقبة . وننصت التوصرية الأوروبية رقم 489/47 على هذا الاتراه نيجد أن المادة الموروبية رقم 489/47 على مذا الاتراه نيجد أن المادة الموروبية وسي الإعطاء حلم المصدر بالإعباط في المناف حساب عن العملي النام المناف الموروبية ا

المرجع، ص 590. عبدال والمراضي محمود، في المرجع، ص 590.  $^{-1}$ 

كمهان المصدرفي حلة الخلاف مع حامل السطقة حول صحة إجراء عملي قن فذ قبول سطة السطقة أي كشف وج مص على عملي قن في السطقة أي كشف وي وج مص على من على السطق ا

ولتنفيذ هذا الالتزبلمفرض الينوك التيت صدب طاق التطفي العال كتروني على التجار الهم على معهم المتناطقة المتناطقة التناطقة التناطقة على المحمد المتناطقة المتن

## الفرع التسرع الترام لهودر براس الكشف دوي لل جمل النفق التطنفق البطاقة:

ي لت زمالين كم مصدر بطق الله المحالية والله المحالية والله المحالية المحالة المحالة

وي جب على المنكال مصدر إعالم حامل المنطق قبلتي في مراجع المن الشهري ويا في ويا

<sup>1 -</sup> جي ليس جرجس، مرج سياق، ص38.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> - ەدى شكاري، مرج سىلىق ،ص 41- 44.

<sup>3 -</sup> أن ظرن صوص التوسرية األوروي تالص ادر في 10و فيمر 1988.

<sup>-</sup> Francoise Perochon et Regine Bonhomme. Op.cit p366.

# المطلبان

# إلتزامات لجمل بطاقة الفع الخاص ونية

ي تبعقد الإضمام إلى نظام بطق الله عن و عن الإترام الله عن الإول يوتبط و المهاف الهاع الاول يوتبط و المناف على الإعبال شخصي و الثالي يتمثل عن الإعبال شخصي و الثالي يتمثل الهائد المناف المناف

وسوفتن اول إلت زامات حامل البطق فيفر عين متالهين:

الفرع الأوللك لتزامات التعطق قب الإعبال شخص على لحامل.

لطر في الثالي إلى زام التال حام الملاعل قسيمال في اء.

# الف ع األول: الإلتزالماالمتعلى الإسعبوا الشعبي للحامل:

وسوف تن او ل هذه الإنوات كما يلي :

أو لاإلت زام ال حامل باعلام مصدر بطق ةالفع.

شرالي الإلتاز ام الحامل التقوي ععلى بطق ةالفع.

الثلاث المالية الحامل المالية عمال شخص على البطقة.

والبطلتزلم الحامله ودالهطاقة.

## وال: لتزام لاحاملب إعلام مصدرب طق ة لفع:

عيعبر هذا الإنزام من الإنزامات العامة المتي يقاع على على على طالب المطلقة، ويتعلق هذا المنزامب جي عالى المنزام من الإنزام المنزام المنزامب عي على على على على المنزامب عي حال المنزامب عي حال المنزامب عي عالى المنزام المنزامب عن المنزامب عن المنزامب عن المنزامب المنزامب عن المنزامب المنزامب المنزامب المنزامب المنزامب المنزامب المنزام المنزامب ا

قفى يحالة طلب الميطاق قبواسطة أحد الأراد الطبي بين الات عمال المشخص ي يجب أي ف صح مال فرد عن اسمه و القيام و تقول ه كام و تقوي و من المن و تقوي عمالة جي عن اسمه و القيام و تقول الله عقد معقوي عمالك المن عمالة عن طالب المي عن السبطاقة عن طالب المي عن السبطاقة عن العالم و العامد.

أمافي حالة طلب الهبطقة مرقب أحد الأشخاص للم تق في تجب ذكر الإسم التجاري للشخص للم تق في تعنيجب ذكر الإسم التجاري للشخص للم تقوي ومقره التجاري مع ذكر للم لقب التدرج الموظية وعنول ه كاملا ومقع الحامل في التدرج الوظيء والخلاش خص للم تقوي، كما أن من للممكن أن يرد للمملش خص الم تقوي على المبطقة إذا رغبفي لنك وأنجير لتوقيع كل من حامل بلطاقة والشالم القراري للشخص للم تقوي.

وممات جدر الله الم غليه أن على المطاقات المناكية تنوص على المتزام صاحب الهطقة بإخطار مصاحب الهطقة بإخطار مصدر هاك ما من شرأه أن يؤدي إلى عدي للم في ومات المثبت في يال عقد الإنسائي حول شخصية مصاحب الهطقة 2.

ولي والماعقد المهرم بين المصدر وحامل المطاقة شرطاق من حاللة تسوية الموسفية النواية أوال حجز على حامل بطاقة مبين في الأخير الذي الأخير الذي الموله، أريسارع المن المعالية المعالية والمعتمد المعالية والمعتمد والم

2فداءي جي احمدال حمود، مرج سياق، ص 33.

 $<sup>^{-1}</sup>$ كالىن ي يېدالىراض ي محمود، مرجىسىلىق، ص 603.

البطقة وحامل ه المجردش مر الإالس) عيث كان مذا النظام ساري في عين ه ( مذا أل غير لقي الم عقد على المطقة وحامل ها المعبال شخصي إلا إذا وجدش رطيق في عيب قي الفعلي المعبال شخصي إلا إذا وجدش رطيق في عيب قي الفعلي المعبال المعب

غير أن خيل غالب على الموس التالم صدر في المطلق التنف ادي ك المالم شاكل التي يمكن أن تنتج عن عدم صحة المحل وم التالك التي يتمكن أن تنتج عن عدم صحة المحل وم التالك التي يتم عن مساحب المحلق و والمالك و المالك و ا

وتبدوف عائدالى تزام ال حاملة بقى معلومات صحيحة وتىكفى قي امال مصدي فسلل عقت القطي التي المال عند المحتالة على المحتالة على

وممات جدرا إلى شارة إلى ف إن الأصل أن حامل البطقة غير ملنيم تهيم آلية م في ومات لاي طبه الملينك، ف جي علام في ومات اللازمة موشأن الينك، إلا أن ال حامل إذاق دم هذه الم على ومات ويناء على طلب الينك أو من القايف على من القايف على من القايف على من القايف على على المناف ا

ويَشْرِيرف ي الأخِير إلى أنهيجب في للحامل إخطار المن كب أي تغيير يطرأعلى هذه المخاومات خي ريطرأعلى هذه المخاومات خي وصالت غير محل اللقامة لماله من أهي قتس بيل المتصالبين المحدد وللحامل.

# ثاني اللتزام الحامليالهقيع على بطقة الفع:

100

فالينو نعيم رضوان بطق اتال فاء، مرج سيلق، ص 169- 170 .

والتساؤل الذي يهكن بات في هذا النطاق حول ما هو الهدف من وي عال حامل على اليطقة سواء عن الوطقة سواء عن الوطقة المناطقة ا

## 1عنست خدالهبطاقة لففاء:

قات في م المحلقة من قبال الحامل لدى المتجار المزوفي نب آلة الطباعة اليدي قيق و مبلت وقيع على الفسلوراة و في المسلوراة و في المحتى المتحدين المتحدين المتحدين المتحدين المحتوية المطلوبة من ونموذج المتحدين على المحدون على ظهر المحطقة وإن ك ان هذا الاي حدث لحجي المطلوبة من المحتدين، عي شيع عدقي ام المتحدة المحتويان المتحدين المتحدة والمحتوين المتحدة والمحتوين المتحدة والمحتوين المتحدة والمحتوينة من المحتوينة من المحتوينة والمحتوينة والمحتوينة والمحتوينة المحتوينة ا

أما عنداست خدام الب طق في لف اء لدى الته جار المزوفي نب آلات الف اء الحقيقة كفي اطاليها عنه ائية، أو خزط الله و فالله المناس وي على مقرئة معدة ل في الته الته المنه خزط الله و في المنه ا

## 2عناست خدالهبطاقة السحب التقود:

وممات جدر إلى المارة إلى المال الحاملفي وضعت وي عملى البطق في عد مرتك الخطأت على دي يوفي الدي وي المان المالية المان الم

الي عبدالراضي محمود مرجعسياق، ص607

<sup>2 -</sup> ضياء علي أحمدالنعمان، مرج سيلق ص 325.

وفي مذالسياق قررقضاء الهضو الىفرسيبل ه يمعد حامل الهطاقة للزرقاء متلك الهطاقة للزرقاء متلك الهطاقة البطقة ببالرغم من الإثنار الهملق على علق هفي عدم ضعتويع على الهطقة وسمحب هذال حائز الهبطقة فلمترال شيك التعبض أيت ويع حسب رغته ووضع على الهبطقة مشمق بلمن سخيه سهولة على الشيك التعبي المسحوة من المسحوة من الموس المساحوة التعبي قامنت المولية التي قامنت الفواء مخطئة ولىك الأنه المن عن المسحوة من المولية عن المسحوة والمسجل المعالمة عدال المساحوة والمسجل المعالمة عدال المساحوة والمساحوة والمساحة والمساحوة والمساحة والمساحوة والمساحة والمساحوة والم

## ثالث اللت زلم ال حلم اللست عمال الشريضي للبطاقة:

ول مذاي يعبر شرطال ست عم الل شخص على البطقة من الشروط الن موذ ي قدي جي الله عقوج وما عن وي الطباع الشخص على الماقة مو إخطار ك حامل برقم سري خاصبه، و مذا للرقم ضروري لانت عم ال البطق قس و الحكل سحب ولل الله الهذاء.

فإذا سملح غير في است عم البطاق في كون من ولا عن جهاع الفق التاتين فذه العائر البطقة كما وأيوت عرط المن في التحتالة على عقد المهرمين وين مصدر البطقة صلا عراست رداد البطقة وصالح الأضر اللمترتبة عن هذا إلى عالم عن المناسق عمال. 2

وفي هذا الإطاريت ساءل حولم للي الله مشترك للهزو جين في دوي ام أحدال زويج بتن في ذ عملية شراي و الطقة بطاقة ف ملي كن التس كباه في مواجه ة النور وج اللخر.

<sup>1 -</sup>أشار إليه: ضري اءعلي أحمد للنعمان فسال مرجع ، ص 326.

<sup>2 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص 609.

ال جابة على هذا التساؤلن شير إلى أنقضاء الهضو الحفريسي قضابل ه: عد وجود حسابه شير الهضال للزوجين وي الملن كفي المباعد و المال حسابه الله الهي المباعد و الله و الل

ومن ناجية أخرى فله الايمكن مطلبة النوجب فاء رصيد المهين حساب زوجه بيجة است خدالمها النوجب في المعلى المعلى

## راباع التزام الحامل برالبطقة:

من الاتزامات التي يقع في حامل البطاقة التزام هبرده الهجيث الأله من عيث المهدف غن المبطقة المبطقة المبطقة على حامل البطاقة التخير الحق المبعث داده المبطقة على وفاة حامله المبعث المبطقة على وفاة حامله المبعث المبع

هذا و جلستافوق قبين له المحياق بلطاقة و جهازته المحيث على الحامل المحيت الهانك الذي أصدره المحال المحامل، وهذا الأخهر على ون حازاله المحب على الحامل المحتر إلى تفاق الذي صدرت بمقتضاه هله بلطاقة ورده الله المحالك ا

جيث إلى عقالم برمبين حامل البطقة ومصدره ايدر بغيه شريطة ضربيال تزام الأولبرد البطقة ييقى البطاقة إلى المثاني عن دولة البطقة ييقى على مبريم ين مما لأن مسدر البطقة ييقى مطاقة إلى المؤالي المؤ

وقدق رقض اء الموضو المح ف يوسى يبأن ف ضل الام على الدبطاقة ولت مرار مبلت خدامه لي عد مقال المرادة المردة المرادة المردة المرادة المرادة المرادة المرادة المردة

<sup>1 -</sup> ضياء علي أحمدالنعمان، مرج سيبق، ص 326.

<sup>2 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص610.

وتتت تبعلى نىك حرية المن الفي إصدار السطقة المنائية أو عدم إصدار ه الله عيل من جهة ومن جهة أخرت من المنافية ومن جهة أخرت من المنافية ومن المنافية ومنافية ومن المنافية ومنافية ومنافية

فإذا فض الحامل رد الهطاقة عد طبه المنالم صدرف إن هذا الأخيري ستطيع لل زامه عن طري قال ضاء برده المحرد ولكن هذا الأخيري بستطيع المنالة بالت طري قال في مناله عن المنالة من من وفض الحامل رد الهاطقة بعد طلب الرد من المصدر ي كون هذا الطلب عن طري قرس الة مضمونة عي إشعاب الوصول أو عن طري ق لذار موجاه ل حامل. 2

## خامسا: لتزام لحامل اتخالل تعباي اللت عنه الله عنه المنافئ عير من المن تخدام المناق المناع المناق المناع المناق المناع المناق الم

3 - فعلزن عيم رضوان بطق اتال في اء، مرج سياق، ص 169.

<sup>1 -</sup> كالني عبدالراضي محمود ،مرجعسباق ،ص 610

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> -Alain couret.jean deveze et Gerard Hirigoyen.op.cit.p 1183

# الفرع الثاني: التزامات الحامل المتعلقة بالوفاء (الالتزامات المالية):

إن التزام الحامل بتسوية المبالغ الناتجة عن استعمال البطاقة لمصدرها يعتبر من الالتزامات الدفع الرئيسية التبي يرتبها العقد القائم بين مصدر البطاقة وحاملها، ولا يخلو عقد من عقود بطاقات الدفع بالنص على هذا الالتزام.

ولهذا سوف نتطرق إلى أن الأمر الصادر من طرف حامل البطاقة بالوفاء للتاجر لا يقبل الرجوع فيه، وكذلك التزام الحامل برد ما قام المصدر بوفائه للتاجر من قيمة المشتريات أو الخدمات التي حصل عليها الحامل أو رد المبالغ التي سحبها من خلال أجهزة السحب الآلي وكذلك التزام الحامل بالوفاء بقيمة الاشتراك السنوي. وذلك على الشكل التالي:

أولا: التزام الحامل بالوفاء برسم العضوية والإشتراك السنوى.

ثانيا: الأمر الصادر من حامل البطاقة بالدفع للتاجر غير قابل للرجوع فيه.

ثالثا: التزام حامل البطاقة بالوفاء بالمبالغ المنفذة بالبطاقة.

## أولا: التزام الحامل بالوفاء برسم العضوية والاشتراك السنوي:

يعد عقد الحامل من عقود المعاوضة، ففي مقابل قيام المصدر بتقديم البطاقة يلتزم حاملها بالوفاء برسم العضوية والاشتراك السنوي.

ويلتزم الحامل بذلك سنويا وطبقا لنظام البطاقات البنكية فإنه يتم اقتطاعها تلقائيا من جانب البنك المصدر ويكون ذلك كل سنة، وذلك بقيد هذا الرسم في جانب المدين من حساب الحامل بعد قيام البنك بإبرام العقد وتقديم البطاقة للحامل، وتختلف قيمة هذه الرسوم تبعا لنوع البطاقة والوظائف التي تقدمها كما أنها تدفع بعملة البلد التي تصدر فيها البطاقة 1.

ومما تجدر الإشارة إليه أن فرض رسم العضوية بالنسبة لبعض البطاقات لم يكن أمرا مثيرا لأي مشكلة مع حاملي البطاقات، فقد كانت سوق البطاقات أن ذاك محتكرة تقريبا للمصدرين خاصة مع تمكن

مرجعسىلىق، ص 636 .  $^1$  - كال دى يېدال راضي محمود مرجعسىلىق، ص

اتساع قبول البطاقات في السوق، وقد يكون السبب أن المؤسسة المصدرة للبطاقة في سعيها لتوزيع التكاليف على الأطراف المعنية في البطاقة لم ترى إلا رسم العضوية مناسبا.1

لكن البطاقات الائتمانية الصادرة عن البنوك التجارية لم تفرض رسم العضوية حتى اضطرت إليه بسبب قلة الأرباح، ويجب أن يقرر هنا أن رسم الاشتراك السنوي على حاملي البطاقات كان المفتاح الرئيس الأول للحصول على الأرباح المعتبرة بالنسبة لبطاقات البنوك التجارية، في حين أن انخفاض معدلات الفائدة في أوائل الثمانينات وعدم تخفيض البطاقات لهذه الفوائد كان المفتاح الثاني.

ولما قررت الرسوم من قبل البنوك ورأت هذه الأخيرة أن الكثيرين من حاملي البطاقات البنكية لم يتركوا بطاقاتهم بسبب هذه الرسوم، بل تم استمرار التعامل بها وزيادة عدد المنخرطين فيها، ورغم ذلك لم تلغى هذه الرسوم إلى اليوم حتى مع زيادة أرباح التعامل بها.

ولهذا يمكن القول أن رسم الاشتراك ينفع البنوك التجارية والشركات المصدرة للبطاقات من ناحيتين الأولى الربح والثانية تقليل حاملي البطاقة غير الراغبين بها جديا.

وقد تطور الأمر إلى محاولة الربح من خدمات مبنية على استخدام البطاقة كالرسم على البطاقة الإضافية للزوج أو للولد والرسم على التجديد المبكر ورسم البطاقة الضائعة.

وفي هذا النطاق نشير إلى أن الكثير من مصدري البطاقات يقومون بتقديم خدمات عامة لا علاقة لها بأصل عمل البطاقة، وتسويقها لحاملي البطاقات مقابل رسم يضاف إلى رسم البطاقة، فمثلا نجد أن بعض مصدري البطاقات يعرضون خدمة البطاقات الضائعة وهي خدمة يقومون بموجبها بإعلام الشركات ذات العلاقة في حال ضياع البطاقة.

كل ذلك يجعل من الرسوم المفروضة على البطاقات البنكية أمرا غير خاضع اليوم للنقاش، فلا بد لحاملي البطاقات من أداء ثمن للبنك مقابل توفير الخدمات التي تقدمها البطاقة البنكية، كما أن هذه الرسوم يحددها مصدري البطاقات بإرادة منفرد.

إلا أن بعض البنوك التجارية بإمكانها إلغاء هذه الرسوم لأجل شيء أكثر فائدة منه، فلو كانت سوق البطاقات في تنافس بين البنوك التجارية لما كان من الغريب أن تلغي بعض البنوك هذه الرسوم كدعامة للبطاقة الخاصة بها، وقد يكون الإلغاء لرسم العضوية أو رسم الإشتراك أو لكليهما معا.2

2 - ضياء علي أحمدنعمان، مرجعسياق، ص361.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> --Francois Perochon et Regine Bonhomme manuel. op cit p 640 .

والسبب في ذلك واضح وهو أن البنوك التجارية تكسب من البطاقات البنكية ومن الفوائد المتراكمة على الرصيد الدائم للعميل ولذلك تعطي هذه الأرباح نقص الرسم، وليس هناك وجه لمقارنة ربح الفوائد مع الرسم، إذ يمكن ربح مبلغ يساوي الرسم بعملية أو عمليات محددة جدا من عمليات الشراء أو السحب النقدي.

## ثانيا: الأمر الصادر من حامل البطاقة بالدفع للتاجر غير قابل للرجوع فيه:

لا يخضع الأمر بالوفاء عن طريق البطاقة لأي شكلية ولكن منظم عن طريق الاتفاق كما هو الأمر بالنسبة للتحويل البنكي، فإن الامر بالوفاء يفسر كوكالة يكون موضوعها استعمال الأموال عن الوكيل (البنك المصدر) إلى المستفيد (التاجر) فهذا الأمر يكون مطبوعا بتوقيع صاحب البطاقة (أو بتركيبه فقط رقم رمزه السري أي ما يسمى بالتوقيع الإلكتروني) ولهذا يعطي حامل البطاقة أمرا خاصا للبنك المصدر بأداء مبلغ معين يكون مسجلا على الفاتورة وبالتالي لا يمكن إضافة أي مبلغ آخر بعد التوقيع، وكل فاتورة موقعة من طرف صاحبها تعتبر صالحة ويقيد مبلغها في الجانب المدين لحسابه عندما تقدم إلى البنك المصدر لاستخلاصها.

وبالرجوع إلى نص المادة الرابعة من القانون رقم 84-46 الصادر في 24 جانفي 1984 والمتعلق بالنشاط والرقابة على مؤسسات الائتمان الفرنسي والتي تنص على أن: تعد من وسائل الوفاء كل الأدوات التي اليا كان السند أو الطريقة الفنية المستخدمة- تسمح لكل الأفراد بنقل النقود.

وتعد البطاقة البنكية بهذا الوصف أداة تسمح لحاملها بنقل النقود ويعد الأمر الصادر من الحامل أمرا بنقل النقود، ويجب أن يقع هذا الأمر من الناحية المادية ومن الناحية القانونية.

أما من الناحية المادية تتضمن العملية المادية لأمر الوفاء تدخل البطاقة من ناحية وتدخل الحامل من ناحية أخرى، وفي البداية تقوم البطاقة بتنفيذ عدد من عمليات الرقابة بعد إدخالها في آلة الوفاء الإلكتروني، والهدف من عمليات الرقابة هذه هو تأكد التاجر من صحة البطاقة المقدمة وصحة التوقيع أو تركيب الرقم السري، وعلى إثر الحوار المتبادل بين البطاقة المقدمة والآلة يتم تنفيذ عدد من عمليات الرقابة بسرعة متناهية ومن هذه العمليات مدى صحة البطاقة وتاريخ انتهاء صلاحيتها والرقابة عليها مقارنة بقائمة للتعرضات تتضمن أرقاما للبطاقات وللمصدرين غاير المأذون لهم أو لم يعد مأذونا لهم، فإذا قبل آلات الوفاء الإلكتروني للبطاقة باعتبارها صحيحة، هنا يمكن لعملية إصدار أمر الوفاء أن تتلاحق في حين تظهر قيمة العملية المطلوب إصدار الأمر لها على شاشة مقرئة خاصة بالحامل، وبناء

.

<sup>1 -</sup> محمدل الله عي، مرج سياق، ص 111.

على طلب آلة الوفاء الإلكتروني يقوم الحامل بتركيب رقمه السري ثم الضغط على مفتاح ومن الناحية المادية في هذه اللحظة فإن أمر الوفاء هنا لا يقبل الرجوع فيه لأن هذا الأمر تم تسجيله بواسطة آلة الوفاء الإلكتروني والبطاقة معا ومن ثم يصبح أي رجوع للوراء غير ممكن مراعاة لإجراءات الآلة وعمليات الأمان التي تفرضها الآلة والبطاقة بعد صدور الأمر من الحامل.

ومن الناحية القانونية تهدف العملية القانونية لأمر الوفاء إلى تنفيذ الإلتزام بمبلغ من النقود، فالمقصود بصفة عامة بالنسبة للمدين هو تسليم مبلغ من النقود لدائنه والإلتزام بمبلغ من النقود لا ينقضي ولا يبرأ الدين من هلاك النقود بالقوة القاهرة، كما يجب على أن يملك المشتري (حامل البطاقة) رصيدا بنكيا، أي رصيد دائن في حسابه عندما يريد استعمال البطاقة فالنقود تشكل قدرة اقتصادية للشراء يتم التعبير عنها في صورة قيمة موحدة يتم التعامل بها قانونا في رالبلد محل الشأن مثل اليورو الدينار والجنيه ...1

ومما تجدر الإشارة إليه أن عدم قابلية أم الوفاء للرجوع فيه نجد مصدره تشريعيا واتفاقيا.

حيث نجد المشرع الجزائري اعترف بهذا المبدأ على غرار المشرع الفرنسي منذ صدور قانون -85-695 من خلال المادة 543 مكرر 24 من القانون التجاري الجزائري المعدل بالقانون 05-10.

وفقا للمادة 543 مكرر 24 من قانون التجاري الجزائري وعلى غرار المادة 2/132 من القانون المالي والنقدي الفرنسي- نجدها تنص على ما يلي: (الأمر أو الالتزام بالدفع الصادر بإحدى بطاقات الدفع لا يقبل الرجوع فيه ولا يمكن المعارضة في الدفع إلا في حالة فقد أو سرقة البطاقة أو التسوية أو التصفية القضائية للمستفيد).

أما إتفاقيا فنجد على سبيل المثال المادة السادسة فقرة 1 من عقد الحامل للبطاقة البنكية الصادرة عن بنك القرض الشعبي الجزائري فيزا الدولية- تنص على ما يلي: لا يقبل البنك إلا المعارضة صراحة في حالة الضياع أو السرقة أو الاستعمال التدليسي.

ولهذا سوف نتناول هذا المبدأ من خلال القاعدة العامة، ثم الاستثناءات التي ترد عليها.

#### 1-القاعدة العامة:

يبدو أن عدم قابلية الوفاء بالبطاقة للرجوع فيه مبدأ أصلي، ويعد استثناء من القواعد العامة للوكالة، ويبرره كذلك هدف المشرع من حصر الحالات التي يمكن فيها الإعتراض على الأداء، هذا من

<sup>1 -</sup> ضياء على أحمدنعمان، مرجعسياقن ص 349.

ناحية كما يبدو أن هذا المبدأ أضاف طابع التجريد على أمر الوفاء بالمقارنة بالعلاقة الأساسية وهي البيع أو تقديم الخدمات من ناحية أخرى.

كما يفسر عدم الرجوع عن الأمر بالوفاء نظرا لارتباط الأطراف الثلاثة وهم الحامل والمصدر والتاجر داخل نظام الوفاء بالبطاقة بمصلحة وفائدة اقتصادية عامة. 1

وقد انتقد البعض² فكرة عدم قابلية الوفاء بالبطاقة للرجوع فيه، لأن الأمر الصادر باستخدام بطاقة الوفاء يشكل وكالة، إلا أن مبدأ عدم قابلية هذا الأمر للرجوع فيه يعد انحراف عن جوهر الوكالة هذا من ناحية، ومن ناحية أخرى يعتبر أن التاجر بإصداره أمرا بالوفاء يخول سندا لملكيته الرصيد لدى المصدر.

إلا أن هذا الرأي منتقد لأن الرصيد الدائن في الحساب لا يمكن اعتباره نقودا، لأن البنك هنا لا يعمل كوكيل وسيط تقوم مقام التسليم باليد في الأوراق النقدية، وقد أكد قضاء الموضوع الفرنسي صحة النصوص الاتفاقية المتعلقة بعدم قابلية الوفاء للرجوع فيه قبل النص على ذلك في قانون 11 جوان 1985- مؤكدا أن البنك المصدر يبقى أجنبيا عن أي نزاع يمكن أن ينشأ بين حامل البطاقة والتاجر، كما أن التزام البنك المباشر بوفاء التاجر والتزام الحامل برد عملية الوفاء التامة من المصدر للتاجر لا يمكن أن تتأثر بوجود مثل هذا النزاع.

ويتضح مما سبق أهمية عدم قابلية الوفاء للرجوع فيه، فمن غير المقبول أن يكون البنك هو الضحية للنزاع بين الحامل والتاجر، ولا أن يحصل الحامل على حقوق عند الوفاء بالبطاقة أكثر مما ان سيحصل عليه لو قام باستخدام أي وسيلة أخرى من وسائل الوفاء.

ونتيجة لذلك، لا يمكن لحامل البطاقة في حالة النزاع القائم بينه وبين التاجر المنخرط (حول جوهر المشتريات أو الخدمات أو غيرها من النزاعات) أن يتمسك بهذا النزاع فير مواجهة المؤسسة المصدرة برفض دفع كل ما أدته هذه المؤسسة عنه الأمر الذي يدفع إلى القول أن قاعدة التمسك بالدفوع المعمول بها في مادة الأوراق التجارية تجد تطبيقها في مجال الأداء عن طريق البطاقة<sup>3</sup>.

و في هذا السياق نثير تساؤلا مفاده عندما يتوصل التاجر و الحامل إلى إتفاق سواء برد كل أو بعض ثمن المشتريات فهل التاجر يستطيع أن يوفي للحامل مباشرة أم يجب الرجوع إلى المؤسسة المصدرة؟

<sup>1 -</sup> محمدلاشلفعي، مرج سياق، ص 112.

 $<sup>^{2}</sup>$  -كالني عبدالراضي ،مرجعسياق، ص 410.

<sup>3 -</sup> محمل الله عي، فس المرجع ، ص 112.

للإجابة على هذا التساؤل نشير إلى أن التاجر لا يستطيع أن يوفي للحامل مباشرة وإنما يجب عليه أن يمر من خلال مركز معالجة الفواتير الذي يقوم بإرسال الفاتورة إلى بنك حامل يقيدها في حساب الدائن، وإن كان ذلك يتضمن بعض التناقضات بين اعتبار البنك أجنبيا عن النزاع بين الحامل والتاجر وبين وجوب أن يمر الوفاء للحامل من خلال المصدر نفسه.

يرى بعض الفقه أن ذلك يؤدي إلى إغلاق الباب أمام سوء النية المحتملة والغش من جانب التجار الذين يقومون بعمل فواتير وهمية لا تقابلها مشتريات حقيقية بالتواطؤ مع الحاملين سيئي النية.

وفي الأخير يجب الإشارة على نتيجتين هامتين:

الأولى: أن أمر الحامل يصدر منصبا على مبلغ محدد وهو المبلغ المدون في الفاتورة، وبناء على ذلك فإنه لا يمكن إجراء أية إضافة على هذا المبلغ لاحقة على توقيع الحامل بدون رضائه، وهنا نشير إلى أن الأمر بالوفاء لو كان وكالة للتحصيل فغن الأمور لا تسير على هذا النحو وذلك لأن موكل التاجر يمكنه بمفرده تحديد المبلغ الذي أصدر وكيله لتحصيله للمصدر.

الثانية: أن الأمر بالوفاء الصادر من الحامل لا يمكن أن يكون إنابة، وذلك بالنظر إلى أن هذه الأخيرة تتم برضا ثلاثة أطراف ولا يمكن الرجوع فيها بناء على رضا المنيب فقط.²

#### 2-الاستثناءات:

طبقا لنص المادة 543 مكرر 24 من القانون التجاري الجزائري المذكورة سابقا وكذا طبقا لنص المادة 132 من القانون الفرنسي رقم 85-695 نجد أنه هناك عدة استثناءات على قاعدة عدم قابلية الرجوع فيه تتمثل في فقد أو سرقة البطاقة أو التسوية أو التصفية القضائية للمستفيد.

وقد اختلف الفقه<sup>3</sup> حول مصطلح المستفيد فهذا المصطلح جاء غامضا لأنه لا نعرف هل الأمر يتعلق بالتاجر المنخرط الذي يستفيد من الأمر بالأداء؟ ولكن ما الفائدة من التعرف في حالة التسوية أو التصفية القضائية في وقت يكون فيه الأداء بالبطاقة أساسا بعمليات تنفيذ في آن واحد؟

يرى بعض الفقه أن المستفيد هو حامل البطاقة، ولكن في هذه الحالة فإن التوقيت بين التعرض وعدم إمكانية المحكمة للنطق بتخلي المدين أو القيام وحده بالتصرفات العادية لا زالت تطرح مشاكل عويصة في فرنسا.

محمود، مرجع سيلىق ،ص 630. أ $^{-1}$ 

<sup>2</sup>نفسالمرجع ص 633.

<sup>3</sup> ضريء على أحمدن عمان الجزء األول، مرج سيلق، ص 351.

وفي هذا الصدد يشير بعض الفقه<sup>2</sup> أن مصلحة الحامل تتحقق من التعرض في حالة أن التاجر أو المشروع بصفة عامة قد أبرم تصرفا أضر بحقوقه مثل البيع كعمل من أعمال التصرف، وبذلك فإن هذا التصرف يمكن إلغاؤه، ومن هنا فالتعرض يشكل إجراء من الإجراءات التحفظية.

مما تجدر الإشارة إليه بالإضافة إلى الإستثناءات التشريعية المنصوص عليها سابقا، هناك استثناء تعاقدي هو اختلاس البطاقة بواسطة أحد أفراد أسرة الحامل 3.

وفي هذا السياق نشير إلى أن الاستثناء التعاقدي الخاص بالتعرض لسرقة البطاقة بواسطة أحد أفراد أسرة الحامل يجد أساسه في غياب العقاب الجنائي بين الزوجين، وقد أشار قضاء الموضوع الفرنسي إلى ذلك بقوله: بناء على إعلان أحد الأفراد في طلبه فتح حساب دائم للحصول على بطاقة اعتماد أنه متزوج وأنه أصدر وكالة لزوجته للتصرف معا بالتضامن تطبيقا لنصوص المادة 220 قانون مدني، وقد قامت الزوجة في أسفل الطلب بوضع تأشيرة، فلا يمكن للزوج أن يتخلص من وفاء المشتريات المنفذة من زوجته بأجل لاحق على انفصالها ونسيان الزوج إخطار مؤسسة الإئتمان بهذا الإنفصال، وبذلك يبقى الزوج ملتزما بوفاء المشتريات المنفذة.

ويمكن القول أن الإستثناء لاختلاس البطاقة بواسطة أحد أفراد الأسرة إجراء إضافيا للحماية والمحافظة على الذمة المالية للأسرة.4

والملاحظ أن البنك لا يملك سلطة تقدير مدى صحة التعرض طالما أنه يحمل أحد الأسباب السابقة، ولا يستطيع كذلك تجميد الرصيد في حساب الحامل بناء على التعرض غير المشروع وتقوم مسؤوليته تجاه الحامل للبطاقة إذا أغفل ذلك، كما يجب على البنك رفض أي طلب للتعرض لسبب غير الأسباب المذكورة سابق.

والسؤال الذي يمكن إثارته هنا ألا يمكن أن نعتبر حالة البيع بالمراسلة أو بالهاتف أو عن طريق الإنترنت ضمن الحالات الإستثنائية لقاعدة عدم قابلية الوفاء للرجوع فيه، وخاصة عند استخدام رقم البطاقة فقط؟

للإجابة على هذا السؤال نشير إلى أن البعض¹ يرى أنه إذا حصل البيع بواسطة البطاقة البنكية بالطرق السابقة وبواسطة الرقم الظاهر على البطاقة وحده، فهنا يجب استبعاد تطبيق عدم الرجوع بأمر

<sup>1 -</sup> محمل اللفعي، مرج سهاق، ص 114.

<sup>2 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، مرج سياق ،ص 413.

<sup>3 -</sup> لقد وردال ص علي هـ يال مادة 1/10 من عقدال حامل الصادر عن المنطقة الزرق ا في نسا.

<sup>4 -</sup> ضياء علي أحمدالن عمان، مرج سياق ،ص 351.

الوفاء الصادر عن البطاقة بمعنى تعتبر هذه الحالة من حالات الاستثناء على القاعدة المذكورة، حيث لا مجال لاعتبار وجود أمر وفاء فعلى لا يمكن نقضه.

أما إذا استعمل الرقم الظاهر على البطاقة بالتزامن مع الرقم السري لصاحبها، فإنه يطبق مبدأ عدم جواز التراجع عن أمر الوفاء.

لكن يجب التنبيه هنا إلى أن المفهوم المتعارف عليه في استعمال الرقم الظاهر على البطاقة بالتزامن مع الرقم السري لصاحبها هو إبراز البطاقة وإدخال رقم حاملها السري إلى جهاز طرفي مختص بالوفاء، أي ان الاعتراف بصحة الوفاء وبالتالي إمكانية تطبيق مبدأ عدم جواز التراجع عنه، يشترط القيام بإجراءين شكليين محددين في آن واحد، هما أولا إبراز البطاقة وثانيا إدخال الرقم أو الرمز السري.

ونرى في هذا الصدد أنه إذا حصل الوفاء بالبطاقة عن بعد عبر شبكة الإنترنت واستعمل الرقم الظاهر على البطاقة مع الرقم السري لحاملها، فإن لا يؤدي حتما إلى تطبيق مبدأ عدم جواز التراجع عن الوفاء إذ لا يمكن اعتبار الشكلين المذكورين أعلاه متحققين لأنه لم يحصل إبراز فعلي للبطاقة ولم يحصل كذلك إدخال الرقم السري في جهاز خاص للوفاء.

لكن الأمر يختلف إذا حصل الوفاء بالبطاقة ووقع حاملها الإلكتروني عن بعد طبقا لآلية تعريف وتصديق فعليين أي يستخدم أدوات التشفير في التوقيع وأن يصادق على الوفاء طرف ثالث، هنا لا يبقى أي مجال لاستبعاد تطبيق مبدأ عدم قابلية التراجع عن الوفاء على أساس أن التوقيع الإلكتروني يعتبر في هذه الحالة مماثلا وحائزا على القوة الثبوتية الكافية.2

#### ثالثًا: التزام حامل البطاقة بالوفاء بالمبالغ المنفذة بالبطاقة:

من الالتزامات الرئيسية التي تقع على الحامل الالتزام بالوفاء بالمبالغ التي قام المصدر بوفائها للتاجر، فبموجب الاتفاق بين المصدر والتاجر (عقد التاجر) فإن هذا الأخير يلتزم بقبول البطاقة ويستقيد الحامل من الاتفاق التام بين المصدر والتاجر في تنفيذ مشترياته أو الاستفادة من الخدمات بدون وفاء فوري، وهذا هو العنصر الأول من عناصر الائتمان، وهو الفاصل الزمني بين تاريخ تنفيذ الحامل لمشترياته وبين تاريخ رد ما قام المصدر بوفائه للتاجر، ويستفيد الحامل من الإئتمان الممنوح من المصدر

<sup>1 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص 633.

<sup>2 -</sup> ضياء على أحمدالن عمان مرج سهاق ص 353.

بدون أن يدخل التاجر في العلاقات ما بين المصدر والحامل، بحيث يجد هذا الائتمان أساسه في صورة فتح اعتماد من جانب المصدر للحامل.

لهذا سوف نتطرق إلى خصائص هذا الإلتزام ثم إلى طرق الوفاء:

#### 1-خصائص التزام الحامل بالوفاء:

تطرقنا سابقا إلى أن أمر الوفاء الصادر من الحامل لا يقبل الرجوع فيه وهذا يعتبر من خصائص التزام الحامل بالوفاء، إضافة إلى ذلك أن هذا الالتزام هو التزام شخصي في ذمة الحامل ينتج مباشرة عن العقد، وهو مستقل عن العلاقات القانونية الناشئة بين الحامل والتاجر، كما أنه التزام مستقل عن العملية الأساسية التي أحدثت هذا الوفاء سواء عملية بيع أو تقديم خدمات.

حيث لا يستطيع الحامل أن يتخلص من هذا الالتزام بإثارة النزاعات مع التاجر باعتبار مصدر البطاقة من الغير بالنسبة للعلاقة القائمة بين حامل البطاقة والتاجر، ولذا لا يجوز الإحتجاج في مواجهته بالدفوع المستمدة من هذه العلاقة وقد أوضحت هذا الالتزام بعض عقود البطاقات البنكية.

وفي هذا الصدد يمكن تصور فرضيتين يعفي فيهما الحامل من الوفاء هما1:

- لا يلتزم الحامل بالأداء من قبل مصدر البطاقة للتاجر إذا كان حامل البطاقة قد أخبر عن ضياعها أو سرقتها حيث تكون الجهة المصدرة هنا ملزمة بوضع البطاقة على قائمة خاصة بذلك، ولا يكون لها الحق في مطالبة العميل بتلك المبالغ الموضوعة من قبلها نتيجة سحوبات لا علاقة للحامل بها.

-إذا كانت البطاقة مخصصة للوفاء بخدمات معينة كاستخدامها لأغراض النقل مثلا أو لاستعمالات الفنادق وتم استخدام البطاقة من قبل شخص من الغير عير حاملها- وكان هذا الاستخدام بغير الغرض الذي خصصت له البطاقة، فهنا لا يكون الحامل ملزم بالوفاء بقيمة ما تم الحصول عليه بتلك البطاقة حتى ولو لم يقم بإخبار الجهة المصدرة بضياع البطاقة أو سرقتها، وذلك أن من أبسط واجبات مصدر البطاقة أن يتأكد من سبب السحوبات.2

<sup>1</sup> فعليزن عيم رض وان بطق الله وفاء، مرج سياق، ص 173- 174.

<sup>2 -</sup> كالني عبدالراضي محمود ، مرجعسياق، ص 642.

وبناء على ذلك فإن الحامل غير ملزم بالسداد لمصدر البطاقة إذا ضاعت البطاقة أو سرقت وتم إخطار مصدرها بذلك لأنه في هذه الحالة يقع الإلتزام على المصدر بوضعها في قائمة البطاقات الموقوفة ونشر تلك القائمة على التجار، فإن قصر المصدر في ذلك فإنه يتحمل مسؤولية ذلك، ولايجوز له الرجوع على حامل البطاقة بالمبالغ التي دفعها لأن هذه المبالغ لم يقم الحامل بتنفيذها ولا علاقة له بها وإنما تم سدادها نتيجة خطأ مصدر البطاقة وإهماله.

ولا يعفى حامل البطاقة من إلتزامه بسداد المبالغ الناشئة عن استخدام بطاقته إذا ارتكب خطأ في تنفيذ التزاماته الناشئة عن العقد، فعلى سبيل المثال يلتزم حامل البطاقة بوضع توقيعه عليها فإذا أهمل في ذلك، و فقدت البطاقة أو سرقت، وقام الغير باستعمالها نتيجة عدم وجود توقيع عليها، فإن حامل البطاقة يكون مسؤولا عن المبالغ الناشئة عن استخدام الغير للبطاقة لما ينطوي عليه إخلال الحامل بالتزامه بوضع توقيعه على البطاقة لتسهيل مهمة الغير في استعمال البطاقة.<sup>2</sup>

## 2-طرق الوفاء:

يلتزم حامل البطاقة بسداد المبلغ الناشئ عن استعمال البطاقة وذلك في التاريخ المحدد في العقد، ويتم تسوية مديونية ويتم تسوية هذا المبلغ بصفة عامة بالقيد على حساب حامل البطاقة لدى المصدر، ويتم تسوية مديونية الحامل تبعا للطريقة المتفق عليها للعقد والتي تختلف تبعا لنوع بطاقة الحامل كالأتي:

أ-بطاقة الخصم الفوري: يتم قيد النفقات المنفذة في هذا النوع من البطاقات- سواء لوفاء التجار أو لسحب النقود في جانب المدين من حساب الحامل فورا ويجب على الحامل التأكد من وجود الرصيد في حسابه لحظة قيد العملية المنفذة بالبطاقة ويعرف هذا النوع من البطاقات، ببطاقة بنك مصر ماستر كارد إلكترونيك.

ب-بطاقة الخصم الشهري: يتمتع الحامل في هذا النوع من البطاقات- بائتمان مجاني قد يصل إلى خمسين يوما وهي المدة بين استخدام البطاقة في الحصول على السلع والخدمات أو النقود، وتسديد المديونية الناشئة عن هذا الإستخدام بعد استلامه كشف الحساب الشهري. ويعرف هذا النوع من البطاقات ببطاقات الدفع ذات المديونية المؤجلة. ومن أمثلتها بطاقة فيزا بنك الإسكندرية.

ج-بطاقة الائتمان: يخول هذا النوع من البطاقات الحامله الحق في الحصول على تسهيل ائتماني من مصدر البطاقة يمكنه من الحصول على السلع و الخدمات فضلا على النقود على أن يلتزم حامل

 $<sup>^{1}</sup>$  - م حمتو في قسعو دي، مرج سهاق ، $^{2}$  س

<sup>2</sup> فيازن عيم رضو ان فسال مرجع ، ص 174.

البطاقة عند استلامه كشف حسابه بسداد نسبة ضئيلة متفق عليها من رصيد المديونية ويتم تحديدها بكشف الحساب على أن يقوم بسداد باقي مبلغ التسهيل والفائدة المتفق عليها. 1

ويتضمن العقد المبرم بين المصدر والحامل شروط استخدام البطاقة ببيان الحد الأقصى المسموح باستخدامه شهريا، والنسبة المئوية الواجب سدادها، والرصيد المتبقى، وكيفية سداده (مدة التسهيل)، والعمولات والفوائد التي يحصل عليها مقابل فتح اعتماد لحامل البطاقة. فإذا خالف حامل البطاقة هذه الشروط يتعرض للفسخ التلقائي للعقد المبرم بينه وبين المصدر. وقد درج مصدروا البطاقات على تضمين عقود إصدار البطاقات شروطا جزائية لمصلحته إذا تأخر حامل البطاقة عن السداد في التاريخ المحدد في العقد.

1 كاللني بعدالراضي محمود، مرج سياق، ص 643

#### الفصل الثاني

#### العلاقة الناشئة بين مصدر بطاقة الدفع والتاجر الذي يقبل الوفاء بها

هذه العلاقة تكون موضوعا لاتفاقات مختلفة وتحت أشكال متعدد بين المؤسسة الائتمانية التي تصدر بطاقة الدفع وبين التجار الذي يقبلون الوفاء باستخدام هذه البطاقة بثمن السلع أو الخدمات التي يتعاملون فيها، وتهدف هذه الاتفاقات إلى خلق حلقة أو سلسلة متصلة بين أطرافها والتي على قدر اتساعها يقبل الجمهور على التزود ببطاقات الدفع الإلكتروني.

ويطلق على هذه الاتفاقيات عقد التاجر أو المورد، هذا العقد يعتبر من العقود الرضائية، فضلا على أنه عقد ملزم للطرفين والذي يتطلب تنفيذا متتابعا حيث يلتزم التاجر بقبول البطاقة في الوفاء في مقابل النزام مصدر البطاقة بسداد بقبيمة الفواتير التي يوقعها حامل البطاقة في حدود المبلغ المسموح به.

والأصل أن نظام بطاقات الدفع الإلكتروني يقوم على ثلاثة أطراف. هم مصدر البطاقة والحامل والتاجر ولكن بعد انتشار شبكات الدفع الدولية مثل الفيزا كارد أو الماستر كارد فلم يعد من الضروري ان يكون مصدر البطاقة هو الذي يتعاقد مع التجار الذين يقبلون بطاقات الدفع في الوفاء. فقد يكون المتعاقد مع التجار أحد البنوك عضو شبكة الدفع، وهنا يتضمن العقد نصا يلزم التاجر بقبول بطاقات الدفع التي تحمل شعار الشبكة التي يشارك في عضويتها البنك المتعاقد بالرغم من أن البنك المصدر للبطاقة بنك آخر. وهنا يمكن أن يكون أطراف بطاقات الدفع الإلكتروني أربعة وهم: البنك المصدر للبطاقة وحاملها والتاجر والبنك المتعاقد مع التاجر ولكن لا تختلف الالتزامات الناشئة عن هذه العلاقة باختلاف أو بتعدد أطرافها لأن البنك المتعاقد مع التاجر في الحالة الثانية يتعاقد لحساب شبكة الدفع الدولية التي يعتبر عضوا من أعضائها.

وسوف نقوم بدراسة هذه العلاقة من حيث:

المبحث الأول: إبرام عقد التساجر.

المبحث الثاني: الإلتزامات المترتبة على عقد التاجر.

#### المبحث الأول

## إبرام عقد التاجر

يعتبر العقد المبرم بين التاجر والبنك مصدر بطاقة الدفع الإلكتروني الأساس في استخدام البطاقة وهو الذي يحدد الالتزامات المتبادلة بين طرفيه. وينفرد البنك بإعداد هذا العقد كبقية العقود التي يبرمها البنك أي يأخذ شكلا نموذجيا ويقتصر دور التاجر على قبول هذا العقد دون أن يترك له فرصة مناقشة بنود هذا العقد ولا يكون أمامه سوى قبول العقد برمته أو رفضه.

كما يقوم هذا العقد على الاعتبار الشخصي للتاجر حيث يحتفظ البنك بحقه في الموافقة أو عدم الموافقة على التاجر وذلك بعد أأجراء البنك للتحريات اللازمة لتوافر النقود والائتمان في التاجر.

ويبرم هذا العقد غالبا لمدة غير محددة، أو لمدة محددة قابلة للتجديد الضمني مع احتفاظ كل طرف في العقد بحقه في إنهاء العقد في أي وقت وبدون إبداء أي سبب وبدون اتباع شكل معين.

وبذلك سنتناول إبرام عقد التاجر من خلال المطلبين التاليين:

المطلب الأول: إنعقاد عقد التاجر.

المطلب الثاني: تعديل وانقضاء عقد التاجر.

#### المطلب الأول

#### إنعقاد عقد التاجر

يعتبر العقد المبرم بين البنك والتاجر هو المصدر الأول في تنظيم العلاقة بينهما، وهو الأساس في تحديد حقوق والتزامات الأطراف، ويتخذ هذا العقد الشكل النموذجي حيث ينفرد البنك بإعداده، ولا يكون للتاجر فرصة مناقشة البنود التي يتضمنها هذا النموذج المطبوع وتقتصر مهمته على قبول العقد برمته أو رفضه.

ويتطلب عقد التاجر ذات الأركان العامة للعقد من تراضي ومحل وسبب كما أنه يعتبر من العقود المبنية على الإعتبار الشخصى.

وبناء على ذلك فإنه يتعين تناول الموضوع من ناحيتين:

الفرع الأول: الطابع النموذجي لعقد التاجر

الفرع الثاني: الإعتبار الشخصى للتاجر.

## الفرع الأول: الطابع النموذجي لعقد التاجر:

ينفرد البنك مصدر بطاقة الدفع الالكتروني بإعداد عقد التاجر كبقية العقود التي تبرمها البنوك، ويتخذ العقد شكل نموذج مطبوع يقدمه البنك للتاجر الذي لا يكون أمامه إلا قبول العقد برمته أو رفضه دون أن يكون من حقه مناقشة بنود هذا العقد. ولذلك يعتبر عقد التاجر من عقود الإذعان.

ويتضمن عقد التاجر على نوعين من الشروط $^{1}$ :

118

أ ف علي زن عيم رضوان، مرج سيلق، ص 93.

-النوع الأول يطلق عليه الشروط العامة وهي التي تتضمن القواعد الأساسية التي تحكم العلاقة بين البنك والتاجر. وتحدد الالتزامات المتبادلة بينهما والأحكام المتعلقة بتعديل العقد والأحكام الخاصة بفسخ العقد.

وهذه الشروط لا يستطيع طرفي العقد مناقشتها أو التفاوض حولها فهي شروط عامة.

-النوع الثاني وهي شروط خاصة، هذه الشروط يستطيع البنك التوصل إليها بعد المفاوضات مع التاجر مثل الشروط الخاصة بتقديم الأداة للتاجر وشروط تحصيل الفواتير وقيدها في حساب التاجر وإجراءات الأمان.

وقد حاولت اللجنة المشتركة للجماعة الأوروبية التخفيف من شروط الإذعان التي يتضمنها عقد التاجر حيث أصدرت التوصيات بتاريخ 1987/12/08 خاصة بالدفع الإلكتروني واستوجبت تحرير العقد بين مصدري بطاقات الدفع الإلكتروني والتجار بعد تفاوض حر كما استوجبت أن تكون كل شروط العقد خاضعة لمناقشة والتفاوض عليها بحرية.

#### الفرع الثاني: الإعتبار الشخصي للتاجر:

يقوم عقد التاجر على الإعتبار الشخصي في التاجر حيث يحتفظ البنك مصدر بطاقة الدفع الإلكتروني بحقه في قبول أو رفض التعاقد مع التاجر وفقا للمعلومات والتحريات التي أجراها البنك حول هذا التاجر حتى يحافظ على سمعة البطاقة، ويتطلب البنك في التاجر الذي يتعاقد معه أن تتنوع السلع والخدمات التي يقدمها لحاملي بطاقات الدفع وأن يكون معرفا عنه السمعة الطيبة والثقة والإئتمان في البيئة التجاربة.

فإذا ما تعاقد البنك مع أحد التجار المعروف عنها بالغش والمماطلة سوف يؤدي ذلك إلى الإساءة إلى سمعة بطاقة الدفع وانهيار الثقة فيها.

ولذلك يجوز للبنك رفض التعاقد مع أحد التجار إذا لم يتوافر فيه الثقة و الإئتمان والتنوع الذي يشترطه البنك، إلا أن رفض البنك التعاقد مع أحد التجار قد يتعارض مع حرية المنافسة، ولذلك يجب أن

<sup>1 -</sup>خالد عالى اب عادال حيد، مرجع سياق، ص 199.

<sup>2</sup> إبرايم زكي، مرجعسياق، ص 78.

يكون رفض البنك مستندا إلى سبب مشروع و إلا يستطيع التاجر اللجوء للقضاء في حالة إساءة البنك استخدام حقه في قبول أو رفض التعاقد مع بعض التجار.<sup>1</sup>

وقد أوصت اللجنة المشتركة للجماعة الأوروبية في 1987/12/8 بعدم رفض التعاقد مع أحد التجار الإلى السبب مشروع بنص بغض النظر عن حجم و أهمية التاجر الإقتصادية حيث نصت على أنه: "أيا كانت أهميته الإقتصادية فإنه يجب أن يمنح لكل مقدمي الخدمات حق الدخول العادل في نظام الدفع الإلكتروني ولا يمكن رفض دخول أحد مقدمي الخدمات إلا لسبب مشروع".

ومن النتائج المترتبة على الإعتبار الشخصي للتاجر أن إفلاسه من شأنه أن ينهي العقد، فلا يكون للورثة أو وكيل الدائنين أن يطلب الإستمرار في العقد، كما أن عقد الإئتمان غير قابل للتحويل أي إذا باع التاجر المحل التجاري فإن عقد الإنضمام لنظام الدفع الإلكتروني عن طريق عقده مع البنك لا ينتقل إلى المشتري، بل ينقضي. 2

## المطلب الثاني

#### تعديل وانقضاء عقد التاجر

يحتفظ البنك في عقد التاجر بحقه في تعديل العقد، وليس أملم التاجر إلا قبول هذه التعديلات أو طلب فسخ العقد، وإذا كان العقد يبرم لفترة غير محددة فإن لكل طرف فيه الحق في إنهاء هذا العقد بإرادته المنفردة في أي وقت.

لذلك سوف نتناول دور إرادة طرفي العقد في تعديل العقد أو انقضاءه على النحو التالي:

الفرع الأول: تعديل عقد التاجر.

الفرع الثاني: إنقضاء عقد التاجر.

#### الفرع الأول: تعديل عقد التاجر:

تترك معظم عقود التاجر للبنك تعديل شروط العقد في أي وقت بإرادته المنفردة مع الإحتفاظ للتاجر بحقه في فسخ العقد خلال مهلة من إخطاره بالتعديلات على سبيل المثال تنص المادة 14 من عقد التاجر الذي يبرمه القرض الشعبي الجزائري مع التاجر على أن: للبنك الحق في تعديل شروط هذه الإتفاقية في

<sup>1 -</sup> كالني بعدال راضي محمود، مرجع سياق، ص 373.

 $<sup>^{2}</sup>$  -علي جمال الهين عوض، مرج سهاق، ص  $^{2}$ 

أي وقت بإخطار كتابي يرسل للتاجر قبل سريان التعديلات بمدة شهر، ويعتبر استمرار التاجر في قبول التعامل بالبطاقات بعد إخطاره بهذه التعديلات بمثابة قبول منه لها وتعتبر التعديلات متممة لهذه الإتفاقية وجزء لا يتجزأ منها، وفي حالة رفض التاجر لهذه التعديلات فعليه إخطار البنك كتابيا خلال خمسة أيام". 1

أما في فرنسا فقد نصت المادة 8 من الشروط العامة للإنضمام لنظام الوفاء بالبطاقات المصرفية على أحقية البنك في تعديل هذه الشروط العامة للإنضمام وأيضا الشروط الخاصة المتفق عليها مع التاجر لأسباب فنية أو مالية أو متعلقة بالأمان".

كما نصت نفس المادة على أن الشروط الجديدة تسري بصفة عامة بانقضاء مدة لا تقل عن شهر من تاريخ إرسال خطاب الإعلام أو الإخطار للتاجر ويستطيع البنك و التاجر بمقتضى إتفاق صريح في الشروط الخاصة مخالفة هذه المهلة في حالة التعديلات الضرورية.

وتقصر مدة الشهر إلى خمسة أيام لأسباب متعلقة بالأمان تحسب من تاريخ إرسال خطاب الإعلام أو الإخطار للتاجر وذلك عندما يثبت استعمال غير مشروع للبطاقات المفقودة أو المسروقة أو المزورة لدى التاجر مما يتطلب تحقيقا سريعا ومسببا للمبلغ الذي يجب على التاجر عنده الحصول على الإذن (مبلغ الضمان).

وقد تقصر المهلة إذا ارتبطت التعديلات بإلغاء قابلية بطاقات معينة أو وقف الدفع الإلكتروني فإنها تسري بمجرد إعلام التاجر بها بأي وسيلة من جانب البنك مصدر البطاقة.

#### الفرع الثاني: إنقضاء عقد التاجر:

يبرم عقد التاجر عادة لمدة غير محددة مع التجديد الضمني لهذا العقد ولما كان هذا العقد ملزم للجانبين فإنه يخضع للقواعد العامة لإنقضاء العقود الملزمة للجانبين بالفسخ من أحد طرفي العقد ولذلك تحرص البنوك على تضمين عقد الإنضمام على شرط عام مقتضاه إحتفاظ كل طرف بحقه في فسخ العقد في أي وقت ولكن بشرط الإخطار السابق أو إبداء الأسباب. كما يترتب الفسخ بقوة القانون في حالة وقف نشاط التاجر أو تغيير محل النشاط. 2 إنقضاء عقد التاجر من خلال:

#### أولا: فسخ العقد من جانب البنك أو التاجر:

2 - خالد على التواب عبدال حهد مرجع سياق ص 199.

أ ف عليزن عيم رضوان، مرج سياق ص 96.

يتضمن عقد التاجر شرطا عاما يعطى لكل طرف الحق في فسخ العقد في أي وقت. فنجد أن المادة 16 من اتفاق التاجر الذي يبرمه القرض الشعبي الجزائري تنص على أن تسري هذه الإتفاقية وتظل منتجة لأثارها دون انقطاع منذ توقيعها من الطرفين ما لم يخطر أحد الطرفين الطرف الأخر بإلغاء هذه الإتفاقية بخطاب مسجل بعلم الوصول أو بموجب إخطار كتابي يسلم باليد والتوقيع بالإستلام ويسري هذا الإلغاء بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الإخطار.

من ذلك يتضح أن من حق البنك أو التاجر فسخ العقد في أي وقت بشرط الإخطار السابق للطرف الآخر وأن يكون هناك سبب يبرر هذا الفسخ. وقد استقر القضاء الفرنسي على بطلان أي شرط في عقد التاجر لا يحقق مبدأ المساواة بين البنك والتاجر في ممارسة حقه في فسخ العقد حيث قضت محكمة باريس ببطلان الشرط الذي يعطى للبنك الحق في فسخ العقد دون حاجة إلى إخطار التاجر وبدون إبداء الأسباب. 1

## ثانيا: فسخ العقد لأسباب ترجع للتاجر:

ينقضي عقد التاجر إذا توقف نشاط التاجر أو تم التنازل أو بيع أو تغيير نشاط المحل التجاري كما ينقضي عقد التاجر بشهر إفلاس التاجر دون أن يستطيع من يتولى إدارة أموال التاجر بالمطالبة بالاستمرار في تنفيذ العقد لأن العقد يقوم على الاعتبار الشخصي في التاجر. 2

#### ثالثًا: الآثار المترتبة على فسخ عقد التاجر:

يعتبر عقد التاجر من العقود الزمنية غلا يترتب على فسخ العقد الإخلال بالحقوق والالتزامات الناشئة عن عقد التاجر قبل تاريخ الفسخ، فقد نصت الشروط العامة لعقد التاجر الذي يبرمه القرض الشعبي الجزائري على أن لا يؤثر على أي من الحقوق والالتزامات التي نشأت نتيجة لهذه الإتفاقية لأي من طرفيه قبل تاريخ الإلغاء. ويلتزم البنك بقيد كافة الإشعارات التي تمت حتى تاريخ إرسال خطاب فسخ العقد.

ويترتب على فسخ عقد التاجر إلتزام التاجر برد الأدوات و الآلات اللازمة لتسجيل العمليات المنفذة بالبطاقة والتي تسلمها التاجر من البنك بصفة أمانة، كما يلتزم التاجر بنزع العلامات الموجود على محله التجاري والتي تدل على قبوله للبطاقة فورا (المادة 16 الفقرة 4 و 5 من الشروط العامة من عقد التاجر).

<sup>1 -</sup> مشار إليفي: خالد عبل التلوب عبدال جيد ، مرج سيلق ، ص 200.

فعايزن عيم رضوان، مرج سياق، ص 99.

# المبحث الثاني

# الإلتزامات المترتبة على عقد التاجر

عقد التاجر من العقود الملزمة للجانبين والذي يرتب التزامات متبادلة بين طرفيه هذه الإلتزامات ستكون محل دراستنا في هذا المبحث على النحو التالي:

المطلب الأول: إلتزامات البنك مصدر البطاقة.

المطلب الثاثي: إلتزامات التاجر الذي يقبل البطاقة في الوفاء.

#### المطلب الأول

#### إلتزامات البنك مصدر البطاقة

تعتبر إلتزام البنك بالوفاء للتاجر بمبالغ العمليات التي قام الحامل بتنفيذها لدى التاجر بواسطة البطاقة هو الإلتزام الأساسي للبنك في مواجهة التاجر، والهدف الذي يسعى إليه التاجر من وراء انضمامه لنظام الدفع بالبطاقات. ويرتبط أداء البنك لهذا الإلتزام بوجود نظام للوفاء بالبطاقة.

لذا سنتناول إلتزامات البنك مصدر البطاقة في فرعين على النحو الأتي:

الفرع الأول: الالتزام بإنشاء نظام الوفاء الإلكترروني.

الفرع الثاني: الإلتزام بضمان الوفاي التاجر.

## الفرع الأول: الإلتزام بإنشاء نظام الوفاء الإلكتروني:

يلتزم مصدر البطاقة بإنشاء نظام للوفاء الإلكتروني ومن الطبيعي عدم وجود هذا النظام إلا إذا التزم المصدر للبطاقة بإصدار هذه الأخيرة بما تتضمنه من تكنولوجيات حديثة والتي يصعب معها تزوير البطاقة.

وسوف نتناول هذا الالتزام من خلال التطرق إلى ما يلي:

#### أولا: الإلتزام بإصدار بطاقات الدفع:

يعتبر إصدار بطاقة الدفع من أجل الوفاء الإلكتروني من ضمن الالتزامات الأساسية التي تقع على مصدر البطاقة.

والغالب في الواقع العملي أن يكون هناك اتفاق بين مصدر البطاقة والتجار الذين سوف تنفذ هذه البطاقة لديهم، فالغالب أن يتم التعاقد مع التجار حتى قبل إصدار البطاقة حتى يستطيع حامل هذه الأخيرة استخدامها. 1

تلتزم المؤسسة الإئتمانية في مواجهة التجار الذين تعاقدت معهم بإصدار بطاقات الدفع بشكل معين ويحتفظ مصدر البطاقة يحتفظ لنفسه في بعض الأحيان بحقه في تعديل شكل البطاقة التي أصدرها ولكن بشرط أن يتحمل تكاليف هذا التعديل. وقد يتم الإتفاق بين مصدر البطاقة والتجار على اقتسام تكاليف هذا التعديل إذا كان من شأنه تحقيق مصلحة الطرفين. 2

في مقابل ذلك قد يدرج التاجر شرطا في العقد المبرم بينه وبين مصدر البطاقة يعطيه الحق في التوقف عن تنفيذ التزامه بقبول البطاقة في الوفاء إذا انفرد مصدرها بتعديل شكل البطاقة أو كيفية إستخدامها<sup>3</sup>. ويكثر هذا الشرط في العقود التي يبرمها مصدر البطاقة مع تجار أو مراسلين في خارج البلد الذي يوجد على إقليمه مركز الإدارة الرئيسي له.

وتلتزم المؤسسة الإنتمانية التي تصدر بطاقة الدفع أن تخضع بطاقاتها للتطور المستمر حتى تتمتع بخصائص متميزة تجعلها قادرة على منافسة بطاقات الدفع الأخرى فيجب أن تتطور دائما لتتلائم مع الماكينات الحديثة التي قد يستعين بها التاجر، كما يستطيع طرفا هذه العلاقة الإتفاق على إدراج بعض البيانات الإلزامية على بطاقة الوفاء مثال ذلك الإسم والعنوان التجاري للتاجر. كما يمكن أن يكون محلا للاتفاق بين مصدر البطاقة والتجار الذين يقبلون البطاقة في الوفاء لون البطاقة، وبياناتها وبعض الحروف المختصرة التي تشير إلى بعض الشروط المتفق عليها.4

إضافة إلى ذلك: تلتزم المؤسسة الإئتمانية (البنك) التي تصدر بطاقة الدفع بإعلان التجار الذين تعاقدت معهم على قبولها في الوفاء بقوائم البطاقات التي تم تقديم معارضات بشأنها بسبب ضياعها أو سرقتها أو لا بأول إما عن طريق مؤسسات متخصصة بنقل هذه القوائم، وإما عن طريق رسائل تلفزيونية. 5

ثانيا: الإلتزام بتقديم الآلات والأدوات التكنولوجية الحديثة اللازمة لعملية الوفاء بالبطاقة:

<sup>1</sup>فسداءي ييى أحمدال حمود، مرج سيلق، ص47 163 م

<sup>2</sup> ضري اعظلي أحمدن عمان، مرج سهايق ،ص 241.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>نفسال مرجع ،ص 47. فاليخوز ن عيم رضوان، مرجج سيلق، ص 101 .

يلتزم البنك بتزويد التاجر بالآلات والأدوات اللازم استخراجها في إتمام وتسجيل عمليات البيع لحاملي البطاقات بمحل نشاطه المدون بالعقد.1

وتشمل تلك الأجهزة جهاز البيع الإلكترونية وشرائط الورق الخاصة بها وجهاز البيع اليدوية وإشعارات البيع الخاصة بها. ويخزن بالآلة الإلكترونية بيانات تشمل إسم البنك ورقم الجهاز ورقم حساب التاجر بالبنك وإسمه التجاري ومكان نشاطه وتتم طباعة البيانات بجميع الإشعارات المستخرجة من الأجهزة الإلكترونية (الماكينات) والتي تتكون من أصل وصورة، يحتفظ التاجر بالأصل ويسلم الصورة للعميل.

وعند استخدام الماكينة اليدوية، يقوم البنك بتزويد التاجر بإشعارات المبيعات المميزة بإسم وشعار البنك والتي يستعملها التاجر في تسجيل كل عملية يقوم بها مع حاملي البطاقات عند قيامهم بدفع قيمة السلع والخدمات التي يحصلون عليها من التاجر وتحتوي الماكينة اليدوية على لوحة بلاستيكية صغير مدون بها بيانات التاجر إسمه التجاري ورقم الماكينة ومكان النشاط. ويكون إشعار المبيعات التي باستخدام الماكينة اليدوية من أصل وصورتين، الأصل يرسله التاجر للبنك للتحصيل ويسلم صورة لحامل البطاقة ويحتفظ بالصورة الثانية لديه. كما يقوم البنك بتسليم التاجر بعض الملصقات للإعلان عن قبوله للبطاقات كأداة دفع.<sup>2</sup>

## ثالثا: الإلتزام بالإعلان عن بطاقة الدفع للجمهور:

يلتزم مصدر البطاقة أن يعلن للجمهور معلومات كافية عن المؤسسات البنكية وطبيعتها القانونية ومضمون ومدة العملية التي تعلن عنها والثمن الإجمالي لها وسعر الفائدة والعمولة والفوائد التأخيرية والتعويضات إن كان لها مقتضى بالإضافة إلى ذلك المصاريف وطريقة الوفاء.

كما يلتزم مصدر البطاقة بالإعلان عن البطاقات المعتمدة التي يصدرها، لتعريف الجمهور بمزاياها وما يتقدمه لهم من تسهيلات في الوفاء بثمن مشترياتهم الأساسية لدى عدد كبير من التجار المنتشرين في أنحاء الدولة، وكذلك حتى يتسنى للتاجر تنفيذ التزامه بقبول هذه البطاقات في الوفاء.

وبالرغم من أن الإعلان عن مزايا البطاقة المصدرة تحقق مصلحة كلا من الطرفين مصدر البطاقة والتجار، إلا أن هذا الالتزام يقع على عاتق مصدر البطاقة، إلا إذا وجد شرط في العقد يضع هذا الالتزام على عاتق التجار.

<sup>1 -</sup> خالد عبدالتواب عبدال حيد، مرجع سياق، ص210.

<sup>2 -</sup> عطية سالم، مرج سياق، ص 22.

وتجدر الإشارة إلى أن هناك بعض العقود تجعل التجار يلتزمون بتحمل تكاليف الحملة الإعلامية عن هذه البطاقات، لأنه في الحقيقة أن طالبي البطاقات البنكية هم عملاء هؤلاء التجار وليسوا عملاء المؤسسة الائتمانية مصدرة البطاقة، أو أداء نصيب من تكاليف الحملة الإعلامية.

## الفرع الثاني: الإلتزام بضمان الوفاء للتجار:

يعتبر التزام مصدر البطاقة بالوفاء للتاجر من أهم الالتزامات التي يرتبها العقد الرابط بين التاجر والمصدر، وقبل أن يصدر هذا الأخير بطاقة الدفع يجب أن يتعهد في مواجهة التاجر الذي يقبل الوفاء بها بسداد قيمة العمليات التي يقوم بها حاملوا هذه البطاقات لديهم بمجرد تقديمهم للبطاقة والتحقق من شخصيتهم.

وبناء على ذلك فإن هذا الإلتزام بضمان الوفاء للتاجر قد يكون نهائي وغير قابل للرجوع فيه، كما قد يكون قيام البنك بالوفاء للتاجر في حالات أخرى على سبيل التسليف أو الإقراض مع التحفظ بسلامة التحصيل من الحامل.

وسوف نتناول هذا الإلتزام على النحو الآتى:

أولا: ضمان الوفاء .

ثانيا: الوفاء المعجل.

#### أولا: ضمان الوفاء:

يلتزم البنك بضمان الوفاء وللتاجر بقيمة المشتريات أو الخدمات التي يحصل عليها حامل البطاقة. وبعد هذا الضمان مفتاح نجاح نظام بطاقات الدفع ومن المزايا الأساسية التي قد يقدمها هذا النظام للتاجر، ويربط هذا الضمان بأداء التاجر لالتزاماته التعاقدية المتعلقة بقبول الوفاء بواسطة البطاقة، فضلا عن إرسال الفواتير إلى البنك خلال المدة المتفق عليها.

وهذا ما نصت عليه المادة الخامسة من الشروط العامة للانضمام لنظام الوفاء بالبطاقات المصرفية تحت عنوان (GARENTIE DU PAIEMENT) بنصها في الفقرة الأولى على أن: "عمليات الدفع بواسطة

127

 $<sup>^{1}</sup>$  -ضريء أحمدع  $^{1}$  الن $^{2}$ مان، مرج سيلى، ص $^{2}$ 

البطاقة مضمونة بشرط مراعاة التاجر لإجراءات الأمان المحددة في هذه الشروط العامة وبخاصة ما يتعلق منها بسير النظام". 1

هذا يستفيد التاجر من ضمان البنك للوفاء بقيمة العمليات المنفذة بواسطة البطاقة في حالتين<sup>2</sup>:

الحالة الأولى: أن تكون العمليات التي نفذها الحامل بواسطة البطاقة في حدود مبلغ معين متفق عليه بين البنك والتاجر لكل بطاقة يوميا ويعرف هذا المبلغ في فرنسا بضمان الأساس garantie de base بين البنك والتاجر لكل بطاقة يوميا ويعرف هذا المبلغ في فرنسا بضمان الأساس الخد الأدنى الواجب حيث يضمن البنك الوفاء للتاجر بقيمة تلك العمليات إذا نفذ إلتزامه بالفحص الذي يمثل الحد الأدنى الواجب عليه (مراجعة صلاحية البطاقة، التأكد من عدم وجود معارضة، مراجعة التوقيع) مع إرسال الفواتير للبنك خلال المدة المتفق عليها. 3

وهذا المبلغ يتم تحديده في عقد التاجر، ويستفيد التاجر في حدود هذا المبلغ من الالتزام الشخصي غير القابل للإلغاء من جانب البنك.

الحالة الثانية: إذا تجاوزت قيمة العملية أو مجموع العمليات التي نفذها حامل البطاقة في اليوم الحد المصرح به للتاجر (ضمان الأساس) فإنه يجب على التاجر كي يمتد الضمان لقيمة العملية الحصول على إذن أو موافقة من مركز الإذن أو الموافقة بالبنك لإتمام العملية وقبول الدفع بواسطة البطاقة ويتم الحصول على ذلك الإذن تيلفونيا أو إلكترونيا وفقا لألة البيع الموجودة لدى التاجر ويعطي مركز الإذن رقما لهذه الموافقة عند صدورها وهو رقم خاص بالعملية يجب وضعه على الفاتورة يدويا أو آليا، وبحصول التاجر على هذه الموافقة يكون إلتزام البنك في مواجهته شخصيا وغير قابل للإلغاء، أما عند غياب هذه الموافقة فيجب على التاجر أن يمتنع عن تنفيذ العملية أو يقوم بتنفيذها بواسطة أداة دفع أخرى غير البطاقة.

أما بالنسبة لطبيعة الإلتزام بالضمان فالبنك في الحدود التي يضمن للتاجر فيها حقه في مركز المدين الشخصي بشرط مراعاة التاجر لالتزامه- فيكون التزام البنك في مواجهة التاجر- بتسوية الفاتورة شخصيا ومباشرا وقطعيا ولا يستطيع البنك أن يستند إلى إفلاس الحامل أو عدم كفاية الرصيد للامتناع عن الوفاء ولا يجوز للبنك المجادلة في الوفاء استنادا إلى أي دفع مستمد من عقد البيع الذي يربط التاجر وحامل البطاقة، فالتزام البنك إلتزام نهائي لا رجعة فيه أو

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>-Francoise Perochon et Régine Bonhomme, Manuel • op.cit P642.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> - Alain Couret, Jean Devez et Gerard Hirigyen 'op.cit' p1187.

<sup>3</sup> ي عرف ال حلال مصر حب الهايت اجر صي رفي اب حل اس ماح.

<sup>-</sup> أنظفِي ذلك علي جمال الهين عوض، مرج سيلق، ص668.

<sup>4</sup>علي جمالالهين عوض، مرج سهلبق، ص 669 .

<sup>5 -</sup> محمود مخارب بريقانون الم امال العالم المال علي المال علي المال علي المال ا

فلا يستطيع البنك رفض الوفاء إلا في حالة وجود مخالفة للعقد من جانب التاجر وفي هذه الحالة يكون للبنك الحق في إعادة الخصم على حساب التاجر بقيمة العملية إذا كان عجل له القيمة.

فيستطيع البنك رفض الوفاء عند توافر أي من الحالات التي يجوز فيها للحامل المعارضة في الدفع. وقد حدد القانون التجاري الجزائري<sup>1</sup> -على غرار القانون المالي والنقدي الفرنسي- هذه الحالات حيث نص في المادة 543 مكرر 23 من القانون التجاري الجزائري على أنه: "... لا يمكن الإعتراض على الدفع إلا في حالة ضياع أو سرقة البطاقة المصرح بهما قانونا أو تسوية قضائية أو إفلاس المستفيد."<sup>2</sup>.

وقد قضت محكمة باريس في 15 سبتمبر 2000 بأنه يستطيع البنك رفض السداد الذي يجب – كمبدأ- للتاجر حتى الحد المتفق عليه أو الموافقة الحاصل عليها، إذا ارتكب التاجر خطأ في عدم مراجعة قائمة البطاقات المسروقة أو بإهماله تنفيذ الحامل لعدة عمليات في يوم واحد بمبالغ تقل قليلا عن حد الموافقة.3

#### ثانيا: الوفاء المعجل:

إذا تجاوزت قيمة العملية المنفذة بالبطاقة الحد المصرح به للتاجر "ضمان الأساس" فإنه يجب على التاجر لكي يمتد الضمان لقيمة العملية كاملة الحصول على إذن أو موفقة مركز الإذن بالبنك قبل تنفيذ العملي، فإذا لو يقم التاجر بطلب الإذن أو تم رفض الإذن فإن العملية لا تكون مضمونة كلية. ويسقط الضمان عن العملية كاملة.

حتى بالنسبة للجزء المقابل لضمان الأساس<sup>4</sup>. وعلى الرغم من ذلك يقوم البنك عند ورود الفواتير بإضافة قيمة العملية لحساب التاجر على سبيل الإقراض مع التحفظ سلامة التحصيل من الحامل. أي كأن البنك يتلقى منه الفاتورة على سبيل التحصيل ولكنه يعجل له قيمتها فور تلقيها على سبيل الإقراض<sup>5</sup>. فإذا تم التحصيل وانتهت العملية نهايتها السليمة بدون إعتراض من الحامل بقي حساب التاجر كما هو، أما إذا لم يستطع البنك تحصيل القيمة التي قام بإضافتها لحساب التاجر، يقوم البنك بإجراء قيد عكسي للعملية في الجانب المدين من حساب التاجر في خلال المدة المتفق عليها وهذه المدة ستة أشهر من تاريخ قيد العملية

Voir: Mane - Jeanne .op.cit p1758

التقانون رقم 05-02المعدل والمسلمان ونالتجاري، الوفي سابقا.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> -l'article 57-2 du decret loi de 1935 C . monet et Finl.132-2

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> -Voir: gavalda et stoufflet instrument de paiement op.cit p403

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> -Francoise Perochon et Régine Bonhomme, Manuel op.cit p643

<sup>5</sup> على جمال ال في نعوض، مرجع سياق، ص668.

في الجانب الدائن من حساب التاجر وفقا لنص الماد 5/4 من الشروط العاصمة للإنضمام لنظام الوفاء بالبطاقة المصرفية.1

وقد أكدت محكمة النقض الفرنسية أحقية بنك التاجر في إجراء القيد العكسي في الحكم الصادر في 1990/01/10 بقولها: طبقا لاتفاق الإنضمام لنظام البطاقة الزرقاء إذا ما قام البنك بقيد قيمة الفواتير في الجانب الدائن من حساب التاجر في اليوم التالي لتلقي هذه الفواتير بواسطة مركز المعالجة C.T فإن هذا القيد لا يعني القبول النهائي لهذا الدين، فالبنك يحتفظ لنفسه بالقيد العكسي في حساب التاجر للمبالغ التي لم يتم تحصيلها وغير المضمونة، كما أن وجود رصيد مدين في حساب الحامل لا يعني أن البنك قام بفتح إعتماد لصالحه ضمنيا، فالبنك الذي أثبت أن موقف حساب عملية لا يسمح بوفاء الفواتير يستطيع قيد هذه الفواتير عكسيا في الجانب المدين من حساب التاجر².

وتجدر الإشارة إلى أنه في حالة قيام البنك بإجراء قيد عكسي في حساب التاجر بقيمة العملية غير المضمونة لا يكون أمام التاجر إلا الرجوع على حامل البطاقة لتحصيل القيمة حيث أن استخدام البطاقة لا يتضمن تجديدا للدين<sup>3</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> - Francoise Perochon et Régine Bonhomme, Manuel op.cit p643

<sup>2 -</sup> الحالن ي مع دالراضي محمود، مرج عسيلة، ص 405. 3 - Francoise Perochon et Régine Bonhomme Manuel op.cit p643

#### المطلب الثاني

# إلتزامات التاجر الذي يقبل البطاقة في الوفاء

يلتزم التاجر الذي ينظم في نظام الوفاء الإلكتروني في البطاقة بالتزامات متعددة، وغالبا ما تكون هذه الالتزامات مضمنة في عقود نموذجية لا يملك التاجر الحق في تعديلها أو مناقشتها، وإنما يوقع عليها كما هي إذا رعب في ذلك.

والملاحظ أن بعض هذه الإلتزامات تطلق عليها إلتزامات عامة، وهي تتعلق أساسا بالانضمام لنظام الوفاء باستخدام البطاقة والتي تتمثل في قبول البطاقة في وفاء ثمن السلع والخدمات المقدمة بما يثيره من مشاكل فيما يتعلق بتحديد نطاق تطبيقه، والتزامه بتسوية منازعته مع العملاء، وأيضا التزام التاجر بصفته مودعا لديه ويرد كل ما في حوزته من آلات ومعدات ومستندات سواء فواتير أو قوائم للنفقات عند فسخ العقد. 1

وهناك الالتزامات المتعلقة بالوفاء الإلكتروني والتي تتمثل في الإلتزام بإجراءات استعمال البطاقة في الوفاء وإعداد سند المديونية وتوثيقه وإرساله في المواعيد ضيفا للإجراءات المحددة إضافة إلى ذلك تطرح مشكلة العمولة التي يؤديها التجار للمصدرين وعدم وجود معايير محددة واضحة لتحديدها.

ويضاف إلى ما سبق الإلتزامات الخاصة بأدوات ووسائل الوفاء الإلكتروني من حيث الالتزام بالحفظ وقصد الاستعمال وسوف نتطرق لهذه الالتزامات في الفرعين التاليين:

<sup>1-</sup> معاديأسعد محمد صوال حقب طق التا العهم ان الن ظالهاق ان بيني والي التال حجاية ال جنائية و ال وي الدوية مدار الناقل في التي والعناق الناقل التناقل ا

وسوف نتناول هذه الإلتزامات في الفرعين التاليين.

الفرع الأول: الإلتزامات العامة للتاجر الذي يقبل البطاقة في الوفاء.

الفرع الثاني: التزامات التاجر الخاصة بإستعمال بطاقة الدفع.

## الفرع الأول: الإلتزامات العامة للتاجر الذي يقبل البطاقة في الوفاء:

من ضمن الإلتزامات التي تقع على عاتق التاجر و التي لا تنتج مباشرة عن عملية الوفاء و إنما تحكمها إنضمامه لنضام الوفاء الإلكتروني بالبطاقة، وهذه الإلتزامات لا تتغير من تاجر لأخر لأنها عامة. وأول هذه الإلتزامات هو قبول البطاقة في الوفاء. كذلك يلتزم التاجر بموجب العقد بتسوية منازعاته مع حاملي البطاقات والتي تتعلق غالبا بالسلع والخدمات المقدمة من التاجر للحامل.

كما يلتزم بدفع عمولة لمصرفه مقابل الخدمات التي يحصل عليها من انضمامه لنظام الدفع بالبطاقة.

وسوف نتناول هذه الإلتزامات تباعا:

أولا: إلتزام التاجر بقبول البطاقة في الوفاء.

ثانيا: إلتزام التاجر مع حامل البطاقة بتسوية منازعاته.

ثالثا: إلتزام التاجر المتعلق بالآلات والأدوات.

رابعا: إلتزام التاجر دفع العمولة.

# أولا: إلتزام التاجر بقبول البطاقة في الوفاء:

من أهم الإلتزامات التي يرتبها عقد الإنضمام في نظام الوفاء الإلكتروني بالبطاقة هو أنه يقوم بقبولها في تسوية مشتريات حاملها، فلا يحق له أن يرفض الوفاء بها.

ولتطبيق هذا الإلتزام والذي يعتبر من أهم المبادئ في الوفاء الإلكتروني ببطاقة الدفع يجب على التاجر الإعلان عن انضمامه لنظام الوفاء بالبطاقة والمساواة بين حاملي البطائق وغيرهم من حيث

الأسعار إلا أن هذا المبدأ يرد عليه استثناء وهو تحديد التجار حد أدنى لكل عملية شراء أو تقديم خدمة لا تقبل فيها البطاقة إذا قلت قيمة التعامل عنها.

ولهذا سوف نتناول هذا الالتزام من خلال ما يلى:

#### I -نطاقالتزام المبين بول البطقيقي الوفاء:

الىقاعدة لاعام قيل ت ربق ول الفطاء الفياء الفياء المعمدة عن من النظام الربق صرا النظام الربق صرارة عن مصوف مبلي من المعان المعا

ويت تبعلى عدم تغييذال الجرب وذا إلى الترام إمكراي قس الجاعق الى مبر مبين وين مص ف إغينجب هذا المعقد بشعب المعقد المعلق المعقد المعلق ا

البساق المناع: نظر التنزي دروي بالساق الساع مالبطاق الله عمن الحي في وافق التالض خمة للملق المعلى على المناوك من الحية أخرى عن محت المناوك والساق المناوك من المناوك مناوك من المناوك مناوك من المناوك مناوك من المناوك من المناوك مناوك مناوك

<sup>1</sup> لببر الميم لويدال عودة الن ظالم التي وزيل لي طلق ات الميناكية ، لمِثنبة دار ل سلام للبطاعة ولانش ر لويات وزيء الن باطء المغرب، 2008، ص112.

<sup>2 -</sup> ضياء علي أحمدن عمان، المس ولي قال مدي قالنه بل عن الفياء الإلتنوون يبلك طائق الينائية حدر أسة مقارنة - للجزء ألول، المطبع والورقة الوطئية المرام كالمرام المعلم عن المعلم عن المعلم عن المعلم عنه عنه المعلم عنه عنه المعلم عنه ال

<sup>3 -</sup> محمد الشافعي ببطق ات الداء و الهنم ان المغرب، المطبعة ولورقة الوطنية المغرب، 2002، ص91.

<sup>4-</sup>كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص443.

ففق الهذه المادة يقيع على على التجار هذاال حد الأن عبش رط ألاي ودي إلى است عادق و الليطاق ات و أن ي م إعال هذا الحيل على على مك ان ظاهر وولضح. أ

## اللهي فيق متيذ إلى توام الها جوق بولل بطق في لفاء:

لك يريف ذال اجر الت زامم قول اليطق في الف اعف المواعد الترامب إعلام لجمهور بلاض مام طن ظاهر ف الإلتزامب إعلام ل جمهور بلاض مام طن ظاهر ف المساد، وذلك على الناحو التالي على الناح و التالي المساد الم

## إلى لتزامياع المالجم مورب الإنضما لنظام الفع بلىبطق ات:

عيتبر هذا الإعلان عن الإضمام مظهر خارج على قبول الفي البطقة. 2 إذي جبعلى التهاجر هذا الإعلان بأن يض غير مكان ظاهر خارج و داخل م حل ه التجار على شعارات و الفت الدالة على المحاقات الوالة على المحاقات المحمووة و نصت المقولة. كم المحمووة و المحمووة و نصت على هذا الإلتز ام التوصي المصادرة عن الملحق من عن المحمودة و المحمو

أ فعلى زن عيم رضوان، مرج سياق، ص147.

<sup>2-</sup>ضياء علي أحمدنعمان، مرجعسيلق، ص263.

<sup>3 -</sup> معاديأسعد محمدص الحق مرجعس الماق ملايات ماديأسعد محمد المادي

<sup>4-</sup>كالني عادالراضي محمود، مرجعسياق، 438.

أن إلى إن المواقع في على التاجرب عالن عن الإضمام لن ظام الف البطق التي وتبط تفي فع وي المالينك والمالين الموات و المال المالين المالين

## الإستارام السبجر بللمساقبين جهاي البطئق، وغيرهم في حيث الأسعار:

لقد حرصتكافة عقود التجار على النص صراحة على إلى المات جربان يطبق على حالمي النطاقات التاجربان يطبق على حالمي المطاقات التفسطاقات المطبقة على الناحم يل الذي يستخدم أداة فع أخرى للسداد شمل سل عة أوال خدمة التي يحصل على ملعالت الجري حظر على يقاحمي للمال حالي المالي الما

وت ض في تلاشر وطالعامة النضم الملفظام الف البعليطاق التالم صوبية على غرارعق و دالي جارا النصع لى الناصع لى الناف الناف

## ثاني اللتزام المات مع عل اللقية بتسوية منازعاته:

يوببطالت اجر وحامل البطاقة علاقة ساسي قمث لهي عسل عة أوت قيم خدمة، وقيدن شأن زاعبين الته اجر والحاملة المسلمة والحاملة المسلمة والعاملة والعن العاملة والعن العاملة والعن العاملة والعن العاملة والعن العاملة والعاملة والعن العاملة والعاملة والعن العاملة والعن العاملة والعن العاملة والعن العاملة والعاملة والعن العاملة والعن العاملة والعن العاملة والعن العاملة والعاملة وا

وت ضهنت الشروطال عامة إن ضم الملفظام الف البعلل طاق التالم صفي الناص صراحة على الهزام الناجر السوية أعمال المشخصية من فهاز عاست جارية وتعلى جما المالية التي يهكن أن تش أم على اله الموت علقالق سل ع أو لل خدمات وضو الهوف المبلط في ة". 5

<sup>1 -</sup> محمدل الله عي، مرج سياق، ص 92.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> -Francoise Perochon et Régine Bonhomme, Manuel op.cit p644

<sup>3 -</sup>كالني عبدالراضي محمود، فس للمرجع، ص 440.

<sup>4 -</sup> خالد عبل التواب عبدال حيد، مرجع سياق، ص 212

<sup>5</sup> فعليزن عيم، رضوان، مرجع سيابق، 148.

وإذات تبعلى النزا بلى قطئه بي الساجر وحامل المطاقفة سلى عقد أوتله بلوصل إلى المقاف اقهي الساجر والحامل والحامل والمحامل المواعي والمحامل الموسواءي والمحامل الموسواءي والمحامل الموسواءي والمحامل الموسواءي والمحامل الموسواء الموسواء من المحالي والمحالي المحالي ال

وعلى سبول المثالث الحياق تنصم تبهاق التاجرال صادر عن نكم مسر الن صعلى ذلك في المين و من النصي حلى ذلك المحالي المتاجر (الوعمي المياحة وفلق الفي حالة وجود خلاف بين الطرق الماني المتاجر (الوعمي المياحة والمين عن الماحة والمعالية المتاجر على الماحة والمنافي من المنافي المتاجر على المنافي المنافي

كمنصتعلى تىك المادة كورة 7 من مقعظية التاجرال صادرة عنال قرض الشيعي الجزهاري ويال المنتجاع ا

ويلاحظعلى هفينال صغين أن مم افيتقانف عضرورة مرور ماق في قوم التاجرب ردايل حامل من من السلاع والخدم التبعلين من خلالت حريرق سيمة أواش عار إعادة قيف عي حالة سرح العسلاعة أوال سيقه السلاع والخدم التبعلين من عيث مدى المتزام عن الخدمة أو حرير إش عار خصف عي حالة الردال جفي علي التي عن الخدم مصري عطي لتاجرس لطة التاجوق بول السترج العسل عة أو المستبدل المن عدم المن عدم المولي المسري العسر عن المسري العلاقة السني السني السني السني المسري العلاقة التحريق بول الإسترج اع والمستبدال أو الملات رجاع والإسترج عن عدم عيث أن المن و المتنافي حرص علي الممارس التي ظلل التاجر سل طقيقي قبول الإستبدال أو الإسترج اع من عدم عيث أن المن لك على أن على أن على المادة وقورة 6 من الشروط المن المادة التاجر المهاود المن ود المن و المن ود المن ود المن و المن ود المن ود المن و المن ود المن و المن و المن و المن و المن ود المن و المن ود المن و المن و

# ثالث المتزام المات المراكم تعلقب الت والأدوات:

<sup>1</sup> فعليزن عيم رضوان، مرج سياق، ص148.

<sup>2 -</sup> خالد بهلىات واب بهدال حهد، مرجع سياق ،ص 215.

# إلى العادد التجر أثن العريان العقد:

ي لت زم المن المن المدورة القاجر ب الآلات وأدوات ال الازماسة خدام هاي بإم المتوسجي ل علي ات الحي على حلى ي ليطاق التب م حلين شاطه المدورة على عقد، ويكورت سراي مالمان ك القاجر هذه الآلات وألدوات غالب اعلى سيول الإعارة ويلات قاضى من القاجر لمب الله الفالك، إلا عيب عض ال حالانتي ب م القاجر عقد على جارل هذه الآلات والم عدات ويقطن عنه م قلب الله ذا الإيجار وقاص رذلك مع الحال على صغار القاجار. 1

وي التازم التا جبناء على في العبت جيز الأم الكن الم الكن الم الكن الم التانبي يمد ه اب الم الم الم وي الم التانبي يمد ه الم الم الم عقد من الله خبر قال الازمة للست خدام هذه الآلات وأن يكون است خدام هذه الآلات والمعدات في الألات المحللي عقد الم الم خلطة على هاي حالة عيدة. التعمل طلب عضل عقود وي ام التاجي التأمين على الآلات المسلمة الي من المن ك. 2

## النامات التلجر عنفسخ العقد:

واستن ادا إلى مذاالض عمل تالخي صهدا إلى تزام التفي الآي:

إلى المن المبرد جهاع الآلات األ دوات والنماذج والوطاق الإعلافية التي يس ما من المن ك الناءس والله عقد. المن المن الله على قبوال بطاقة.

<sup>1 -</sup> محمدلاالفعي، مرج سياق، ص 350.

<sup>2</sup>خالد عبد للتوابعبالحميد، مرجعسياق، ص 216.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> فعلىزن عى مرضوان، مرج سياق، ص149.

# رابع التزاطات الهدع العمولة:

عيب الترام التاجريب على مرال الترام التاجريب على على مولال التحدمات التي المسرية التي يقيع في على على مولال التحدمات التي يحصل في البطقة، وأمم ما ضمان الفاء والإضمام إلى شيك قف عت جذب العالى الدي المنظام الله عن البطل عام من البطل عالى المن في البطل عام التي التاجر عن العلى التاجر عن العلى التي النها المنظل عام من البطل عام المن البطل عام عن التعليل المن التاجريب عن التاجريب التاجريب عن التاجريب عن التاجريب التاجريب عن التاجريب التاجريب التاجريب عن التاجريب التاجريب عن التاجريب التاجريب التاجريب التناجريب التاجريب التاجري

لىك حرصت الىنوك على التهييزف يعقود للتجار عيرن سبة لاعمل التي يف عه التاجر، إذا كولت البطاق ظلمست خدمة صادرة من كالتاجر، والنسبة التي يف عه إذا كول البطاق ظلمست خدمة صادرة من كالتاجر، والنسبة التي يف عه الذاكر البناكل مص در موذات من كالتاجر.

قد أحالت الشروط العامة النصمام لنظام للف المبلط اقالتم المورفية في يتحيد للعولة الى للشروط الخاصة التي يتم الإساق على أي لترم الشروط الخاصة التي يتم الإساق على أي المن التاجر النواء للعمولات والفق التبوسفة عامة ك المهال غالوا جمين الإضمام سير نظالم وفاء بالمطاق التالم صفية ذلك طبق الشروط الخاصة المفتع لي المعالية المنافعة في المنافعة المنافعة

هذا وزن يرالى أن للجزاء عن إخلال التاجريب على العمولة، هو إمكري قلين ف سلى العقد، عيث أن عدم دفع للعمولة والعقب المنافق التعضم المنافق التعضم المنافق التعضم المنافق التعضم المنافق التعضم المنافق التعضم المنافق التعلق المنافق المنافقة الم

## الفرافهثان علاب التاج الخصية الخصافة الفع:

يجبعلى النهاجر النهاكد من مجموعة من إل جراء التال خاصية ستعمال بلطاقة وودي اإل خلال به الله على سقوط للضمان لمنوح له منقل مصطل بطاقة.

<sup>1-</sup>كالني بعدالراضي محمود، مرجعسياق، ص 451.

ل لم يه لي رالم حدد أقبل طاق التال صادرة عن الشيكة النفض من النفض من العبطاقة من ال حامل وأمم عاصر الله حقق من صلاحية. الله حقق من صلاحية.

فإذا قام التاجر بما لي عبر السيب قات عرف على البطاقة والتأكد من صحت التقول الى مرحلة مولقة المصور على عملية والقتيت جسفي عدم ورواك بطاقة على قائمة التعرض سوالى سرقت الموسور على المصور على المحمد المسرقة الموسود المسرقة الموسود المسرقة ال

ثم مولق المصدر على لقدادال ضمان إلى الحلال قصى لعملية النواء إذك جاوز تقيمته اضمان الأساس المحدس في في الإنفيادة من ضمان الأساس المحدس في في الإنفيادة من ضمان الأساس المعتملية عدد مل فولي وي حدوقي م ضمان ألساس والمعادي الإذن.

وسوفت طرق إلى ه الله المات كهالي:

أولا: الإلتزلجال عرف على البطقة والتحقق منص حها.

شرفي الل حصول على إذن بت جاوز ضه األساس أوال حال مسمو حبه.

ثالث السن امات القال المومت فلق بإرس السن دالمهورية.

## وال: الالتزاماليتعرفعلى البطق الوتحقق مرصحتها:

ملال لتزام التالي يقع في على التاجقب أن أن ورق والبطاق في الفاء أن و عن من من أو اعالوق الم التعرف على البطقة والتحقق من صحته أن وردي الخال لهذل كال وي المناطقة والتحقق من صحته المناطقة والتحقق والتحق والتحق والتحق والتحق والتحق والتحق والتحق والتحقق والتحقق والتحقق والتحقق والتحق وال

#### الاستعرف في لل بطاقة:

ال مدف من وراء مذا الله جراء المناوص لإلى النبطاق الله و مقال المجتمث الحدى الله طاق التال صادرة عرال شيكة ال فض المنافي ما المنافي و ا

وللتعرف على الخالقة يلجأال اجرإلى الم ظمرال خارجي المطقة التهم شلاه بايانات والألوان.

بالنس بالنسب في الم دون في الحضر أوبب و زعلى الب طق قمث لن و عالى طاقة و رقمه و تاريخ صال عجته ا وإسم حامله المناسبة في التالي بالقال علي التالي المناسبة في المن

#### النتحقق منصطقبطاقة:

والمقصود فاالتحقق مشخصية حاملالهطقة وأنهالمتضع لأعيتزور:

اللّ حقق مثن خصية حامل بطاق قين حصر هذا الآخراف ي ضرور قدر ضروب قبلة صارمة في النخ الم بطاق قد الله و الله

غير أن التاجر بصفة عامة غير مل ربع فرض رقيات العلاجق من شخرية حامل المطاقة ول مخيط لب المحتمدة الموضوع أن في المحتمدة الموضوع أن في المحتمدة الموضوع أن في حال المقسوقة المحتمدة الموضوع أن من المحتمدة الموضوع أن المحتمدة الموضوع أن المحتمدة المحت

نوف و المن حام مع الإجاهان ضرعاي الذي يذه بالم يعتم ي لسي و لي حامل بطاق في حال قضي المن عها أو سروت المنطقة على المن عن المن المن عن المن عن

<sup>1 -</sup> خياء على أحمدن عمان، مرجع سيلق ،ص 269.

<sup>2</sup> فعلىزن على رضوان، مرجع سيلق، 152.

 $<sup>^{2}</sup>$  - حياء علي أحمدن عمان، مرجع سياق، ص 271.

ل مذايم كال المال المال المال عدة وسرط الله الله من صرحة المال من المال المال

إكتشاف أار الأرعف وقال فسجي قبعيض البطق قض وعبليض.

كمايه ون المعوات وقيعها، عيث يون المجربة قديب العام وين المعوات وقيعها، عيث يستطيع لقاجر فض المعوات وقيعها من الحامل الأهية مذالة وي في القواعل عدمت وي عالم المعون في المعاربة وي المعار

-ق دقرال قض الى فين سين على المسؤلوية التاجر إذا المه في التأكد من صحق وي على المبطاقة. 2 من على المبطاقة في المنت المبطاقة على المنت المبطاقة في المبطاقة

منضمن الإتزاماتلاملقاةعلى علىقالها جرالهاكد من الغطاء للمسموح لحامل الهطقة، حجيثيعد المضمان لمهنوح من المصدرل له الجريفة العملية المضمان لمهنوح من المصدرل له الجريفة العملية النهدة.

وتظىف طوق الله حصول على الإذن بتبع اللآلة المزودب التاجر فإذا كال تاآل التق الي ي أوتمت المعامل قبوس اطلام التف أو للإمي لف نمي جب في التجارال حصول على الإذن بتجاوز ضمان الأساس، عي شق مت زود و ال التجارب الترب الترب الترب التبادر المن خاص المعاملة المعاملة التحديد المالي التربي المعاملة التحديد المالي التربي المناس المناسلة المناسلة

<sup>1</sup> الخالاني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص464.

<sup>2 -</sup>أشار إليه: ضري اعلى أحمدنعمان، مرج سيلق، ص 274.

الىش اهد(، وقى ومالت اجرب السب قله ذا النه ع من العطاق الت التي يتن طوي على عن ولكيب الرق لم السري الإمام علي ة الف اعباد خال العطاق ف ي هذا الجه ه از في قوم هذا الحري ب التألك د من صرحة الرق لم السري المركب من ال حامل على مقرئ قمل حق قبه، وكم مرقت ماست خدام العطقة خلال الشهر ال جاري.

بعد طيقوم إصدار رقمية متدون على الله على الله على المتجاوز القيمة للمسموح به او ميضمان الأساس لايقوم هذا الجه الباصدار الرقم، وفاي جبعلى القاجر للإصالب مركز الإذران لحصول على الإذن الإذران الساس، هيتم ملمسال القاجر فلي دي المي الإدن المعنى أو إرسال النافس أو الكس، في قوم م كن الإذن إصدار ذل الله الله المن ومن القاجر رقم المعنى في المعنى على متدون على القساورة أ.

أمل خى وصالت جار المزوفي نب آلات الغاء الحقيث قن الاحظ أن هن الله مزطينات دمه الآلالت لوقيام بالرقياء على وقيم والعملي قلل مقارن وفي نب آلات الأساس التلووني المحمد والمحلق والقالال والمحلق الألان والمحلق والمحلف و

فإذا أممل التاجرفي التأكد من مذا للغطاوق بالله طلقة يهات جاوزه فيكون تك على سهؤوليته واليته عدم النهائة عدم النهاء إلا يعلم عدم النهاء الله عدم النهاء النهاء عدم النهاء عدم النهاء عدم النهاء عدم النهاء عدم النهاء النهاء عدم النهاء عد

في حاللإقتصال اليماشر) on line(:

عيتم التحقق من صرحة للرقم، واسطة لرحاسب اللي المركزي، عيشي و جدته صالمباش ربين آلة التاجر وهذال حاسب المزود بصرن دوق مس و دكم المرحدث عن سرحب الرقق و د.

في حالالى تصال غير البهاشر )off line(:

<sup>1 -</sup>كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق ،ص 463.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> فعارن م رضوان، مرج سياق، ص152.

<sup>-</sup> محموتاو فيق سعودي، مرجعسيلاق، ص45. جميل عبداليلق يلاص غير، مرجعسيلاق، ص 204

عيت ملك حقق من لارقم لخلي اولى الفسي الله الموضوعة لدى الته اجن فسروي سمى الجه از الخاصب هذا الله حقق من الدموز (.

وفي حالة وجود مركز النصالفإن إل جلمقائت بعلى على الشاشة داخلل حاسب الألي يقوم ال جهاز بعكس ماق المهقرات داخل المركز لدى آلة التهاجر مبخلاف للطلب آللي إلذن فإن الإجلبة تأخذ فس طريق في الحلك ولكن بطريق محكسية سواء عن طريق خط ملكي أوشيكة المسال. أ

ال جلة على طلات ساؤل شير إلى أن التاجر لايت حمل هذه لاعمولة عن من غير العالة أن يؤدي التاجر خمة لميتوف د من مباس على التاجر خمة لميتوف د من مباس على التاجر خمة الميتوف د من المناس على التافيقية.

وفي الأخ ريس اعل ملي حق الهاجرت جزئ قيمة العملي في الثار من التورة؟.

ال جابة على الخاتس اؤل الني ير إلى أن الاي جو زل التا جرال في المبت جزئة عللي بي عدف ولي راد و قد الحد على المناطقة على المناطقة على المناطقة المن

## ثالث الالتزام اللت الجرماع علق قبر سل المدايوني ة:

ي لت زمالة اجرب إعداف على ورة أوإش عاربيع ، الذي يعبر سند مي وزية حامل الهطقة ول ذي يجب أري كون في النال نماذج التي تسلم المن المن الذي صرح لم قول الهطقة بخيق وم التا اجربت جيرال سن دشي قوم بالإست عن قبلة خاصة أل خنب صمة الهطقة لحي ه من على بالإست عن قرائل الهطقة عند المنافقة عند المنافقة عند المنافقة عند من حامل الهطقة عند المنافقة عند الم

<sup>1 -</sup>كالني عدالراضي محمود، مرجعسياق، ص 465.

<sup>2 -</sup> عطية سالم، مرجع سياق، ص22-23.

الت اجريبيس خة أخرى الإب ات العملية النف نقب البطاقة وسن در سال تزام ات التالي الجومت علق بقس ند الم في ويوقف ق ا آلتي:

#### [داعداد المديونية:

يق ععلى على التاجر إعدادس دالم في وي فقال لن ماذج المطبوعة التي سلم مل التا من المين كالذي صرح لمق و التاطقة.

وتطىف طريقة إعدادسندالهموني قب عاللالظلمست خدم فلدى الماجر على فالنصى ياللهالي:

# ألىت جارس الهم في دون بآة يع يدوية:

يقومالمين بناجر في حالة استخدام آل قبايع أو الحباعة اليدوي قباي عارات الهياعات أو السباعة اليدوي قباي حرات الهياعات أو الهنولي المميز قباس هو شعار الهن في والتاعيون عمل التاجرف سيس جيل ك عملية مع حاملي المحلقات عن وي المميز قبام معبل في المعافي المالي الهنون العالم المالي ا

هذا ويجب تقد إعدادس ند المهري تفي حالة إست خدام آلة الطب اعة اليدوية -إستف اء اليون السال الية: 2

- جابع في ان التلاعيل الهارز) السم، رقم الهطقة ما روص الحية الهطقة (.
  - طبابع في ان التالك اجر ) الإسمالك جاري ق م الل الم مقر الن الساط (
    - تاري في سرن دال م في وزية و موت اي خبه ما مالعملية.
  - المبلغ وشلق يمالسل عقالهما عة أوالخ دمةالمؤداةل حامل البطقة.
- رقم المولقة أو الإذن الذي حصل عليه التاجر من الين الفي حلة زي ادة قيمة لل علية عن ضمان الأساس أو حدل اسماح.

ولكونسندالمفيري في مذال حالة من أصل وصوري نهي سلانه التاجر ألص لل لين المقاحص عولي سلم لل عول عرب من المعالم على المعالم الأخرى المعالم على المعالم على المعالم المعا

<sup>1 -</sup> خالد عالى الله الله الله عالى الله عندال من الله الله عندال عندال من الله عندال من الله عندال الله عندال الله عندال الله الله عندال الله عن

مرود على هذا الإلتزام لمشروطالعام ل إلىضم المل ظاله و في المبال المادة في المادة الم الله على سي المثال المادة 6 من 2 - نصحلى هذا الإلتزام لمشروطالعام ل إلىضم المل ظاله و في المبلك المادة في المادة الم الله على المثال المثال المادة 6 من التفلقي القالم المردة عن الفرض الشهي الم زطاري .

# بالىتجالمسفىتىدون بآلة بي المرونية:

يقوم المن البت تنويد القاجرب الكين قديع الحتروية وشرط الورق الخصة به اءو تخزيب الملكينة ولل المكينة والكالم الكينة والكالم الكينة والتعلق وال

و قرد السخدام البطقة في الفاعيقوم التاجريب ميرالبطاقة من خالل مجرى خاصب آللة وقرد السخدام البطقاقة في الفاعية في الفاعية في الفائد المحتروزية مرة واحدة فيسرعة في الفائد في الفائد المحتروزية والمحتروزية المنافئة في الفائد في المحتروزية في الفائد في المحتروزية في المحتروزية في المحتروزية في المحتروزية والمحتروزية والمح

#### 2وتق ع سناليمديونية:

للاحقق من شخرية حام الله بطاقة عن طري ق المطالبة بإظهار بطاقالق شخصية أو أي مستند آخر لإبانت شخصية حامل الهطقة غير الإزامي بصفة عامة المن سهاق التاجروال قضاء من جقه المهت على بالتشخصية حامة النوع من الوقبة. حيث قررت على سويل النهال محكمة المنطق المنطق المناوع من الوقبة. حيث قررت على سويل النهال محكمة المنطق المنطق المناوع من الوقبة ووع خطأ من جلب أحد متبلعي النها جب الرغم من أن ملي متطلب إظهار الهطاقة قال المنافعة قالت الكورة من شخريت والفتى بإظهار الهطاقة قال. 3

وقد وضعنظام طاق الله المناجرة التاجرة النه وسلم المنافعة من أن القطام العملية مو الحامل الشراع في المنافعة ومناف وسطال مي المنافعة ومنافعة ولا المنافعة ومنافعة والمنافعة وال

أطلوق الحيدوي. بالرق لماسري. جرقم المطلقة.

ألىتوقىع لهدوى: يقى ععلى على التاجرال حصول على يقوي عال حامل على سن دالم في رزية قد أكدت على ذلك أغل بلك عقله مبرمة بى نالتاجر ومصدر الهطقة.

<sup>1</sup> فاديأسعد محمدصولحة، مرجعسياق، ص 116.

<sup>2 -</sup> جهال س جرجس، مرج سياق، ص29 .

<sup>3 -</sup> جي ل س جر جس نفس المرجع، ص 29.

 $<sup>^{4}</sup>$  -  $^{6}$  -

وإذا كانت القاعدة هي الاست على قبت وي عال حامل على الله على ويقال به الله المروفي نب آلات ال المباعة اليوية فإن هذه القاعدة في الاست على مع مع شن جدال مصدري ن على زمون التجارب الرجب ول على على توي على المباعة الرجل على المباعة على على المباعدة ا

ل مذف إن تقوي عال حامل شرط من شروط صحة سن داليم وني قد التقوي على عب دورا مزدوج ف مو بلبات لل في قال في التقوي على عب دورا مزدوج ف مقارنة النافي قالت المربي في التربي و المربي و المر

قد غيقضاء الموضوع الينسي تىكقوله: حيث أنشركة NOUVELLE GALERIES قبلت في النظام الموضوع قبلت في الموضوع على على الموضوع الم

و حجبث إنق اضي أول درجةقد رأى قي ام سهؤولية شركة (N.G) بن اعلى التن اعتباعه اوللكف اءه بالإص الته نماع تبلع المولي المول

و حيث نابضافة إلى ذل ف إنسير الف عبن ظام البطاقة المن ليية ين طوي على التحرام كل مست خدمي البطاق قل الإثن المل علم الرجي طة ول حذر.

و چبث إن التجارم لت رمون بعضة خصقب عيطة و حذر خاصوبين النظر إلى أنه عضقد أو سرقة البطاقة بأل حكام و إل جراءات الموجه له عالست خدام غير الهشر لي بطاقة البك ي قهي ست ذالف عالية فورية في الكان ال حذر من جلب حامل بطاق في ضم لمن في ذه اللجراءات، بوالنظر إلى قيم مناشرا في الدعو قان مجرد ال حذر المسيطي و حيل عامل ال خزين في شركة ( ANG) التا أكد من خرية ال حامل عيث تا الإبطاق ش خرية ال غلاب.

أ ف عليزن عيم رضوان، مرج سياق، ص 154.

ف دليم حيى أحِمد للحمود ،مرج سيلق ،ص 85.

 $<sup>^{2}</sup>$  - حياء علي أحمدن عمان، مرجع سياق ،ص 283.

وحيث نه يه من للوق عال خاصة وعلى و بلهك في أنال ضرر الذيت حمل السيد وسبب الإستعمال غير المشروع المطق عيج دسب الهماشر والحدوريفي الإهمال المرابع المرا

الى سؤال الذي يهمكن بإرات في المالمقص وب القطابق بين التقويع المدون على ظال ب طاقة المنافية والقوي عالم دون على في من عدم مرقعة سروية المنافية؟

ال جلة على الناسساؤل شير إلى أن في ما للول غيرسي ء الني ة القولة بقولي دالت وقي عالم دون على ظور الله على المناسطاقة على في الناسطاقة على الناسطاقة الناسطاط

وبناء في قائف إن على المتاجر أن عن في المتال المتا

ولكرف ي مذاالن طاقشي رإلى أنه مهكن أن يحدث خطف بايسير عملية الفاء و مورنوي ان الترقيع، في من الهؤكد أن قران ون الحيي عيسم حباعبار مذا الهياع غيرت الموبناء في قلك الشاهري المي الموبن الموبن المعين الموبن المعين ومع قري الماه الماه الموبن المعين ومع قري الموبن ا

147

<sup>1</sup>يالني عبداالراضي محمود، مرج سياق، ص476-477.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> - Cass. Civ, 13 avril .1992 . cité par Alain couret, jean Deveze et Gerard Hirigyen op.cit p1186

ولياعك سف نفي حالة فازعة الرحام ل توقيم فسخة المنف اتور قبدون تقوي غان هذاي عطي هال حق في المنف المنف

ول هذف إن غي اب التوقيعي ودي إلى عدم إمكري ة قي امراك كبم وزية حراب ال حامل، يع عفي فس الوقت خال ال من التا جرب أحد التاز المتفي مواجه ة الين ك. 1

# بالقهم السري:

إن است خدام الوقالم سري ضروري على دالت جار المزوفي ن اللقوف المالك تروية، وسمى ال جهاز الذي يقوم التألف و الم أن يت ملى الرموز وهذا ال جهاز إما أن يكون م البال النقس ها وإما أن يت ملى الرموز وهذا ال جهاز إما أن يكون م البال النقس ها وإما أن يت ملى المعونة ولا يباع هذا ال جهازف ي الأسواق ول يج احتكر مصطل بطاقية تقي ملى المعانية المحونة و رموزه ولوغ اليب المعانية ملك المعانية المعانية المعانية المعانية ملك والموزه ولوغ اليب المعانية المعانية

أمب النفس افد، ولهذان جدالت الفاعية من مبح المنافضة المجال النفس المد، ولهذان جدالت اجر على المنافضة المجالة المجالة المنافضة المحتاجة ال

الىسۇال لاذى يىمكنىلارت، نا مو ئىفىي مالىحق قى من صحة لارقىلسىرى؟

إلابهة عيى الخاتساؤلين عرالي أن فاك طرفقين:

الأولى: خارجي ابضي حالة الإمسال الهماشر جي شي وجدته صالم باشربي زلي التاجر اللهم صدر ويتم الله حقق من للرق المسري بواسط الله عالم الله يالم ركزي لدى المصدر من خلال صن دوق المود وضوع داخلال حاس الله ي حال قس حب النقود.

الثراية: دلخيافي حالة للإصال غيال مباشر عيشي و جداص ال غي رمباش ربين التاجر الله مصدر ويتمالت عن من الدق المسريب و المراسطة الله والمروض و عقل دى التاجر من خلال محلل الرموز أول شاهد. 2

#### جقم البطاقة:

قيتن حصرال وسله النخص بقبال عن منشخصية الحامل في والهبطاقة قصط و تى كالعالم المراسلة أو الناف المراسلة أو الناف و النا

<sup>1 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق ص 478.

<sup>2 -</sup> كالني بعدال راضي محمود، فيس لامرجع، ص 480.

الإثنان ويقاصر دوران في ملاه حالة على التأكد من أنرق مالي طقة الوس الله يهيق بالبي المحتلة صالحة صالحة صادرة مرال شيكة الفض م إليه و الكوبي المحتلفة على المطرقال حريبة التهافية التهافية التهافية المحتلفة المنافية المنا

# رفي إال سند المدون في قي وقت الون ي:

عندماعية هي التاجر من إعدادسن دالم في وي قوي عه من الحاملة ن مي التاجر من إعدادسن دال معيونية و وي عن من الحاملة التاجر من وي دقي دقي مة العملي التاجر الته خلي بطاقة التاجر من وي دقي دقي مة العملي الته خلي بطاقة التاجر المين من حساب الحامل المحل المحل المحل المحل من حساب الحامل المحل ال

وفي هذال نطاق شير للى أنقاع بق قال المستن دانفي عقد بطاق DINNERS CLUB ي ثالثون يوما أعقد بطاقة AMERICAN EXPRESS عشرة على الم

أمبال سي الله و المحمد المحمد

وفي الأخيين شيرالى أن على التاجر الإلتزيلم حفظ السندات الهالة على العملي التان ف منبة الله طاقة و مذه المستن دات المطلوب حفظه التحق ف عنالله المزودب التاجرس واء كان آلات الف المتلق لي ي أو الرحية أو الرحية .

 $<sup>^{-1}</sup>$  - حياء علي أحمدن عمان، مرجع سياق، ص $^{-1}$ 

<sup>2 -</sup>كالني عادالراضي محمود، مرجعس هاق ،ص 481.

<sup>3</sup> ضريءعلي أحمد النعمان فسال مرجع، ص290.

بالنه ب النه ب

#### حفكظ المستنداتالدات على الهملي العمانفذة المبطاقة:

تالزم على عقودال الجوحف طمستن دات الإبات العملية الفي هذا الهاطقة خلال مدة محددة وأنهيل تلك للمستن دات الربع التالي والمستن دات المستن دات الربع المستن دات المست دات المستن دات المستن دات المستن دات المستن دات المستن دات المست

و من للهلة لىكالمادة هى قررة 12 من الشروطال عامة النضم المن ظام الف الهال بطق التلامص في قالت ي نصت على الله التاجر بيم من ي فوحف طلى غرض المجات خالل دمة سن بقاع متاريخ العم اي ة:

- نسخة منهاص الالكالكالكارونية.
- اللي جي الت الم خ علي الم الم الم الم الم الم الم الم الله عملية أوي و في الم حل الت جار روف سه.

وأضف الملك عقدة 13 من المادة كالسطيقة الذكر بأرل العجم لتزمي وأضف المن المن المن المن المن المن المادة كالسطيقة الذكر بأرل المادة المادة كالسطيقة الذكر المادة كالسطيقة المادة كالمادة كالماد

وياكورلهان كفي حالة خالفة القاجر لهذا إلى تزام خسم قيمة العملية على حساب لقاجر فيقالان سول المادة ويقورة 3 من الشروط العامة القييج علت في اعلان لغفي حالة خالف في التاجر الأي نص من في صوص المادة كليكون مع المقطس المادة كليكون مع المقط المادة المعالمة المع

هذا وإن كان هذا للجزءيُعدُّق بلري، إلا أن إخلال القاجرب هذا الإنتزاميكشف عن إهمال جريم من جليه وبليتراك معل غيرفي است عمال غيرمشرو العليطية.

<sup>1</sup> فعارز نهم رضوان، مرج سياق، ص155.

<sup>2 -</sup>كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص488.

<sup>3 -</sup> جي ليس جر جس، مرج سياق، ص32.

<sup>4</sup>خالد عبد لا ابعبال احميد، مرجع سياق، ص250.

#### الفصل الثالث

#### لعالقبين حامللبطق والتاجرال نوق بل الهف به ١٠

وسوف تن اول هذه العلاقة الدواسة من أجل توضري حيايه عي السيخدام طاق التلف المال الما الموري عي الله والموري عي الله المورد المورد المورد الله المورد الله المورد الله المورد المورد المورد المورد المورد المورد الله المورد ال

ول العين و من خال البلاحث عن العالم و العين العالم العالم

وبحث الول إبرام على ودال جاة الله تروية.

لهب حالث اني: إلى المات الناشئة عنال علاقة بين حامل البطقة والتاجر

# المبحث ألول

# إبرام عقوالتجار المناترونية

العقاليالكتروني هو مق اقتق الإيجاب الإيجاب الوابول من خلال شيكة الإمر الاتلاولي فإن ترنت ( عرب عد، و الكبوسي ل قمس موعة مروية عن طري ق الصل الأظمة الم على قلدى الم وجب التاجر ( والقبال الم) ست ملك (.

والعقاله لكتروني برم عرب عد، والتعق عرب عده موكل عقد عين العقد التيابر مين المجروب المعقد والعقاله المعتبين المعتب ومست المعتب عرب عدا المعتب المعتب المعتب المعتب المعتب المعتب المعتب المعتب عدا المعتب ال

هي جب أن ويت الهاعق الإلى التسرين والقاو اعطل خاص اقالت على عرب عدو خاصة ماييت على قب حي ظام ستال ك، والتالك من ان التواض و بين الله و المنافق المنافق التواض و المنافق المنا

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> -أسام تُلبول حسن. خصوص عية التحقّ د عجر الفتارين، دارل ان مض العربية الحاق امرة، 2003 م 38.

وسوفت طرقفي هذاالهم حثالي

المطلب الأول: حملية للرضاء تهدبلر الهعقالاللتووني.

المطلب الثراري: وجوالى تراض عِف إلى عقو الإلى المتاروية.

# المطلب ألول

# حماية الرضاءعن داريهم العق الكات روني

نظرا لألل عقولاللكتروي ويتقدر مع عن عن عن المستاه كي حاجل ك حمل أف شفوع الية من حملية في التعقيد عن الله عن ا

ل ك كسوف تن اول هذه ال طهارة ست ملك عن دبار اله عقال لكترين من خال الله على الية:

الفرع الأول: الهن الهناجرب الإعلالم سياق على التعالى على الماد الماد الهناء الهناء الماد ا

الفرعالين حق المرجه مالف يال عدول على عقد خال مدة م عينة.

الفرع ألوالهتزام التاجر إلعالمسلاابق على التعقد:

<sup>1 -</sup> أسام ألب ول حسن، فسال مرجع، ص39.

ي ل ت زم القاجر ب إعلام للمست في الفي الفي المست في الفي القات اللازمة ل من عرب من المست في المست في

وأهية هذا الاتزامتكوراكثر وضوفي مجال لتجارالإللكترونية لأن أطراف التعلىد لايكونان في مجال لتجارالإللكترونية لأن أطراف التعلىد لايكونان في مجال على معلى العمل على العمل على العمل على العمل على العمل المقصود من العمل على العمل المقصود من 2 .

قد أكداليتوجيه الأووبي رقم 79/7لصادرفي 20 ماي 997 المستال عين المستال المين التعقد عرب عد هذا الله والمستال المستال ا

#### -أ ال: اللت لم بإ الطلم سي الله بش خص لمورد:

تضن المادة 1/4 من التوجيه الأووبي رقم 7/97 شأن التكل عنب عدالن صعلى أنه ليجب تروي المادة 1/4 من التوجيه الأووبي ومن عنب عبد المادة الأبي: تروي المادة الماد

التعريفبشخصية للتاجروفي حالة طلب الفاء مقدم لي جب طيض احعن و الله لتاجر الحفوال المادة على المادة على التعريف الله الموت المادة على التعريف الموت الم

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> - أفت كالممن عمصادق، للحملية العظيمة العليمة على العالم الله على الله على العالم العالم

<sup>2 -</sup> أي ن أعز ان ال حملي القان وي القان مولي في علي التجارة الإلت من وي بقر شبكة الهنان أرس لة ملح وي المباحوث والدر السات العربي المصر، 2003، ص88.

عين أنزمت المادة 5 مؤدي الخدمة بأن يضمن العرض الخاصب على شيكة الإمس الات إسمه، ومقره، ولى عن أن زمت المادة 5 مؤدي الخدمة بأن يضم العرب الإمس الوالت عن المادولة المعرب ال

وقدن صقران ون إلى ست ملا الله في من من الله و من من من الله الله الله و الله الله و ا

# شاني الإللتزام إعال في ملست هل الناساي ان الله وال على ومات الكاملة عن السلاعة أو الخدمة محلك عقد:

يلتزم للتاجرف على عقود عنب عدب علام المست الها المن المناها على المناس على المناس على المناس على المناس عقاد المناس عقاد المناس عقد المناس على المناس على المناس على المناس المن

- الخصر عنص الأسسري لقلس لعة أوال خدمة.
- شمرال سل عة أوال خدمة شاملا كل الل ضرط بالمست حقة فيها.
  - مصروف التاتسليم عدق الإضاء.
    - أنظم قالى و والتسراي م أو التغييذ.
  - مدى تولىر القمست الكفي للرجوع.

المنتك الي ف التهيت حمل واللمست الله الست خدام تلفن إلى وجي اللاص العرب عد )إن وجدت (

- مدى الحية الإيجاب أولاعرض.

الفرافيثاني: حق المت القي العدول عن العقد الل مدة معينة:

<sup>1</sup>نفسال مرجع، ص252

ويعبر حقالمستاى كفي لاعدول على عقد عند المه عقد العنب عدد من أممل المات التنفيك ف ل على على المات التنفيك ف ل حلمية حقوق المستاى كفي أن ل مذال في شروط لممارسته ول مدة الراويلسة ن المات المات

# المطلاليثاني

# وجوال ترضفي العلو اللهارونية

وسوف تن اول خصره صريالة تراضيف يال عقودا إلى الكتروني في الأول المن الله المناول خصره صرياله على عقال الكتروني المناول المناول

<sup>1 -</sup> عمرو فهفت احعلي يونس، جول بـ قرل وي الله الهندون يفي إطارال قراون ال من ي )در اسة مقارنة ( مد عمق احد شاأل كالهق ضريفية الرخيية الرابعة مصر، 2009، ص147.

#### الفرع ألول قاتران إلي جااليق بفلي العق الدكتووني:

طق ل لقواعد العامف ي العقودف نه المام عقد و جوده ي جب أن يطباق قبول الإي جابف ي ك ل على صوري بقش أن إلى جابل قب و لف ي المقال عن و عض المسلك المسلك

#### وال: الإيجلبي العقالى كتووني:

فيالحالة الألى عيشيم الإعلان من خلال الهوالالكترينيف إن التاجري قدم عرض ألش خاص محدين يورى إمكراية القدم امه المكتب من غير مم السل عقلم عروضة عف إن هذف راسال عتب على جاء إذا تتض في تلك الم الموسل المعتب ا

#### شايدا القبولي العقالالكتووني:

<sup>1</sup> فع يازن يم رضوان، مرج سيابق ،ص 224.

<sup>2 -</sup> محمد أي نالرومي، المنطق الإلكتريني غير الهناس، دار العلب وعات الجامعية اليقا مرة، 2004، ص94.

<sup>-</sup> الىل أحمه مشكلات للتعلد عجر الهيرنت در اسةمق ارنة رسالة لمئتور اله كلية ال قيوق جامع ة الرنه صورة، 2003مصر، ص57.

افعازن عن مرج سياق، ص 225.

وسوفن ركزف يبخن فاعلى أو جلل خصوري القالف ولف بل عقال لكتروني:

# اقطقبول العق اللهوني:

عيتم الحقبير عن القبولف على المحقول الله المتارونية العدائد والمسلة من وجه إليه الإيجاب المجقونة الله ولا المقدول المحدود والمحدود والمحد

# 2-مدى الحية السكانت العصلي بيرن عالق بولغ العق الدلك تووني:

القاعدة أرلىسكوت بمجرده لايصل حنييرا علىقبول، ومن هذاكل تلقاعدة الله عقول، إذكيف ينسبل ساكت قول الخليس الله و المعقول المعقول

<sup>1</sup> بع المن عمل اصدة، مصادر الإلتزام، مرج سهابق، ص 106-107.

<sup>2 -</sup> أسام أبول حسن، مرجع سياق، ص 84-85.

<sup>3 -</sup> بعدالرز اقلسن موري، مصادر الإلنزام، مرجعسياق، ص 321.

<sup>-</sup> عجدال و دو دي چېي، مرج سيابق، ص 42.

<sup>4 -</sup> أسامة أبول حسن، فيسال مرجع، ص 81.

1-إذاكن ملي عظلم عاملة أوال عرف الجاري أوغير ألى من النظروف متدل على أن الموجب فيكن المين طرق من النق والمناف والمناف

2 عجيب برل ملك و تعلى الردق و لا إذا كان من الكت عامل سهاق بين الهم على في ويلمس اللي جابب هذا النصاء المتعامل أو إذا تتم خض المي جاب ن في على موجه للي على في مذا الن صلك في مذال شأن. أ

# 3 جديد لحظة اللهبول:

ترجع أهي قتحيد لهاول لاى بن الحظة بن الهاد البقيد، هيث بن ه فق اللق واعد العام غين في د البق هبت الهي المنه المنهجير عن الإرافتين لطفط على عقد، أي الإيجابوال قهول. هي وفي على على كالل حظقت حيد زمان ومكان بن في المل عقد وهي تربطب مما من بأر قرار وي وي قول ون الأهنة يرال النموذجي شأن المتجارة اللك تروي في في قق اعدة محده بشأن زمان ولمكان التكويل عقف يال حالا تتلكي يجرى التهييوني اعن عرض أو عقب ول العرض والل عرض والل عرض والل عين التبيين التبيين عدلم من القرار ون الناه وذجي، الذي يهن غي أي بق صرعلى الناص بان الموال المناه وذجي، الذي يهن غي أي بق صرعلى الناص بأن المرسل المناه والله المناه والمنه والله والمنه والله والمنه ولي المنه والمنه وال

<sup>1 -</sup> بعدالرزاق لاس مورين فسالمرجع، 222.

<sup>2 -</sup> أسام أب ول حسن، مرجع سياق، ص88 82 82.

<sup>3 -</sup> خالد عالى الله الله عالى الله الله عالى ا

وبناء فيى قائفان مين غيات حيد زمان بل ق اللى عقالدلك ترون ي للرجو عاللى تشيع عالو طني شأن تك وبناء في من العقوف في على حقة التي يفيع قدب الله عقد، و في وبي المثال المثال المثال المناون المنى الجزيئري أخذ كم هلك حظة التي يفيع قدب المادة 1 هوول المنافي المادة المنافي الم

اعتىبراك على درال على نقست في المكان في لازمان الفين في في ما الموجى القهول، مالم على الموجى القهول، مالم يوجدها قان ونصر قال والمنطق المنطقة المنطقة

2 فويت رض أن الموجب قد علم الق ولف عالم المكان والنزم اللك فين وصل العيف عم الق ول".

ويتبعين من مذالين من اللقالون المن على الدالمة على المن على المناون المن على المناون والمن الله عن المناون والمن على المناون المن على المناون المن على المناون والمن المن على المن على المن عنى المن المن والمن المن والمن المن والمن المن والمن والمن

ويتطبيق نىكعلى كالىق ولف بل عقالال له ونينجد أن ل حظة على الموجد لهقاب وله حق عندم افيت الموجب صن دوق خطله المولك تروي على على الوس الة التي يتضمن القول، ويع بتسلم الموجل على الوس الما التي يتضمن القول، ويع بتسلم الموجب في على العلم بدخول المراس المقي صن دوقل بوي الإلى اكترون على على على على على العلم ما لمعيث بت الموجب على الموجب على الموجب على الموجب على الموجب الموجب على الموجب الموجب الموجب على الموجب الموجب

إلا أن المشكلة التي يبت و رفى الهي أن التجاة الله عن الله و ماسي و دي إلى الله الله و ماسي و دي إلى الله الله و ماسي و دي إلى التحم الله و ماسي و دي و الله و ماسي و دي و الله و الله و الله و ماسي و دي و الله و ا

<sup>1 -</sup> عبدالرز اقلاسن موري، مرج سيبق، ص 247.

الموجللق ول، وقد قعتعلى هذه الإسطية 65دولة ويتربعلى أن قرودالي عالدولي التوريت والموجللة والموجللة والموجللة والموجللة والموجلة والموجلة

ومن الجدي بالفكر أن المادة 15 من قران و الأوني تر ال النام و ذجي شأن التجارال الكتروري و حددت فالحيف قرة الشراي و من المادة و المحين التقيول و المحيف قرة الشراي و المحين و ا

- أ- إذا كانال وساللي وقد عن نظام عل وماتك غرض اتال وسال الهاان التيق ع الاتالم:
  - 1- قت دخولوس ال العيل استنظام اله عل ومات العين ، أو
- 2- ق منسترجاع الوسل إليه وسال قبيل الله المناسب المناسب المناسب المناسب المناسب المناسب المناسب و النظام الذي تم عين ه. المرسل المناسب و النظام الذي تم عين ه.
- ب- إذال هي عن الوس ل إلي هن ظامم عل و ما تعقى ع الست الام عن دم لتدخل و سال ة الجين التن ظامم عل و ما ت تعلى على المرس ل إلي هن المرس ل إلي هن المرس ل إلي هن المرس ل إلى المرس ل إلى المرس ل المرس ل

#### الفرالهاثاني: شروطصحة إلى المنتي العق إلى كتووني:

وتعجبر نظرية عيوب الإرادة صدى لهدئس لطان الإرادة في ركن النصرف المقنون يتنشئه وتحدد بأره في جب أنت كون بريئة من كل عيبيشوب ا، و تى ك حى يتفر ل ملس لطن الله المقنون يتنشئ وتحدد بأره في جب أنت كون بريئة من كل عيبيشوب ا، و تى ك حى يتفر ل ملس لطن الله المام المناصرة عن مذا الم جال و الاتنبير عيوب الإرادة على عقول المناصرة عن المناصر

<sup>1 -</sup> ظلد عبالى الدواب عبدال حيد، مرج عسباق، ص 271.

<sup>2 -</sup> عبدالرز اقلاس موري، مرج سياق، ص264 وماعد ها.

<sup>-</sup> عبدال في عفر جلاصدة، مرجعسياق، 159 و مابعد ها .

قىدىيدولى عض أن اعباول عقالى كتروني مولى عقودالت يبرم عن عيرولى من الأهية العملية وعني عيرولي عض الرادة، عيري مع المستلى المستلى الديرة والديرة على المستلى المستلى المستلى المستلى الديرة والديرة على المستلى المستل

# ملية إبوام العقود:

ي شتر طلص القعقد ألت تولى را دى طوي و الأهي لل قرائية الدرمة الإرام و يعبر الله حق من هذا المروي سورا عن دالت على هيئ حاضري و يشي المحرل ك طرف الله حق من الكتام ال أولية الهم على دا آل خرر أما في مجالك عقو والإلى لكتاروزي قال هي دو من المروي على المبعل عالمت حق من أولي المنه على دا آل خرا وي الملائة على على المعبد والمروي قين والمعبول عقد والمروي قين والمعبول المروي المعبول المروي المعبول المروي ا

وإذا كالت الدوال مختلف قتحر صعلى وضعالق واعدالق الوزية التي يكتف حملية نق صالاً هلي بقبع على المعقود التي يهد رمه المعقود التي المعقود التي المعقود التي المعقود التي المعقود التي المعقود التي المعقود التعلق التعلق المعقود التعلق المعقود التعلق التعلق التعلق التعلق المعقود التعلق التعلق التعلق التعلق التعلق التعلق المعقود التعلق ال

الأولى ممصل القق اصرفي بإطالت على و فق الاق و اعدال عامة.

<sup>1 -</sup> خالد عبلى الدواب عبدال حيد، مرجع سياق، ص 272.

<sup>2-</sup>أشرف ف محمود، على ولى التجارة الإلفتروي في الكوان ون الولي الخاص، الم عن المصرفياة قان وزلاولي، العدد 57 ، 2001، ص 226.

<sup>3 -</sup> ضياء علي أحمدنعمان، مرجعسياق ص 161.

هيرى الي عض منا، أل مين غيت رجيح مصل و المهنين و الكت طبيق النظامر، وعلى سبيل النشال إذا سرقق الصرالي طقة المصوفي النظام حاصة المعنول النشال إذا سرقق المصرالي طقة المصوفي النظام حاصة المعنول النقاج والمعالي عقد النق المعنول المعنول المعنول المعنول النق المعنول المعنول

- فهرض ألول: عنظ الحالة التي عيكون عنه أحد طفي المحتل الأهلية فق القرارون لحاش خرب أي المحتل المحتل
- فرطان والمحال المحال المحال

وتجدر الإسارة إلى أنه على التخلاف ولاقىقاصر عن ولة التاجر، واشتر اطالت جارفي غالمية عمليات التجارفي غالمية عمليات التجارفإلى التعروق تسهيم من المشتري القبل إرسال المنافقة عن طي قبطاق التلاف عملي عملي من الهم عذر فع دعوى الإطالفي ولة التاجر، في ملك في من مشرقة وغباء على القاصر، عي شي جب لعيه أن يذه بإلى التاجر لقم اضالت و العقان ون إل جراء ات الموزية و الإدارية. 3

<sup>1 -</sup> أس ام أبول حسن، مرجع سياق ، ص 113.

<sup>2-</sup>خالد عالى الله المحال عندال عند مرجع سياق، ص 274.

<sup>3 -</sup> ضياء على أحمدنعمان، مرجعسيان، ص 161.

#### المبحاثثاني

# الإلتزامل عبد عنل عالقبين حاملل بطق والتاجر

لاتخر بال علاقة ين حالم لبطاقة والتاجر عن كون هاعق هي ع، أوعقبت قيم خدمة ي تتبعلى هذا الاعقد الآدار للم عادلة مثل هلك عقد ولكن ما زرك علي ه دوربطاق الله الإلى كترين ي الف اعبلام ن ما العقد الآدار للم عادلة مثل هلك عقد ولكن ما زرك من على خدمة حامل بطاق قتجاه التاجر، عي شي رتبطك من هم عقد مع موفي ه يل زم مبلت خدام اليطاق ف على وف اعبث من سلك عة أوال خدمة التربيت على على ي التاجر.

وسوف تن اولل تزامات طفي العلاقة بين حامل البطاقة والتحاجر النائرية عن نظام طاق التالفع وللفي العطلين التالهين:

المطيب الأول: إلى المالك ما الله على حامل بطاقة.

المطىبلاشل يإلى لتزام اللهمت وسبة في القاجر.

#### المطلب الول

# الإلتزامان عدرتبة على حامل البطقة

يقومان اجرب إعدادا في ولي وي القرال قرال قرال قرال القرال القرال المنافع المنافع القرال و المنافع القرال و المنافع القرال و المنافع و ا

عيض حمن أن الالتزام للهنسيالذي في عالى حامليطاق الله بإلىك تروزي مواجه التاجر، موالت والتوقي على عامليطاق الله بالله بالله والتوقي على الله بالله والتوقي على الله بالله والتوقي على الله بالله والتوقي على الله بالله والتوقي والتوق

لقد إظهافلف قفمي اللجبة على مذلاس وال فقسم والدي بالمان خصصوف على المان المان

# الفرع ألول بتويع لحامل على فيت ورقيعد فاءًن عليًا:

ي ذه البياف قف يبري طبي المن اعب اربقوي ع حالم لبطاقة على في المراعبة في اء ناهئي، نظر المراف في نظر المراف في نظام طاق التالف عن على أن الف اء سيكون عن طبيق شخص محدد وهو المرص رف مصدال بطاقة في التا المروقيب ل المروقيب المروقيب المروقيب المروقيب المروقيب المروقيب من عدم المروقية حامل بطاقة إذ في المروقيب من المروقيب من المروقيب من المروقيب المروقي المروقيب المروقي المروقي المروقيب المروقي المروقي المروقيب المر

# الفرافيثاني بتويع لحامل على فيدورة الايعد فاءًن مطياً:

ذ هب قلق ف يفرنس اللي أن تويع ع المل البطقة في قلمت و الايعد ف اعن طيرًا، و الايقضي التزام العالمة ال

وقدإستندوله ي الكالى انالفاء بأدوات أخرى غير النقودالقال ويه الاتبرأ ذمة المهين إلا إنتم التقال العقود من شخص اللث إلى النطاق المناف وي وسطئ لت مدف إلى الوصول للفاء و من ها بطاق الت الفع اللك تروزي و في تربي النقال المناف الم

ون يرفي منالصد أنهمي حالامتن علينك عنالف الهات اجرف إن يجب أن زويبين أمرين:

أ ف عليز ن عيم رضوان، مرج سيلق، ص 289.

<sup>-</sup> مُذَا الإَتْجَاهُور جَعَ إلى وجون صوص قال وي في عيب ي طلي اقتض عيب عم مع ولي ة حامل الهطقة.

<sup>2 -</sup> سي حافل قهي وي، الور اقل التجارية، مرج سياق، ص312.

فعيزن عيم رضوان بطق ات الفاء، مرج سياق، ص48.

<sup>3 -</sup> علي جمال ال فين، مرجع سياق، ص666.

<sup>-</sup>سي القق اي بين فسال مرجع، ص313.

<sup>4 -</sup> خالد عالى اب عادال حيد، مرجع سياق، ص277.

ألمل الهنك، ولهي قيم السيال الهنك، والهنك، والهنك، والهنك، والهي قيم الهنك، والهنك، والهنك، والهنك، والهنك، والهنك، والهنك، والهنك، والهنك على في الشهرة على في الفي المنها على المنها المنها على المنها المنها المنها على المنها على المنها المنه

#### المطلاليثاني

#### الالتزام المتوى التاجر

كماعلة زم للتاجرب عدم للت ويزبين حامل المنطقة و غيره من العملاء الفين يق و مون السادادرق دًا أو بوسل المنطقة و غيره من العملاء الفين يقوم ون السادي تحمله العن عن المنطقة و غيرة من المنطقة ا

أخرل التازام ل حامل بسداد العمل غلالة الناشرئة عن المتخدام المطق التهف صل األول من المحدة.

<sup>2 -</sup> علي جمال الهين عوض، مرج سهاق، ص 669.

وعلى مدي المثال نذكر أن المشر الى بري طلى جعل لمن اعالت اجر عن ق وله طاق ة الف العلك ترون ي في النواء ما دام تسلىمة من عيث النسك جريمة ي على بعلى عا، وك الك جعل ها جريمة ي على بعلى على النهاع الناجريث من قدي ي على طلى عن المي عبله طلى ة أ.

كهالت زمالت اجرفي مواجه قرال بطاق بقض رورة إلى الملاعم لا بعالي بي السلطاق في الفي الفي الفي الفي الفي المواء، المجل المواد الم

#### البالليثاني

#### آلثار القارنوية وللشئقين استخداجطاقات الفعاللي ونية

أصبح است خدام بطاق الله عشره على عابش ك لله ي ال على ال على المن عاصرة نظر المن حقق ه للأطراف الناج المن عند المنطق المناطقة الم

غير أنتزيداست خدام هذه المنطاق التفي للمام المعا السعين الأراسشك المنعير ت جنه صعوبات وقر المناوية يهن العبار ها المنطبة الأرال المنطبة على تعامل منه المنطبة المناوية على المناوية على المنطبة المناوية المناوية

وأمم والنشك الات والآار النهاجة عن التخدام طاق افتالي اللكترون يهتعل قب على الت

167

أفظرل التاز الهالتارجب ق ول الهاطق الله صلى اللهان عن المهادة.

ستعلق بطين عن الإثبات للمع التالن في نقب التي خدام بطق التعلق عسوا في سحب الرق ود من األ جهزة الأليال مخصصة له الولي الأداءل دى التجار الفي نصف له والفواء بها.

ومن ج مقراي متتعلق بعد ويدال بطي عالق الوزي النظام بطق الله ع.

-ومن ج مقل الشقة في قبال عن المشرو في المشرو في المساق الله عن مذا الاستعمال.

ول الكانس من الهاب المعالق الأارال قرار في الأارال قرار المنافع المارة المنافع المارة الثقصول مىللىتى:

> الفصل اللوالة بالتات العملي التانف خمير التالف العالم التالف العملي التالف التالف العملي التالف العملي التالف العملي التالف العملي التالف التا لفلص اللشري بت حيدال ملي عقالق الوزيل تت حاطي قان ظام الف عاليطاق اللك كتروية. لفلص اللث لث المروو لي القيمت رتبة عرض إت عمال بطق التالع اللك كتروية.

# الفصل ألول إثبات لل عميات النهنب النهبطاق ت الفع إلى التوروري ة

ى غلب الطبع الى على على نظام الله عبيل طاقات، حيثتل عب إرادة األ طرافال ثالثية، مصدر البطقة، والحامل لولت اجر، دور ب ارزف يه تنظيم أحكامه ورتبطل مصدب الحامل من جه مع قي طلق في ه بعقدال حامل تعييز اله عن عقدالت اجر الذي يبطك من المصدر ولت اجر من جه أخرى  $^1$ ، هذال علاقات التهشيلكة ومايهة جنها من معا البك كتروي قتطر جسألة مدى حجته أوق وطي الإبات لهاص عب

<sup>1-</sup> عدالرز اقلاس وري شرط قلولون الهدري، ج2، القبات، دار إحج الحاشر اشال عهب بنون سرن قشربجروت، ص 13-14.

بلبعت الحيل التحش تملة عليها، وما عليها من توبي عات. خاصة أمامق واعد الإب استلق لي يه التي أصبحت غير الهامة مع التطوال مستمر للمشه وله لمعا اللالك تروية أ.

وهذا ماسي فعن المن ون حن صدد هر اسة منها العملي التعلق فقب الحطاق الفلال التحديد و اسة منها العملي العملي المن النافية المنافية المنافية ولي ولي المنافية ولي ال

لهبحث الأول: ملل قل قل الإب التال حيث ق.

لهب حال شال على الله على خاصة الإبات العملي التان في فقال الله على الله على

# المبحث ألول

#### أدل قال شب ات الله يث ة

لقد ظهرت وسله المطلى حديثة غير ماية للإبات التنقاسب معتزيد و طهر المعا المطلى كتروية. ف طهرت المحرر الله الكتروزية عير المحرر الله الكتروزية المحرر الله المحرر المحرر المحرر الله المحرر الله المحرر الله المحرر الله المحرر المحرر الله المحرر المحرر الله المحرر المحرر المحرر الله المحرر المحرر المحرر الله المحرر ا

لي عل أهم ملي واجه هذه ال معا اللهال الكتروزية من مشكل هيم سألة مدى حجيته التوسطي الهبات ومدى صرحة الميين المين ا

<sup>1 -</sup> عمرو فلهفت احعلي يون س، جول بق الوزي التعقق الإلكتوون يفي إطالي قانون المهني )در اسة مقارنة (مد عمة بأحدث ألحك الهقض علية ألى يخيية والرابعية مصر، 2009 ، ص 472.

وهذا ماسريف عيب صدد در اسة ألى الإب التال حيث فإلى صرورة القطرق إلى المطلبين التاليفين:

المطيب الأول: أنظمه الإباات.

المطىبل شلي:قاعدة الإنب بالكتماة.

# المطلب ألول

# أنظم قإل شبسات

إن الإثبات منالمواضيع المهمة جداكي الإستطيع أيشخص خاصةالقال وييناإلستغناء عنفهو المهوق بينالحق والماطل.

والإبالتي حسل لمكانة مرم ق في المحالات والإبالتي وهو الوسي الأاس المحالات وهو الوسي المحالة الألاس المحال المحقوق.

يعرف الإباتبان و إق امة طلى يل أما لم قض البالطرق الذي حدده القراون في وجود وقعة قرارية السواء كال من المواء كالم المنتصرف ومة ويكر واللطرف المطرف المراف المراف المرف ومن المرف ال

والقرارون يرتب الآورال قراري على مذه النصف التفاقر المن ي يوضي الايكون مذا الإبات (2 للفيات ولي القرارة والمناسمة و

ل في المراقفي هذا المطلب إلى أنظمة الإثبات في المراق المروية والمراق التجارية من خالل الفرعين المالي المواقف المراق المر

الفرع الأول: أنظمة الإبانتف عالى مسطئ المرفي ...ة.

الفرالعثاني: أنظمة الإبانف عالمسطئ التجارية.

<sup>1 -</sup> جي للاشرق او ين فسال مرجع، ص13.

<sup>2 -</sup> عبدالرز اقلاس موري، الإبات، مرج سهاق، ص340، 341.

<sup>3 -</sup> مجود سهرلاش قاو عالى قانون التجاري، ج2، دار الن صةال عربي المقا مرة، 1984، ص12.

<sup>-</sup>س علقق العبي، شرح العق ولى التجارية، دار الن صة العربي اللق امرة، 1992، ص13.

<sup>-</sup>سپر طه عدافية اح،ال جيال قان پيټيل و سريال ال يجل و مات اليومت حث شبي الشبات ر لمايغ دلئت و راه، الطي قال څيوق، جام علف قا ه رة تمصر، 1999 ص188.

#### المطلاليثاني

#### قاعدإق ثبيك المكتباة

الإثبانتب الكتماع المحتب ورسيلة هام في مجال الإبانت ملاصر ف الذي يكون محل اكتمابي كون وكدا وثلبتا، وهذا طفع المشرعب لقامامه الأبسر عن غيره من طرق الإبانت اللخرى نظر الأهيت من الناجية العملية خاصة وأن الهلي للكتباين وعان رسمي وعني.

وهذا طفع إلى اله ادلقبضرورة إعادالى نظرف ي اله اي اله الكتباي القبات الاهتياع البالت طورال حاصل في وسله الم عن عن بعد، وفي أسفرذلك عن وي الم الم عن الدول الم عن الم عن الم عن الم عند الم عن

عيث ج علل التلب الكال التعريضة لعالى الشبات شرأ واش أرال التلب مقالق اي في ا

لي عن الله المناه المنا

الفرع الأولمف موماله تعلقين للاكانالق ايدي الالهتروني.

الفرالعثانيمف مومالتوي عيرل شكالتالق ليدي الكالكتروني.

#### الف ع األول:مفه ه الشابق الشيل القتلى يدي إلى كتووني:

#### وال: شروط الكاتبة لتطهين هان تحقه وقطي فت على اللثبات:

تكمن أمية القطرة إلى مالىمس ألف اليتساؤلآلتي:

ما هي شروطال التنعاب قل الحيت قومب و فيت ه الهبات؟ وما مدى إمكراي ة تفور هذه ل الشروطفي المحرر اللك الكتروي ة؟ هذا ماس ن حول اللهبة في في الأبي:

#### 1-أن ك كون المحرال ك تعلى مقروعا:

تى ي إلى الإصبح المبير المهاكت و بفي مواجه الله و المحرري بالمكتوب المكتوب المكتوب المكتوب المكتوب المكتوب المكتوب المكتوب المكتوب المحرر المكتباي مدون المحروف أو رموز معوف أومف ومظل خص المرا الله المحرر.

وللرجوع الى المحرر اإلى كتون يقنجد أن هذه المحرر التي يمتوينه اعلى الهوائط اله الله التي المحرر التي المحرر الله المحرر الله الألي الذي يت المحرر المحلوم الله المحروب الألي الذي يت المحروب المحروب الإنسان المحل المحروب الألي الذي يت المحروب المحل المحروب المحل المحروب المحل المحروب المحل المحروب المحل المحروب المحل المحل المحروب المحل المحروب المحل المحروب المحل المحروب المحل المحل

ورى عضفلى و نماح تاج إلى ورى المت عضفلى و نماح الرخم من أن قراءة المحر إلى لكت رنى لانت مباشرة ون ماح تاج إلى تدخل جه اللح اسبلى قرام تعمال نظر لطوق ة التدون وللرموز للمست خدم وي المتهاد و المحرر التي مكن قرامت هفي جهي ع الأحو الهاست خدا الملح اسباآل لي، وهو ماي ي ي استفياء ها لهذا الشرط المتهاد والما أن الله عنه المرافق و المرافق و

ولقد أكدت المواصفة الخصق المحرر التوال صادرة عن منظم المواصف التلاع الهية) ISO( عند الكدت المواصف التلاع المور عن عن منظم المحرر بقول المحروب المحروب

<sup>1 -</sup> حسن عدال اسط جهري، بلب التالت من التاليق الري القات يهيم المراء عن طويق الفي رنت، دار لن مض ة العربية المن المراء من المراء من المراء عن طويق الفي رنت، دار لن مض قال عربية المراء من المراء من المراء عن المراء عن

و البراي المن يسب الله والله والمالي و

<sup>3 -</sup> صياء على أحمدنعمان،الجزء الثالي، ص 31.

#### استمر ارال كتابة:

ي شتر طل لإعدال الفتعب في الإثبات أنهيم التدوين على وسي طي سبم جي إن اللفتعب قطي هبول تمرارها، والمعين المراجع من المراج

فإذا كانت الوسط طف إن است خدام الوسط طف إلى الك المعروب المعرو

ومع ألى كير عبى عضال فق أن هذالى صعيباتى في وقت أماظلى تغلب على هابست خدام أجهزة ووسط ط أكثر قدرة مولك الموراق العامية المتعالم المتعافل مي الكثر قدرة موراة الأوراق العامية المتعافل المورورة الأوراق العامية المتعافل المورورة ال

ويعي تىك أن التى كولو هي اللح ويشق غلبت على عقبلة حتف اظبال محرر للم الكتاو بفلهت و طيلة من الدرمن، وأما حت للرجو ع إلى هذا المحتول من المحتول المحتو

# الله المالي المالية ال

بدي ة رقي رال ك المضمون هذا الشرطيم شافي الته في رقوة المحررال كتبايفي الإبات وحدف ي ضوء ال المة الما الموق المورد وعدم إدخ اله عي المتعلق المورد وعدم المعالمة الما المعالمة المعالمة

ول مذا إذا كولت العجوب الماهية التي عيتم است ظمار متوثر على قوة المحروفي الإبات والمؤهة إلى نقاص ملب الموردة أن المحرول المقتب المعجوب أريكون غير قبال التعبي على أو الإضلة إلا بظهور ما ما من المعلى من المعروب المعلى المعروب أو الإضلة المعلى المعلى المعروب ال

<sup>1 -</sup> محمد حسام محمو دل ظهي، الهف موم لل حيث المحرر في ان ون إلقبات، ملي قمص رالم عاصرة، عد للفت عبر 1989، ص 611.

<sup>2 -</sup> حسن عبدالهاسط جهعي، مرجع سياق، ص 23.

أما للمحرر التالمدونة على أور اقف إن التدوين الكندي بالأج اللت ينية شربه اللورب وتباع عليه ويتصل المعارك المعارك والمعارك والقب على من الأور اقب على الأور اقب على المعارك والمعارك وا

على أنه ويخلاف الأوراق للت يه حقق عنه الأوراق الت يه و الله و ال

ويت تبعلى هذا الله الماديبين الأوراق والوسطالطالك ترزية، أن المحرال كترين فيت قر بعض المعالية المعالية المعالية والمعالية والم

وعلى لارغم مرل تاقينية للحيثة للمستخدمة لفيظ للمحررات إلا أن تقييم مدى قدرة والسيلة للمستخمة على على عند المستخمة على عند المستخمة على عند المستخمة على عند المستخمة على المس

#### شاي الى تدخل الشي عي الوظيم الإثبات عن طريق لمحرر الملك كتروي ة:

عية بين مملق دم أن الإنتقال من مرحلة التعامل الرقي للى مرحلالات عامل الكوني دون تعيي قيية قريرية ملائمة الله مطي التعادل آل الكون التعادل المعاددة من التعادل التعادل المعال المعا

<sup>1</sup> إبراي بلدس قي بأواللهيل، مرج سياق، ص 168.

<sup>2 -</sup>أحمد شرف ال فين، في و دال جارة اللك و رئية متك في نالعقد ولبيك، دار الن ض ال عربي اللق ا مرة، 2004، ص282.

له ذال جأسب عض الهنظم الله ولي قالى وضم على الونم اذلى قواعد قبل وي قلى في مقاول للمحررات الله عض المنطقة الم

### 1- في عالمستوى الدولي:

وتي جة إلى ما سيق ذكره هو وضلع عقب القال وفية التي تحول دون نمو و ازدهار لم عامالت الماكترونية، ولت بيت عبر البطقة المنافية وريلة من وسطال وفي الله وفي الله وفي الماكت والماكت والماك

ول النافعة المنافعة المنافعة

الى سؤال الذي يهن بهات في مذا اللطار ما مي جهلير وضوب طال معا الت التعساوي في رسطال بلي انتال التعساوي في رسطال بلي انتال التعريب التعاد ما مذال القراد الله و التعريب التعاد ما مذال التعريب التعاد ما مذال التعريب التعاد ما مذال التعريب التعاد ما مذال التعريب التعاد ما التعريب التعاد ما التعريب التعاد التعريب التعريب التعريب التعريب التعريب التعديب التعريب التعرب التعريب التعريب الت

ال جابة على مان المساول شير إلى أن القالون الناموذجي اعتمف يال عيد من قواعده بهد اللم عاملة التمساوية عين رسله الله المال المالك المال

<sup>1 -</sup> عليض راشد عليض المري، مرجعس بلق، ص70-71.

<sup>2 -</sup> هَا قَصَالَجِيومي حَجَازَي مُكَافَحَة جَرَعُ مُالكِبِهِيوس و الهرق فليقانون الرجبي النموذجي، در اس متح ق في قانون الوعلى ماتي. دار اللاتب الدون مرد، 2008، ص65 64.

<sup>3</sup> خالد مصفكيف مهي، الن ظالم قان و يوليف وي الإلف روني في ضواليت في الثالدولية والشريع ات العيبة و القان ون، دار الجامعة الجهيدة مصر،

في هذا اللطورشيرب عطل فق أنال جال الكتروية تفر المتوريفس من الأمان الذي تفره وظائف الورق إلى المعالف المعالف

ولهذان جد أن القرل ون النه و ذجيل بي جارة إلى الحتروزي قل المباطه الراب والمناف الألسية لاشتر اطائل الكوقي وي ان الغير المناف المباد الله و من المرقي وي المناف المباد الله و المباد الله و المباد الله و المباد المباد المباد المباد المباد و المباد

ومع تى كف إن اعتمادن ه جائي ظير الوظي ي لا يون غي أن قيضى إلى قد رضح اي ير آن قرص الله والله وا

### بعلى مستوللتشي عاتالوظية:

و هذا التحريف يوسع من فم موم الكتلبة الذي لميعدق لصرًا في الصك الورق ي المكتوب والمايمة لويشم اللكتلافة التحريف عن المكتلافة المؤلفة المؤلفة

<sup>1 -</sup> طره شوقي مؤمن، عقد اليميع الإلفتووني البض في المتجارة الإلفتروني، دارل الهض العربي القا هرة، 2007، ص67.

<sup>2 -</sup> طا هر حزيران عليق على مشروعة بل و بل التهويع الإلكتار وني مبحث مقدم إلى مركزال قا ورة الفراعي ميل التحكم القاجار على دولي، جنسي 2004،

<sup>3</sup> ب النسطة قان والهف نسي أنظرال قال ون رقم 2000-230 للص ادرف ع 1316 مارس 2000 الم كالله قان ون المن لليف نسي. الم ادة 1316.

1- الكتلبة مجموعة من للحروف أو الأوصاف أو الأرقام أو علامات أو للرموز، عُيًاكانسندها او دعامة الموقية أو مخزن في الكرة الحلى المال الموقية أو مخزن في الكرة الحلى الموقي الموقي

2 شيترفي مجموعة الحروف أو الأوصاف أو الأقام أو اعالمات أو الرموز، أن عطي مقى فم مومًا. في رأن تقهم الكتلبة للشهرة كالي للإبات يقتضي بالضرورة كور أن تقهم الكتلبة للشهرة كالي المهت خدمة. فاللي الكتلبي يتضمن بالله مع في تي المحتف مم المتعلق المحتف المحتف المحتف المحتف الله الكتلبي المحتف المحتف

ومن فا محب للهي الكفته ييشم الكفته النظر عن طيق وقت المدون قبالي د، كمايشمل اعالمات والرموز المفومة بصرف النظر عن طيق وقت اله الهي وضعه الله وطيقة وضعه الله وطيقة وضعه المفومة بصرف النظر عن طيق وقت الهائه المفومة بصرف النظر عن طيق وقت الهائم المفومة بصرف الله يلك المفومة بصرف الله يلك المفته والمنظل والمنظل والمنظل والمنطقة والمنطقة

ب- للمساواة بين الكنطالية الكتروية والحتطبة القالي في منصت المادة 323 مكرر من القالون رقم 10/05 للم عدل قال ون المن على المن على المن على المن على الكتاب في الشاكل الكتاب في المناكلية المناكلية التالك من موية المن خص الذي أصدر ها وأن الكون معدة ومن ومن طفي ظروف من المن المناه الله المناكلة المناكلة

كمن صت المادة 1316/ 01 من القران ون المن على فرن على فرن الفيت المنافقة و الفيت المنافقة و الفيت المنافقة و الفي المنافقة و الفي المنافقة و ال

وي يون المربح على المربح المربح المربح وي المربح ا

<sup>1 -</sup> ملج خلف،الجولىللىقان وي الله المستخيع الإلفتىروي ووسرطال المتصرفيق الإلفتووني ألخرى ببحث مقدلهل موسمر الدلي يالمثلاث عن الإنجا هات الرجهة ف ي معاملات المجارة الإلفتىروي ، مركزال قا مرة الإلهيم عليات لحيلها المجهة ف ي 2004. ص7.

1- إذا أمكن تحييل شخص الذي صدرت من بمصورة مؤكدة، أي أن في والسرا الدلكت روزي إمك في المنطقة المكن المكترون المكولية تتحديد موي في الشخص الذي أصدره.

2- أنتكورالكتملية قدت مت و خزنت على نجي حفظ المتها. و لى كيت ق مبال شكعلى است خدام وسطئل موثوقب ها يال التعليل لكتروزية.

قدى حدثت عارض بي بدلى يالمستمد من محرر وقى وآخر مستمد من محررال الكتابون يفعاليه فضل المشروع سوافي مصر أوفن ساكيم دأ عام أحد مماعلى اللخر، ولنمات المي قاضي الموضوع عهد عدم وجود مقاق بي ن اللطرافي حسم اخال فسل طمقة ي من الي من اللي لي ن فرب من الحق صرف النظر عن دهمته. الواق طن أن يست عين كاف المساواة بين المساواة بين المحرر الرقي والمحرول لكت وي يتنق في عهد حدود الإبات أي عن دمات كون الكتمانة ويل القبات ولي ستشرط ل صحر المال صحال في القبال الهالي المنافية والمحرول القبال المحرر المورة ي المحروف القبال الهالي المحروب المن المحروب المن المحروب المن المحروب المن المنافية والمنافية والمن المنافية المنافية والمنافية والمنافية والمنافية المنافية والمنافية والمنافي

# لهرالها اني: مف ه وم الهتق عيب في الشك له الله الله الهاك الدوني:

لاتعبر اللختلة لي الإكاماه في الإبات إلا إذاكات مقعة ممن هي حجة في ه التهويع ه و التهرس للثربات، الثراي من على من المنابي للمعد أسلال الإبات و دون التويع في عن الإبات، بال فيقد من عامل الكتابي من الإبات ما المنابي من الإبات ما المنابي من المنابي منابي

## والدالتوع بمف ولمكول يدي:

لمتضمن أغلب قورفين الإب التعلق في عن المحضاء ولله عريف الموضود بلك وي عن ويلاف تب فكرال صور المحضة الته يع عدب الته وي عن المادة 327 الته ي عدب المحضاء ول عن المحضاء ول عن المحضاء ول عن المادة وضع من القول و ن المحن على المحن المحنى على المحنى الم

3 - محمدال وسي ز مرة، حجي قاليوقيع الإلاتوون يملحق الجول للياق ان يري ةالن اجمة عن الحاصب للي في المصارف بياح الملمصارف العجيع قبير وت، 1991، ص151.

<sup>1 -</sup> أحمدال م مدي، القبات في التجارة الإلكتار وي ، دار اللكتاب القرار وي قم مصر ، الم لجي الله بارى، 2006 ، ص 127.

<sup>2</sup> إبراي رفع الجمال، وقاد الي يعوسوال النصال الحيثة، در سفق في قمق اربة، دال فكر الجامعي، الإسكندي قمص ، 2005، ص120.

لهي هبص مة مُسِع م مالمتنافر صرراحة ما مو هيروب إليه و إلا أن عددًا المبيرا من المق ها عيعرف التوقيع من خلاله يان عاصر، ووظيف مالذا في من عف من عف مبل ها عالمة خطية خاصة ومهيزة يض عااله وعباي وسي لة على مستند الإراره" ونه مم من عف هبل الكل عالمة ماكتوب قب خطالي دالمميزة وشخصية وسراعد على مستند المبيدة وألم ف المتوت ومن عالمة على على عند ونش المتوت وم إرات في قبول المالت صرف الكم عض بأن عالمة مميزة وشخصي مسروف المبيدة وشخصي مبيرة والمبيدة و

من خلالطلعاري فى السريلق قيم النون الن الن خلص إلى ان الن قي عيجب أن يكون عارة عن عال مقتلكون من عاصر مع ينقس اعد لي عيت حيد موي قش خص معين و تعبر عن را ادت ه.

و يحى عيق وم التوقي عبدور في الإبانت الإبانت إنذل ك ري نبتغير مجموعة مزل الشروط ما ، هي؟

من اك مجموعة من الشروطال واجبت وفرط هي التوي عن جمل هي الآي:

1-أن فيكون التوقيع ميزلاش خص صاحبه. 2

2-أنهكونالتي ع مقروءا وثلبتا وتمصلابالم حررال التلباي. 3

هذابوالس فلدورال ويعمي الإباترقول:

عيت برعن صرات ويعضروري لا غى عن مقبل ون الرجية اللي المنابي للمعد إلى الشبات رسي الكان أم عرفي ا، ولا ريب في أن القبل ون لي يت طلب التقويع عثا ون مال حكمة عين ة، ف مو لكم اذكرن اسباق اظامرة المتهم المجتمع والقبل ون.

لولت وي خوط دراعي رقب النهرب في قوة اللي الكتباي في الإبات بالي القول مع عض المن أن القوي ع مو الذي ي جعل الكتبائف الإبات الكتباء وحده المون تقوي لعي ست له المحجة لمهزمة المقاضي في مو دور في الإبات؟.

<sup>1 -</sup> خالد عبلىات واب عبدال حهيد، مرجع سياق، ص 300.

<sup>2 -</sup> محمد الس عيدر شدي، الهترنت والجول الليقان وزي تلف مال على ومات، دار الن ض قال عربي قالى قا مرة، 2004، ص 40.

<sup>3-</sup> محمد الموسي ز مرة الله الله تعلي وحجية مخرج التالك بيوت في القبائف عالم والدالم وي الوات جارية، دار الن ض العربي الله المرة من المراجية المراجة المراج

<sup>4 -</sup> محمد ألهينالرومي،النظالهيقان نوليله تويع الإلكتريزين داللفك العرالجامعي، الإسكندية، 2006، ص 140 .

<sup>5 -</sup> محمدال وسي ز مرقفسالمرجع، ص 813.

### إتلعبير عن الإرادة:

التقوي على وسيلة فاراري عبر عال إرافيا كأي عمل من أعمال الإرادة - يمربمرا حلف سي قتب دأ سباحيل مجموعة من المعطي المعتمل قب الموض و على صادب شأن الإراد الله خروج بنتيجة مع في المعتمل في المعرف على صادب شأن الإراد محدد عبي منه عدد المعرف عدد المعرف المعرف على عدد المعرف المعرف على عدد المعرف المعرف المعرف على المعرف المعرف

وسن ف ب عضال فق ه ده المراحل حسب طبيعت ه الله و حلتين مرتبطين مرتبطين مرحن ف سية باطبية و مرجى قريمة و مرجى و مرجى قريمة و مرجى قريمة و مرجى قريمة و مرجى قريمة و مرجى و م

ون يراك أن التوقيع لي سفقط عالمة أو إش اربقمي زشخ صل الموقع، ولنماي أض التبير عن إرادة المقاع ومش الكتفي المحرر المبينات المن في المحرر وم واقت معلى المحرر وم المبينات المعالم المعال

وهذا ماألك دطامش على جزيئ ري من خلال المادة 327 من القران ونالمني المخاور سيلقا.

فقي ام الرق عبوض عتوقيع وعلى مستن بديض من عض الوعل و مات ين طوي على ناصر اف رية هذا الرق على ناصر اف رية هذا الرق على المنتفد، و من الن الحية القالي في قيلكن القول بأن ال المة عيتم وضعه اليدي الربي و بال من دالرق ع على المنتفلة.

ول مذلف إن التوقي عيب روح اللي الكتباي ومذا الأخير الي ستمد حجب إلا من مذالت وي عن موال المصدر الوجيد المصدر الوجيد المصدر الوجيد المصدر الموجيد المصدر الموجيد المصدر الموجيد المصدر المصدر الموجيد المحتاد المصدر المحتاد ا

### 2 النوري وسي القكشف ل دوية و ضور مني سل اعقد:

في الأولادة عن الإرادة عن الإرادة عن الإرادة عن الإرادة عن الإرادة عن الأرادة عن الأردة عن الأرادة عن الأردة عن الأرادة عن الأرادة عن الأرادة عن الأرادة عن الأرادة

 $<sup>^{1}</sup>$  - نجوى أبو عيبة ، التوقيع الإلتتووني، دار الن منة العربي قال قا مرة، 2005، ص $^{1}$ 

<sup>2 -</sup> محمدلاس عيدرشدي، مرجعسباق، ص48.

إن غلية التوقيع عن موية صاحبه والحقيل على حنوره مجلسل اعقد الايمكن أن تستحقق إلا إنكم المؤنيل واسطه من مع فقص الحبه من دون الحاجة إل جراء تحريات عن خارج إطار المحرر الوارفي، هذه المحية فن من من من من من من من من عنه المناف الم

وهو ماأك دطامش الى جزائريبموجب المادة 327 من في ان ون المني.

وي الكيمكن القولب وجه عام أل القوي عدور شلائي هو من ناجية وي له الاي الشكات حيد هوي الله الفي الله الله الله الله الله الله وي الله و

وسرحة المور الذي المحافظي عن المحدو وسي المحافظ المحتال المحدو والمحدة عامة المحدومات المحدومات

### شاي اللتوقي عليشك اللقتروني:

الى جلىللىمف مو مالى قايد على القوي عال ذي يت ما كله الله الله الله على عال ذي يت ما الله على الله عل

### 1مف دو المنتقوي الهالكتروني:

2 - ضياء على أحمدنعمان،الجزء للثلاي، مرجعسياق، ص76.

<sup>1 -</sup> حسن عبدالهاسط جهعي، مرجع سياق، ص 34.

على الله ولا مجال للإجراء ات الي دوي قي ظها، والتوي عك إجراء المتنوب بلي دي دوب للم ع على سياق عق ة ي ست عيل الله والناظم العيث الدارة الله م حاسية. 1

وفي ظل هذه للظروف للبحل الواقع إلى المحث عندي لله التهوي عالى المحدي اله وفي خالق اليدي يسطيع أني و دي ذات الهوظية من الحية من الحية أخرى، و هذا المه يها يم المنافع و جهالت حيد أن يك و رائع و المائع و

وبلارجوع إلى نص المادة الثراي في قي قرت الأولى من قران و الأون ترال النهوذج على في عات الله الله عن الله م المه حدة ونجد ملت عرف التوقي عالى الكتروني والله عن الله م المه حدة ونجد ملت عرف التوقي عالى الكتروني والله عن الله م المه حدة ونجد ملت عرف التوقي عالى الكتروني والله والله عن الله وجود في والله وال

وقدسارالتتشى عاتال وطنية الفظ عقلقوي الملكة ترون على نهجة الون الله مالمة حدة عني عريف النقوي الملكة وزي و إن المول التاع على المول المورودة ا

<sup>1 -</sup> محمدال وسي ز مرة، مرج سياق، 795.

<sup>2 -</sup> محمدل اس عيدرشدي، مرجع سيابق، ص48.

 $<sup>\</sup>frac{1}{100}$  مع و  $\frac{1}{100}$  و  $\frac{1}{100}$ 

<sup>4-</sup>محمدال وسي ز مورةفسال مرجع، ص796.

أماالم شرعلم صرفي قد عرف التوني على التوون يفي يالقال ون رقم 15 العربة 2004 مات الألى عالم الفقرة جيول ه: ملي ضع في مراك كترين يتخذ حروف أو رأق ام أو رموز أو إشارات أو غير ها.

وكونال طبع في مريس م جب حيد شخص الرق ع ويوزه عن غيره 3.

أملال خسوس المرس عالجزائر عفر إدخال الته عد التالجيدة على القال ون المنى وخصوص المراك و المراك و المراك و المرك و الم

وفي فس اللطارق الهفق مبطير بلك عاري فع في رق الته والله كالله والله على الله والله على الله والله على الله والم الله والله الله والله وال

<sup>1-</sup> الله حسن مثلوقيع الإلفتووني ودووفي الإبات در لمن مقارنة، رسلة لمقتوراه، جامعة دمشق الخيوة الحقوق 2006، ص40 و ملبعدها عمر ودحسام محمولي المقتورة على الإعلاق النوت الإلفتروني قدار النفضة العربي المقتورة ، 2002، ص200.

<sup>3 -</sup> بغير محمدال يخابين ي وممدوح محمدال يخابيني، للتوقيع الالفترين وحجهاف ي الإبات، دال في الدرال جامعي السلفندرية، مصر 2004 ص 56. 4 - عور حسن ال ومن يعلوقيع الإلفترين في ان ول التجارة الإلفترينية، در لمن قراري قوت لجالي قمق ارزة، دار ولما للل شر، للحابعة ألولى، 2003، ص 50.

وقد وقف جلب آخر من اللق البيل ه: "مجموعة من اللجراء التعلق وزية للت يوتمكن من حيد شخوية من من من الله وزير عن هذه الإجراء الله ولهم من من من الله وزير عن هذه الإجراء الله والمعمض من الله وزير عن هذه الإجراء الله والمعمض من الله وزير عن هذه الإجراء الله والمعمض من الله وزير الله وزير عن الله وزير اله وزير الله وزير

وهن اك من عف ه<sup>10</sup>بأنه وحقق عن من الجيان التالت يتحمل عالمة ي اضرية الم عبيان التالموجودة في مضوى العثيق ة".

ويالخان عن عريف التولي الحال المراوز أو الأقام الوشفرات، إخراج بين التالكتروني قتصمن الموزق مريزي قتصمن الموزق مريزي قص المرموز أو الأقام الوشفرات، إخراج بين التالكتروني قتصمن علامة مميز قص احبال سالة النقول إلى المنافذ ويا.

فالتقوي الحل التووني إذا رقم أو رمزسري أشفرة خاصة مما الإفهم مرقاه إلاصالحه ومن المحشف له عن المتاح لى الله عن المالية والمراج المالية والمناطقة وا

من مجمل هلاهت عاريف يوض أن التوقي الملكتريني، وسيلة حيثة لتحييد هية صاحب التوقيع ورضاع مبلك ملك المنافق المنا

والحقيقة أن الله جوء إلى الته يقي ع إلى الحترين عينه ي إطار هي سمى بحملية النظم للم لى وملية و لى الفي يا الم عا الم تالت يست عن طوي ق شيكة اله على وما الله الكترونية و لى كل عدم الثقة به و ذلل شيكة يتبلل جوء إلى المتنول و عي المنافق على عالم على الأمن والخصوص عيبة النسيلة لم عاملين في وذلل شيكة اله على وملية في ما المنافق على الله المنافق الم المنافق المنافقة على ا

# 2-شروطصة التوي الكاتروني:

إذاكاناليقوي عالي دو يي ضعه الهرق عت حتسم عبوس رال طرف اللخريوعد أنهيت ق ق من شهريته، ومن أهليته لإرام النصر فلل النوني، ويم يربسول الله النشف عن توويره أو عن أي بيغيريمكن أني طرأ على المحررال وقيل الذي يرد عليه ف إن التهري الإلى المترين يجهر تصوف الي رمين غلين، قود ي جري عبر شهدة فمتوحة لايعرف المتحاليون غلباب عن مم الهعض، ويتعذر التحقق من صحة نهيت الى المدعي صدوره من هن كها صعاله ون على المديد خل الحي السال الملكة المرتبطب من من حريف فلك الها من حريف فلك الها على المداورة من من هن على المداورة من المرتب المناه ال

<sup>1 -</sup> ن جو عأب و عيهة، مرج سهاق، ص42 .

<sup>2 -</sup> لمَّلَ امة دَلِمُو للَّحِينَ جَاهَد، للوسِيطُ يَوَثَلُون للمعاملات الإلتَّسَروِية فِقًا لأحدث للتَّشْريعاتفيفِ رئين اوجس والأردن وبدي واليحوين، اللتّناب ألول يُشمل: الخل لقانون المعاملات الإلتسرويية العقرونية العقرونية المعاملات الإلتسرويية العقرونية المعاملات الإلتان الإلتان الإلتان الإلتان الإلتان الإلتان الإلتان والمالية العالم المعاملات الإلتان الإلتان الإلتان الإلتان الإلتان الإلتان الإلتان الإلتان والمعاملات الإلتان والمعاملات الإلتان والمعاملات الإلتان والمعاملات المعاملات المعاملات المعاملات الإلتان والمعاملات الإلتان والمعاملات المعاملات المعاملات المعاملات المعاملات المعاملات المعاملات الإلتان والمعاملات المعاملات المعاملات

<sup>3 -</sup>على عنى اسم، مربع سياق ص41.42 - لهاجم فيف، مربع سياق، ص11.

<sup>4</sup> خالد ممدو طبر ابيم، من ال كومة الإلكترونية، الدار الجامع في فلق ا مرة، 2008، ص116.

مجر دبي بن التم مخزن في ملكر المحاسوب أو مقروءة على شاشته أوفي أحد مخرجته. أ ومن شمفق د الشمير طت المادة 6 من قواعد الأوني ترال الموح هم شأن الته وي عالي المادة 6 من قواعد الأوني ترال الموح هم أن الته وي المادة على أن من المادة على أن من موثوق أب النافي و موثوق المادة على أن من المنافي المنافي المنافي المادة على أن من المنافي ال

أ-كالتال و للمستخدمة لإنشاء للتوني الملكترون متوبطة في السي المقع على المقع على المقام المقام

ب- كالتلاوسي لة المستخدمة لإنشاء الترقي الحلك التووني خاصعة في قت الترقيل على علامة المقع دونش خص آخر، و

ج-كان أيت غيرفي التوطيل لكترين يهجري عد حدوث التوي عقب الالإلت شاف، و

ويض من من صالمادة 4/1316 من عضريف عن المذكور الأي:

- أن المشر المحافرين يتطب أن تكون الوسي لة المتخدمة ي التوقي الخل الكوون يجوث و قاب الله أن مترك صحق حيد الشروط الترك عمالة قف يال و سائل الله وي المراب الله المرسوم وي الله وي الل

وت طبيق ال في ك صدر المرسوم رقم 272/2001 هي مارس 2001 شأنت طبيق المادة 4/1316 من قانون المونى والعم التاريخ المحل التاريخ ون المرسوم ون المرسو

<sup>1 -</sup>خالد عبالىاتواب عبدال حيد، مرجع سياق، ص 313.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> -ن جو عأبو عيه، مرجع سهاق، ص45.

<sup>3 -</sup>على في اسم، مرج سهابق، ص 42-43 .

<sup>-</sup> أسامة أبول احسن مجاهد، مرج سهاق، ص365.

- التقوي عاال للتووني ) الأمن ( وهو الذيت تولم في شروط الأمان الواردة بالمرسوم رقم 272/2001 في ترض أن موثوق عيج رمس او علي التي وي علي دوي حديث بالعاطك الله موثوق عيد مساوعي التي وي عديث المرسودي المر

-التقوي الحلى المسري المسريط و موالذي لميتم في الشروطال واردة المرسوم 272/2001 بوالتالي الايسفيد من التيتم الواردة الواردة الوسولية الوسولية المستخدمة التحقيلة المستخدمة المستخدمة والتحقيل والتحقيل والتحقيل المستخدمة والتحقيل و

أطبي مصوف قين صتال مادة 14 من قبل ون التوقيع على الإسترين وقد 5 لسنة 2004 في ى أنه فيله ون للقوي عالية ترين وقد والإدارية والإدارية والإدارية والإدارية والتوقيع عالية والتوقيع عالية والتوقيع عالية والتوقيع عالية والتوقيع عالية والتوقيع المواد الموقية ولت جلية والتوقيع وال

- ملتوب اطالقوي الله الكون عيره.
- سري طرة الهوق ع وحده دون غيره على الوسي طلال التووني.
- إمكراي العشائي تعدي له تلودي لفعيي ان ات المحرا إلى كتروني أو التوي على التوروني.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> -Décret n2001-272 du 3 mars pris pour l'application de l'article, 1316-4 du code civil relatif à la signature électronique. J.C.P ed.G No 15-16-11 avril 2001 p774:776.

<sup>2 -</sup> أ.دع*ل ي*قلام، مرجع سهلىق، ص43.

<sup>3 -</sup>ضياء علي أحمدالنءعمان،الهسؤولية ةالمهوية للفتجة عول وفاء الإلفتوون يبالي طئائق الينائية حراسة مقارنة ال جزعاليان يال مطبعة والورقية الوطني ةلل مغرب، 2010، ص76.

### المبحاثيثاني

## قوا على شبوات طبيقه اعلى العميات المن ف ذقل المطاقة

ويرجع اعراضال حامل في ظهور خسم من حسبه وإلى أي من الأساب الآية: خطبسيط، أو شروع ي غش من جلب الحامل، است خداه بطاقة مل غيرب دون في مال حامل واساءة است خداه بطاقة من جلب التاجر، عي و بفي وينظم التشخيل بعض هذه الأخطاءي المناسقة وي أوبت علي قالاجراءات المناسق على على على على ولي تايين عن التي المناسقة عن است خدام اليطقة. وإنت عذر أل كف إن بأب التالعم لي التالي من عيث المهض وعباب أن الخصم النه خدم المصدر على حساب الحامل ت المناسقة على المحامل المناسقة على المناسقة على المناسقة على على على المناسقة على المناسقة على على على المناسقة على على على على على على على على المناسقة على

وسوف تن اولفي هذا الهرحث بإبات العمليات النه بذال بطاق هبت طيق قواعد الإبات على عتاك العمليات ولا الأبي:

المطب الأول: بإبات العملي ات النف فقاس خصدام الترقي عالي دوي.

المطبلاشكي: بيب ات العملي ات النف فق است خدام التقوي عبل رق لم اسري.

المطىبلك ثل بالبث بالتال عملي التال منفذة عن المحد

### المطلب ألول

## إشباتال عهيات النهذة لسفدام الوقيعايدوي

يقوطلين كعبتز هيدالت اجرفي حالة استخدام الدين الميع اليدويية إشعار التالهي عالى دويية إشعار المهيزة بالسهوش عار الينك، والتيهين تعمله التاجرف يتسجيل كل عملي في قومبه امع حالي ياليطاق الت، عندقي امهم بالنف المبقيلة الميدوية على لوحة بالنف المبقيلة ومقر النش الحواسم للينك بلامتي التي عن وقم الملتينة ومقر النش الحواسم للينك الهم عن دمعه.

والفاتورة عبارة عن محرر مكتوبيحمل بيل ات عن التاجر الذي بالطاق في الي وفاء، والبطقة المحمل عن التاجر الذي بالم

وي تزمان اجر تق داست خدام آل ة الي عالي دوي قبلي في اعتقوي ع حامل ب طاقة على إش عار أوف عله ورة الي ع كال التحوي على التقوي عال التعليم على على التقوي عال التعليم على على التقوي عال التعليم على على التقوي عالم التقوي عالم التقوي عالم التقوي عالم التقوي عالم التقوي على التعليم التعليم

قد حرصت عقود التجار على تأييد هذا الاترا فه نجد مقطية الته اجرال صادرة عن المهن الأله ي وجود للعمل للمصري فص من المادة 8/4على أنه المهنة من المهنة المعنى المادة 8/4على أنه المهنة المهنة المعنى المصري فص من المحسول على توقيع و وطنع و وطلقت و مطلقت و مطلق المناجر المهنة المناجر المهنة المناجر المناجر المنافع من المناجر المناجر والمناجر والمناجر المنافع من المنافع من المنافع و من المنافع و منافع و المنافع و منافع و المنافع و المنافع و منافع و المنافع و المنا

فنقوي عال حامل في قلعلورة شرط من شروط صنح ها عيث يلي عب التوقيع دورًا مزدوج ف هو بلبات الفيقات الفيقات الفيقات الفي في المناع الصادر عن حامل المنطقة أولاً، وللبات الشخرية الحامل عن طويق في ارنة التوقيع ونشراي المناع ال

<sup>1</sup> في في نوس لتم العدول عن است خدام ملئين التالي غي ليدوية في سرينة 1992 مي شقت متعيم است خدام ملئين التاليوع الإلفتار وي.ة. أن ظر: خال د عبدالي و اب عبدال حيد، مرج سرياق، ص 323.

وتكورال فعلورة من أصل وصوري نيوس التاجر ألص المهان كالتحميل وبي الم اعمي ل صورة ويتخفظ الخرى الديه. وتبى استفت التعلور ظاشر وطلسياقة من التعلق وتوبيع وك أن مانص عليه عقد التاجر من شروط الن المعان التاجر من شروط المعان التاجر من شروط المعان التاجر من المعان التاجر على قارن قال صل الموجودل دى المعان المعان المعان الموجودل دى المعان المعان عن حوزة ال حامل والتاجر المعان ال

ويترسع مملقد ما النام العمليات العمليات النه نتباست خدام المكين ات الحياع اليدوية، الانتورس عوبة خاصة، في من حامل بطاق من على بطاق من على المناق الي المناق الي المناق الي المناق الي المناق المناق الي المناق الي المناق الي المناق الي المناق الله المناق ال

 $<sup>^{1}</sup>$  - كالن ي عبدالراضي محمود، مرجعس باق، ص 131 - 132.

<sup>2</sup> خالد عبد للهو ابعبل احميد، مرجع سياق، ص323.

### المطلاليثاني

## إثباتال عميات النهذة اسفدام التوي عال قملسري

توديب طاق النافع وظائف عيدة ميتمكن حامله المن المناف المنافي حلى المنافع والمخدم التاتيي حصل عليه المن التهجار المنه المنافع وظائف عيدة ميتمكن عليه المنافع ا

# الف ع األول: وهقف الفضع الفينسي مرالت وع بالقيم السري:

كالنقض الحيب على الأمر متخفًا من هذا التوقيع للجيد، ولقك المجقب له ولهجق رل وحجية، ولكن هذا التخوف ان حصرب عد الله والمتوافق من هذا التخوف ان حصرب عد الله والمتوافق من على الناح والله والمن على الناح والله والمن عن الله والمن عن الله والمن عن الله والمن الله والمن عن الله والمن عن الله والمن وال

## وال: فيضال عتر افسلاوتقى عبالقدم السرى:

كال قضاف يبدلية المرتبخوف من مذال قوي عال جيد، ول الفريب لبه لي قرر له حجية وبدا لك ولان قريب البه والمرتبخ و المرتبخ و المرتبغ و المرتبخ و المرتبغ و المرتبخ و المرتبغ و المرتبخ و المرتبغ و المرتبخ و المرتبخ و المرتبخ و المرتبخ و المرتبخ و المرتبغ و المرتبخ و المرتبغ و المرت

- 1- من عطل بعب تفييذ للتار المنهي مديمات مطق الناص للمادة 1315 مني.

3- أن التوقيع الذي يقيبت الله و المجاسة عمال جزء من السله الاستعاضة عن مبملسي شركة المتعاضة عن مبملسي شركة "Crédicas" توليع المتعروي المحيث أن الموسود عن المراكة الم

و أن القول أن الآقت خن عني المتعمله الإرادة من للطقة ف وقول فضلًا من أن الايهاق و أن القول أن الآقت خن عني المتعمل الإرادة من الموجود في الموسان عدم المتلاعب. أي أن يجب المهرث عما إذا كولت المؤسسة تناطي المحتال عبف يا آللة أم ال فإذ لثبت است طاعة المؤسسان تال عبف ي الآلفة قطي جب العمل بقاعة الهو وز أل حد أن يه مل في ي النافس.

قد ألكدت محكمة غافظي ماي 1986 هذا الإجاه قيض تعبأن إذا كان الإبات حريب النهرية لهي ون الألى من خمسة آالف فرن ك غانه من للضروري على الخان المسلمة أل المسلمة المتحدم ولي المسلمة المتحدم ولي المسلمة المتحديق والمرورية في المسلمة المتحدي والمردورية في المسلمة المتحدي والمردورية في المسلمة المتحدي والمردورية المردورية ال

و لاشك أنمثل هذه الأحكامقدس اعدت على عن رغيد حاملي البطق الت ذوي الني السويئة فوت حت الب اب أمامهم لإنكار مون يه م النبك جة عن است خدام البطق في السرحب النقدي أوفي الف اعدب مراكس لع أو النخدمات.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> -Tribunal d'instance de séte 9 mai /1984 cité par Alain Couret, Jean Deveze et Gerard Hirigoyen op.cit 1190' يالني عبدالراضي محمود، مرجع سيلق، ص 155.

<sup>2 -</sup> علىض راشد علىض المري، مرجع سيانق، ص 130.

<sup>3 -</sup> خالد عالى الله الله عالى ا

## ثاني ا: العتواف المنوقي عالقهم السري:

لمتتضالمؤسسة المالية الحكم الصادر من محكمة عفيه المتتضال 1984/05/09 افطى 1984/05/09 افسطى تفيه سيالائئ الم محلفه المحتضان اف أمام محلفه المحتضان اف المحتضات المحتضا

وقد على المناف مولي المناف مولي وب ولل المناف عن المناف مولي وب والحال المناف عن المناف عن المناف ا

أوال حك المصادر من محكمة Séte و يحث أن الدن المناول المتاحلة المساود من محكمة المحلولة المساود المساود المحلولة المحلول

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> -Alain couret, Jean Deveze et Gerard Hingoyen. Op cit p 1190

<sup>2 -</sup> أل ار إلي ه خالد عبد التو ابعبد الرجيد، مرجع سياق، ص326.

أ- إن التقوي عبال رقط السويك تسب حي في الإبات من إرادة الطوي رفت وي ع حام البلطاقة على الإبات من إرادة الطوي رفت وي ع حام البلطاقة على العقد الذي يتضمن الناص في أن الابت عمال المته الازم المهاطقة والرقم السري من جلب الحام لي يمرن أمرًا بالمف عين السب قالمين في أن الابت عمال حقف والدخصم من حساب الحام المبدون مولقة التعلية من وي عبر رسان العمال وارفي المادة 1341 مني أ.

ب- إن الينوك لجأت ل حلمشك الإبات ب الابات ب الابات على طويق الإبات فنج دعق د حامل البطاقة للمص في تتضم رفي المادة الانساء الفراد الله السطاقة للمص في تتضم رفي المادة المنطقة السطاقة وتبر رال خصم من الحساب الذي يقى و ماليطقة الدعام الله عام الله المنافقة وتبر رال خصم من الحساب الذي يقى و ماليطقة بالتنظيم لي المادة المنافقة وتبر رال خصم من الحساب الذي يقى و ماليطقة بالمنطقة وتبر رال خصم من الحساب الذي يقى و ماليطقة بالمنطقة وتبر رال خصم من الحساب الذي يقى و ماليطقة بالمنطقة وتبر رائل خصم من الحساب الذي يقيق و ماليطقة وتبر رائل خصم من الحساب الذي يقيق و ماليطقة وتبر رائل خصم من الحساب الذي يقيق و ماليطقة وتبر رائل خصم من الحساب المنطقة وتبر رائل خصم من الحساب المنطقة وتبر رائل خصم من الحساب المنطقة و تبر رائل خصم من المنطقة و تبر رائل خصم من الحساب المنطقة و تبر رائل خصم من الحساب المنطقة و تبر رائل خصم من المنطقة و تبر رائل خصم من المنطقة و تبر رائل خصم من المنطقة و تبر رائل منطقة و تبر رائل خصم من المنطقة و تبر رائل منطقة و تبر رائل من

ج- إضف اقال مصدر مع لل حامل على إجراءات الإبات وسعال هي حل شعك الإبائفي حال قريادة مبل غالع ملية على ينص اب الإبانت العبائلة للوارف ي المادة 1341 مني.

د- إن وجودمثل هذطاشروط لايحرم حامل اليطاقة من الهازعة عي أيمس حوات مخص ومة من حسب المنتقون مضعشك، ولاتحرمه الشبات عكس ما ورسب جي الت اللجه ولا الله ولا المنتقون مضعشك، ولاتحرمه الشبات عكس ما ورسب جي الله الله ولا المنتقون المنت

## الفرافعثاني: وقف مانس ع الفينسينم التقويع بالقهم السري:

لقداست جاب المشر المحاف بن سي على غرار المشر في اجزا عري الخلافي بر من الدول لي المطور السي في م جال وسل على المنص الله القرارية والست خدالم شيك المصال المعينة والست خدالم شيك المصال المعينة والنام و المطرد في حجم المت جارة الله المؤتونية بإصدال مشي عات اللازمة العتراف برحية الحديدة والنام و المطرد في والمناس وي الإبات، ورؤينا أن المشر المحاف بن سي إعرف ب حجية الحديدة المحترونية والتوقي على المخترونية إلى المتارونية والتوقي على الإبات، ورؤينا أن المشر المحاف المنس والمعروبية والمعال المحترونية إلى المتارونية والمعال والمتهم المحاف المناس والمعدل الموقى والمعدل الموقى والمعدل والمتهم المحافية والمعال والمتهم المحافية وما المناس والمعدل المناس والمعدل والمعدل والمتهم المحافية وما المناس والمعادل والمتهم المحافية وما المناس والمناس وا

<sup>2</sup> -- Christian Gavalda et Jean Stoufflet, instruments de paiement op.cit p 399

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> -Alain couret, Jean Deveze et Gerard Hingoyen. Op cit p 1190

تناص المادة 4/1316 من القالون المن عيب عدي له الموجب القالون 2000/ 2009 لنه "...... وإذا متمالة وي غيش كإلكت رني، وجب است خداموسي لة موثوق به التيجيز موية صلحبه، الالتجاه إراث للالذرام بلك صرف المقالوني المرتبطبه، وأن المثقفي مذال وسويلة فترض حتى عيث بالعكس، طالم المالة التقوي عبوسي لمقضمن صحق سبت وإلى من صدر من مقالي في المقالم حرر الله وسويلة عن الم المقالم وفي المشروط التي سي صدر به امرسوم من مجلس للدولة " ويض حمن الماليول أنهيم كن التيجيز بين ن وعين من الناف والتي المقالم والله والل

التقوي الحالك ترون الموسوم والذي لم يهيت و فالشر و طال واردة المرسوم وم والدي لم يهيت و فالشر و طال واردة المرسوم وم والدي لم يهيت و فالشر و طال واردة المركوس و المرتب و يهي من يت من الموسي المرب و المرتب و التقوي المرتب و الم

- أن همكن تحفيدل شخص الذي صدرت من بعب صورة مؤكدة نظر الأنه الانت م الانب إدخال الهاطقة وتراكيب للرق لم السريل لحامل.

<sup>1 -</sup>خالد عالى الله الله عبدال حيد، مرجع سياق ،ص 327.

- أن هذه المن جي ال تعتم و خزن بش ك المحضط سلامته ان ظر الأن الومس التال م المية ل وغيق قتبين نظام ال عمل آل ال و ضمل التعلق على على تعلق المحمل المحملة و الم

# واللاثبات المزدوج في ملي تا المنفقب استخدالل وتقع السري:

قام مصدوسطاقات الفي عيف نسا - سنة 1992 ابت عيم المت خدام المطاقات الفائية بدي المهاطاقات الفائية بدي المهاطاقات المهم غنطة نظرا الأنه المرم غنطة نظرا الأنه المرم غنطة نظرا الأنه المرم غنطة نظرية المن عيث نوع العملية التهاجية المن المعافرة المنافرة المناف

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> - Christian Gavalda et Jean Stoufflet, instruments de paiement op.cit p 398

 $<sup>^{2}</sup>$  -خالد عبدالواب عبدال $_{\pi}$ ید، مرجعسیاق ص 340.

ے ہے ہے۔ 3 - حسوبن مبار العاله قاضم ان بی، المبطق التعالم سرفیق و الهرن نت، در اس قصوبی علی میں المبال میں المبطق العالم عربی تعلیم و تا 2002، ص 130.

والق ولب حيل المنتسي الدنسي المناسق المناسق المناسق المناسق المناسق المناسق المناسق المناسق المناسق المنسسة ا

وفي الجزئ ريمكن الرجية والمحتر افس التجي البيات الموجودة عي المكرة البطقة الذكيفي الإسات وفي المحترف المحترف

1 - حسوين دلر العالم قصم الماين فسال مرجع، ص121.

### المطلبلاثات

# إثباتال عميات النهاذةعن بعد

الثيرا ملتست خدم طاق التالف في يتغطل مشتري الت، لي حصول على يعظل سل عول خدم التعني عن عن عن عن طري ق المراس لم الله الله عن المرس الا المرس الا المرس الله الله عن طري ق المرس الم الله الله الله عن طري ق المرس الله الله الله عن ال

# الفرع ألول شابيت العمي العانف فن السناقة :

وي الته وي الته وي المرس المرقم المرس المرس المرس المرس المرس المرقب المرس ال

وق و مالمان كسبس وي قويمة هذه العملي الته في الكشوف الواردة إليه من المتاجر، في حالة اعبر اض التحامل، سلايت طي علين كالمصدر قي معلى على على على المرب الله عن الحامل، سلايت طي علين كالم صدر قيم على على على المرب الله عن المرب المرب الله عن المرب الله عن المرب الله عن المرب الله عن المرب المرب الله عن الله عن المرب المرب المرب الله عن المرب ال

لى كى عمدت الى و كفى يف ن ساإلى حل هذه المشكلة بن عقد الحامل ن صرح الحامل لى يك عمدت الى و كفى يوسر حال عمدت الى الله على الله و قال كل الله و قال كا الله و قال كا الله و الله

ومن أجل إعادة التواز زبين الحامل والتاجر حرصت الين وك على عنصي نعقد ها مع التاجر شرطا يصرر خيه الأي راعان أله المان الما

<sup>1 -</sup>خالد عبلىات واب عبدال حيد، مرج عسياق، ص 330.

# الفرالح ثاني إلله العلي ات النبق العلي الدالع الكانت وني:

نقصب التوقي المحمده المشرع في المقوي على قائم في عن ظلمت من المناح المالذي المحمده المشرع المسرع المسرع بي المحرسوم رقم 272/2001، وأورده المشرع للمصري بموجب القالون 15 لسرنة 2004 المخت التقويني في 2004

وتعبرل بلطاقة الفائية مهل بطاقة المؤملة لاعتماد التوقيع إلى التعماد عيث عيم برمجة الشهادة المكتروني عيث عيم برمجة الشهادة إلى المكتروني المتعب الطاقة المعامل من المحتمال المح

وتت معلى الفهت و المنها المنها المنها المنها المنها المنها المنها و المنها و المنها و المنها و المنها و المنها و المنها المنها

<sup>1 -</sup> حسىنىلر الهالىق ضملى، مرج سيلق، ص114.

<sup>2 -</sup> وَيْحَرفْتَالُلُونَ وَالْقَوْيَوْيُولُ قُالُونَ وَبِلْقُونِي فَا الْإِلْقُونِي فَا الله ادة للتحديق الإلقترونيبان الله ادة للتحيّص در من لجهة المرخص المبلتص في قوتشبت الربيباطي الموقوقي على التناش اء التوقوني مؤمن المرخص المبلتص في قوتشبت الربيباطي الله وينال من المرخص الموقوني عن الموقوني على الله وينا الله ويناه الموقوني ويناه الموقوني ويناه الموقوني ويناه الموقوني ويناه ويناه

### الفصل الشني

## تعيد طلبي عة قالمان والنقية حلي لي قن ظلم الفع بالهاق الالكات ونية

نظران هوراد المناق المناف عي عضر المخصر على المناق المناق

وي جقت زيد البطاق التوري قبطي عمّال القصاف ولق الوي قبطي عمّال القصاف ولق الوي قبطي عمّال المجالات القصاف ولي المجالات القصاف المرادي المجالات القصاف المرادي المجالات القصاف المرادي المجالات المحال المحالة المرادي المحالة المحالة

وقد ذكرن اسببق أن فالكن في سام لبيرال فق وال قض البشأن تجيدي الطبيع فل قرارية له ده البطاق الت ولا دفي بعض والمناب عن عن المناب المناب عن المناب المناب عن المناب المناب عن المناب عن المناب المناب عن المناب عن المناب المن

و أمات شرب كال علاقات النائرية عن المت خدام البطقة فق دت مت حيد المبيع المان وي المربية لهذه العلاقات النائرية والمتابع المتابع المتا

الإجاه الأول هو الذي ين ظر إلى كل عقد مرال عقود التي تبرمب فهلاب بقبطاقة الإنتمان على حدى عطي كل من هاوصف قران ي ي عطي كان من هاوصف قران ي ي عطي كان الدر.

الاجالى الثاني هو لاذي من ظر إلى عائرة بطاقة الإيمان الكال دورال نظر لم كالعقدع لى حدى.

وبما رأن عرن هيم السفى العلاقات الناشئ قبين أطراف العملية الانتهائية وعين التيكيف القران على كال من المعالقة المن المعالقة المن المعالقة من المناق المن المعالفة المناق ا

<sup>1</sup> فعليزن عيم رض وان ببطق اللي وفاء، مرج سيلق، ص220- 221.

يالني عبدالراضي محمود، مرج سياق، ص668.

<sup>2 -</sup> محامته و في قسعودي، مرجع سياق، ص76 إلى 82.

الى الشرعة عن است خدام طاقة الاهته مان كفي ظامق بل بن ي قطاع به في الناشعة عن است خدام طاقة الاهته مان كفي ظامق بل بن ي واحد والذي قري كون واردا ضم الله ي والله ي الله على واحد والذي قري كون واردا ضم الله ي الله على الله على الله على الله و غيرها، أوق دي ظمر له ان ان الله علاقات الات خن على ظام قرار ي قطاع موالة الله ي الله بد من است حداث نظام خاص و حكم الله علاقات و بن جم الم ي عته الله عن الله على على الله على الله على على الله على على الله على الله على على على الله على الله على الله على على الله على الله

ومن فالي ظهر دوال فقفي ضرور فقي الممال لحيال القال في ألف ظمة الحويثة ووضع الفظام القال هني لهذا، ومن عديبت ورال شرق في في في في العدال في ظمة له الما من عديبت ورال شرق في المنافق في المنافق المناف

ومن من الحق كف إن ألم رعيض يات عراض بلاجا ما الله فق من وتحيد الطبيعة القرارية النظام بالله في النظام بالله في النظام بالله بالله في الله بالله في الله بالله في الله بالله ب

لهبحث ألول: بإجا والله في مل وضي حاليطي عقالق الوزي النظام الف عبل طاق ات.

لهب حال شي الطبيعة الخصطاق العلامة العلامة عيد العلامة عيد العالم العالم العلامة العلا

## المبحث ألول

## إتج الله الفق في تعنى عالى على النه على النه الغسب البطق الته

ول هذف إن عضل فقي شك الخصيم قدرة أي نظام قبل ونتيق لي دي لهى الته و اعمث هذال وسيل الله وسيلة الهجيدة من وسل الله وفي المنافعة على المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنفعة المنافعة المنافع

ول طلاقا من هذاك لف الناس الم الله ولفي هذه النقطة اللطلال على أمم آر الهفق اء التي لحولت رد العلاقات الناشئة عن است خداله بطاق قالى أحلل قول ببتلق لي في الموجودس واء أكان في الكبالق الون المن ي أو التجاري و في في ذه بب عظل فق الله عض ورة القوق قبين ما إذا كان المصدر المي ضمن النواء المتاجر أو أن هيضم ن هذا النواء، وهو ماس و فتن الحل على الن حل الن حل الناح الله عند النواء،

المطيب الأول: عدم ضمانمصطلبطاقالقوف الهالت اجر

المطىبلشل ي بضمان مصدر العطق الفي الهالة اجر.

### المطلب ألول

# عم ضمان جور البطقة الفالعلت اجر

وفي هذه ل حاليق قوط لمصدوب الف الحالة الجرب مجرسة قي الم فلقي يرال موقعة من ال حامل، يهق و مبعد في الكتاب القيام المطلبة الميام و المحالية المبال و المحالية المحالية

ويعبر تىك طيق المايين صعليه القال ون المن على والعم في خاصية عين النواء الذي ين صعلى أن مجرت عين الم في النول شخص النول ترم النول ترم النول عبد لا من الذي عسم جورت عين الم في النول شخص النول في النول المبدلامن المبدلامن النول المبدلامن النول المبدلامن النول المبدلامن النول المبدلامن النول المبدلامن النول المبدل النول النول المبدل النول المبدل النول النول المبدل النول المبدل النول الن

قدامتىقى فى الماقى المانى على أنت حيب على النات الماء ما مونى تحقة الاوكالة صادرة من المهر للسخص آخر الوكالة صادرة من المهر للسخص آخر الفاعات المائد المائد من المائد الم

### الفرع ألول فالكادة:

تكون هذه الوكالة صادرة من حامل بطاقة إلى مصدر هال في المخاجر للذي يتعجر علن الرحامل المطقة، وبالمصدر هذه الوكالة لالهاي بين خاصفي نته متجاه الرحامل الموكك لأنه سبق وأن الرحام المن المحتود والمحتود ولات والمحتود والمحتو

الشراء. و هذا التلجييف يسمح بقسير حق مسدر المطق قب الرجوع في حامل المطقة مطلبًا عياه بسداد المبال غالذي فأى بالهات المربي المجال عقالي وكال قين هما. أ

وفي محل للل يجادت في يفيف قبل بن يان ظام الف الب الب طق التنظيم من علاقة المصدر بالب عض للطلاقا من علاقة المصدر بالحامل إلى القول المؤلى المؤ

و عقدالهاكالة طبق النصوص القرابون المنى يغيش بلصور فس اسية تغيجة قي ام المكي الهالت صرفب اسم موكك هوكك المحترب من المحترب الله وكك المحترب المحترب المحترب المحترب المحتصر في المحترب المحت

وإذا كان الحكى لفي عقد الوكال مقيع تلابس الموكل عيث يكول غير أن الحلى والموكل وليس الواكيس مذا الواكيل، وقي ام مصدر المحطقة حصى اليم العمال غالتي استعمل تفيه الدى التاجر للمن خرطيك و نبس مذا الأخيرول حسباء كوي في سر التزام مصدل بطاق منف عقي المقف من التاجر الهن خرطف إن تكثيب المن عن المنافل حول ما إذا كل نفك و الماكال من القادر المنافل المنافل عن المنافل عن المنافل عن عدم و إن المعلاقة عين مصدل بطاقة والتاجر المن خرط؟ أي مدى إمكراي العباره من الوي الماكوك المنافك المنافل ا

ي سبت على فوه ال وال المال والمال والمالمال والمال والمالمال والمال والمالمال والمال والمالمال والمال والمالمال والمال والمالمال والمال والما

<sup>1</sup> فع يزن عيم رضوان بطق الني وفاء، مرج سياق، 246.

<sup>2 -</sup> معاديأسعد محمدصوالحة، مرجعسياق، ص130.

<sup>3 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، فس لامرجع، ص 717.

وبالكال يف إف كرة اله كال قتلاس رال علاقات القراري قالناشئة بين اطر الله بطاقالة شالية وإن كرات تفسر علاقة المصدب التاجر لأن الوكال قتى ومبين الموكل تفسري وعلاقة المصدب التاجر لأن الوكال قتى ومبين الموكل ولا كرائي والمحال المحلق الم

## الفرع الشلي: الريتق ادات الموجة إلى فالو الوكلة:

على للرغم من توليد جلب المهني من المهني و الموكال المهني و الموكال المهني و المهني

أ- من وأائل هذه الإتقادات أن الوك القبطي عن مقت الدرج عي هائ قال من والمقالة المن والمن و

وتعجر هذالى قاعدة من النظام العام الى جوالى تفاقع لى عاخ الى فا، و من فا الشرط عزل و قيل أو عيم من هذا الشرط عزل و قيل أن عيم من هذا الشرط عزل و قيل أن عيم العام و قيد عقيد حقال موكفي عزل الماه و قيد العام العام و قيد و قي

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> فـ علىزن عيم رضوان، مرج سيلىق، ص247-248.

أنه الهيجوزل المؤيل أنهين ازل عن الهك الة متى كالتص ادراق الحجوز المنازل وأنيم الهورة وقالفلي المنافقة المنافق

ويتضح مماسيق أنالموكل لايمكن عزل الله ي الذاكن الوكالة صادراة صالح المكيل أوال غير طق الله ما الموكات ماملي الموكات عيث يوت عيث يوت عيث يوت عيث على الموكات الموكات الموكات على الموكات ا

جبال رغم أن تغيي فلل تزالم مصدب الف الحالة الحالة في المواد وإن كاري ساعدعلى حلال التي مرال المشاكل القيل وي في القيار و الالتزام الالتزام الأساسي النهاج عرال عق الم مبرم بين المصدر والت اجر وهو الالتزلم النهاج عرال عق الم مبرم بين المصدر والت اجر وهو الالتزلم النها و مري في عن ظالم و في المبلط الق التقاد المساسي النها و مري في عن ظالم و في المبلط الق التقليم المبلط القراء المبلط المبلط

<sup>1 -</sup>خالد على التواب عهدال حيد، مرجع سياق، ص 344.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> فعليزن عيم رضوان، مرج سيلنق، ص248.

<sup>3 -</sup> خالد عبلىاتو اب عبدال حيد، فيس المرجع، ص 345.

### المطلاليثاني

# ضمان جريد البطق قال فاو التاجر

ضمان مصدال بطاقة الف الى المحاجرفي حدود الهل غلامسموحبه ل حامل المعطق قيتعبر حالي القاعدة العامة ألى قاسطام شتر لعبين جيع على وببطاق التالف عبالرغم من التعلاف قيمة الهل غال في ضمان مصدر البطاقة الف العبه ف إقاب للتاجر الف الباله الف العبالي طاقة عملي جاوز حدو طل ضمان ولهي حصل على إذنال مصدر ببت جاوز قيمة العملية للها غالضمان ف إنتجاوز لي كي ودي إلى ف ضال مصدر الف اء له وقيمة العملية بناكم له السواء ماقب ل من ملقيم المل ضمان أو ما زاد عن مفق دأص حق الحرال الف اعراق الموقيمة بالموقيمة بالست خدام الها طقة ، كما أنتم ف سرت قاضي مصدال بطاقة عولة من التاجر مقبل ضمان الف اعلم المقيمة مشتري التحرار الهي المحاقة الموقيمة مشتري التحرير المواق المعاققة عولة من التاجر مقبل ضمان الف اعلم مشتري التحرير التعرير المواق المواقع المو

وفي محولة تحديد الطبيعة القرارية النظام طاقات الفع، الذي يضمن في مصدال بطاقاتي وفاء لله المجالة القراري المحديث المحد

# الفرع ألول: الإشتراطين حة الغير:

<sup>1 -</sup> على على يس لي مان، الن ظري ةال عام فل الله زام مص ادر الالتزام، في و ان الطب و عات ال جامعية الل جز غائر، 1992، ص 90 و مابعد ها.

<sup>-</sup>عليفالاي، الإلتزامات - النظرية العامة العامة العقد، مولمانش العالم ويع، الجزعار، 2001، ص337.

<sup>2 -</sup> بعدالمن عفر جلاصدة مصادر الالنزام، مرجعسياق، ص381.

<sup>3 -</sup> محمود عارفقاسم، الشير اطل صلح الغير، رسلة الفتاور اه العلية للتي وق، جام على قا هر قمصر، 1993، ص47.

وإذا كان تنظرية الشهر الحامص للخافي غير قاق توبت شيها ما المى نظرية الاحتمان ) ان صرح القهور من خلال أوجه المقارب عين مما ، خاصة عيف سوير هال شوء حقوب اشرل المناجر في مواجهة مصدر الهاطقة وعدم حقوب الشرك الفي عرفي وعدم حقوب المن في الفي عرب الفي علال الفي مواجهة من عالقت مباله المنه وعدم الفي على الله على المنه وعدم المنه وجوده على الله المنه الم

منل شيرعلى سبيل التوضري ح الثار أنه:

يشتر الله قه لصحة اللاتر اطهم صل حال في رأب عشر وط مي:

أري كون الت علب اسم لمشترط، أن تتجه إرادة الهم على في ن إلى عان شاء حقم ب اشر ل متعفيد، أن تكون للمشترطة من المشترطة وم عين أو مكن للمشترطة والتعيين في المستقبل.

<sup>1 -</sup> معاديأسعد محمدصوالحة، مرجعسياق، ص134.

وني يف ملك قب القرول المروط المطل و قي الله المراطل و الماصل الحاق عير متولى و الماقي و التاجر عيد التاجر عيد التاجر عيد المن المناصل المناصل المنت على المنت المنت المنت على المنت على المنت على المنت على المنت على المنت على المنت عمد المنت عمد المنت المنت المنت المنت المنت المنت المنت المنت عمد المنت المنت المنت المنت المنت عمد المنت المنت عمل المنت ا

# الفيع الثلث اإلنبغتي الفاء:

الإبلىقى الهاق الذي يحصل بمقتضاه المهادة 194 منالق الون المن يل الهاق الذي يحصل بمقتضاه المهين المهيب (على رضاه نطن ه المهاب وهو المهاب و المهاب وهو ا

اإلى نباف عي الفاع والمها عن من المها المها والمها والما والمها والمها

<sup>1</sup> فداءي جيى أحمدال حمود، مرجع سياق، ص80.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> بع المن عماليداوي، أحكام الإلتز امبدورن اشر،مصر، 1990، ص387.

<sup>-</sup> الل محمد بليراييم - فيضاء الالتزام بدورن اشر،مصر، 1995 ، ص 80 وملعدها.

<sup>3-</sup> مهام محمد محمود لماضماريفي الإبلة، ملية العقب واللب حويثال قان وية والاقصافية صدره الخلي الله حقوق جامع في سكن دية، عدد خاص، بدورت اليخ. ص2.

واضحة لا غموض في الوباق و ق المنتقول المنتقول المنتقول المنتقب المنت

وتتام الإبلى عن الرق الذي ي على مع عن مرضاء الطرافك الثقال في ب والن اب و الن البادي ، إلا أن الم شهر ط أن يك ون النطان الطفط عن المنطب الم عن المنطب المنط

المن بالقي الفيطة سرب سولة العلاقات الناشئة عن نظام بطاق التلفع، خاصة وأن الإباء لا تت طلب وجود مي وي تسياق قبين الهيب والهن اب في كن القاول أن حامل بطاقة اللهيب (قد أن ابالمصدر الهن اب و و في عن طريق الله عقال مبر مبين مما في الف المبين الهن اجر، وأن التاجر الهن اب ليه (قد ولا ق على هذه الإبل قبم قتض على عقال مبر مبين هي نالمصدر أوب مجرد التقال عب قي عال حامل عل ف التورة الشراء وارس لها لمصدر له دادها. 2

مذا يوان سبة لمدى الهاجة على الهاجة على الهاجة على الهاجة عن الهاجة عن الهاجة الهاج

ففي ل الق قبين حامل البطقة والتاجر:

<sup>1 -</sup> راجعال مادة 295 مال قانون ال مرفي ال جزياري.

<sup>2</sup> فعيزن عيم رض وان بطق اللي وفاء، مرج سياق، ص 352.

<sup>3 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص723.

<sup>4 -</sup> جمال محملاب رايهم، مرج سهاق، ص121.

الى طقة، كما أن له أن يرجع على مص اليب طاققق بلاناً يرجع على حامل الم طقة و هو ملي حدث غللها والكن لا يثر في الاربوع على على الم المعاني على المعاني المعاني

أماال الققين حامل العطقة ومصدرها:

و موعقد إصداربطاقة الففعي تزم مصدال بطاقة بقيضى مثل عقيد فت اعتمال مصلحة حامل البطاق بقب البطاق بقب البطاق بقين مصدال بطاق بقال بالبطاق بقين البطاق بقين البطاق بقين البطاق بقين من المنطق بالبطاق بقين من المنطق بالبطاق بالب

أطبي ل القنين مصدر البطقة والتاجر:

من أمهلسمات التي تهميز الإبلة أن التشي علاقة تطني قين النهاب والنهاب لي المي الله والنهاب الي التخرام النهاب النهاب النهاب النهاب النهاب النهاب التخرام النهاب الن

<sup>2</sup>نفسال مرجع، ص253.

<sup>3 -</sup> ممام محمد محمود، مرجع سيباق، ص15-16.

<sup>4</sup> فع يزن عيم رض و ان بطق الله وفاء، مرج سياق، ص 254-255.

النهاب الته النهاب الته النهاب النه النهاب النه النهاب ال

وكانك للجاهناك الوسس التالى ضمان الف المبكل عملية من عملي التاشراء التي يؤفذ والحامل المبطقة على حدى عن طريق الإسال العلى يبين التاجر ومصطل بطاقة أوب المن خدا المه وسائل الحريث قبي المبطقة على حدى عن طريق الإسال المن يبين التاجار المفي يقيق ول بلطاقة على الف العب خطال التتووني مع المحاسب المركز على مصدل بلطاقة. 4

ويخلص هذا الا جاهليق هي <sup>2</sup>إلى أن الفتيج ة المتنوبة على است خدام مصطل بطاق الله وسراي الله حيث في الإحسال ان حالم ل بطاقة الإعلى من المهل طاقة ما إذا كان مصدر المطاق في ضمن أم لا للف الهات الجرسال ان حالم ل بطاقة الإعلى من المهل على المناهجية و من الناجية القرارة في المناهجية و من الناجية القرارة في المناهجية المناجية المناهجية على المناهجية على المناهجية الم

<sup>1 -</sup> هذا هوالرأيالذي فيه أفي فاشراح.

أَنْظر الْقَاصِيلُ: - همَّام مُحمد مُحمود، مرج سيباق، ص26- 27.

<sup>2 -</sup> اكالني عادالراضي محمود، مرجعسياق، ص724.

<sup>3</sup>نفسال مرجع، ص 723.

<sup>4</sup> فعيزن عيم رضو ان بطق اللي وفاء، مرج سيابق، ص283-284.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> فداعي چيى أحمدال حمود، مرجع سيابق، ص86.

وهذا المقف الذي يو جنفيه حامل البطاق عن برن قد لي ضعف من الحمال فكرة الإبا فطي وفاء لله المعلى عالق المقطاق التلفع عن مراك مالل عن المنافي الم

من ك ماسىق نلاحظبأن جي على نظري ات التي حالىت ض عظيي ف قناون ي لفظ المليطاق ات الانتهائية المنهائية المنهائية المنهائة المنهائة على المنهائة على المنهائة على المنهائة على المنهائة على المنهائة على المنهائة المنهائة على المنهائة المنهائة

<sup>1 -</sup> محمدوفيقسعودي، مرجع سهاق، ص96.

<sup>2 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص727.

#### المبحيثاني

## الطبيعة الخصة ليطق الفافي لكتوني كسول قدي تلقوفاء

في حقيقة ألمرفإن نجاح مذوالي يلة الحيثة من وسل كالله وفاء راجع إلى الضمان الذيت قدمه المؤسسات الإنتهاية التي يستسر في النهائية التي يسترق النهائية النهائية التي يسترق النهائية النهائية النهائية النهائية النهائية النهائية النهائية التي يبدأ التستس عالى النهائية الفي الفي الموسي الموسية والمنافئة النهائية التي يبدأ التستس عالى النهائية النهائية

من ألى كويض أنبطاقة الله عن ومعلى تدخل من جلب شالية أشخاص: مصدر البطقة والمابطلة من البطقة والمناجر الولاي والبطقة والمناجر والمناق والمناجر الولاي والمناق والمناجر والمناق والمناجر والمناق والمناجر والمناق والمناجر والمناق والمناجر والمناق والمناجر والمناق والمناف والمناق وال

218

أ فعلى زن عيم رض وان بطق اللي وفاء، مرج سياق، ص 292-293.

البطاقة والتاجر و هي عقد الي ع عيث يتوجه حامل بطاق في شراء الخياجات الأساسية من أحد التجار المق والتابي المق والمنابي المق والمنابي والمن

وهذه العلاقاطل الثية الهين جهيدة هي دهامال زموسل الفاء غيرل القيقة التي سبيل المشاف المشروع ال

فإذا أخونبلطلفوقة الواردق على على العلى التالي والمحالة الشافة أشخاص نجد أن الفاقة الفع معاللة الألى إذا كان مصدر والمحلق الموالي المحالة المؤلى إذا كان مصدر والمحلق في من الموالي المحالة و حامل فلاق المالة و المحالة الموالي المحالة و المحلقة و حامل فلاقتان مصدر المحلقة و حاملة المالة والمحالة والم

ومن للمستقرعليه أنبطق الله عنته من وسله كاله الهاء التيتقوم على عداخ له اله الهذا أشخاص في نظامه الله الفي يوي على الكف الكف الله على الكف الله على الكف الله على الكف الله على الله على الله على الله على علاقة والمربية واحدة. 2

<sup>1 -</sup> كالني عبدالراضي محمود ، مرجعس باق ،ص 735.

الفقه أن يه خب من بين مذال وسائل له ي سول رفي الثقة والانتمان للذان يجب أن ي ولل والمحال عالم النقي المام الناج الناج المام الناج الناج المام الناج ال

ورأين النه على للرغم من ألى كف إن أي المن هفين للنظامين ل مخيس جيرع أشرك البيطاق الت الله عن وسطئ الموجودة على والمحتمي والمن الله عن وسطئل الموجودة عن الله عن الله عن الله عن والله الله والقائد الله عن ال

ور طلفقه أن النقطلت شيع عيفي مجال وسله ئل الفاء ليس عجانفه ي يتميز بلك جدد واست حداث وسله ئل نعن و لعق حقي قبعض الأهداف القصافية المهما محارب قلف ضرب إن ضع مذال وسله ئل الله وسله بي قبي الله وسله بي قبي الله وسله بي الله والأداب والأداب والأداب الله والأداب الله والمنافقة الله والمنافقة الله والمنافقة الله والمنافقة الله والمنافقة والمنا

ولى كيرى الى ق انبطق الله عوسي ل ق حريث ق من و ساوئ ل الفيتات مبطيعة خاصة ميث جمع بالمناق و المناق و المناق و المناق و المناو ك المناق و المناق و

.

نهميز هذالتهايي في مبان هي و اجلافاف أن و اعبطاق الناف عسواء من اله الميض من عني همصدر اللوفاء للقاجر أو غيره المن البطق التالجر أو غيره المن البطق التالي عن المرابط قالت التاجر أو غيره المن المرابط قالت المرابط

#### أل: بناسب قمصدالبطاقة:

يق مصدر المعطقالق عقد سواء كانصوفت مرياا أو ويالم حسب ما إذا كان يضمن أو الميضمن الميضمن الميضمن الميضالي المي

ويتضح من هذا التوليمي في السب عادف الحروب المسطقة وين المحال المسطقة والمسلم على المسلم والمسلم والمسل

## تايا: لتزاللت الهناج سق أمصحيح صادر من حامل بطاق قمص دره ابل فاللف وري:

قيامالتاجرينقالفولكيلشراءالتي وقعها حاملاليطق قتعبر وكأنهابالغ األمرالصادر من حامل البطاق قتعبر وكأنهابال غائلمرالصادر من حامل البطاق في مصدر مبال في البطاق في مصدر مبال في ونه لدى مال على ويت تبعلى هذا التعليق في التالي دعلى مسؤلية التاجر إذا أمملف ي تحريل وفي التاريخ والمناس على الفياء إحدى تحريل وفي المناه ولي الفياء إحدى المناه ولي ال

 $<sup>^{1}</sup>$  -كالن ي بهدال راضي محمود، مرجع سياق، ص736-737.

<sup>2</sup> فع فيزن عيم رضو ان بطق الناوف اء، مرج سهبق، ص 289.

المنطاق التال والمنته أو المتعمل آلات لانتبلاء مع المطاق التمس على المنطق التهاب عن المنطاع المنطق المنطق

ولايتصور دخول التاجر كطرفتال من أطراف بطقة الإإذا أخن البتائية اعلى أنها اللهة في البحاء عيث أن يتوب طبك من مصطل بطاقية عقي ضمرة عيه هذا الأخيوال و فاله التاجريش رط أري كون بعيده سن دمي وي قص عيح في البحراء التاليم في عليه السواء من عيث التائك من خصية حالم لبطاقة أو مطلقة تقويع حامل المحطقة على فلستور بقب النهو ذج الموجود على المحطقة ذات الفياذا أمم في يبت لا أن من مصدر البحراء التي عدم سؤولا عن خطئ في إعداد سن دالم في وي قيت عرض بالتال يل عدم الفياء من بالمحلقة بوق در عيات فلا رايطاقة الله عن وسل أمان والوي في المنطقة بوق در عيات فلا رايطاقة الله عن المحلقة المعلقة المعلقة المعلقة المعلقة المعلقة المعلقة المعلقة المعلقة المعلقة ومن الهائل و المحلقة ومن الهائل و المحلقة ومن الهائل و المحلقة ومن الهائل المائل المحلقة ومن المحلقة ومن المائل المائل و المحلقة ومن الهائل المائل المحلقة ومن المحلقة ومن الهائل المائل المحلقة ومن المائل المائل المائل المائل المحلقة ومن المائل المائل المائل المائل المحلقة ومن المائل الما

### شكا: حلل بطقة لفع:

1- حاملكبطاق قيصدر أمر المصدر البطق قبناء في البلغ الذي يسمحبه هذا الأخير لحامل المحطقة. موضوع هذا الأمر هوقيم قلعتور قلشراء التي قعها، وتتبعلى تىك عدلمضافة أي بمالغ على قها على ها. 2

2ولكن هلى يتطيع حامل بطاقة ان يرج غني الأمرال صادر في المجابق الإجبان بحيث التعليف الإجبان على التعليف الإجبان على التعليف النوالي المناجر. التعليف الذين عظيه بطاقة المفت الوب المناجف المنا

<sup>1 -</sup>خالد عالىات واب عادال حيد، مرجع سياق، ص 360.

ولات عهرض فايشملت عهرض مال جيء من خساف رومة على من الكسب. ول الكثيت الجلى في المؤقاء لمي المؤقاء على حرية حامل المطاق في الدرجوع أول عدول عن الكالة. أ

ومن فتاأتي أه يقطي في فلي الفي على أنه الله على أنه الله في الفياء عي الهيت زم مص الى بطاق الله وفاء لله المتاجر لي سف قط بناء على ألم رلاص ادر له من حام الله بطاقة والذي يمكن ان يرجفي ه، ولكن مرال عقد المه برمين مصد الله بطاقة والمتاجر الذي تعمد في ه الله وله بضم الله وفاء بقيم وقري التحميل المهم ولي الموق عن عالم معمد الله وفائد المعرب عن عالقة و حامل ها عض المعرب عن المعرب عن المعرب عن عالقة عن عالقة برحام الملب طاقة .

بوالرغم من محافي في البحث عن قو اعدق بلوي ة قطئ ملى حدم على الناشئة عرب التعمال وسي لة جهيدة في وسل في الفاع الناس وسي له المن المنه المن

<sup>1</sup> فعليزن عيم رضوان، مرج سياق، ص 293.

#### الفص اللثالث

## المسوولفية مارتبة على تعمال بطاق الفع الله وني ة

وقدتكورنيطاقة الله على غير ما من أدوات ووسله الله عائل خرى - محلّال الله عمال المتعمال المتعمال عير جلب حالم، ولى كتبت جاوز رصي دفي النواء أوفي سحب النقود، كما قديل جأ إلى الاستعمال غير النشروع المن و عليه طقة الله غاة أو النه عين المسلامية الكم المتعمال عير النشروع من النه المن وعلى النه المن وعلى النه المن والمناقة المسروقة أوالي من المناقة المسروقة أوالي من المناقة المسروقة أوالي من المناقة المسروقة أوالي المناقة ا

لذلك على على النامس ولية عن التعمال العطق في بعضي على الناحوال الله الديد المالي على الناحوال المالي على الناحوال المالي المالي

لهبح مثل شل ي المسؤلية للجفاية المترتبة عن است خداب طاقة الى اللكتريني.

## المبحث ألول

## المسوولي في لمدني من أطف البطق ول غير

رطين أن إصداب طاقة الله عني شأ علاقات قال وي قين أطراف شالية : مصدر الهطقة التاجر، وحامل الهطقة ، وعليت تبعلى تك من علاقات شلاي قين ه اله ألطراف و فالكال علاقة التاجيت بطبين مصدر البطاقة والتاجر الذي تبعلم قتضاه ا هذا الأخيريق والبطاقة علي و فاء ، كما أن هن الكال علاقة بين مصدر البطاقة و حام له على المنافقة و حام له على المنافقة و حام له المنافقة و ال

ويتتب لهى عدق يام أحد أطراف مذه ل علاقات القرار وي تبتب مبطاقة الله عن عدم المتالة على عدم المتال المتالة عن عدم المتال المتاب المتاب

كماقىدى عبطاقة الله عبي حالفقى قد ما أو سرقت ملى ييدش خص مرال غير فيق و مبلت خدام مه فقع قد مسؤ ولي المرقية مسؤ ولي المرقية الله عن الله عن الله عن ألى غير لهيكن طفي أي علاقة على قد مع أحد أطراف البطاقة لوكن على أساس الهوؤولي ة المقي تاليق يرية. وسوف نست عرض للمسؤولية المرقية لأطراف بطاق التعلى على الساس الها عن على أب عة مطالب في الله عن المرتبي بالألمي:

المطب الأول: المسوئوية المنية المنية المرابطة الفسطول المتروني .

المطبل شلي المسرة ولية المنها في المراكزي المراكزي في المراكزي المراكزي

المطبلاث لث المسرة ولية الودياة المراك المطبلات المطبلات المسال و فالمباطق الله ع.

المطبلارابع المسوولي ةالم دني اقال غي را

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> - بجدالو دو د*ي چېى*، مرج سهباق، ص224-225.

<sup>2</sup> فعيزن عيم رض وان بطق اللي وفاء، مرج سياق، ص180.

<sup>-</sup> معاديأسعد محمدصول حقبطقات الهيمان، مرج سهبق، ص352.

#### المطلب ألول

## ل المسوولي في المدني قل حامل بطق قال ع الكان روزي ة

ي تبعقد ال حامل بهدأ هاما هو من ولي قال حامل على تعمالو حفظ البطق وفي نطاق هذا البهدأ، ي تبعم الوحف طالبطق وفي نطاق هذا البهدأ، ي في من إص دارها ي في من إص دارها حمد عقد مجموعة من إلى المن المناه عن المناه

ه اللى لتزامات من المايخ لقب الطبالغ شخص يلي لي طق العبال الي السباخ السباخ البطق السبية وحاملة لقوي عصابح الوصورة أعين في يب عض الميطاق ات، وك لك إعطائه وقم سريال السباخ الميطقة سوالى لف الموالي المخلطة في الميطقة سوالى لف الموالي المخلطة في الميطقة ولي المناق المنا

وي الترمال حام المن المنافع الله و المنافع الله و الله و المنافع المنا

وسوفىتىناول ەذاالەطلىب من خاللەر و خالىق ەي كىلىال $2^1$ :

الفرع الأول: العهوؤولية الموني في لحام للمترتبة عن الله عن الله قات النبث جة على تعمال البطقة.

الفرالعثاني: العهوولية المويق قال من قال من المالمة وتبة عن عداحت الهطاب اعش خصري الماقة.

الفرعالاً المسوركية الودي أقال حاملتي جة إخلاله التارام عن سروة أوق دال طقة .

 $<sup>^{-1}</sup>$  - قود سي ق الشارة إلى المسؤولية الموزية الموزية المطافى المحالية عن عرض المات ال

# الفرع ألول: المسوؤلية المنهي قلل حامل لهنونبة عن الله والعنفق الله المنه عن الستعمال المنه عن الستعمال المنه المن

# الفرافح شاني: المسوولي المحدني قلل حامل المستوبة عن عدم حترام الطبع لشخسي للبطقة:

عيب التزام الحامل الانتخدالم شخصيل للها طقة، من الشروط الأسلاي في جيع في ود إصدار المبطاق ات، ويجد هذا الله تزام مصدره، مف كرافي عقود القائمة في الانتجار الشخصيف يالقران ون المني، نظر الأن هللى عقو ه تلكورش خصية المتبعل دم حل انتجار الطرف اللخر. وقفضت مح السيمة عن الفيان الفيان من المنافع و المنافع و المبطاق في المبطاق في المنافع و إذا سم حال حاله الله عن مي علاية قا تعلق فن المناف في المنافع و المبطرة ملك عي المنافق المبالي في المنافق المبالي في المنافق المبالي في المنافق المبارة المنافق المبارة المنافق المبارة المنافق المبارة المنافق المبارة المنافق المبارة المبارة

<sup>1 -</sup>خالد عبال اب عبدال حهد، مرج عسيابق، ص364.

<sup>2</sup> فعايزن عيم رضوان بطق اللي وفاء، مرج سياق، ص181.

<sup>3</sup> فعيزن عيم رضوان بطق اللي وفاء، ص181.

<sup>-</sup>ضري العلي أحمدن عمان، الجزء ألول مرج سياق ص322.

كم النزمت قيود الإصدار الحامله النقوي على ظور الهطق قور التلامها، وتهك ضمانق صر السطق على المن من المن عن المن عن المن المن عن المن ع

ومن بيلال استزامات التي يوب والحدال بطاقة على على الحامل الت زامه براك بطاقة عمر د ناته اء المحددة لاستعمله المنه في سلخ عقال مبر مين وما في المولية الناص المنها و المبلت عمال البطاقة عن المولية عن المولية التي است خم البطاقة و البطاقة و المحدوفي حلة في الحامل إعادة المبطقة إجاره في المحدوفي حلة في المحدوفي على محكمة المنتقل المحدوفي المحدوفي على المحدوفي و المحدوفي المحدوفي و المحدول و المحدوفي و المحد

# الفرع الثالث المسؤولي المدني قلل حاملتيجة إخال لهمال تزامه عن دس وقة أفق د البطاقة:

يقتضيتوضي طلت المحامل عندسوقة أفقد البطقة، التطرق إلى الترام الحامل المخلطة على المخلطة على المخلطة على المخلطة على المخلطة على المنافعة وللرقط السري، عين المنافعة على المنافعة ال

## أ ال: خالل حاطلبطاقة بلجافظة عيه ا وعيى رقمه السري:

لت حيد إخلال التزام ال حامل المحافظة على المطقة ورقمه السري سوف بطرق إلى إخلاله المحافظة على المحافظة على رقمه لسري.

## 1-الإخلال الهم حافظة في طى بلطاقة:

<sup>1 -</sup> معاديأسعد محمدصوالحة، مرجعسياق، ص334.

<sup>2 -</sup> خالد عالىاتواب عادال حيد، مرجع سياق، ص 365.

المادة الخامسة مرال شروطال عاله قبطاق في زلادو ليلة عقد الحاملال خاصة القرض الشبهي الجزئاري في ي المادة الناس المادة المالي المادة المالي الم

فإذا كالل عقالى مبر مبين للمصدر و حالم لبطاق تغيين كل عقد و في عقب ان هذا الل خيري كورف ي مركز المودع لي ومحلك عقد و المي المودع لي ومحلك عقد المي المودع لي ومحلك عقد المي المودع لي ومحلك المودع لي ومحلك المودع لي المودي ال

وي المعتن حلى الله تزام ال حاملة على إلى المحافظة على الهطاق قبال المحافظة الله والمحدر في جب الحامل المحافظة الله المحافظة الله المحافظة الله المحافظة الله المحافظة على المحافظة والمحافظة والم

ويتتب لهى فيك أناست خدالهب طاقة غشا من جل بلى في ريؤدي إلى القي ادسيؤولية حامل الهطقة اذا لتك مذا الأخير خطأ او إممال، ويظل هذا الالتزام خلال مدة عيازة الحامل المطاقة ويتسمي سايم ها للين الكلام صدر.

وفي هذالسياق قررق ضاء الوضو الهفون سيبل ه بياعدال حامل بإممال هم وتلفيل ل خطأال ذي يودي الى قيام من وليت وبقي المه وبيان المن وليت وبيان المن وليت وبيان المن وليت المن وليت وبيان المن وليت المن وليت المن وليت المن وليت المن ولي الله ولي والمت ولي والمن والم

<sup>1</sup> في طيزن عيم رضوان، مرج سياق، ص171.

<sup>2 -</sup> محمدلااللفعي، مرج سياق ،ص 76.

<sup>3 -</sup> كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص616.

<sup>4 -</sup> ضياء على أحمدن عمان الجزء ألول، مرجع سياق، ص 332.

وممات جدرا إلى شارة غليه بن هلي سكل سروقة أفي قال بالمقتودي إلى قي ام سهو ولية ال حامل، لا سيما وان ال حامل يقي و هذا مايوك الا تعبوا جدلي بك عرض كما هومف روض عليه وهذا مايوك القول بأن التنزام الرحام المغلطة في علي طاقة هول تزام ببذل عظية، وأف قد أو سروقة المنطقة لايودي متما إلى قي ام مسوطية والمنافئة المنافئة المنا

وهذا ما ألكته محك مة الله فسرنسي ققوله الجانع للقرارال صادر عنقضاء الموضوع مبرراق الهنا الموضوع مبرراق الهناقة بإدنة المهناف الموضوع مبرراق الهناقة والمناف الموضوع مبرراق الهناقة والمناف الموضوع مبرراق الهناقة والمناف الموضوعة والمناف المروقة والمناف والمناف والمال والمناف المراف المرافق المرافق

ونيرين من ألى أنه رغمس والقبطاقة غن وي امال حلم الله عرض المطلب القى عن المسوؤولية على على المسلوب القرام المسلوب القرام المسلوب القرام المسلوب المسلو

#### 2-الإخلال الهم حافظة في ال والمسرى:

تضمن قودحاملي الميطق ات المينائي ة النصعلى النزالي عمي له المحافظة للى الرقام السري المياطقة والنصع المنافق و المين و و و و و و و المين و الم

والملاحظ أفق و أو سرر قالقبطاق مستقل عن سررق أفق الرقماسري، وإن كالت ن عاله قو أو سرقة و الملاحظ أف و المرقة ما الله المرقة و ال

وفي هذاالن طاقش يرالى أن الين وكمتتم كعب وجوب المتماعك من ببطاقة وللرق لم اسر على صعبح عن عند النقاد الله التنافي الله عن الله

 $<sup>^{1}</sup>$  - كالن ي عبدال راضي محمود، فس للمرجع، ص  $^{1}$ 

<sup>2 -</sup> ضياء علي أحمدن عمان، الجزء ألول، فسال مرجع، ص 333.

تنصال مادة النّراية من الشروطال عام قل طق في زالدولية الخصية القرط الله عبي الجزئاري على هالي: " هذا الرمزل اس ي ضروري الاستعمال اليه المناع المناطقة في حامل ها".

و آلات الفاء الحيثة لدى التجارب عيث لاي لمكن إجراء عملي التلس حب أو الفاء للاالل جوء إلى الوقم للسريك لم حلال للحامل سرا.

وذلك فإن قي اله غي ب است خداله بطاق قبعد العالى عن سرقت المؤود السواء من خلال أجهزة أو الالله و فاء العجيث تعير من التألي على في المل في رب للرق له الله و فاء العجيث تعير من الله و فاء العجيث تعير المؤود المؤود

ومن فاف إرقى الله غير بلست خداله بطاق قبعد الإعلان عن سرق والفقد والبدون للرق السري تستخلص من والمنوك لي إومال أو خطأ الرحام الذي سبب وصول وذا للرق المل غير، ويت كلي لتزمال حامل بها وصول من المناوك في إومال أو خطأ الرق مسرا وي لكت حرمه من قطاح الت عرض المسعيحة حى وإن بها والمناوح المل عن قد المن والمناوع المناوع والمناوع المناوع المناوع المناوع المناوع المناوع والمناوع المناوع والمناوع المناوع والمناوع المناوع والمناوع وا

وهن العب عضر فلى وه أن الهزام الحامل المهام حافظة على الرق المسري هو الهزامب تجييقت يجة، وأن مجرف قد أوسروقة هذا الرق هي عد الحامل خاله الهزام الهام حافظة علي هسرا هي حمل ن على الإستعمال غير المشرلي العبطاقية واسطة ل غير قب لي العب عرض.

قد ألكدت للغونة التجاري قدم كمة الخالف فرنسي في إحدى قر اربت ملتحميل حامل بطاقة المنافية للمسؤولية عن دماض اعتبط عسر حساليق و دال و المسؤولية عن دماض اعتبط عسر حساليق و دال عند معون معون معالى المسؤولية عن من المسري والتي من المسروض أن حامل بطاقة قد التاكب خطئب من المسري والتي من المسروض أن حامل بطاقة قد التاكب خطئب من المسروب والتي من المسروب الم

وفيقرار آخر صادر عنال غفة التجارية بمحكمة والقفرن سية ولذي غيفيه قرار صادر عن قضاء الهوضوع ولذي بينه وهمتم عيل مصدال بطاقة الهنائية الهوؤولية عن سحب بالغيق ويبتو اسطة بطاقة مسروقة، مع معمد في أنص احبه اقام المبتق والهنائية عرض في يوم السرقة، وأرال سرقة ق عنفي اليوم المال على الممائولة وأراب مصدال بطاقة الهنائية لمين عمل كال وسرائل الممائولة وأراب مصدال بطاقة الهنائية المين عمل كال وسرائل الممائولة وأراب مصدال بطاقة الهنائية المين عمل كال وسرائل الممائولة والمنافقة والمنافية المنافية المنافقة المنافقة الهنائية المينائية المينائية المينائية المينائية المنافقة المنافقة والمنافقة المنافقة المنا

<sup>1 -</sup> ماجد عمار ،النظاهي ان وزي لي طق ات التي مان، دار الن ص العربي الله الم 1998 ، ص 76.

<sup>2 -</sup> الحالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص 621.

<sup>3 -</sup>أشار إلي دبيار أي لطوي ابطقات العماد، مرج سهبق، ص88.

التي تمتب طريقة غير قرار في قريدة أكد صاحب الطاقة المناكبة للمسروقة أن ملاهب طاقة ضاعت دون ضري اعلى المرق الماسري الخاصب ها. أ

بين مان جفي قرار آخر صادر عن الغفة التجاري قبم حكمة النقال في نسية حمل تبموجه النون حالم النون حالم النون عن ضري العبطاقة وللرقم السري، رغم أنس حب المعال في القيمة عن ضري العبطاقة وللرقم السري، رغم أنس حب المعال في القيمة عن ضري العبطقة المناكبية التي يوجد والمالي المناكبية التي يوجد والمناكبية التي المناكبية التي يوجد والمناكبية المناكبية التي يوجد والمناكبي والمناكبية التي يوجد والمناكبية التي يوجد والمناكبية المناكبية والمناكبية المناكبية ال

وقد المعمدت للمحكم في تىك على تف على تف اق المهرمين حامل المطلقة ومصدرها، ولذي بموج علية زم للنبون للمن والمنافية و

سويت خلصل قضاء من قي الهاغيرب الت خدالهب طاقة داخل أجهز في السحب النقدي آل لي أول دى التجار، قوينة على عيازة هذا ل غير لل رقط السري، وهذه ال عي ازة رنك جة عنما من إهمال الحامل عنى ولوأعلى هذا الأخير عن قد سطقته مقد دون لل رقط السري، عيث إلى تعمال بطاقية واسطة ل غيرف ي النواء أول السحب قرينة على على معبل رقط السريل عدم ال التقداء وي المن عدم ال التقداء بهذه ال حجة المؤسسة على النواح إلى فريفة قط. 3

#### شاي ا-خالل حامل بطاقة بلتزام بل عرض:

يعدانة زامال طمالك عرض على المسروقة لحق والسطقة مالك تزاما الساسية التي يتنص على الله عقود المبرمة عيرال بكالمصدر والحامل و لىك لان المين كالميسة على المشروط للمستعمال على المشروط للمستعمال على المستعمال على المشروط للمستعمال على المستعمال على المستعمال

الى سؤال للذي يمكن بارته فاما ميشروطالت عرض؟ وما مي تآار الى صحيحة؟

## 1شروطان عرض:

نعقد مرؤولية الحاملفي حالفقى اوسروة البطقة فإذاسروت هذه الأخير فإنهاق وينة على إهمال حالم بطاقة عين المهام حالم المحافظة على المولك ويقيخ لصالحامل من هذه المسرؤولي في جبعليه إخطار المهاب وقع عظل قد المال سروق ا

<sup>1 -</sup>أشار إلي كذل كميار أيل طوي انفسال مرجع ، ص94.

<sup>2</sup>نفسال مرجع، ص100.

<sup>3 -</sup> ضياء على أحمدنعمان، الجزء الول، مرجع سيبق، ص 336.

سي عن يكون عن من عن وي وي من المن وطال عامقه طلق عن من ودو. 4 - أنظرن صال مانقطل ادسة من المشر وطال عامقه طق المنطق المنطقة عن المنطقة المنطق

ونظر الأهطِافة تعرض عن الماسؤول عن المال غلمسؤول قبطري قغير مشروع فران النهال على المال ا

#### أشك لي عرض:

يؤدي إخطار الجه ةالمصدل قب سرقته الوضي اعه هي ورقمه السري إلى عن المخاطر المحافق مخاطر السبخ دامه إلى هذا المحطارة عن المهلوق وفعلى الشك الذي في عن المعالم عن المعا

ول هذا در الله عقو الملمب رمقين حامل بطاقة والجه المصدرة له اعلى عتى حيد الشك الذي في عن أن يت في عن المناف المنا

ويخذ الله خطاريش كل عام أحش كلين، الأوال تعرطي شف ي عن طري قوي امال حامله إلى خطار عن سروة أف قالى بطاق شف وي المال الثالي و للكهلين كالمصدر خلال ساعات على، والشك الثالي و المتعرض للمكتوب عيثيق ومال حامل الإخطار عن سروقة أف قال بطاقة المتعابق بس الله عاية أو معشعار بالوص والله في لكل مصدر . 3

ولكناالشكاليطر خي الحالة الذي لايض غي هالمصدر طوقة م عن أن الله الله عدد من المصدر طوقة م المنافية ال

نشيرالى ئه عندما لاي حداله مصلال بطاقة طوقة م غينة النخطار ، يكورل لحامل الحقفي الحيار للطوقة التي يتم به المت عرض، خى ولو كانفي صور شفي قبال ملف، ولكن يجب بلبات تىك رغم صعوبته لأن للمسؤلية بلات عرض بتتقل من علقال حامل إلى علقال مصدر وممت جدرا إلى شارة إليه أن بالنس النسل التنهي لأنه المنتهي لأنه المنتهي لأنه المنتهي لأنه المنتهي المنه المناه المناه المناه المنه و منه و منه

<sup>1 -</sup> سي حال الذي يوري و سطال الدفع الحريثة، مرجع سياق، ص75.

<sup>2</sup>جميل عبىدلالقى لاصغير، مرجعسانق، ص176.

<sup>3</sup> فُــُدَاءيَ چِيى أحمدال حمود ، مرجع سهايق، ص 31.

<sup>-</sup> لُظرِنْصِالُم ادغاسِ السَّظلِقرة الثراية من الشروطال عام في طقفت عن الدلوية الخصية القرض للشيع عيال جزعار عليك عينف في الصاحب المطقة على المساحة على المساحة على المساحة على المساحة على المساحة على المساحة المساحة المساحة على المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة عند المساحة المساحة عند المساحة ال

إلا أول تعرض الشفوي وليه التفعمث اللهان كالمصدر أو لم كول بطاقة له أه ي في في في في في الاستعمال غير المشرو في الماقة عن طريق محول برمجة من في ي شكة أجه ز فل سحب النقدي آل لي أو الاستعمال غير المشرو في الماقة عن طريق محول بالموقة الناهية المراكة في ودي الموقة الماقة عن الموقة الماقة الما

قدقررقضاء الوضو الهفرس يبأنه لايك لولت عرطل شف و يالذي قام بالى عميل مخالف ابذلك عميال مخالف المنافئة عميال من ولا عرك المنافئة و المنافئة المنافئ

وفي في سرال سي اق فل رت الغفة التجارية بمحكمة الزلق في احدقر اربت العدمة عدمة عيل حامل البطاقة الهنائي فل المسروقة ، رغم أن قبالل سعوب البطاقة الهنائي في المسروقة ، رغم أن قبالل سعوب البطاقة الهنائي في المستعرض البشف عي المستعرض المستعرض

ون ير أخيرا ن ويقى حقق دير مشروع في التاعرض من الإال عبولم المنطقة في السلطة المنطقة في المنطقة في

## بالىتلايخ ليذيتج فيه العرض الده:

## ج-ألثول فوري التعرض:

وية الحت عرض عن فلق د أول سروقة مثر ف وي اسعن أن المن كالمصدر سلاية طيع علي المساكب مواجهة الراح الم المرسل المرس

<sup>1 -</sup> ضياء على أحمد الن عمان الجزء الول، مرجع سياق، ص 338.

<sup>2 -</sup>أشار إلي مبيار أيل طهيا، مرجعسباق، ص 81.

<sup>3 -</sup> محمل الله عي، مرج سهاق، ص 117.

إلا أنإلشكال عنه الريق المحلم المحلم المحلم المحال المحلم المحال المحلم المحالة ورقمه المحلم المحالة المحلم المحلم المحلم المحالة المحلم المحالة المحلم المحالة المحلم المحالة المحلم ا

ومع تىلقىغنىلىن كى سأل عن هذه العملي ات فذل حظة بك عرض إلا إذات مولف الحديف سالي وم عيث عيث المرشك للمناف المناف المنافي والمعالي والمعالي والمعال المنافي والمعال المنافي والمعال المنافي والمنافي والم

#### د لنفزم بن عرض:

لاشك ان حامل البطق في حالفق ق اوسروقة البطق في حالفة عير المناكل مصدر بذلك في حالة المتراخي عن ابال في تحمل عب والفق المناف فقد والمناف في ربطوق في ربطوق في ربطوق في المناك المناك المناف في المنا

إلا أرالس وال للذي يمكن بالرت في ما موال في حالة فاة الحامل؟

ال جابة على الخاتس اؤل فن يرعلى أن ورثة النوف عي التزمون بإخطار المين كفي و المحالة الناك المحالة الناك المحالة المحا

وهذا ماأكدقضاءاله ضواله فرسيه قوله: "لماكل التبطاقة الزرق الشخصية وحقوق ما كلين الماكل التبطيق ورثة حامله المناف ا

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>جميل عبسلالق يلاص في ر، مرج عسيلق ،ص 183. 2نفس المرجع، ص190.

<sup>-</sup> المار الي ه، ضريع على أحمدنعمان، مرج سيلق، ص345.

لكن يجبعلى الورثة ردالفق ات المحوعة واسطة الينك جى ولنف ذت هذه المنق النبعد الفاة ولك رغام البناك مع المحالين المحالين المحالين المحالين المحالين المحالية المحالية

#### 2آثار الناعر ضلط حيح:

عىدقيام حامل بطاقة اليمقودة أول لمسروقة التعرض طقان صوصال عقد الذي يرب طعب المينك المصدر فان من يتيجة لىك موع فاء الحامل من تحمل فقات العملي التالغ مين النهندة فيذل حظاة تعرض إلا إذا لتوكب الحامل إمم الاجس ما أوص فاين طوي في على غش، كم الدولي غ عن قد المطاقة أوسرقت ما ما ساب ما ما لاجس ما أوفي الفي الفي الفي الفي المناف ا

## أ لي عرض لهت أخر:

تطرون اسببق الى نهيجبعلى حالم لبطاقة عفدقد أوسروقة بطق المن قي المالت عرض إب ال غالين ك لفته المن المنه الم

#### ب- إدمال لاحافلي حفظلبطقة أو لاقطلسري:

ي سأل ال حامل إذا للبات خطؤه أو إممال في حفاظ بطاقة او للرق مل سري في مت حمل للمسؤولية عن العملي الناف قق بال تعرض والف ورفي والربية بال عاملي الناف قق بال تعرض والف ورفي والربية بال والربية بالناف و الم المناف و الم المناف و ا

<sup>1-</sup>كالني عبدالراضي محمود، مرجعسياق، ص 948.

<sup>2</sup>جم يل عب دىلاق ي الصغير، في س ال مرجع، ص 192. 3 - غياء على أحمدن عمان، مرجع س يلق، ص 347.

#### المطلاليثاني

## المسوولي فهدنية لصدر بطاقة الغافى كتروني

ي لت زمم صلال بطاق القالف العبال مهل غالت يتم المتخ دامه البهوجب البيطقة، و لق ك تقي جالف عقال مب رمين ه وي ن التاجر الذي يب للت عامل به و جد الميطقة، ول ف الف الف لت زام لتي بالمات عامل ب عقد المحرر بعين مها ي حدود المعلل غالم مروحب المحال حامل الميطقة، وبالتال يت عقد من ولي المصر لي بطاقة حسب ما مو مت ق ل ي عن ق من ولي على مت ق الق ض الم ي حالة إخ البلال ت زامه الت على عن دا من جهة. أ

<sup>1-</sup>سن حسني، مجيودالخدماتالمصفية، أطرية للدكتور له كليالققان و فال على ولم اسويلوية، جام على قا هرة مصر، 1996، ص 394. 2 - محمد لشافعي، مرج سيليق، ص127.

<sup>3</sup> فعلىزن عيم رضوان، مرج سيابق، ص184.

وللإشارة إن مذطام سوطي و الحالة مقه التي يقع قلى صرال حالورثة - مي سه و لوي ققص يري في يست مسوطي و عقد مسوطي و المراد و المرد و المراد و المرد و المر

أضف إلى ذلك انمسؤولية مصدال بطاق قتعقفي حالة إخلاله بالإلتزام التهمثل بلك خاذ إجراءات الوقبة على مصحة التوقيع، خاصفي حالة ضرياع طله بطاقة أوسرقت واللت مرب أو التهمك من العلب عدم سمكنه من علي الرقابة هذه خاصف ي ظل و سله أل الاحصال العجمة التي يتودي إلى للوف المقيمة الفق التدون غيري و لي يبلي ان التا النهض في قلي الكفشوف الواردة من التا جرال من خرطوفي هذال شأن ألك دت محكمة السين الفلاف رنيري قعلى أن التيزام المهن الجبالوق باقت على التوقيع و النف ي دعو عت عرض في الحدل عملاء لدى أحد المن و الله المن و الملك من و الملكم فروضة على المن في را له شروع الا يمكنه و مله الهواء المنافق و ال

قد جاء مذالقراراشر الدعوى التيتعرضي أحد للعملاء )أ (لدى احد الينوك )لله (سرسية قد جاء مذالقراراشر الدعوى التيتعرضية والمحالة المحالة أوراق التيتعروب على المحالة المخالسة وحين قرت كرية وحين المخالفة أوراق التيتعروب المحلولة والمحالة المحالة والمحالة والمح

<sup>1 -</sup> محمد معاديأسعد محمدص الحق، مرجع سيلق، ص 377.

بوضوب ين الته وي على عتى وي الشخرية ولت وي عالم دون على شيك التحقق و الله من على ساح البعث في المدون على المدون المدون على المدون على المدون على المدون على المدون المدون المدود المدون المدود المدود

ولكن من الكسؤال وجي ه يطريخ سه من اخاصة عن دما يتخلق اللمربحق الجهة للمصدر قب إدراج شروط يعقال بطاقة تن حه الحقية المغادرة عن مقلي مقل ملك عقد حسب ملتن صعليه معظله عقو اللمبرم قب منال شأن في المناز المنا

قدتكون الإجلة في هذال سؤالل لوه الألى وله الألى وله الألى وله المالوه فا المحدرة تعلى هذا الرحق وأنه الإجلة في هذاله والمستخدم في المحتمد المحتمد والمحتمد والمحتمد

2 - معاديأسعد محمدصوالحة، مرجعسياق، ص379.

<sup>1 -</sup> أشار إليه، جهل عدالياق على الصغير، مرج سياق، ص 210-211.

#### المطلبلاثاث

# المسوؤولي فهدن ولقلت اجرال ذي قب الباطقة الفع

بدفية نوداإلشارة إلى أن الجهاتالمصدرة ليطاقات الإنهمانة على مجموعة من الحالت التجاري والبطاقة يعملي الله وفاء فيق وممصطل بطاقة بلك على دمالة الجروفي الله وفاء فيق وممصطل بطاقة الإنهم الفاجر في الله وفاء الله وفاء وفي الله وفي ال

1-منناجية أولي تعدال الجرل الجوة المصدر قبان في البطاق الله قدمة له من الحاملين ل والبه وجب العقال مبرمين والتي المحتال والمن والتي والمعتال والمن والتي والمعتال والمن والتي والمعتال والمعتال

و مذا األمرين طبق كالكائيس فالحامل الذي من حق مطالبة التاجر بلك عويضفي حلرة فض مقول البطاق في كن المرين طبق المرام المرا

ومن الحية شاي قي المن المناجرفي حالة قبول اله تعامل بين ظاهيطاقة الانتمان في المن المنافي من سخصرية الحامل و المن عن طريق التاكد من مضا هاة التقويع على المن ملك وربقال توقيع عالى ولي المن ولي المنافية والمنافية والم

240

<sup>1</sup> فداعي چى أحمدال حمود، مرجع سياق، ص 100.

2-أن التاجيت عمل الجمة لمصدر قليام حافظة على الأدوات الصلمة لل غيات بنم الهت عامل البطقة ولي وتكور بن ك الله وات المي وتكور بن ك الله وات المي وي الأدوات المي وي الأدوات المي وي الله وات المي وي الله وات المي وي الله وات المي وي الله وات المي وهذا ما جاءت مجمل المن مي الله وي الله وي الله وي الله وي وهذا ما جاءت مجمل الموركين الموركين الموركين الموركين الموركين الموركين الموركية المي وي الله وي والله وي والله وي والله وي والله وي والله وي والله والله

كَوْعَى دَكُ لَى كُمس وَ لِي قَالت اجر إقاب الله علم الله بطاقة رغم إخطار مبضري اعما أوسروت ما لأن مبم جرد الخطار ب الكن كون لم زم الهلاث اع على تعامل به المبال علي ما المبال على الكن المبال على المبال المسول ي المبال على المبال المبال على ا

للمال نسياق عقد الحياع الذي بين التاجر وال حلم المقتض من التاجر في مواجهة ال حلم التاجر في مواجهة ال حلم التاجر ومصطل بطاق تتضمن مثل هذا الشروط التاجر ومصطل بطاق تتضمن مثل هذا التي قم التاجر ومصطل بتسليم للمشتري التالت التي أجراه اللح الم الله المنافقة على علقه وسلام المنافقة على علق من سريت طي عالى المرجوع في عالى على المطلبة بملقض من من من من المل عن وعم الصياء من صررت ويجة ل التي جوزل لحامل الله جوع على مصطل بطاقة . 4

<sup>1 -</sup> محملاالله عي، مرج سياق، ص130.

<sup>2 -</sup> أنظرفيذلك محمدلالله عون فس للمرجع، ص132.

<sup>3</sup> فعدا *ي چيى* أحمدال حمود، مرجع سيلبق، ص 101.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> - محنفةو في ق سعو دي، مرج س بابق، ص 132-133.

يضافإلى نىك ان منالئبعضال حالات األ خرى التوبيمكن من خلالهام ساهلة التاجر فهيا، في فى ق ألمر فهل حال فقي ام ه ا اللخ ب التشفأس الل عميل ) حامل البطقة (كان يق ولهلت الجوت سريب للرق لماسري للحامل أوت وقيعه أو أعطى معل ومات من حسلبه فإنقام التاجرب أي من تل الله فعيض عاله مسور أللى حق تلاضر ر بال حامل فإن هذا الأجيري ست على عان يق فن يقضى التاجر مطلب المي المبلك عيض على أس اس للمسور لهية كون هذا الالتزام المي عقد الرابع بين التاجر وال حامل.

هذك المرسولي عن المراد المراد المراد و المراد و المراد و المراد و المرد و الم

1 - معاديأسعد محمدصولحة، مرجعسياق، ص 382.

#### المطلبال

## المسؤولي قى لمدن يلى قى غىر 1

إذا ق علل بطاق في عدش خص غير حامل والشرعي، واستطاع وذال شخص بطوقة أوبأخرى المنتعمل وفي للجرول على العراب والخدمات أو السرحب النقيدي فول ويعد مروو لا فوق اللق واعد العامة في ي راله ق ات النائريَّة عن لا عمال له لب طقة. و لا تقوم مذمل مسؤ راية لهي أس است على دي حيث لاي رتبط مذال غير برباطة على ة مع أي من أطر إفن ظلم طاق الله عولكن التق ومعلى أس اس الهو و إلى مقاق صرى وه 2، وذلك إعمالا لن ص المادة 124 من القران ون المنى الجزعاري التي تن ص في ل أه الخلف عل عا كان ي تلابه م لاشخصى خطئ ويسبب ضرر الل غير، على زم من كانسبباك حدوثه النهوي ض القسم جرد في دالى غير على است عمال السطقة مع علم مبأنه ملهو كاقش خص آخري عد خطف ي جل ه ميوال بعرب قل رك رال ضرروف مومت فلر علض الأنست عمالك غير ليطاق هم ودة أومسروق في على السحب أوال ف اي سب بأضرار ما في الرابطي ة - ألمرالذي هيرر سيؤولولة غير عن هذه أل ضرارفي مواجهة الحامل. ق بن عق مدام سؤلي ة الم وعلة ل غير في مواجه المصدر و أيك إذاق الهاغ هيواست عمال الهبطق في فللهتر هبين إخطار المصدرف و أوسرقته ا وي الملم صدين شرق على مظل طاق التعوق وفة على التجار، كمن عقد مسرول ي الفي في رفي مو اجهة التاجر إذات م است عمال بطاق قبعد إخطار التاجرب ق المناه عارضات. إلا أن المسؤولية المرزي في قتضي معونته، وإقامة اللايل على الالتخدام غير المشرو في ليطاقة من خلبه، و هو أمرص عب الإثبات، وقدي في هذا الغير معررًا ولا جدوى من الرجوع في، النفيق ومن ظاهب طق التالف على الق اعتبعة السرورية المرتية على اللات عمال غير المشر لولعب طاقة لي أي من أطر افن ظلم طاق الله عال حامل أوال مصدر أو التهاجر ذلك على اله مرى التعق دم<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> يوقه سبل غير زبه كل شخص ليمس ظوا ف يال علاقة الانتهائية )أي دو زال حامل الليمصدر لولت اجر (الكن قدين طبق وصف هذا الغير على كل من للت اجر الذي يقيل ) على مالسبب (التركام ليببطق على مل مسرقة أومفقودة، قري لمخيفيذ عملي لفاف اء و إعطى التوليخ سياق على تاليخ و و د قرائمة المعارض ات هذا من جمة، أو يتقيلح قب ولما إساست عمر ورقة من الغير قري امه عندن التعبيات خدام مائين المين المي

وقدين طبق وصف الغير لنذلك على الحام لماشرع على لهطقة كاتيجة إلى في الراب أ الحاف روض الث الثة المتالية:

ألولى: أينيقومالحامله إخطار اليينكالمصدوف هي المطقة أوسرق ها هي ورقم اللسريث هي مرف ي استعمالا هو يالسحب. المبارية: أينيقومال حامله إعطاء بطقة لها في رالست خداها في لسحب من لمجانب في دك النق على بالشكل سرق فسوليم الهطقة كان رضطي الكن

الحاملي سال عن بن حة لقبدد ألن الدولة مسلمة لعى سيول الودي عة (.

<sup>-</sup> النافية و المرابع على المرابع على المرابع المرابع المرابع والمرابع والمربع المربع المربع المربع المربع المرابع والمربع والم

العاهزيد أنظر:- جهال عبدالماق عاص غير، مرجع سيابق، ص214-215.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> - Francois Perochon et Regine Bonhomme manud op cit p 359.

<sup>3 -</sup> أيرظنفس الهعنى المادة، 163ق الوزمدني مصري.

<sup>4</sup> فى بازن عيم رضو ان بطل اللي وافاء، مرج سهابق، ص188.

<sup>5 -</sup> خالد عبالىات واب عبدال حهد، مرجع سياق، ص384.

#### المبحيث اني

## المسوولية البخفي ة المصرتبة عن التخدامب طق ة الله والكايت روني

يعد هاجس الثقة والأمن من الأولهات للتعبة حرص الين وكعلى تفيرها عمال عاه، إلا أنه ومعنمو استعمال الهعل وياتفي المجال العطفي ظهرن وعجيد من لمشاكل المرتب طقب تنظيه مال هذا الن وعمن التاكولووجي الجهدة، مما أصبح الأمن مع فكسي ش ال جهدا، بوال نصوص أمام مخاطر باللف الأنظمة الهاعل و ملية و الإعداء عليه ١٠غير أن الشهك الأشرحدة هو الهمثلفي المخاطر التيت مددال جزء غير الماديل لن ظام الوعل والمتي، وتتعبر الريت عم الات غير المشروع فهلطاق ات العزائية إحدى أمم أن واع الغش والاتال سات الهاعل وملي في التي يهتج عن المجموعة الجهيرة من المشاكل القرايفية، والتي يتعتب الأساس عن إساءة است خدام لل طاق ات النك ي قو أكثر صور هذه إل ساءة بش اربتك ون إملو اسطة ال حام ل لاشرعي له ا عن طرى ق الله عمن ف فى ملت خدام بطقته أو است عمال ه البين ك في رمش روع، مما ي مع خرق الين والى عقد المبرمبين، وين المنك المصدر، وإجلبواسطة الغير الذي غالب الهي حصل في ملاه بطاقة إما نفيجة ضي اعها من صاحبه ا أو سروته المن أو يتي جة لقي امهب زور ها مماييي حل مذال غير إمكراي الست عمال غير المشرو عل مذطل طاق ات. <sup>1</sup>

ق تندخل المشر هيء عض الدولب ض عنص وص ج عيية محددة لمواجهة صورة ألكثر منصور الست خدام غير المشرو في ليطق ف ي حين لم يتدخل المشرع في العثير من الدول - ومن بين اال جزيار -الحملية الجواي قليطاق الله عمن خلال النصوص الجزاية الموجودة عالى أي معقك فليلك النصوص حملي قبطاقة اللف عفي ضوء بهدأ شرعية الجرط الله يحقوب ات الذيجة برحجر الزاوي في أيتشريع جِهَائِي فَغِيرِ أَنِ السَّخِدام غَيِر الْمِشْرُوعِ لِمُطاقِ النَّالِفُعُ لَاي لَجُو مِن أَمْرِينِ فِإِما أَنْفِيتُم لِمْنَ عَمَالُهُا مِن طُرِف صلحب اال حامل لهماشكل غير مشروع وإما أنهت م هذاالست عمال من طرفل غير.

وبناء على لىكسوف تن اولفي هذا الهج حشل مرؤولي ةال جزياية الناشئة عن التخدام طاق التالفع، من خالاطالبين النالعين:

أبرائيم وليد عودة، مرج سياق، ص175.

<sup>2 -</sup> المشرع الجزيارية المخفقط ونصف لليقان ولله التجاريبم وجلك قانون 05-02 المعدلوالم تلعله قان ولله التجاري نصعلى بطق التالفع الهسج فاليف صل الثلاث من هذاالقراون ولك إن ي حف قط عريف هذه الهطق ات ب اطق ات الغدع لياس حب ( ولي حدد الله تنزلج الغدع و عدم المخراية الىرجوغي،مبموجبالمهلئين 543 لمخرر 23 و 543 لمخرر 24.بيوذلكلمېين،صيموجب هنالىقان.ونالخاصعلىن،ظامالىم،ؤولى، تانوعي، ال

<sup>3 -</sup> محمدن عيب حسن ي شرح قانون ال في بات الوسم العام، دار الن هن العيوب الله من 1992، ص82. -أحسن و والي عدد الوغي فعل و المال والمال والمال على عدد المال و من المال و ا

المطيب الأول: الاستعمال غير المشروعل حامل البطاقة ومسراؤي تاهال خطئية.

المطىبل شلى: الاستعمال في رالمشرول على غير ومسلومي تا المخطئية.

## المطلب ألول

# الاستعماقي رالمشروع لحلم البطقة ومؤول يتالهجنا وية

هذا ماسن حاول الإجبة عنه من خال لل فرعين التاليين:

الفرع الأول: الات عمال التعسفل في بطاق بقو اسطة الحامل.

الفرالعثاني: الاستعمال الاخولايك بطق قبواسطقال حامل.

# الفرع ألول: الاست علم الناع على المناطقة بالسطة الحامل:

يقصدب إلى عمال تعفى على بطاق في هذا المجالي وي الرحام لها العطق في للس حب من الشهاي في المراب المراب المراب المرب المرب المرب على المرب ا

## وال سجاوز الحامل لهي يدوالسحب:

يقوم حامل بطاق في هذال حلية ستعمال بطقت في سحب بلغ في قدي من الموزع أوال صارف آللي أوال صارف الذي يعمل بن ظام الإصال غيال مباشر بقج اوز الارصري د الموجوف ي حسيله

<sup>1-</sup>جم يل عبد الله الله المناق على المناق المناقعة والمناقعة والمناقعة والمناقعة المناقعة والمناقعة والمناقع

و مخلىً الناكشروط على د الحامل المهرمين وين المهدر. وقد الحين جدافق هي وقض عايف يف ريس الحول التيكي في على الماح المل على المحتادة المنطقة الفرنسية.

## امدى اعتبانشاط الحل البطق قبل هجريم مسرقة:

السروقة مي: "إحبلاس مال بقول مهوكلل فيربي قلتهك" وتىك المتفادًالن سلامادة 350 من قالون العقوبات العقوبات العقوبات العقوب السارق في العلم الموقية المنافع العقوب العقوب المنافع في التعلم المن التعلم العقوب العالم المن المنافع في التعلم المن المنافع في التعلم المن المنافع في التعلم المن المنافع في التعلم المن المنافع في المنافع في

ق د دەللىفقىفى ەدىلامسال قالى منى رىبارنىشاط حامل البطقىق عد جرىم قسرق قىوالى منىرى بان دالى ع كانىك:

## أللرأي لهال بينا نشاط لها يشكل جي مسرقة:

استى د هذاالر أيإلى وقعظ السحب الهجاوز من طرفلك عمي للهرصي ده كون المين في سمل المحامل بسحب المخيري وقعل المخيري وقعل المخيري والمحامل بسحب المحامل عمين المحامل عمين المحامل المحامل والمحامل المحامل المحامل والمحامل وا

يرى الاجاه 3 الأوله أرن شاط حالم لبطاق قيت عبر سروق بنب غضرال نظر عزل الشرو لملى عق في الله قائم مقين المناك ولانب و ن منت في في خالك إلى عال حين ن التاليدين:

- أن شباك الأو وهيك من الا إرادة ل قيت صرد وربعل الى يعلى بتقوية على ما يمست خدمي المين ك للمسجلة المسجلة المسلمة الم

<sup>1</sup> ي عبيب الماتي وعلى وذا للتحريف الوارف ي المادة 350 من الون الع بي التالج زغاري ق) انون 06-23 ( أن وغف الإشارة الى الرك الوعن وي للم عن وي المارة وي المار

<sup>-</sup> أنظر: - محمودن عجب سجني، الموجوبي شرح انون العلاق سال قاس مال خاص، دار الن صة العيبية القامرة، 1993، ص613.

<sup>2</sup> فوزية عبد البيتار، شرح انون العق بالتاليق سم الخاص، دارل نهض العيية، 2000 ص661.

<sup>3 -</sup> جَوْل عداله قا يُلاص فَحْرال والله وا

عقبي سأصحاب هذا الاجاه جريم الله سروقة وهذال حليت شيءات الاتجفي القرارون على ساندها، كمن يشبه حاللة عمي لو آل ألى سرويل بطاقة الانتهاي عبي مريد أعطى ل دع المعانم حفظت هاي أخذ من المعانم معلى المعانم حفظت هاي المعانم معلى المعانم معلى المعانم معلى المعانم معلى المعانم ا

أما الاجاهاليون من هذاالرأيفن لايتبر ملان شاطس ق إلا يال حالة التويس خيه الينك مقدمالليون ونبعدم جها الينك مقدمالليون ونبعدم حدم الله والله على القطاء (، في القين الله والله والله

#### بالراللي اعل بعدم قق وصفلاس قة:

لتجاهل عيد مل فق اعبال الأوظيكي لهجزم عدم اعبارن شاط حاطلب طاق قمش اللجريم فل سرق قاستن ادالى أنتسلهم الممال طن شباك الأوظيكي لهيك لهيك للاسلام التي اليها عن رض الهن التعمث لفي الرادة القطاعين في عبر مجوّت خون الهاعل ومانت ي الكال الأوت وظيك ي، خصة أن الأمرل ميت خفية أوخلسة من طرف الحامل له المولى عن القول من المولى القول من المولى الم

ومن جهقتراية أن صرف حالملبطاقة لايكنوصفه إلاباطبار مجرد إخلالهالي المتحادية على دي ومن بين المين والنون، وتنه مرب مبلكالي سهر ولية النورن جاهلين والمالين إذاكان هذا الأخير والشترطعلى نون عدمت جاوز حدود رصويده النطان ومع لى الميت على أعيت جاوزال حبل رصويده (ميوالتلاي وإنكال عقي ضمن للمناك المحال والمناك المناك المنا

<sup>1</sup> إبراهيم وليدة عودة، النظالهقانون على له طف النظاله على مرجع سياق، ص181

<sup>2 -</sup> محمد الشفعي وسطئل ألداء والعنامان، مرج سيلبق، ص150.

<sup>3</sup> م عادي أسعد أحمد صول حق فسالمرجع، ص 314-315.

## 2مدى اعتبانشاط إلى البطق قبل مجريم قصب:

ومؤدي لىك أن جريمة النصىبتقوم على شاقة أركان<sup>2</sup>: ركن مادي مقيم شلف عيف على الته لهيس وما عين على الته العالمي موضوعي حين ما على موضوعي صب على من موضوعي ما لاإلى النهم وعلاقال سهبية التي تربط عين مماشم موضوعي صب على المناف على وركن م على ويه المنافق صدال جنها عالى النها المناف على وركن م على ويه المنافق صدال جنها عالى النها المنافق على المنافق المنافق

قد نموت محكمة Doual يفن ساإلى اعبار قيام الحلمالست عمال بطاق في سحبه بلي في قدي منال صارف آلكي بقر الرحيد حسبه جريمة نصب 3، استفادا إلى أن للعهال قد ادعى صفة غير منال صابح قر وهي أن ل هر صي د طائف ي بلين ك ول ها و خال بطاق في الصارف يكون قد أو هم هو جود عليه مان و همي و ومي و الن محكم المقال قطال في المنال عم من أن محكم الفراق في المنال في مجال النصب بي نسات عمال صفة غير صبح حق و مجر الملكذ بال خاص صفة المتهم الكون ، وأن الممال غشي المتخدام صفة حقيقي قي المنال والمنال المنال عن المنال المنال المنال عن المنال المنال المنال المنال المنال المنال عن المنال المنال المنال المنال عن المنال المنال المنال عن المنال عن المنال المنال عن المنال المنال المنال عن المنال المنال عن المنال المنال المنال عن المنال المنال المنال عن المنال عن المنال المنال عن المنال المنال عن المنال المنال عن المنال المنال عن المنال عنال عن المنال عن المن

<sup>1 -</sup> محمودن عيب حسيني، قانون ال في مي التلق سم الخاص، مرج سيانق، ص 721.

<sup>-</sup> أحمق حي سرور الماوسطي في قراون الغي وات، النسم الخاص بدون الشريم صر، 1991، ص389.

<sup>2 -</sup> محمل الله عي وسطئل ألداء و العينامان، ص371- 372.

<sup>3 -</sup>أشار إليه: عمرسالم،الحمليةال ج علي قل طق التعرف الله عن الرالن الله عن العربية الحاق المرة، 1995، ص55.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> -cass crim 7 oct 1969, cass crim 8 juill 1986

<sup>-</sup>أشار إلي مما: عمرسالم، مرجعسياق، ص55- 56.

قديقة عليية النهائي المحامل والنهائي المتهاء ورقم الله والنهائي المتهاء وصف النه عرف على الحامل ولك استهاء الله المتهاء ورقم الله والتهاء والتهاء

ي علل حكل صادر من محكمة Douai في علل حكل الابتها الم المنتها المنتها

# ومدى اعتبان شاط بهل البطق ميناه خيانة أمانة:

و إلى المين ادًا المين المادة 376 من قبل ورالى عقوب التلاجز اعربي التي بين صعلى أنه: "كل من اختل س أوب دنيس وي أوراق المادة 376 من قبل وراق ودا أوب ضرط على أو أوراق المالية أوم خال صالت أو لمية محررات أخرى من أولت بلك سن أولي المين المين المين المين المين المين أولي المين الم

 $<sup>^{1}</sup>$ جميل عبىدللاق يلاص غير، مرج عسلىق، ص $^{1}$ - 62.

<sup>-</sup> عمرساله ففسالمرجع، ص54-55.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>جميل عبد <u>لالق</u>ي، مرجع سيلق، ص64-65.

<sup>3 -</sup> مُرجودن عب حسن ي، قانون الع بالتالية سمال خاص، مرج سياق، ص801.

ومؤدي تىك أن جريمة نجيلة الأمل قتتى الله موضوعًا، و هو المال الذي يوسل م الدى المته ممسلي مًا نقلًا لله عن الله عن ال

يعوللالقىئلونبهذاالتينييفعلى إساءةاست عمال البطقة من طرف لانبورل القرول في الأملة من عدمه، خاصة وألل بطاقة قسل مت عدمه، خاصة وألل بطاقة قسل مت العلم المت عمال المت ع

وهي ال عيد الله وسسة المنافية المحلف الله و المحلف الله و المحلف المحلف

لكن يرد لى مذال قوله الله عمي لل حيد مبطاقة الإنهان لي عفر ض أن مال متال على عارية الست عمال، لموفرض أن الهك موال الله ي صعبال قوله و له عرف المناف المناف

وأمام هذاكله، وللرغم من أن فالكبعض الراء المقية التي وجدت ولحول تعتلي المتعلي وأمام هذاكله، وللرغم من أن فالكبعض الراء المنافي وجدت ولحول تعتلي المتعلي من الرحام لعلى المنافع مي ليقي على خارجا عن الرحدود الموس في المنافع المنافع المنافع والمنافع والمنافع

<sup>1 -</sup> أنظ شرح أركان خيانة ألمانة: محمد الثلف عي وسرطال الاداء والعيمان، مرج سياق، ص373-374.

 <sup>-</sup>خالد عبال السام عبدال حيد، مرجع سياق ، ص 391.

<sup>-</sup> أَنْظِ كَذَلك:ال هاديّالشْرطيّب عِينُو بَبْضِ الهش التالناجمة عن لميتعمال العجلو مِثيق يالينوك موق لليفق، واليضاء منشور التال مع هد الوطنطيلدراس المليقض طييقلينوك للمغرب،الباط، 1993، ص131.

<sup>4 -</sup> هدى حامق شقوش، جرع مال حلىب الإلاتون في الشروع المقارن، دارل ن مض العربي القام و المبدون اروخ، ص112.

ىقىيلنا أنشىر ونحنفى خضم هذه الىقطة الىس جيبل بطاقة الانتهائية لته جاوزة لار صويد-إلى وضضعية النوايية الماري الما

من الهعلوم أن للسحب عن طري قيبطاق قضم ان للشيك مو است خدام الهطاقة الاقت الم خصصة لل حاملة لقديم ه الكورت و الشي كالتال سي الحين و التي المين ا

فهذه النح دمجة قد عرض الين وك لمخ اطرال صرف دون أن يكون هن الكر صيد ك اف ل حام الله بطاقة، وفي لل كوي الله وصف القال بني ل الله على الميتجبر جريمة في اله أمن أمن أمس قة أم أن عد خلف ي إطل جريمة إصدار شي العبدون رصيد؟

إلا أن مير دعلى ذل لفب عدم ل طباق وصف لل جريمة على طلاف على لألل ب طاقة الانتهائية المنه خضع المنه ال

<sup>1 -</sup> معاديأسعد محمدصوالحة، مرجعسياق، ص 316.

<sup>2 -</sup> عبدالتعظيم وسيء شرخ انون العلي والتحديث الموالل عداء على الموالل قاسم الخاص، دار الن صفال عربي قلل قا مرة، 1993، ص370.

وبنال عفان هذال وصفى يأتي متمثري مع نصوص القور في ناج نطية وورفي نالتجار منالع لقة بالصدار شي العبدون رصريد. 1

### ثاني التجاوز الحامل لعي في عند اسفدام البطق فقي الفاء:

يسهيدالتاجر من صمان الين المي المين المين

ق ي كون حامل لل طاقة سيء الني قوي ت خلب طقت في الحصول لج عسل ع و خدمات من التجار دون أن ي كون و التي المكان و لا ي وي مسدادة ي المكان و ما مو التعليم في المال المكان ي المساولة عن المساولة عن المساولة ي مساولة المكان المستون المس

الحلة المولى: إذا حصل الحاملية المهاوة المحافة المحافة المحالة المحافة المحدالذي يضم في المحافة المحدالة المحدالية المحدالية

<sup>1 -</sup> عمرس الم، مرجع سيباق، ص58.

<sup>2</sup>جميل عبدالاقيلاصغير، مرجعسان، ص72.

<sup>3 -</sup> عمرسالم، مرجعسياق، ص58.

في مذال حالة ضي منال وك ال حامل. قد للعبرت محكمة Rennes ال حامل موافعال جريمة صب الكن غالبية الأحكام في رنسواف ضرب تعلي في منال حامل و منال حامل و منال حامل و منال عبوج و عنه من منال و من منال و من منال و من منال و من المنال و من منال و من المنال و منال و من المنال و منال و

كەمقىضت محكىمة چنح علىيىنى 193/06/28 إبراءة حالملىبطاقة من چنحةالى أنالىعلاقة يىن خدەللىنكىلىم مىدر لأن أركان جريەةالى سبغىر بېولىرى يى چەولىيىن دىنى يەدەللىن كىلىم مەدر لأن أركان جريەةالى سبخىر بېولىرى يى چەولىيىن دىنى يەدەلىن كىلىم ئىلىم دىنى ئىلىم دىنى ئىلىم ئىلىم دىنى ئىلىم دىنى ئىلىم ئىل

و إزاءالخلاف المنافي وقس الهقضاء يرى المنافي وحود تدخل المشرع بن صبي والمنافي والمنا

#### الفرافيثاني: الإستعمال الإحتيالل بطق قبوسطة الحامل:

عيتحقق الملات عمال العيالي بطاقة مقبل حاملطي الث حالات: الألى السعمال الحلال بطاقة مقب عنات المالي عنات المالي عمال الحامل المالي عمال الحامل المالي عنات المالي المالي عنات المالي المالي عنات المالي ا

محمود، مرجعسىباق، ص 72، الميان معبدال المي محمود الميان معرب من  $^{1}$ 

إبرابيم وليد عودة، مرج سياق، ص 194.

<sup>3 -</sup>أشار إلى مذال قضرية: جلي عبدالياق علاص غير، مرج سيلق، ص23.

<sup>4 -</sup> هدى حامق شرق وش، مرج سياق، ص111.

عىداست عمال ال حامل ل كول قبع دىل لا غالم صدرف قده أوس رقته المون ف تن اولف ي تلك ال حالات باعا على الن الجوي ت ي :

# وال استعلما البطق مانتهية ال الحية أو اللمغاة:

قيق و المل عيل حامل البطق بقاست عماله الدى التجارك أدالة لفاعلى للرغم من النعلى المنك المنك أوبعد حلول تاريخ من البينك أوبعد حلول تاريخ من المنافي ال

فا اللهد أرن مي زبين حالين: حال من عم البطاقة المن في أول المن غالى لف القب التاجرال من خرط، وحالة المن عم النفس الوض عي اللس عبد النفس الوض عن المن من المن المن عمال في الم

<sup>1 -</sup> عماد على يال في زلاخ لي ل ال العرز على قل طق ال العرف العرب ا

#### الحلة ألولى: حالات عمالل بطقة فتي ق ل الحية أو للهغافي الفاق باللتاجر:

ون عِن الخال العبين أمرين:

ألمر الأول: إذا كن الله بطاقة عملت الربيخ الته الحياه المدون لحيه اله المدون التهاجر أن الهيله المدون المحرون المحروب الله المحروب ال

وصدى هذا القبوي رنجدفي شروطلى عقالى مبر مبين المنك والتحاجر والذي يلي زم هذا الأخير فصح السطقة والتائد ظاهري الحالى الأفل (من صحة أوع الي قاله على ومات والمين التالمدون على الأفل (من صحة أوع الي قاله على ومات والمين التالمدون على الأفل (من صحة أوع الي قاله على المنافق التالي من المنافق المناف

ألمر الخلاي: إذا كولت المسطقة لاتحملة اليخ التهاعت عنظ المينو كالمصدرة لمسطقات الإنهام البحقه المحمول عقد في المحمول المحمول المحمول عقد في المحمول المحمول على المحمول على المحمول على المحمول المحم

معاديأس عد محمد صول حة مرجع سياق ص $^{1}$ 

<sup>2</sup> ف داءي چيى أحمدال حمود، مرج عسيليق، 106-107.

<sup>3 -</sup> بعدالرحمانىلرا بىم أب سلى مان، مرج سياق، ص100.

الفه عول خلصة إذال مي رجع إلى شركة الوساطة الطهية او الجهة الهصدر في الكناك من صحف اعلى الهطقة السطقة السعمل، ما دام أمقي المقمشتري التاتي عقى وهب اللاعمي لا الاتنافي والماعمي المعمل، ما دام أمقي المقمشتري التاتي عقى وهب اللاعمي المعملية المعملي

وباللهال يف إن شاطل عميل هنائي يتساؤ لا يتمثلف ي مدى إمكاية بارن اد جرم ال ي الهجي الهجي ها عباره قاهرت خدم طوق العلي في مو اجه قالين ك )من خال التاجر (أدتف ين ملية لمطاف إلى الإعداع على نقه المالية؟

توك مرال صعوبة في في الحالة التي خلات في الله طاقة من الوجن المحقق مصدرة المحتفى المحتفى مصدرة المحتفى المحتف

خاصة وأنبطاقة سيتشملفي مذهل حالة) حالهة قيم ها ويه أومل غاة من طرفلك عميل و موي في م بن كالكيال التالج رئيس ليم هذا الأخير الضرائع والمشتري التمظير المسلمة التحييل المشتري المسلمة التحييل المنهم المسلمة ال

<sup>1-</sup> عمادعلي الهين لجيل، مرج سياق، ص 145.

<sup>2 -</sup> محمدلاللهاعي، مرج سهاق، ص138.

<sup>3</sup> فداعي چى أحمد حمود، مرج سيلىق، 106.

بل ذهبال عضب بعد من الى مضهين إلى جلب جري مقال صب جريمة أخرى ألا و هيل سرو قبك الم في الله عض بله عض بله عض بله عض الم في الله عن الل

كمات حقق جريمة للسروة كالكبالسينيلاء للى المجازة الله المادي والم يجوي ولام يجوي ويام يجازة الماك الماك والم يجازة وهو ما ويخير رضاء مالكه أو حائزه الأصلي بجيث يقواله ف العباخراج المال من بجازة الملك والى بحيان وهو ما يتبحق قف بيبطاقة الانتمان فلل غاله بطاق تقيني صف قال حامل له المنكون ومياللدى المال وفي الفي ونف ي صورة العم يلب إخراج المال من بجيازة صاحبه المين في النه إلى بجيازت المال من بحيازة صاحبه المين المبلك البيالسداد عنه اليس طاحسب وجهة نظر هم أن يقوم المحسل المعلى على المناعل المناعل المناعل الميال على المناعل المناعل

لى على هذا الفي في هو الذي سارت على معض الاجتهادات الى ضرطية وخاصة الحين سية منه الحين العناجر العست عمال المطاقة له غاة بعثم المبطاقة له غاة بعثم المبطاقة له غاة بعثم المبطرق عن المبطرق المبط

ففى ي حالهقاق في مبطاقة مجردة من في ققي مقس ب ل غاء بلان ك ل ها مو هما التا جرب و د اعتماد خيلاي، فان ص احلل بطاقة قد لت ك بن ص اب ال خير و ملت حولت و التاح و و م التاجر التاح و التاح و التاح و التاح و التاح و و التاح و ا

 $<sup>^{-1}</sup>$  - أحمد أهِين شرح قبل ون الرج في المائق سمال خاص، دار الله صنة الروي ة الماق مرة، 1990، ص $^{-1}$ 

<sup>2 -</sup> معاديأسعد محمدصول حق مرجعسيلق، ص 307.

قرار صادر عن محكمة ال جن حلي الهي في كله مه اللصادر في 6 ألك تعيير 1990.

<sup>-</sup>أشار الهيه :ال هادي شرطيب عينو، مرج سهباق، ص121.

لكن يرعبع طل فق عدم مسليرة هذه األ كام وجري مة النصب، حيث أن ال حامل ولل حال فا لايس أل عن أي جرم، كوف كر قبطقة المخيم ان تستن في عقيام لجه المم مسوقت سي دقي المقاطقة يرايلا اجرع على ان يقوية حصي ل وفي الرحم الرحمة المراب المحامل لاحقا، وان التاجري للمحام جربالى عقال مبرم بين هوين ال جه قال مصدرة لل بطاقية الله قصى الذي المن عن المحمد المحمد

ومن جوة أخرى أنلاركن لمادي لوده للجريمة النصير تطلبه غير والمنال جرائم علاقة سببية تبطيرة على المنال والمنابعة المنابعة والمنابعة والمنا

وإذا كاللكان تعالى السيلقة غير ملائمة ل مواجهة هذه الأشطة الجراهية بما عين طوي عليه العداء التعداء التعداء التعلى الذمة المالي العلى العين النهرية العهو ولية الجوافية التحوية التحداث من خروص في ظلت زياس تعمال بطاق التا الاقتم الفي يال وتلك التعلي التعلى التعلى

#### الحال الله المانية: جريمة الهن عال في حل السحب بطقة الانتمان:

إذا كولت غلي تقليق ومع لى قريرون أن جريمة النصبة على مقي حق لل عهر ال الحامل ليطقة النهاجية أو الله عاقبي طلقة قي المبال في ا

<sup>1-</sup> عمادعلي الهين لجيال، مرج سياق، ص146.

 $<sup>^{2}</sup>$  - معادي أسعد محمد صوال حق مرجع سيان ، ص $^{2}$ 

<sup>3 -</sup> محمد الثلفعي وسطئل ألداء والعيم مان، مرج سهابق ،ص 376.

بل هيالعادة البهبعفي إجراء أيسحوات فآللة إذا ماق امتبصر ف النق وبناء على إدخال البطقة للمل غاف إن المل غاف إن النق وبناء على المل غاف إن النق وبناء على عدم وصول للمل غاف إن النق من النق من النق من خطأ ال حامل إذا كان صاحطا قيق علم المل غل ها وقام المل حب وتحق قال صرف بالنق و د في جب القارقة فلين أمون كالك :

الأول: إذاكان مناك رصري لى ل حامل فق عنه منال المناك مناك والمناك مناك والمناك مناكم والمناك مناكم مناكم المناك مناكم مناكم المناكم مناكم مناكم المناكم مناكم المناكم مناكم المناكم مناكم المناكم مناكم المناكم مناكم المناكم المناكم

الثالي: إذا كان لاي وجدر صي الحال حامله و منها من المحال عنه المحال عنه المحال عنه المحال ال

# شاي إستعمال الحامل الطباقة بعد ابالغ عنفقده أو سقتها:

قيقوم حامل بطاقة بلاخلين الفيقد أوسرقة لهيطقة ولي المبال غيل طات الميولي سفي حالة سرقت المواقة المبال غير اء اسالته ويسفي حالة السرقة المباطقة والمبال والمب

وي وقضت محكمة الن والمحال المحامل الم

<sup>1 -</sup> مأون سلامة لماشريع في الجريم قوان ون العقوب التالع ام، اللب عنالثلاثة، دار الن صنة العربي قال قا مرة، 2001، ص386.

 $<sup>^2</sup>$  - محمد المثل في عي، مرج سيلى، ص 379.  $^2$  - أشارالى ذلك خالى عبد الآواب عبال حميد، مرج سيلى، ص 403.

فلوبي قعق المتلى السرك المجان المنافي مفي على طاقة أخرى فق المبالإعلان عنى قد هاي ألم إلى المجان المولي المحلول والموسطة بين أوت 1976 و يخلي 1977 المنام المنت خدام المبطقة النه المنافي عن المناف و ما عدة مرت و في عدة دول وبواسطة نف المناف خص والمن والمن والمن والمن والمن المن والمن والم

#### المطلاليثاني

# الاستعماقي رالمشوع للغيرومس في عد العني ية

على للرغم من كل اللخي اطات اللي والعلية والعلية المتخذة أناء صن اعة المطاق الله الله والمن والمنافق المتخذة أن عمل الرغم من كل اللغي اطات المن والمن والمن الله والمن و

وت عدد صور ال جرعام الفته في قبن ظام بطاق التالف ع والت يويت صور التائية ما مقب الله في رويمكن رد مذه ال جرعام بلات عمال غير المشرو في ليطاقة وتنتمل مذه ال جرعام به في ليطاقة وتنتمل في المسروقة واست عمال الميطاق المرزورة - ل قائي حسن بنا أن نتن اول المسروقة و الله عن على الناح و الله عن الله عن على الناح و الله عن الله عن الله عن الله عن الله عن على الناح و الله عن الله

الفرع الأول: الجرع، ما ينتخلق قبب طق قالع اللك كتروني.

الفرالعثاني: للجراطئمت علق خبلات عمال غير المشروع بططقة الى الكتروني.

الفرع ألول: الج ائم شع لقية البطقة:

وال:جريمة سرق اللبطقة:

يعرف فليق ال جهاي كما رئينا - جريم فلسروقة بأنه التحلاس مال مقول مملولك غيربيق قتلك ه. ويعرف المختلف أن جريم فلسروقة سيلي متولد الشاة أركان: الركن المادي و موعل الالتحلاس وركرة مترض و موالموضوع ويترسر طفيه أن يكون مالًا مقولا وملهوك الله يوروالق صد الجماعي الذي يتخد صورالة قصاله جن اعتبال خاص بين المقتملك أ.

فإذاق امشخصب التلاسب طقة فع وله مترفية والهمت لهكه المن موكون مرتكب الجريمة السرقة عيًا كان الهاعث الذي فع واله عوالي الله عنه الهامة والهامة الله الهامة الله الهامة الله الهامة الله الهامة الهامة

<sup>1 -</sup> محمودن چيب حسيني، مرجع سياق، ص613.

<sup>-</sup> أحمقت حي سرور، مرج سياق ص 799 ومابعدها.

<sup>2 -</sup> عمرسالم، مرجعسهاق، ص38، 39.

### يثاي البطق قطفق ودة:

لامال للفهقود و مو مالٌ خرج من نطاق سي طرة الماهية للحازه دون أري قترن في كفيوية الن زول عن مليكته أو جيازته 3، هيترتب على في أن استيلاء ملتق طه على عيت بر اعداء على حق الملك.

وتطبيق الق كف إن من يغرع لى بطق قفع في ميرد ول صابح والمال المال الموسادر لوا أوي سلم والمرسوس لم المرسوس الم المرسوس المرسوس

# ثالثا:جريم الربصب:

يعرف النصب كمرا أين ابن السهيلاء على مال وهول مملوك النهيرب خداع النهي على على مال وهول مملوك النهي ربخداع النهي على وحمل وعلى النهيم وقد والمحتال المحتال والمحتال المحتال المحتال والمحتال المحتال المحتال

### رابعا: جريةم خيانة ألمانة:

يعرفللىفق جريمة غيانة الأمل قبل ه المنهيلاء شخص فى مقول يحوز هبناء فى غيد مما حدده القالون، عن طريق غيانة الأمل قبل ه أو دعت في هم مقتضى ملاك قد، و الكست حي الصفت من لمئزل حراب القالون، عن طريق غيانة الثقة التي أو دعت في هم عربيمة غيانة اللهائة، ويتصور ذل كفي حالات المائة من الحيل المناه المناه

<sup>1</sup> فعليزن عيم رضو انبطق اللي وفاء، مرجع سياق، ص216.

<sup>2</sup> فداءي يي أحمدال حمود، مرجع سياق، ص114.

<sup>3 -</sup> محمودن عيب حسني، فسال مرجع، ص 631.

<sup>4 -</sup> خالد عبالى اب عبدال حيد، مرجع سياق ،ص 404.

<sup>5 -</sup> محمودن عيب حسني، مرجع سيان، ص 721.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> -Alain couret, Jean Deveze et Gerard Hingoyen. Op cit p1194

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> - -Alain couret, Jean Deveze et Gerard Hingoyen. Op cit p1195

<sup>7 -</sup> محمودن عيب حسن ي، ف سال مرجع، ص801.

### خامس الريمة تزويربطاقة الفع:

يستندتك وينبطاقة الاقتمان على محوري أساس وين مما الله يان الماديل للمطقة الله يان الم عروي وي وي ولن يستندتك وينبطاقة الاقتمان على محوري أساس وين المعارض والمنعية من الأخير أمية المبعي وينسب وينسب وينسب والأقام والهاعل ومات الناس والمناس والمناس والمنسب والمنسب

### 1-ألحك المال عامة لحرية النوويرفي ليملح وتطبيق لا على بطقة الفع:

تعرف جريمة التوويرفي للمحرراتب في يرال حقيق قي محررب إحدى الطرق التي حدده القال ونت في را الفرق من القال ونت في را الفراد و القال ونت في المحرر المرزورفي ما أعدل قيض من هذا المتعريف أن جيمة التووي في المحرر التنق ومعلى ألوك المال الية:

#### أللركن لماديلجي مالتزوير:

<sup>1 -</sup> عمادعلي الهين لجيل، مرج سياق، ص45.

<sup>3 -</sup> محمودن چېب حسرن ي، مرجعس بلق ،ص 175.

ومؤدى تىك أن هذالاركن لايق وم إلاب حدوث يخيي يرفي مضمون المحرر ويتبه في للوقاع في المهتمة ومؤدى تىك أن هذالاركن لايق وم الاب حدوث يوب النوق عائته المعتمد التي يوب النوق علا أو على يوب المعتمد المعتمد المعتمد المعتمد والمعتمد و والمعت

قد حصر المشرع الجزياري طرق المتويرن إلى المحرر التفي المواد 214. 215. 216. 216. 218. 218. الله عدد الله المواد الله المواد المحرول المحتفظة المواد المحتفظة المواد المحتفظة المواد المحتفظة المواد المحتفظة المواد المحتفظة المواد المحتفظة المحتفظة

#### ب-موضو بلتزوير:

يقصبالمحررفي جريمافىت في يرخوالرأي ظهيافى قده مجموعة اعالمات والرموز للمكتوبة ولتعقيع عبر عن معى مع بغيري ستشف من مجردالن ظرلايها. وإذا كان من اللازمن المحرر إلى شخص معين، إلا أنه يهل تزم التعبت معين معين ألى المحرر العبين الله عن طريق ألى العبادة المحرر العبين المحرر المحرر العبين المحرر المحر

<sup>1 -</sup> معاديأسعد محمدصوالحة، مرجعسياق، ص 333-334.

<sup>2</sup> فوزية عبدل استار، مرج سياق، ص279.

خش أو لجهدا أو مادقب الاستخاص أو مهما الاشائفي و أن اليويان التالم المتنب و على الله الله الله الله عن مجموعة من الأكان الله عن الله عن الله عن من الأكان الله عن اله

لكن األمريدق لماييتمسي له وبطوق الملكتروية على الشرطة للمم غنطة عيرى غالي القافق أن فك الله والمريدة لله المريدة المر

ومن الك و جەةن ظر أخرى 4 مترى تولمونكر ةالىم حروف ي مذال حالة ولىكال يقى يام تووير إن حدث غيى يرف ي مذال محرروت ولم روت ولم ر

#### جركنلاضررفي جري مة لتزور:

يكورال ضررفي غلي قال جرعام إكون من جة الزمة متوبة على الشاطل جرمي ل صيق اب مذال شاط، ولايم كفورال ضرر النهاج عن المناب عن المناب المناب عن المناب المناب عن المناب المناب عن ال

<sup>1 -</sup> محمودن چيب حسن، مرج سهبق، ص201 وملعدها.

<sup>2</sup>جم يال عب دالياق يالص في ر، مرج عس بابق، ص 125.

<sup>3</sup>جميل عبىد للهاقي، مرجعسيلىق، ص 125 "قىقىضت مكەمة چىخىصر للۇللىرىنة 1999بىراءةالىت،مم منجنىخققىيىر فىي محررعرفىي فىي باقعققىامالھەتىمھىنىز غلىشرىيطالىممغىطالخاصىالىجامل الطرلىي بوضغىاشرىيطالىمەغىطالىخاصىالھەتىم.

<sup>4 -</sup> عمرسالم، مرجعسياق، ص32-33.

<sup>5 -</sup> معاديأسعد محمدصوالحة، مرجعس باق، ص 336.

لهلمسكوكات وتزور ألح ام والدمغات واعالمات. لهواسب والموي يربطاق الله عن إرال ضرر الذي ويترتب على مع مل المرابطاقة من جراء ماق ي صريب في نم المالي وتني المستعمال الهاطقة و مويأض اضرر المحماعي مادي وأدبي من طر الماي سوي المحمود من المتزاز الله في المعاملات و مويأض اضرر المحماعي مادي وأدبي من المرابطق الد. أ

### دالركنالم عنويل جي مة لتزوير:

أيتفرلق صراك جنائي التهمشك في رئية الجليف عيرات عمال المحرر المزورفيما زور من أجله، بعيث وصراك قصراك جنائي التهمشك في الأول وهو عامسط في المجاهدة الجرع معلى في المحمد المحليب المحمد عيرت الأول وهو عامسط في المحمد في المحمد على المحمد على المحمد ا

و لاي خريج عري فلك قصر له جن اعربي على جري مقت في يرب طقة اللفع عن مف هو مافي صلاه جن اعربي مقت في يرب طقة اللفت عن عامة به هو يوري على الله على الله الله الله على الله على الله على الله على الله على على على على على على عن الله على عن الله عنه عن الله عن الل

### 2ال جريم الخاطية زوي أو تايق د بطاق الفغ بالى قان الفرنسي:

نظرا نالتشار الهاسع لىاس على طاقات الله عدد وما صحاب تىك من عدد وقهاع للغش التيدقع باست خدام مذه الملطاقات، ورغة من الهشر الخيف بنسيفي ي ضمان حملية جزيائية خاصة لمطاقات الله عقام باست خدام مذه المطاقات، ورغة من الهشر الخيف بنسيفي ي ضمان حملية النهض من عيل باصدار القراون 182/91 ي 382سم 1991 المتخلق بأمثال شيكات وطاقات الله عول والتعضم بنت عيل المرسوم قراو ونال صادرف ي 10 ألت موسوم 1935 و دن صالمشر المي في منه المحملة المرسوم قراو ونال صادرف ي الموادة الموسوم قراو ونال صادرف ي الموادة الموسوم قراو ونال عن الموادة 1/36 و الموسوم قراو والموسوم قراو و الموسوم و ال

 $<sup>^{1}</sup>$   $_{f e}$   $_{f e}$ 

<sup>2 -</sup> عمرس الم، مرجع سهايق، ص36.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> -Décret loi du 30 octobre 1935- unifant le droit en matiére de chéque et relatife au cartes de paiement.

نه في عن سيال في وات المن و سي المادة 67 و هي ال و سي المادة 67 و مي ال من من سي الم المن و الله عرب و المادة أو با حدى ملي نال في ويني في قطك لمن:

1 قالم بتلق ايد أورتوويرب طقة من بطاق ات الفاء أول السحب "قد أعاد المشر المح في الناص في عالى المادة 4/163 من التقويم بالمالي الوراق دي الذيل غي العمل الوري مقي المادة 30 أكتبور مذه لل جريم في المادة يوري المادة يوري المادة بي من المادة بي الماد

وفوق للمادة 2/67 هي هي مصادروقت دميرال شيكات وللطاق التالهق لدة أو المزورة وكال كالمالكين التوليم وفوق للمادة الله المراهدة المراهدة المراهدة المراهد والتالي والمراهد والمرا

وت جدر الإشارة إلى أن الأركان التي يتقوم عليه المده لل جريمة مينفس ألركان التي يتقوم عليه العريمة التزوير مع الحظة أن نطاق مذه لل جريمة يتسمر على يبطاق التالس حب ويطاق التالي الفياء في الله على المرسوم قران المرس

الفرافيثاني: الجائم فالشئة عن الاستعال غي المشرول بطاقة:

وال: استعل البطق الله طفق ودة أولامس وقة:

<sup>1 -</sup> مح حسب حين جم، شرح قان ون ال في ها التال عام في سمال خاصيال جزئ ري. لام خيب الصل حقال عام تو ال جرئ ما القيف قعلى ألمو ال ول حقيله ا" الطبعة ألولى، دار القفلة في شركوات وفي ع 1995، ص74.

<sup>2-</sup>عماد خاعيل، ال حملية للجزيلي قل طق التاليفاء، دراس قت ليلي ةمق ارنة للطبعة ألولي، دار وغالل في شر لوات و فيع، 2000، ص85.

معاديأسعد محمد صوال حقيطقات العنامان، مرجع سياق، ص344.
 فيازن عم رضوان بطق اللوافاء، مرجع سياق، ص215.

### ألى ستعلل غير للمشروع للبطق ة الهمقودة أو المسروفة عير المشود:

إنقياله غيرلس تعمال المهطقة الفحق ودة أول لمسروق في سحب النقود من أجهز فل صارف آل لي يع عد ف الغير مشرو عيست وجب ملائلت في بح عن المعن وقت في النه عن المعن الله عن جومة في النه في ا

### ب- الاستعلها غير السم وع للبطق قام فودة أو المسروق في لفاء:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> -C.A Bordeaux 25 mars 1987- C.A Rennes 26 janv 1981.

<sup>-</sup> أورده المجل عبداللق علاص فير، مرج سيلق، ص96.

<sup>2 -</sup>كالني عادالراضي محمود، مرجعسانق، ص125.

<sup>8</sup>جميل عب سلاق يلاص في ر، مرجع سياق، ص96.

المجميل عبد العاق على المراجع ، ص 103. عبد العاق عبد العاق عبد العاق عبد العاق عبد العاق عبد العاق ال

السارقه عدش في كفي النصري بالى جلب لتكاب جريمة السرقة عبل ي عد من السعم الب طاقة مت السام الله المال المال عن السام المال المال عنه المال

وإذا كان التاجر أو مقدم الخدم قيكون عادة ضعي في الجرط لملسبلقة إلا أنه ق في كون شي ك قي جريمة النصب و تى الفني حالة و قيلم سروقة و تى السبط قيل بطاق القالم سروقة أو الفهق ودة مع علم مبذلك. كما قي سأل التاجر عن جريم إن خاء أشي اءمس روقة و تى الفني حالة منه المنه وقي المنه قي المنه

# بثاي الستعلى البطق ات المزورة:

ستولى العصريات الله جراي و الته خصص في يت و يربطاق ات الهنه مان يع عنوس في في جات الهنه الته المنه الته المنه الله و المنه و

### ال الله المال و المال و المال المال

### 1جريمة السرقية ستخدام صفع:

<sup>1</sup> إبراهيم وليد عودة، مرج سياق، ص222.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> - Alain couret, Jean Deveze et Hingoyen. Op cit p 1194

<sup>3 -</sup> معاديأسعد محمدصوالحة، مرجعسياق، ص342.

<sup>4 -</sup> عمر الفاروة ال حيون يت ألت في يبخن صور الرحمية الرخطية النظم الرحاب الأليم لوقال جوال بلوال والنواجمة عن التحدالم الساب الكاريم الموارف التحديد الماح السب الكاريم الموارف إن التحديد الماح الله عن الماح الله المحديد المحديد المحديد المحديد الماح الله الله المحديد ال

<sup>-</sup> هدى حامقشققوش، جرع ملاحالسب الإلكتاريزية، مرج سيلق، ص115.

ويبدو منال صعوب على عالم المناس عوب المناب الآية:

إن األمر مناعيع ليقت سلهم إرادي مماعضي التلك عنصر من علصر جريم ظاسرقة، جيث أن جمازال صارف آل لي قاصر جريم ظاسرقة، حيث أن جمازال صارف آل لي قدت من المناف و تراعيب للقريمة و المناف و تراعيب للرق المناف و تراعيب المناف و تراعيب المناف و تراعيب و معلى عن عالمات المناف و تراعيب و معلى عن عالمات المناف و تراميب و المناف و تراميب و المناف و تراميب و

أنيوس عب اعبال بطاقة المزورة فمتاحا مصطى و المصطى و المصطى و المصطنع في المصطنع في المصطنع في المرورة فمتاحا مصطنع و الكل أدا قتست عمل في في المكان الذي و و الكل أدا قتست عمل في في المكان الذي و و الكل أدا قتست عمل في في المكان المكان المكان المكان و و و الكل أدا قتست عمل و الله و

### 2-جريم النصب:

يسأل عن جري مق صب الحاعل الذي يست عمل بطاقة مزورة عي الحاء لدى التجار أوفي للسحب الحق وي الف الحري مق صب الحاء الفي المناف المن

### 3 طبيق جرية استعمال المحرر المزور:

اعتبر المشرع للمصري الوفرنسي ال من جريم قتووير للمحررات وجريمة المتعمال للمحررات للمحررات وجريمة المتعمال للمحرر الله للمزودة جريمة متوق لقب فل على على المتووير في ولي على المتووير ولي المتعمال، كم في على بعل المستعمال المحرر المتعمل في المتعمل المتووير 6

وتقوم جريمة التعمال المحررات المرودة على أركان الثالثة: الأولف على المات عمال، والثلاث محل المجريمة و موالم حرر المرور، والتالث قصدال جهاي.

<sup>1 -</sup>خالد عالى الله الله الله عندال حيد، مرجع سياق، ص414.

<sup>2 -</sup> محمودن عيب حسن يال قسم الخاص، مرج سياق، ص677.

فويزة عبدالسار، مرج سياق، ص737.

<sup>3</sup>جميل عب دلااق على المربع المربع الله الله عب 140.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>نفسال مرجع، ص، 141-143.

<sup>5</sup> فعليزن عيم رض و انبطق اللي وفاء، مرج سياق، ص214- 215.

<sup>6 -</sup> خالد عبى التواب، عبدال حيد، مرج سياق، ص 416.

#### أعلى الستعمال:

المتعمال موكلن شاطوف عبه المحرر إلى تحقيق غرض من شأنه تحقيق من و كلي موعلي خرجه المتعمال موكل من حال في المتعمال و الاحتجاجه و جب أي تولم مذان المتعمال و الاحتجاجه و المتعمال ألمر ان المتعمال المتعمال

#### بالمحرر لمزور:

لاتقوم جريمة الاستعمال إلا إذا كان محله المحرر لثبتت ويره أي يجب أن ي ول بلتداء أركان المتنوي ولكن لا المتعمال المتعمال المتنوي ولكن المتعمال المتنوي ولكن المتعمال المتنوي ولكن المتنادة من أجل الاستعمال المتنوي ولكن المتنادة ولم ولكن المتنادة والمتنادة وا

#### 

جريمةاست عمال المحررات المزورة جريمة عمي قيت خذرك الله يقوي صورة الى صدال على ي، و هو يتمثل في يداجاه إراد ظاجاني إلى عين تعمال المحرر مغ الاستنويره في جب أن يقيستا الالم المقاليين ي ليه ب الهنزير، المنغن يعن مجريت مسكه الورقة المزورة والتحج اجوب ا، إذ من المهت صور الهتم كب المحروات المرخم من الحول تنويره اقلف عن خلص الرغم من الحول تنويره اقلف عن خلص الرغم من الحول تنويره الله بطاقة المزورة عي للسحب الوقدي من أجوزة المصروات اللي أول يتسطي يقب عض المشتري التالي أول يتساوي تب عن المشتري الله المحرور مزور في المنازورة عي المنازورة عي المستويات المنازورة المنازورة على المستويات المنازورة من المنازورة من المنازورة من على المنزورة المنازورة من على المنزورة من على المنزورة من على المنزورة من على المنزورة من على منتزي رماية كمان المنزورة من على منتزي رماية كمان المنزورة من على منتزي رماية كمان المنزورة من على منتزي رماية كماني المنزورة من على منتزي رماية كماني المنزورة من على منتزي و من المنزورة من على منتزي و من المنزورة من المنزورة من على منتزي و من المنزورة من على المنزورة من عن المنزورة من عن المنزورة من عن المنزورة من عند المنزورة من المنزورة من المنزورة من المنزورة المنزورة من المنزورة المنزورة

واستعمال بطاقة المزوري تولير له اأركان جريمة النصب كما رئين ويث أن منبين الطرق الهناء عيث أن منبين الطرق الهناء الهنائية للهنية ومعليه المروري المونية اللهنائية الهنية الهنية الهنائية اللهنائية الهنائية الهنائية اللهنائية المنائية ومائية ومائية ومائية ومائية المنائية المنائية ومائية المنائية ومائية المنائية المنائية

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> - أ<del>ف</del>مهت *حي سرور*، مرج سياق، ص 538- 539.

<sup>2 -</sup> محمودن عيب حسن ي، مرجع سياق، 247.

<sup>3</sup> فوزية عالماستار، مرج سياق، ص 345.

فعايزن عيم رضوان ب طق النايواف اء، مرج سيباق، ص 213- 214.

### II- جيمة استعمل بطقة الفع المزورة في الفينسي:

له سعف المنظرة المنظر

وضمن نطاق الحملية البخطية البخطية الخاص قلطاق التاليق الإنتمان بالعباره المن أهم أدو ات المواهي الموت المحلية الحالي نجد أن المشرع الفين سي قدتن اولفي هذا القرارون حطيته اولك نبصفة جزئ توغي توغي توغي من المرادة على المرادة 462 منه لولت عن صنع في قريته اللخام الله المرادة على المرادة على المرادة على المرادة على المراد المستن دا الله عالى المرادة المراد المستن دا الله عالى المراد المراد الله عالى المراد الله عالى المراد الله عالى المراد المراد الله عالى المراد المرد المراد المرا

<sup>1</sup> فعليزن عيم رض وان فسال مرجع، ص 214- 215.

<sup>2</sup> معادي أسعد أحمد صوال حة، مرجع سياق، ص 343.

<sup>3-</sup> أقيراً صنطبق (قيل ادسة من في س اله مادة الده اله عبي علي الله ودا اله المخترد الم اله ورة الم اله اله اله اله ورة اله اله على اله اله اله اله اله ودا الله ودا الل

وينايعلى لىك أنسمت على بطاقة المرزورة إفلش لف يت تجيق الهزيجة للجرها الله بطاقة، من هذا الاستعمال بأن يكتشف من قدمت لله بطاقة بأنه مزورة أو أري ف جهاز للصراف الله بطاقة، فالهيك ونب لىك قد لتكب للجريمة كالمهة في المهة في المعال شروع على مذه الجريمة قد ظمر تلمشرع المفنسي من خلال نظرت الله ويقالي المعلى بطاقة الانتهان وللهي قوامه للسر عبقاي نأطرف المفن الد من تعمل من تعلى من خلال نظرت المهاجمة المناسرعة (من فعوات قديق عبه الله من المخلوب المالية المعلى مذا على على مذا على المعداء على دمة المالية الله على مذا على على مذا على على المناه الم

يقى أنشير إلى نقطة ه امق أيرتفي هذا اإلطار حول مسأل قت حيد الطيعة القبل وي الجريمة است عمال بطاقة الانتمان المزورة نظر الهيات بعليه المن وي المناق الانتمان المزورة نظر الهيات بعليه المن عليه المن والمن و

ويت طبيق هذا للم على جريمة استعمال بطاقة الانتمان مزورة نجد أن هذه للجريمة سواء لتواكبتفي مواجهة التاجر أو من خلال جهازال صرف آل لي مي جريمة وتي الأنعن صر الزمن الذي

<sup>1 -</sup> عمادعلي الهن لجيل، مرج سياق، ص85.

<sup>2</sup> معادي أسعد أحمدصوال حة، مرجعسهاق، ص345.

يست غرق ه ارتكاب رائيني ها المادي وللم على ويايس طويلا، ولىك راجع إلى انفكرة الفامباليطاقة أو است خدامه الكأداق ويان ولاي والمالي وال

وينينيعلى العبار هذه للجريمة وتية أنهاقتكون بهجدد فيأضا، لأن الجليق دين ج فيستعمال البطاقة لدغكث من محله جاري أو من خلال عدة أجهزة كالصراف آللي بجي شيكون قد لتكب جيمة استعمال بطقة عنمان مزورفقي كل مرة من المرات. 1

<sup>1</sup>نفسال مرجع ،ص 346.

#### الخاتمة

و استن ال مذا الموضوع ولذي جاعب و ان الن ظام القناون ي ليطاق ات الله عال المتن بن ي جعلت و الخاص الدي المناف عال المتن المال عنه المال

أمال الباب الأول من المه حيف قد فأر ف الحلقات الت على في النظرية عن المتخدام الفع الملك المحدر والمحتوية، ووجف أن العق والممبرم قبين أطر اف المهطقة الممسدر والمتاجر والحامل المتزال الممسدر المهنسي لحين في من المعالفة على من الدول ومن بين الممسر و المغرب عدم المعالفة المعارفي من الدول ومن بين المعارف والمعارف ومن بين المعارف والمعارف المعارف المعارف المعارف المعارف المعارف المعارف المعارف والمعارف المعارف المعا

ولقد وض جنف على صلى الأول من مذل بابال الق ة الناشئ قبين مصدر بطق ة الفع ول عيل حامله ا، ووجن ا أرال عقد المهرمين مصدر البطقة و حالمه ا، موالمصدر الأولف يتنظيم ال القة، و مو الأساس الذي يحدد عن وق والمناس عقد من عن ود الإذعان، عن خشك لنموذجي مطبوعيمت قل

مصدر الهطقة بإعداده، والميكون لطالب الهطق قدرصة وقاشة الهنود التي يضضها هذا الناموذج المطبوع. يعرف ملك عقب عدال حامل أوعقد الاضمام، وقي ومعلى الاعبال شخصي، حيث الابد من مفلق المصدر على شخص ال حامل.

ويحتفظلم صدرفي عقد للحامل بحقت عيى الله عقد، ولي س أمام الحامل إلاق وليتلاعدي ل أو رداله طقة، ويحتفظل مصدري أضفل سلط عقفي أي وقت وسحب الله طاقة من الحامل دون للداء أسهاب، أما الحامل قوت عنوت لحال عقول الجزائي قبحقفي العقفي أي وقت.

ويعبر عقد الحامل من المختود الله زم في لحين، ف موي تبدل التزامات في ذمة في من طويه، ومن الله تزامات الحج ومي في لم مرد المحال التزام المصدر العصدر العمل المتزامات المختود المحال المتزامات المختود المحال المتزامات المختود المحال المختود المحال المختود المحال المختود المحال ا

ألهاف صل الثان يف ق تن المن في المعلقة الن الشيء عين مصدوطاقة المفع لها المواء بها، و و جن الله عقد المهرم عين المين في القيام و الأس اسفي است خدام المهطقة ومصدر بين غيم المعلقات عين مما و و عرف به في دال مورد أو عقد التا المورد أو عقد الالاضمام، هي خذ مثل عقد في أضل الشك الن موذجي، عي شفيف رد المين لكب إعداده و و تنصور مه مة التاجر على قب و لل عقد أو فوض، ك على قوم و مي أضاعلى الاعب الله خصي عي شفيف محددة على بلاعب المولقة أو عدم المولقة في التا اجر. هيرم مثل عقد - ظلياً المحدة غير محددة أو لم دة محددة قبال في تبعيد المولق في معرف طحق كل طرف في إن الله عقفي أي وقت بدون بلداء أس اب، وك المك في شكل م عن ما عد الرس ال خطاب وصى في هو الوصول.

وي تبعقد الته اجر الته زام التهتب المقي ذمة طوي وفلت زم المين كه بناشاء نظام له الحكووني ولك بالصدار بطقة المفع وتزويد الته اجرب الآلات وألدوات والمعتندات اللازمة لعملي الله وف الحكم المالة ومن أمل تزامات المين كتجاه يلت زمب إمدالل المن ومات اللازمة لحمن سير نظالل وف المالي طقة، ومن أمل تزامات المين كتجاه الته اجر اللت زام الفي الملت والسطة المعطق التاجر اللت زام صمان الف الملت الحرب واسطة المعطق التاجر اللت والمناه المناه ال

أمل إسترامات المتاجرية ستان خصف ي قب والدباطاق قدي النواء وم النوب من المن من إعلام ال جمه ور بالاضم المن ظام للنوب البطاق الت و في رهم من حي شرائ أور، كما ي لقيز مالة اجريبسوية في از عله مع حاملي البطاق الت، كم في لقيز مبنع عمول فلمصوف قبلل الخدمات المتبي حصل عليه المن ناضم امه النظام الغت بالبطاق المناز مبنود والقيز المجال م فلطة في الآلات الله والت خلال في تروي الله عقد والقيز المجال معبود والمناز المجال على المناز المجال على المناز المجال على المناز المجالة والمناز المجال على المناز المجال المناز المجال المناز المناز

شم عرض في الي الفي المدف المناف المن

لفلق متناولان قي مذافل صل القرواعلاخ اص قبح علية الوضاء عراب الله عقاله لل كست وي يت لخص في التزام التهاجرب الإعلام لسيب قيد الت علب الحيال التا إلى زاي ة ال خصرة التحقيد ولت يتتعلق شخرية المورد وسم الله سل عة أو لل خدمة وشروط الت عقد، معل عسر الفه سس ملك الرجوع أوال عدول على عقد خالل مدة محددة شم عضر الي إيضاح ما يتهيز به لتو اضيف يال على ود إلى الت وي ة من خصوصية تظمر بيشأن وجود الترضي وص في ولي السيبة إلى عالم لتزام التالي المقتبين حامل الهطقة ولت المترافية عن العلاقة بين حامل الهطقة ولت الربية المترافية عن العالم من التاجر سدادا لثمن المشتري التأوم والتالي من التاجر مطالبة مص في المشتري الترافية عن الترافية عن الترافية و عدم المشتري الترافية المترافية عن الترافية و عدم المن المشتري الترافية الترافية و المترافية من الناج في المترافية و عدم الله مترافية من الناج في المترافية و عدم المترافية المترافية عن النابي الترافية و عدم المترافية المترافية المترافية المترافية من النابي المترافية و عدم المترافية المترافية

التهييزبين حامل البطقة وغير من للعملاء الفيريق ومون السدانق والبوسلة الهوسلة المخرى، وضرورة عالم للعملاء المنافق المنافقة المنافقة

أماال الثال في قد خ صرناه آلوا ال قراري النائرية عن التخدام طاق اللفال كتروية.

فت تاولان في المحصل الأوليث بات العمليات النه فقيب طق ات الفع عالى التووني الحيث المحلوان التي المخال الإثبات الحيث و الإثبات العمليات النه فقيا المحتل الم

ويتعليق قواعد الإبات لهى العملي التهليف نتباله طق خلص الى أن ببات العملي التانيخ المتاسخ المالي المعالية المقاردة المالي المعارضة المالية المقاردة المالية المقاردة المالية المقاردة المالية المقاردة المالية المقاردة المعلى المعروبة المالية المعروبة المعروب

الهاف صل الثان في قد تن لون في مت حي دال طبي على قراري والله جي الي المناف الم

ويناء على هذه الإجاهات التعينا إلى أن الله ي العلاقات الناشئة عن نظام بطاق الله على مكن رده اضمن أحلل قول بعلش في عن المعرفة ونظر الأن بطاق الله عرفة فل رنته الله ي المعاق الله عرفة والمعاق الله على عالق من المعرفة الله الله وه و مايد عون اإلى است عاد أي تلكيف قرائ ي ي قوم على إخض اع بطاق الله على عالم قرائ الله على الابين شخري في قط، بالإلى اف إلى خن وعن ظام طاق الله على النه على المناه و الله على الله

ألماف صل القال مقت قد تناولن افعي المرواي المرواي المرواي المراف المراف المراف المراف المراف المرافي و المرافي المرافي المراف المرافي و المرافي و

وتناون قي هذا الهم حثي أضا مرؤ ولي قال مصدر عن شرال معارضة، ومن ع است خدام الهطق قبعد المعارضة ومدى الترزام مبلاق بله على التقوي عالموض و على التقوي عالموض و على التوقي على الموض و على التعلق و دري الترزام مطبق الموض و على التعلق و دري على التعلق و دري الترزام و الموض و على التعلق و دري على التعلق و دري على التعلق و دري الترزيم و الموض و على التعلق و دري و الترزيم و الموض و على التعلق و دري و الترزيم و الموض و على التعلق و دري و الترزيم و ال

وت طرق الك الله و ولية الم ولي في غير ف إذا قع على بطاق ف ي يدشخص في رحام له الشرعي، واست طاع هذال شخص بطيقة أو بأخرى ست عماله ف ي الحسول على لسل ع ولل خدمات أول اس حب النق دي ف الفي عد من و لا في قال الق واعدال عامة عن المن قال المن و لي قال الله ي و له و الله و الل

غير أن المهو ولية المهيء لاتك ياردع من تسول ان فسروع، غير أن المهو ولية المهوولية لاتك عمل وعمور من وجود حملية جزيلي قتحمي اللق ة التهيي وليه المجمور في مذه الأداة المجهدة ل المتعلق ن في

الهرحث الثالي إلى للمسوطية البرزعية الهرتبة عن إست خدام بطقة الغدع . ورغين في مطلب أول أن الهرحث الثالي إلى للمسروع ليطقة الغدع من قبل حالم يوات حق في حالتين، الألى عن عيات عسف في الست عمال العرام الست عمال الحامل المسطقة على للرغم من عدم صلاحة الأولى عن عيان أن المراور المراور وعلى المراور والمراور والمراور

في مطلب ان عضن المسؤولية الجزيطية غير ورطينا أن الجرطة متعلقة بنظام طاق الت الفع والتهيت صور التكفيه المضافة فلك من رده الله طفقين: جرئ منه في بناطقة فلك المنه في بناسريقة أو تتوير المنطقة، وجرئ متعطقة مناسريق المنه وعلي طقة وتتمثل في السعم الله غير المنه وقي ودة أول مسروقة، واست عم الله طاق التالم ورة.

#### إلى تنتاج ات:

-إن وضوعبطاق الفع الله على المهتوى المهتوى المهتوى المهتوى المهتوى المهتوى المهتوى المهتوى المهتوى الفالوني والمنافئي في المهتوى المه

عندها، أنه المتلقيق في الجزي روز المليع على العربي على المليع على العربي المليع على المنافع والمنافع والمنافع

- أصبح تبطاق التالف عوسي له حيثة من وسله للف اء التي المتي المتي التي الله عا الت الت جاري، نتي جة للت عاون بين الينوك ولاعملاء ولت جارل ضمان المعاملات ولف اء، وقد أدى هذا إلى جعل البطاق مت أخذ مك التعاون بين وسط الله وف اء الحريثة، عيث عبر هذه البطاق الته جزءا من لسلمت صلة من التطور القص ادي ولتكن لوجيفي مجال المعا الت التجرية، خصة مجال وسله للف اعلى النواء التي توضعت حت تصرف المعتمل في النواء مع التهم مع التهم مع التهم مع التهم التهم مع التهم التهم مع التهم مع التهم التهم

ف هذه البطاق التسوي ل ق تهاكرة عيب على على النهائية من المنافي النهائية المنافي النهائية المنافي على ماي عالى منس لع أو خدم التوي قدم البطق قلت دوييني انك ه في منس لاء عثميق وم التوي على الهله و قلي منس لاء عثميق وم التوي على المنافي و منس لل المنافي الله المنافي المنافي و ا

سلش ال العمل سلور أنواع وبطاق الشاكلها مساحة الساحة من التعامل في عال ساحة القصافية العالمية، والتوسعة من التعامل التعالم وطني قبلك عاون التعالمية، والتوسع عن المن التعالم عن التعالم التعال

-الأهية الحبرى التهي التسري مبطاق التالفع مست خدمة الحوسط الله و فاءالله عن المقترون عن المقت الحاضر، الته يعبر عن ها الله المن المن خمة من المطاق التالمست خدم في على عالم الهوم، والقطور الذي يتشمده أن واعها المجيدة عن الله عن ال

-إنه طاق ات الفع على المنه و طهد على الله و الله و

- من ال خطأ ردن ظامب طق الت الفع عالى متع وي ومصل حة الته اجر و ال حامل على حدسواء، أن فذا أل خيري مدف من وراء الاشتر العبي ظام الب طق ة ال حسول على سل ع وال خدمات التي ي حاجه الب من مؤجل ي قوم سداده الحق اعلى قأس الط و جلة، والته اجري مدف من وراء اللا ستر الك الحصول في عثمن بها على عن وراء الله على الحصول الم عن من وراء الله على الحصول الم عن من وراء الله عن من قبل جهة مليها قد وال سعر حرض لم خاطر الإعرار وهذه ال جهة مليها قد وال سعر صل من الله عن الم عن الله عن الم عن ال

وهذه الاخيرية حقق مكاسب من وراء هذه للعلمية من خلال الهاطئة التعيت حصل عليه امن حامل الماطئة الهاعمولة اله

- إن ال طبيعة المزدوجة ليطاق ات الله ع والمتبيق و امه اضم النه عبون العجي الله المجاجر مع صول ه على طبيعة عبر من المين له مصدر الميطقة متبع على المطبيعة المين على قال و المين المي
- إن المام المام المام المام المام المام المام المام المام المن المام المن المام المن المام المن المام المن المام المام

ت عبد بطاق الله وعري القطة مان مضمون قبي جري من خلالهال عيلكاف مقاطبها الهورية، لي أن يسدد ميريك في مبالك ويف قال من الله وي الكاف المثال الم

- أحب حتداوللى راق ودية له المهالة المسلمة المناسطة المسلمة ا

من خصر عائص الله عقد الرب المبطبين مصدر الهطاقة و حامله النه عقد إذعان ف هو عقد نهوذجي معدم سيق الي أي في من خصر عائص الربط عن عقدت من المريق المريق المريق النه عن عقد الته الجريف و إما أن يفوض ه، وفي س الأمريق ال عن عقد الته اجر.

-إنال علاقة ين الجهة مصدرالة بطاقة والته اجربت نظم فقال عقالل مبرمين للطفين الذي يهل قعلى في العجمة العجمة مصدرالة بعن العلمة والمحلقة والمحلقة والعلمة والعلمة والمحلقة والمحلقة والعلمة والمحلقة والمح

-على للرغم من عدم وجودتن ظيم شي عيل الق قبين مصدر اليطقة والتاجر من جهة، وين الجهة مصدرالقبطاقة وحلماها من جهة أخرى، إلا أنه ومن خلال ملتضوفة هنماذ إلى عقود التبي كانت محلا

له خينايمكنال قول أن على د التاجر وعقد الرحامل بيشهاه ان معال عهد من الموزية، من عيث الرخصط على المخصط على المخصط على المخصط على المخصط على المخصط المخصل المخصط المخصل المخصط المخصل المخصل المخصل المخصل المخصل المخصور من المخلف المرضوط على المرضوط على المختلف ا

-الإذعانبم قاه الحقيقي و موال خضوع وعد لمل قدرة للى عينالف اوضبش أن شروط لعقد، سواء كان من أذعن ل مذه لشروط على فيم وإدر الك كامل به اللهج السادي يل من جراء قبول مبه في من جراء قبول مبه في المشروط، أم كان لا يعلم والمربي من المين والي والما الإذعان بهذا الم قرى قد العنى المشرع في عنل بللدان و في والله خل من المنه عن المنه عنه المنه عن المنه عن المنه عن المنه عنه المنه المنه عنه المنه المنه

لكن قواعد حياة للطرف المذعن النصوص على هاي القال ون المن يا الاي المن النتواج وحالة ناعدام الكن قواد رال عقدي القاجر وحامل المنطقة المنافية تحمف على ظللمف ومل واسعل في ود الإذعان، والمتشلف عن الصراف أحد طف يال عقد بوضع شروط الت علد وعدم إعطاء للطرف اللخر الحقف ي الشاوض على هذا الشروط.

ويعود عدم بليف ادة التاجرب صفة خصة من حجاية الطرف المذعرب أن الحملية فوق لقواعد الإذعاق بتت صرع لى للمست لى ف و منت كون غليته من الت على ببالإذعاق ليهة حاجة لم شخرية أوالاع اليهة الماعة لكون غليته من الت على الموت على الموت على الموت على الموت على الموت الموت على الموت الموت على الموت على الموت على الموت على الموت الموت على الموت الموت على الموت الموت

ف مذال مف الهليم ست ملك لاي دخلفي مالت اجر تقديل رام له الاقتاد الناصب من لأن رض الملياش وطلام عدة من قبل الجهة مصدراة بلطاقة ، و دخول في مثل عقد ، ليس لل غرض فيقالية و اجلاما شخوي قو العالية قبل أن غليت من دمق شراطه التجاري و تفي رف رص أورع لهي عاوت في الهال بهالي طقة .

الت على عن طويق الإثرن تي عبربين غلين من عن المكان، ولاي لهن إعبارة على بين من علين من عبد الزمان في الأحوال، عبد الأحوال، عبد المحادثة والمش المدة الموعية، كماي لهن إعبار إذا كان القبل معاصر الهيجاب.

عيت بعلى الاعبراض عفاء حامله طاق التالفع من العهو ولية عن ويام بملك صري بحسوقة أفق د البطاق ظيول سي المعبر السطاق قبت المي المعبر البطاق قبت المي المعبر البطاق قبت المي المعبر البطاق قبت المي المعبر البطاق قبت المي المعبر الم

ي تحمل حامل بطاق الله عبيه في الف عبيه الف عبيه الف الها أو سرق ها، وما عين جم عن ذلك من ضرر خال فلله ترا الوق عقبي نظل قدان أوال سرق قدي كون مرال مفي مت غطي قصل الرقي قصل المناه من المناه المناه من المناه من المناه من المناه من المناه المناه من المناه من

-إن المينك مصدربطاق الله على الميكون من وولا وشرطص ري بي العقد عن أي إقصاق على والما الله الما المين الما المين المن المين المن المين المن المين المن عمال جه از السحبان قدي المين و المعالمة المين المن عمال المين الم

شيب عضال قى ودال عص قبطاق الله على أما الينك الإست ملت عبي قت عطل النظام و مايت تب على الله على الله عن الله من خسطار أو أضرار.

- الذيكون المنك مصدرب طاق التالف عمس وولا عن فض أو عدق بول المطاقة مرال غير التاجر (، عوت حمل حامل المنطقة العن والمنطقة المنطقة العن والمنطقة المنطقة المنطقة
- يه نت مين الم حامل بطاقة على إلى الم خلطة على الم خلطة على وقم المبل الم الم خلطة على وقم المبل الم الم خلطة على وقم المبل عياة والمحدد المعنى المعاولة المعنى ا
- الذيمكن ل حامل الب طق في حال للن ن الحل قطع مبين هوين المتاجر الن خرط )حول جوهر الشهتريات أو النخدمات أو غير ها مراكن ز اعات (أن بيت من كب مذال ن زاعه عني مواجه المن من المن من النام من الن

وإذا كانت مذه مول قاعد قايس الاثناء عيم ثال المسورة المطاقة أولاس و أولات في قاصل علية المسورة أولات المسورة أولات المسورة أمل المسورة المساك المسورة المساك المسورة المساك المسورة المساك المساكن المساك المساكن المساكن

-ظمر تأس الي بوسلوك الت أدت إلى زعزعة المثقة والأمان لي سري قال في المال التوون عيبواس طبطاق الله عن ومن المساعة حاملي الميطاق الت الت عمال الها ، و في القبس حبمب ال غلاحق للمخيوة من أجه و قالس حب النق دي آل لي، و لا كان الت عمال الهطاقة من قبال غير ، وباله الي صرف بمال غي قبي قبدون وجه حق ، كأن يحصل هذال غير على الهطق قبطي قال سرقة أوال غيور في علي عد انفي قده اصابح المعلق قبل من علي سحب النقود أو النف الحدى التجار الم خرطي في يها ، إضف القال الى في كفق درة مجرمي و المن الشخاص من الدخول الميطاق التعلي من الدخول المنافق النقود الغير المنافق النافق التنافق على مذه التي على مذه التي على مذه التي النقود أو التنافق التنافق التنافق النافق و المنافق و المنافق النافق و المنافق و المنافق النافق و المنافق و الم

-إنلهش الكل التم علق قبل ست عمال التم علق قبل ست عمال التم على على التم على على الأجهزة التم التم على نظام on line، عيث يرتبط الجمازم باشر بقب حساب العمي ل.

- معتطور أجهز فلسحب النقدي آل لي أصبحت الحالات التي يتنطوي على السحب ماي جاوز رصيد الحاملة على السطق التلمسة خدمة، ولك الحاملة سمب الندرة، فهذه ألجهزة ألم حتت مارس نوعا من الوقيلة في السطق التلمسة خدمة، ولك به السال المارس الله المارس الله ي عطلي موافقة في عملي فلسحب علي علي مارس الله المارس المارس المارس الله المارس ال
- إن قوي ع حامل البطاقة على قسط الميع أب التقوي المالكتوون يب ضع الرقم السري على الجه از للمخصص لذلك، لاي عد في المطلقا، والايق في السنزام الحامل مقب التاجرب مجرست في على المعلورة المق دمة له من التاجر، نما الذي يورئ ذمة الحاملة جاه التاجر، هو قوي المصدر بله طاقة بلافللا في على المق سواء كان تى التي قد التي مقبي حساب العامل التاجر.

- وجودال عيد من الشغر التفعل تعامل بطاق التالفع، خاصفي النظام اليدوي عي شي سمحبل العب باله وي وي النظام اليدوي عي النظام العب باله وي المحتفي و المحتفي و المحتفي و المحتفى و المحتفى و المحتف و المحتفى و ال
- إن الست علم غير المشروع ليطاق الله عقد فلرزت العيد من الأم الحيس الواعي ظامس حثة أوس اليب لتال عب المتطورة والتي لمتك معرفة من قبل مثل است خدام طاق الله على على الأموال، والتحيل الموال، والتحيل المتعاورة ومن حشقي صعب أعجبل المتعاورة والمتعلق المتعاورة والتعلق والتعلق والتعنول والتعلق والتعنول وجيل المتعاورة على التعلق والتعنول وجيل سيع.

- إست خدام طاق الله عش كلم على ألداء عن طريق الإنترات وعدم الإنقام المبلوسل على المحافظة على سرية هذه المهوي لة يهم خطورة في عن أل طراف و خاص قال عهل لولت اجر من قور اصرنة الإنتران وهذا ما دف عالى نوك والوص سات الله الهي قبلك عاون مع في ظلم يه يه يزا وماست رك اردب إرساء قواعد أمان الله علية المن اليه عنه المن الله على الله ع

- إن الجه فالمصدرة على دم التقومت عبيل شروطلى عقد لنمات عمل على امن عن وقالعامك تسب عبوجب العقد، مماي عي عدم جواز مطالعته البطل عيض، إلا أنه رغمذلك الماعدي لشروطلى عقد مجضاب حق حامل الماطلة وتبضر را لهذا الأخير فن على ملك المطالب قبلات عيض بطق لهمدأ التعمل في ملت عمال الرحق.
- إن الب طقة له الخيلينك و في على حامله العاته اليه عن الطلب، ويحقلهانك مصدل الطاق والغاؤه الذاما لتك بعد محظورا عليه
- إن المعا الت إلى لفتروني قتح اج إلى نماذج جهلهت سوية فنازعت ها والتي تجريعب شيك الله الإسلاما الله المؤتونية، فإن نطاق عمل ها لابد أن يت جاوز الحيد الجغرفلي فل لدول، ممايج عل قواعد وإجراءات المعتقى الله ولية لتسوية الفازعة غير ملائمة لطبيع قالمعا ال اإلى لكترونية.

#### الإقراحات:

- ضرورة تدخل المشرع لعيت مهينص و الوزية القناون الخاص ببطاق التالفع:

و أن يح مدن طام الفع من وسلك المشرع لتن في مورد النه و و الله و و الله و و أن ي علم دن طام الفع و الله و ا

#### • تعريف بطق ة اللفع:

- ولتحديد وتنظيم العلاقات الناشئة عنبطاق ات الغدع، لابد منتشريع خاصيتهم ما نصعليه المشرع المتجاري البزياري على أحك المبطاق ات الفع وراعي المقدم والقطور لاسي على ظلمه طاق ات الفع حتى بينظم علاقات أطرفك المهور وليت محتجله عض مم البعض وللجالى غير، وبجب أن يجال مقاللة شريع للمش الكل المتي يمكن أن يتشأ عن سرق ة الميطقة أفقده الإبات في الوحد الاختصاص، وحطية للطرف المش الكل المتي يمكن أن يتشأ عن سرق قالم طق أوق ده الإبات في ما يحد ملي قول و الإبات و يغير ما مراي القالم الأسلاية التي الله القاق، ولغي م عن طيق المواجد المسلمية التي عن طيق المنازع على السرية المسلمية التي المشي و التي النه المنازع على السرة دامه المسلمية المنازع على المنازع المنازع على المنازع على المنازع على المنازع ال

### • عدمة الهية أمر اللف لعال و غيه:

عين عين المسادئ الأسلاية أمر المف علص ادربواسطة حامل البطق الله رجوع في من الهب ادئ الأسلاية في نظام المفاق الله المفعد. وقد العرف المشرع للجزئاري على غرار للمشرل في المشرك المفارن المشرك المفي المهم والمفاق المفعد بعد المعارد المفعد المفع

وي الخانط المناف المناف المناف المناف المناف المناف المنافق ا

- ي جبعلى الين و لفت ي يزخبرت الهعل و ملية و الإن عن قل شرك التالية خصصة الموثوق ب ها مجال تحصين أنظمة الهعل و ملي قبي المؤسسات الين في و الملية من أعمالل قرص ن قل الأن في رات الين و ك المن في المناف الهائد و المائي قبي مجال المفلح الله و المناف المناف

ونظر الستمرار أعمال الى رصنة الى سرقة عبرال نترنت ألى قامطاق النافع وتكر اربعاش كلي ومي، فإن محاببته لتستان زم الاستمر اربواسة الأنظمة المنافي وكشف رق اطلاض عففيه المتحصوراه وهذا األمر عين غي أن عنه شكل في ومي.

ي جب في المشرعال جزئ ربيب ني قواعدة بلوزية علم فضف مواجهة باعدالم التواز وال عقد عفول عقود كاف عن المشرعال عقود غير المسماة ومن اعقد حامل بطاقة وعقد التاجر القباللل المسماة ومن اعقد حامل بطاقة وعقد التاجر القباللل المسمال بالمسمونات والمناف المناف المنا

ضرورة بط أجهز للسحب النقدي آلل عيه الينوكال مصطولة بطاقة بمالسلامة عي شعبدو أهي قت ملي ق نظام للاصال اليماشر on line، لأن هذا النوع من للاصال يه عمال الله على الماله على الماله على الماله على الماله على الماله اليماشرة على الماله على الماله المال

الإصال البعاش رمجموعة متنوعة من الخدم التل حليان في صورة مع فوق صيدا حساب و آخر العملي التالي التعملي التي يتموي ده المال حساب المري المالي ا

-ي جبعلى المينوك على الموقع عالله المقاري المحتروني المحتروني المحقوم المحترونية ولى المحترونية وصرحة أدلئ المحترونية وسرحة أدلئ المحترونية وسرحة أدلئ المحترونية وسرحة المحترونية وسرحة المحترونية والمحترونية والإداري المحترونية والإداري المحترونية والإداري المحترونية والإداري المحترونية والإداري المحترونية منال عيل حامل المحترونية المحترونية منال عيل حامل المحتورة ومعروفة منال عيل حامل المحتورة المحترونية أو طال بال خدمة للإحترونية.

- وجوببت عهيم است خدام الرق ملس ر يولنى ي ل في التحقق من شخصية حامل المبطقة المينائي في أي يتطيق تكون الميطاقة حال له، عي شيجب أن رزنوه هن الله خطورة الميت خدام آلة الطباعة الي دوي قتلق الي يهي قلادى الته جار، الاري ما مع في الميب الميالية و الميب الم

- ضرورة القعاون بين الهنوكالمصدر فه ليطاقات، عي يت طله بين في القوي التوجيه القسرااب قابق تشمارات ضخم في صورة آلي التوات وكوادر مدربة، مماي و جبعلى الهن وكالمصدر في ليطق التالي عاون في مابين ها المي جادن وع من المقاسق والتوجيد الله في المين فنق الميطقة، أي ضرورة توجيد العملي التالي فنق الميطقة بي ضرورة عن أحد الهن والمي سحب المقدي الله عن أحد الهن والمي سعب المقدي الله عن أحد الهن والمي سعب المن و من خال أج وزين المعلق ا

الوضوعة من قبل بنك آخر، واست خدام اليطاق اللص ادرة من هذا أل غيرف ي الفاء لدى التجار النهضي ن للمصدر الأول بعيث لاي ضطر كله بنك إلى وضع أجه زقس حدين قدي آلي خصقبه، وخزئان اللفاء لدى التجار الأول بعيث لاي ضطر كله بنك إلى وضع أجه زقس حدين قدي آلي خصقبه، وخزئان اللفاء لتجار التجار المت عمال ه لله عن المن الفاء في بسطة عن المن و المناوك، لأن هذا الفاء بلله طق قول ماي جبت زود التاجرب آلة وحدة تقبل جمي علل طاق التال صادرة عن المين وك الأن هذا سوف يؤدي إلى خفض القالي ف مماين المسدوره في ينت الله المناولة الم

- الققيف الإعلامي من خلال وسطئل الإعلام والصحاف لقات عريف ببيطاق ات الفدع ومحافير المت خدامه الفيعية حطيته من المخاطرال محتمل المتعرض إليه او وسل الستعمال المؤك اف الفصل يل اللازمة والتي تمكن الرحامل من تنه بن في قمخ الحيات وتساعده على مراعا في المن والمسليمة المت خدام الماق ات اللفع.

- إقامة اليوبية التخية اللزمة لقطوير شيكات للاصال، سواء كان لىك ملي داخل بلدالواحد أو خارج البيانية النافية التطور التلفي لوجي الذي يفرض على مقدمي للخدمات المنائية ومم مصدر وبطاق التلف عالحصول على أحدث األجهزة ولهرامج شكلمس عمر، ونظر للسرعة مذالة طور فإن معدل الله مذه الأجهزة ولهرامج متفع الأمر الينيس تلزمت خري صموار دم الي المناشر وطاق التأكس وللست مرار لمواجهة مذه التحيات، إضفلة إلى لىكي جب فع المناءة العصال بشري والذي يعبر المعصر الأساس في الجهزة الرقباية أو للخدم في ق

- يجبعت و مجموعة من الشروط من أجل معن الله عن اليدولة من عدمه النام و و المور المحال المحال

\* خسر و رة البط أو التواصل الشكي، حجب لاي زال هذا التواصل عجبة سأل الدول النامية و النامية الدول النامية ومن الم المنام و من المنام و من المنام و من الله و

ت قفي رفاخ لمن يهي ضمن القبادل التجاري من قرص ن قالب رامج، وضطال خسوص ية وحصن الشيكة من مجوم معن قي النظام الكتووني، والنهيس ترق الحيان التواق المنظام النظام الكتووني، والنهيس ترق الحيان التواق المنظام النظام الكتووني، والنهيس ترق الحيان التواق المنظلة المنظلة

لىك له بقاربتتمثل في يتخفات الهنولكفي العلم، ودع الهعض منه اعلى الإقاء على قن و التلكت سال على المقالية المناق ال

ي جب لاعمل على عقد مرضمرات وندوات دوي في هذال شأن ومحاولة التوصل إلى صيغة موحدة تشمل الجوالب القراري في في المطلق المطلق

- ي جب أن يكون فاكن موذج رسم لهيل عقود اليناي الناخ الصقبطاق الله عن وعدمت رك األمر إلى الين وك اين وك المناوك الين وك المناوك المناو

وفي أل خير أرجو أن أكون قد أسهمت الماق دمت من جهد مته وطن عنيب يان النظام القناون يهلطاق التلف الله المنافي المنظام القناون يهلطاق الله المنافية ال

تمتمعون الله تعالى وتفويقه.

## قائمة المراجع

# والذ المراج على غة على بية:

## 1- الرواجع العامة:

1-أحسن بوس في عن الموخ في القرال و نال جنان العام، دار مومة ال جزيار ، 2003.

2-بأبو زيدرضوان، الأوراق اللجارية، داليف اكل عربي، الأردن، 1983.

3- أحمد أي نشرح قران والعقوب لال قوي الخاص، طعة مجمولة، دار الن هض قل عربي اللق امرة، 1990.

4-بأرزيد رضوان، رضال سيء عبدال حيد، القال ون التجاري وعملي ات الين و لعبدورن اشر، 1993.

5- أحمق حي سرور اللوسي طوي قران و ال عقال العقال القام الخاص، دار ال الحباعة الرق المرة، 1991.

6 المسريد عبد المرابي المربي المربي

7- جلال محمد ليراهيمن في ضالفي لتزام بدورن اشر، 1995.

8- جلال محمد للبراهيمن جوى لباو هية، شرح قالون الإبات، دار النهض ة للعربية اللقاهرة، 2002.

9-جمي لل شرى قاوي، الإباتفي الموادال منية -دار النهض قلاع ربية لل قادرة ،1990.

10- حاز مالي الوي، دلي للواجل العامي إلى التهجير القصادي، دار لاشروق بيروت، 1993.

11-حسن بعد الياسطجميعي، مهادئ القالون، دار الن هض قل عربية المقاهرة ، 1996.

12-حسن عجد المجاميعي، قران الإب التف هي الهو ادال مرزيدة واليجارية، و التقيف قريدة قرض واليمية، دار النه من والنه النه والمرائية والله والمرائية والله والمرائية والله والمرائية والله والمرائية وا

13-راشدراشد، الأوراق التجارية ، الإلاس الوت سري في القصر وطي قي القول ون التجاري البحز ائري، ويوان المحلو عات الرجام عي الله الرباعة الرباعة

14-رضالسريد عبدال حيد، الن ظالملم صفي وعملي ات الين وك بدورن اشر، 2000.

- - 16-سي الخقق ليهيي ، الأوراق الله جارية، داران هض ذلا عربية الق امرة، 1992.
  - 17-سي الخقق اي ويوش و العقود الله جارية، دار النهض قل عوي الى قادرة، 1992.
  - 18س ميرن بقصر ، الم خل للعلوم القرابينية ، نظرية الحق ، دار الن هض قل عربية المقامرة ، 1990.
- 19-على سوسليم الله المطبوع المستور الم مرسسدادر المن المطبوع المساول المطبوع المساد المطبوع المساد المطبوع ال
- 21- يعالى حميد لل غزالي، محم في لي لهبرعي في صافي ات النقود والين وك، دار الثقف العربي اللق امرة، 1995.
  - 22- عبد للرزاقال سن موري الملوسي في مسرح القال ون المن ي، ج1 مص الملال لتزام، دار إيجداء التعرا العرب يب يبيروت، 1985.
  - 23- يج سدد الهدرز اقال سن موري إلى و سره ي شهدج القهدل و نال هدن ي، ج2 الإبسدات دار إلح جد الجار العرب يه يوروت، 1985.
    - 24- عدال فع مر بل صدة، مسادال ل تزام، دار الن هض قل عوي الى ق امرة، 1985.
- 26- عدد ل عظهم مرسي شدر حقد النه ال عقوم الم الإعداء علم الأبعد الموال قرم الخاص، بعدة محمولة، دار الن مض قل عربية الق امرة، 1993.
- 27- عددالدودودي هي، النظويدة العاهة للالفاز الهات، مصدادر الإله زام، دار النه هضدة العربيد الى اهرة، 1994.
- 28-على جمالالهين عوض عمليات الينوك من ال وجهة القران في دار النهض قلاع بي للق امرة، 1989.

- 29- عمادل شوني، القران ون التجاري الجويد. دار الن هض قل عوي الى قادرة، 2000.
- 30- عمار عمورة، شرحالقال ون التجاري الجزيئري، دار المعف اللجزيئر، 2000.
- 31 فعلى زن عجم رضو ان الى عقود التجارية وعملية ات المينة وك، بطقة أل حائد المقبل ون الت جارة ال جديد رقع 18 لسرية 1999، دار الن مض ة لل عجوي اللى ق امرة، 2001.
  - 32 فوزية عبدل سترا، شرح قران و العقاي القريم الخاص، دار الن مض قل عبي قال ق امرة، 2000.
    - 33- محمد أحمدالرزاز، والصافي التال قود والينوك، دار الثقف الاعوية الى قامرة، 2000.
    - 34- محمسميرال شريق اوي، القران ون التجاري ج 3، دار الن هض ذل عربية لل ق امرة، 1984.
    - 35- محمد من الوريري، قالون المعا التعلقجارية، ج2، ما الصرائل قامرة، 1993.
  - 36- محمودن صب حسن ي، شرح قران و العقال القسم العام، دار الن هض قل عربية لل قامرة، 1983.
- 37-محمودن عجب حسن ي اللمو جزف ديش در حقول والى عق و الله قال الله قال المناص و النامض و الماع ري الله قال المرة و الم
- 38- محمد صبى حين جم، شرح قهل والى عق و دات الع المائ قس دمال خاص بدال جرئ مل ام خل ه به المصدل حال عامة ولى جرئ ما الموال و مل ق بالداء العامة الألى والقائمة للن شروالي والتاوي ع، الأردن، 1995.
- 39- محيال في ن إسم عي ل علم ال في ن، موسوعة أعمال الين وك من الن الحي ة القرار في دة والعمليدة. دار الن هضدة لل عربي ة لل قرادة المراق المرة ال
- 40- جومون سلامالى شودرو فدي للجري مدة قران و العقويلات العام لل بطعد قل النه و النه و النه و العربيدة، الق امرة، 2001.
  - 41- محيال فين إسم عيل علم ال في نشرح قراون القبح ارة الجهيد بدورين اشر، 1999.
  - 42- معوض عدالتبوالت عليق على القال ون المني للجزء الأول بدورن اشر، 2002.
    - 43-ناية محمد معوض القران ون التجاري، دار النهض قل عيدي قالى ق امرة، 2000.

44-نزي، محملك صادق لم مدي الله برقيب لله على ديبه الإالى باليوراد الله على على عقد و مطيق بلده على على الله على على الله على على الله على على الله على اله على الله على الله على الله على الله على الله على الله على الله

# 2- المراج المتخرصة:

45- أحمددشوس ردالهدي نعق ودات جدال القالكت روي دستك في العقود و بلبعثه ده، دار الن هضوسة قال عربي دة، اللق امرة، 2004.

46- ألى ام ة مباو لل حرون مجاهد، لل ورهيط هي قول ون لل مع املات الإلكت وي فقه الأحدا للتشويع التفهي المعاملات الإلكت وي ويدة فوقه الأحدا للتشويع التفهيري وي الله المعاملات والمعاملات وال

47- بلمدر الميم الدسر وقي بلطان المين المجورة بالقبل ويداق المن على المناف الم

48- بار الميموليد عودة، النظام القبل في إليها القال في المنافي المنافي المنافي المنافق النفي المنافق المنافق

49- بلهدر اي م في عدت الجم الن المحقود ادالي هي عبوس هطئل الملاص هدال المحقيثة ، في استخف قيدة مق ارتهداتو ، الف المعدر المحام عوال سائن دري قمص ر ، 2005 .

50- ئىدالىن على بى الىن ظهراال قىدال رئى الى طقىدات الإعتماد، ويثريدور التال الحقق يهتمير و تالين ان اللباعدة الأولى، 2005.

51- أي عند ال حفي خبطاق الله العلاق الكاف العربية الله الما عربية الله المرة، 2002.

52- بله وال عال عله ي بله وال عال الن حرب حطيه ظلم سهت الى الفقات ال خاصرة ات ال طباع الهولي، دار الن ه مض ة لل عربية لل قامرة، 2000.

53 أحمد حسن موسى التج الراق الكتروزية والينو كالمن كالمركزي، دار الن مض قل عربي الى قامرة، 2001.

54- أحدد محدد للوهاي، الحطيدة المروية لمستلى كفيه يال القاب الناب التاب التاب التاب المداع الدولي. دار النهض قال عربية لان م 1994.

- 55- أحمد لمهدي، الميلات في التجارة للإستريقية، دارال التسبالق بل ويه مطل وجلة الكبرى، 2006.
  - 56-أسامة بأول حسن، خصرو صرية الت على د عبر الإترنت، دار الن هض قل عربية القاهرة،، 2003.
- 57- لمي هداى بفدوز يولل سريق ال حملي قال جزيطي بودة و األ في يدة المطاق هدات الهيّ مهدان، دارال جام عدة ال جويط بالقان شريدر والنه و في على سائن دري قدم صرر ، 2007.
  - 58 السريد عيق، جرطء الإترنت دار الناهض قال عدية المن امرة، 2000.
  - 59-المنصدق رطاس، حجية المضاالي لكترين يباحاد المصارد للعويية يوروت، 2000.
- 60- أي ن أعزان، ال حملية القران وغيدة المسرب لى الفدي مجال الت جال القال كترونيدة بعدر شهكة الإسريدت، دار النهضة للعربية القاامرة، 2002.
- 62- جهيد العدالهاق على المرخيط المرابية المرابية
- 63- جهدل عدد المعلق على صدر في روالات روس التو التوليون التوسط على التوسط و التولي التوسط و التولي التوليد و التولي
- 64-جلال على المان ورى، و سرائ للف الحل ك ت رني ملؤلق اف اقال شر والت و في عال طب عة الأولى، الأر دن 2008.
  - 65- خلد ممدوح، أمرال حك والمقالكترونية، الدارال جام عية السائندرية مصر، 2008.
  - 66 خالد مصطىفهمي،النظام القران على النظام القران على التوليان المالك الم
- 67-خالهد عهدالتهواب عهدال حهدد فظام بطقه ات العف الله التورودي هن الناج بهذة القراب في تعبدون دار ن شر، 2006.
  - 68-حسن محملي شرافعي لماعمل قدتواري خوا، العين قلمص في قال عالم قالت البالل ق اورة، 1988.

69- حمد الله محمد حمد الله، للطهيق تماك في مواجه فالشرونظ العسفي قدي عقدودا إل سهت ملاك واسدة مقارز نقاو النفك والعرب الق امرة، 1998.

70-رضوان رخيم يب طاقات الإنتمان بين الوضوع للمصريف ي والموصوي للكق دي - مطاعدة أي مدة فداس، المغرب، 2011.

71- ري اضفت ح اللب صول ه، جرع مهم طاق ات الإنهم ان، هو اس تم صدور ي الي اليدة مكون ته او أسوالي بعث في با المناهم و طرق التاع و التام و التام

72-شرطيب عن وال هاديب عض ال جول ب القال وزية البطاق ات ال الحرقة حاد ال من الردل عربي بقسير وت 1991.

74- طداهر شورقي مورمن، عقود اليطالح لكترونهي مبح فهي التجارالة لكترونيدة، دار الن هضرة العبيدة الق امرة، 2008.

75 ضياء على أحمدن عمان، للمسؤولية المونية النهائجة عن الفياليان كتريب المنطئق المناكية - واسدة مقارنة - المطعة الولية البطعة الأولى للجزء الأولى 2010.

76ضياءعلى أحمدنعمان لهامسؤولية الموزية النهائجة عن الغياليال كتريب المنطئق الهنائبدة...الجزء الشائي، المغرب، 2010.

77م مع مال فوق المنطقة المنطق

78- يجالىفىت الحبيومي حجازيم كاف حة جرئ ملك بهيتر والإتزرت في القال و زال عربي النامو جي و اسدة تعجم ق ف ي القال و زال عنه الله و الله القال و ي قام من القال و ي الله القال و ي قام من القال و القال

79- عبدال رحمان للبر الميم بأوس ليم ان الميطاق التالين المي الإر اضري القرس احب المباشر من الرصويد، واسدة فق وقية و الوزية و تؤسل الدية المناوية، دمشق، 1998.

- 80- عامل على أحمد عثم ان أجائل بطاق التا الإنتام الإنتام المن المناه عنه الله المنه المنه
- 82- عهر حسون ال هومني، الت ويها إلى كترون في وقول ون الت جو الإلقال كترونيدة، و اسوة قرار ويهدة ولي ياييدة في الريادة والرواط الله والمنال نشر، ال بطاعة الأولى مصر، 2003.
  - 83- عمر الم، الحملية البطقال وفاء، دار الن هضة للعربية، الق امرة، 1995.
- 85 ديطلى ف ضرفي ل محمد أحمد، الإعالى عن الهج التولى خدمات من الوجدة القران وغيهة مائتبدة الجداء الرجهد المنافق المرة، 1991.
  - 86 فلي زن عم رض وللنطاق ال الوفاء، دار الن هض قال عوية لل ق امرة، 1999.
- 87 فَ هُنِينَ عِهِم رَضَهُ وَانِيهُ طَاقَ اتَ الْهُ فَالْمِحَالَ كَتَرُونَهُ فِي هُنِ اللهِ جَهْدَةَ الْقَالَ وَيَجِهْدَةَ ، دَارَ النَّ مُضَهِّدَةَ لَا عَرِيهِ هِذَةً ، النَّقَ الْمَرَةُ ، 2009. النَّقَ امْرَةُ ، 2009.
- 89- ي النهي عدالو اضره ي محمو د للن ظدالم اقهدار في الب طقهدات الفهداء ال ضمان، داران هضره قال عربيهدة، القامرة، 1998.
- 90- محمد أيون الرومي، الت على الكات روزي عجر الإسرنت، دار المهاوع السال جام عي ة الل جزي را بالم 2004.
- 91- معادياً سعد محمد صول حقب طودات الإنهادان النظم الودل في يتوليدات ال حظيدة البيدة المنظمة والمنظمة المنطقة المنطقة
  - 92- مطهش الفعي، وسرط الأداء والإنهامان، المطعة الوطنية، مراكش المع غرب، 2012.

- 93- محمل شف اعي، طاق الداء والإنهام ان المغرب، المطعة الوطنية المغرب، 2002.
- 94- محجمين سره عو سبدن محمل عصوبي مي الميطاق ات ال بطرقيدة ، دار بلدن الجوز الميان شرالى سرجو دية اللباعة الأولى، 1424 هجري.
- 95- نجير محمدال جنه يوني و ممدوح محمدال جنهيون يالت وقيا الحالكت ريني و حجيت في الإباللو، الفكدر الحام عيال سائن دري ة مصر ، 2004.
- 96-محمدلامرسي زمرة الله ياللاقتعابي و حجيدة مخرج اتالك بهيدترف هي الإبدات في هي الدوادال مونيدة و الله جارية، دار الناهض ذل عربي للنق امرة، 1995.
- 97- محمسد حسوسيدام محموسد لطفي، المطسيدارال قوسيل وي اللهم عسيدا الطبي الكتروي وسيدة، دار الن مضوسدة للعربي الله عليه المسيدة المسيدة
- 98- محمسد المسروهي در شوسددي، الإتربي تو الجوالعسد بالقال وي يستة لعسن ظماله علو مسدات، دار الن هضر مسدة للعربي فالمن المرة، 2004.
- 99- محدد م جهوي، أساس في التفدي أدوات الهاع و الهنه هان، دار بلدي رقدر اقل ل ما بحوقال ن شهر ، ال بلعدة الألى على باطلام غرب، 2012.
  - 100- محمد عني سعوديب طاقات الإنهمان، دار النولي لنشر والتوفي على قادرة، 2001.
- 101- محمد بعدل الحيام عمر، الع انبلاش عية والمصوية الى محاسكة بطاق الثين المولية المولية المولية والمولية والم
- - 103- مدحت عب الحاجليم، الإعداء على الأشخاص والإترنت، دار الن هض قلاع بي الله امرة، 2000.
- 105- مدى امدى الى مى المالك الكالى ا

106- هدى حاهم قشيق وش، ال حطية قال ج بطيع القال العالم المنافع المناف

# 3- ألطوحات والسائل:

1- أل جور عمر الى حجيدة القبل وغيداق وسروع للإصدال المحيثة رسمالة دائت وران، جامع في الحسون الثماني، عين المشقاك المناص المناص

2-بشار طالح أحد، مش التال على عبر الإترنت هو اسة مقارن قسالة دائت و ان الحاري الله حقوق - جامعة النفي صورة ، مصر، 2003.

3- حرين حريبين، عقد ودال خددمات المسلور في قوس القدائت وران العليمة الحقد وق -جامعدة عين شهدمس- مصر، 1983.

4- رفلست عسد المدعم صدادق ال حملية الم بطيعة لمس ستلمك رسدالة دائتسور ان الخاع يدة الحقسوق --جامعدة القامرة مصر 1996.

وسمير طه عالى فت احمال حجية القبل وي اقتو سرائ للهاعل ومات للمستخدم في الإبان و سالة دافت وران الخلية الرحق وق- جامعة القاهرة مصر، 1999.

7- يالن ي عبد الراضي محمود، الن ظام القبل وي بلطاق التال ف اعوال ضول رسالة دائت و ان كالقيال حقوق -جامعة عين شمس مصر، 1996.

8- محهد عارد قاسه مالشوناط لمصدل حال غيو، رسدالة دائته وران الحاعظة الحقدوق - جام عدال قدداهرة، مصر، 1993.

## 4-ألبحاث و المقاالت:

1- أحمد حسن وسى، التج الإلقال كتروزية والين وك الملين ك المرابي المع مال مصفي مصر، 2001.

2- بارايم أحمد بارايم، التج الإلقاك تروية والماقالك فكرية مبح جلة المحاماة، مصر، 2001.

3-المنصدق رطاس، حجية المضل العلك كتريني مله حاد المصار دل عربي يقييروت، 2000.

4- بلهدر العيم زائهي عبطقه ات المن مله الخفدي، مجلهة البنهو الللصهادرة عن معن المنهوك، مصهر، 1998.

5 أحمدد شد رداله فين، التوقيل الحال الحترون هيب مقدم الدى موتمر لله بالالقال المتروني و الإعسدار عدر الحدود، مرطق الوقد المقدة المرم المقط المقدان المحدود، مرطق المقدة المرم المقط المقدة المحدود المرطق المقدة المحدود، مرطق المحدود، محدود، مرطق المحدود، مرطق المحدود،

6-أش رد ف ا محمد، عقدودات جارالقال كتروني دقيه القول و ناله في العالم جالم الله على المجلمة المعالم من المعالم من المعالم على المعالم المعالم على الم

7 ميعيدت التم ويدل الكويت ي مبطقه التالي الم الم الكران الم الم الكران الم الكران الم الكران الم الكران الم الكران الم الكران ا

و- حطية سته لك، هركز الهراس ات القراري في التنظيم السته الله و حطية سته ك، كاين الحقد و جامعة القامرة مصر، 1996.

10-جميليس جر جسببطاق ات الفلاط العلكتريني، المعهمالمصفي، 2001.

11-حسن لبر العالم قصلهن ي، المبطاق التالم صوبية والإنترية و السدة حول المضد عي قالت و وي والقرارية و القرارية و القرارية

12-حسرنفت حي حدودمشرو عية العالن ات التجابية، مجلة المحاماة، مصر، 1992.

- 13- ربلح رييب، للم عامل فلاض ربيعياق لتب جالالقال كترونية ، الرئمت مرال ولي عن التب جالالقال كترونية ، مركز القاءرة الإلايل في التب حكم التب جاري الولي مصر ، 2000.
- 14- زين بحسون عوض الله العطود المقصدادي تجارات المال علود المقصد التجارة وتمرات جارة الله المال علود المال علود المقصد التجاري المالك المالك
- 15سميربر وان ملر الم عقوف يال جالالقال كتروية ، جركز الواسات القرارية كالقيال حقوق، جامعة القوامرة مصر، 2002.
- 16-شرسطيب عين سو ال هدادي معض ال جوراسب القرار وزيسة لي طوّه دة الهد الكرة ما حد الله مصدد دار دل عربي هذة ، بيروت، 1991.
- 18- طاهر حزي نب علي قعلى مشرو قبل ون الته و يالحاك تروني، الرحم الدولي الثال عن الاج اهات الرحق في المن عن الاج اهات المن التابي الت
- 20- عدادلىلمدرايى مالى خور الى قول وي ليطقوات الفيالى كترودي، هوت مرال صوور للمست حدة لجرئ م بطاق التعلق المنافي المنافية المناف
- 21- عمر هام بله در الطلح قالي هوب ي ت طدور أدوات الفرده اله ومشره اله قال وني هدة ، با حدا الم مصهددار دل عربي هدة ، با يوروت ، 1991.
- 23-على سوية قاس هم بعض الجوراند بالقبل وغيدات التوبي العالك توبيدات الأعادي المعادي الأعادي المعادي المعادي القبل القبل

- 24- عدد لل عزوية زالم رسوي محمود حدى حجيدة المحرال لكترون دي هود الإبدات هي المسطئ لا المرفيدة والتحصير ويورد من المرابعة المرسوع المرسوع المرابعة المرسوع المرسوع المرسوع المربعة المربعة المرسوع المربعة ال
- 25- عمل ف اروق الحوين يه تنوي ال المنه عض ال صدور ال جنطية والفي طلب حاسوب الألي، والمال مصدور ال عن المعالي و المع
- 26 فدواد جدال القطول و تعلي القطول و المن القطول و القطو
- 27- محمد بار اي مباو شادي ال صور المست حث قل جرع بم طاق التلاف الح الكترين و است ربي عية مواجقه ا، في مراك من و المست حث قل جرع بم طاق التلاف الح الكترين و كن بحو الشرطة مصر، 1998.
  - 28- محمد المرسي زورة، حجية التوليال الكاتروني بلاحاد المصارد لاعبي يقييروت، 1991.
- 29- محم حسوام محمول طف هي اللمف هو مال حي للمحرر، قول ون الإبدات مجلعة مصورال معاصورة، مصر، 1989.
- 30- محمد على يال قريبه في المحد على المحدد على المحدد الم
  - 31- محموسلب محمود، حجية الترقط إلى كترين عفي الإبات، مجلة المحاماة، مصر، 2002.
- 32-نزي، محملاك المودي في من الموري عام النظام المنطقة المنظمة المنطقة المنطقة المنطقة من المنطقة على المنطقة المنطقة
- 33-نيويدل محدد أحدد صريبي حبه عض الجوالة بالقال ويوقة ليطلق النوسداء المن المجافد الحقدوق، مصر، 2003.
  - 34- هدى شكرين ظم الله عال حقيق ف يالس وقال مصفي، الم عمال مصف يهيروت، 1999.
- 35- همام محمد محمود الصمانفي الإباة مجلداللى حقدوق القال وزيدة والوصداي العالى حقوق القال وزيدة والوصداي العالى حقوق المعالم المعالم

## 5 الىن صوصال قوانية:

- ألمر 66-156 المؤخ في 89فمبر 1966 النتهض قران والنوال عقودات، للجود القرسدي المعدد 48 المصادرة في 10 جوان 1966 للمعدل والنتهم.
  - ألمر رقم 75-58 المؤخ في 26ست مبر 1975 التمضمن القال ون المني للمعدل والمتمم.
  - ألمر رقم 75- 59 المؤخ في 26 بتمبر 1975 العمض من القال ون التجاري للمعدل والمجمم.
- -القالون رقم 05-02 المؤخ في كيفري 2005 للمعدل والهذم لرمر رقهم 75-59 المؤرخ هي 26 ستمبر 1975 والتعضمن القالون المتجاري.

# ثاني ا: ق في مة الرواجع المافقة الرفق السية:

#### I- les ouvrages

- 1- ALFRED Jauffret, Jacques Master, Droit commercial, L.G.D.G, 22ed 1995.
- 2- -ALAIN couret JEAN Deveze, Gerard Hirigoyen, carte de paiement et de credit ,Lamy, droit du financement 1997.
- 3-ANDRE Chaineau, le crédit Institutions et techniques Françaises ,1974.
- 4- BLANCHE sousi roubi ,carte de crédit, encyclopédie Dolloz commercial, le 1 janvier 1986.
- 5- CHRISTIAN Gavalda, Carte de paiement, encyclopédie commercial, Dalloz 2001-2002.

- 6- CHRISTIAN Gavalda et JEAN stoufflet Instruments de paiement et de crédit effets de commerce chèque, carte de paiement transfert de fond litec, 4<sup>eme</sup> edition 2001.
- 7- DOMINIQUE Legeais, Droit commercial, coure élémentaire, Droit économie 11ed, édition Sirey, 1997.
- 8- JEAN Louis -Rivelange et Monique Cantamine Raymond, Droit bancaire Dalloz Delta, 6<sup>eme</sup> édition, 1995.
- 9-JEAN Jacques Burgard, Charles cornut et olivier rober « la banque en France » dalloz , 1995.
- 10- JACK Bussy, Droit des affaires, Dalloz et presse de sciences politiques, paris ,1998.
- 11- LUC Bernet Rollande, principes de technique bancaire 22<sup>ed,</sup> paris, 2002.
- 12- MICHEL Jeantin, Droit commercial, instruments de paiement et de crédit (entreprise en difficulté), Dalloz, 4<sup>eme</sup> éd, 1995.
- 13- PATRICK Grayll chabrier, carte de crédit, encyclopédie droit commercial Dalloz ,2003.
- 14- REGINE Bonhome-juan, Entreprises en difficulté instrument de crédit et de paiement, C.J.A, 1994.
- 15- PEDAMON Michel, Droit commercial, Dalloz, paris, 1994.
- 16- PETIT (druno), Droit commercial, édition LITEC, paris, 2000.
- 17-PEROCHON (françoise) et BONHOMME (règine), entreprises en difficulté instruments de credit et de paiement, manuel, L.G.D.J ,3èd ;1997.

#### **II- REVUES**

- 1- Revue de droit jurisprudence commercial  $N^{\circ}6$  ( $46^{eme}$  année) juin 2002 (Droit et Commerce association).
- 2- Revue de jurisprudence de droit des affaires. N°6/02 juin 2002 édition Français le febrore
- 3- Revue de droit des affaires: 8-9/02 Aout-septembre 2002 Mensuel-édition Français le febrore.
- 4- Revue trimestrielle de droit commercial et de droit économique N°: 02 Avriljuin 2001 -Dalloz.
- 5- Répertoire de droit commercial (Encyclopédie juridique Dalloz, 27<sup>eme</sup> Année Décembre 1994.
- 6- Revue trimestrielle: BNA Finance Systèmes de paiement: reforme de l'infrastructure des Systèmes et instrument de paiement 'Janvier Mars 2003 N°3.

#### **III-Codes**

- 1- code Civil Français: N°75-617 du: 11-07-1975.
- 2- Decret-loi du 30-10-1935 Unifiant de droit en matière de chèques et relatif aux cartes de paiement (L.N°91-1382 du 30-12-1991)
- 3- La loi N°2001-1062 du 15-11-2001 relative à la sécurité quotidienne.
- 4- Nouveau code pénal du Mars 1994.

(code pénal Français N°88-19 du 01-05-1988).

# **ق**ه هرس

5-1	ق د مة
6	ف م ل ل الألح ام ال عامة ل طق الله الإلك الم الم الله الكاروي ة
7	الهج حث الأول: التحريف عبب طق ات للفع الإلئتار وزي ة
ي ة8	المطلب الأول: الأصلاك اليخي للطقات للفع الإلكترون
أمر <i>يائي</i> ة8	الهارع الأول:ظهور بطق التالف على يال والإي التال متحدة الا
11	الهارعالين في الموربطق التالف عي الملدان الأخرى
11	أو لا: ظهوربطق ات الله عنه يهاريس ا
12	شرفي ا: ظهورب طق ات اللف عندي بري طرفي ا
13	الثا: ظهوربطق الله عي مر
13	رباع:ظهوربطقاتالف عي الجزئار
15	المطلب الثرلي: نماذجب طق التطافع الإلكتروية
15	انى رع الأول بتقريم الى طق التعبلان ظر إلى مصدر ها
16	أو لا إلى طق ات التي يتص در ه اال مؤسس ات التجارية
16	شرفي ا: البطق ات التي يتص در ه اال مؤسس ات ال المية
17	ىثاني الىطق التالى يوسى در داال مؤسس التال مسفى ية
17	الهار عالى القالي بتقسري مالى طق التعبلان ظر إلى شكل ه ا
18	أو لا إلى طق ات الى الدين إلى إلى السري طة
18	شرفي الصطقات ذات للشريطال ممغىط
19	ى النه الله طلق الله قائلة الله الله الله الله الله الله الله ال
20	ربلع لتقديم الب طق ات فيق المهتوى الإب ات

20	خام الله الحالي طقة
21	الهرعالثالث بتقريم الي طق التعبال ن ظر إلى وظيت ه الإقص اية
22	أو لا ببطق اتس حب الرقى و د
24	شرفي ا ببطق التعسق خدم له سرحب الربق و د و الشراء من التجار
27	ىلى ابطق ات ضمان الشيك ات
29	الهر عال رباع بتعريف بطق ات الهاع الإلكتريني
30	أو لا: من حجيث الشرك ل
31	شرفي! من حيثال من مون
31	شلافا: من الن احية القال وزية
36	الهج حثالث لي: أل طراف النقع لم لقب طق التالف ع
ىة3	المطلب الأول:ال فظمات الولية راعي قبطق التلافع الإلك وري
37	أو لا: م اهية هذهال في ظمات
38	شرفي ا: ال يحض وي ة
40	ىثلثا: إدارةال في ظمة
40	ربلعا: دور ال في طماتفي مجالب طق التالف ع
42	العطلبالثلي: المحدد لهطقة للفع الإلتتروية
42	الهارع الأول في في الله الله الله الله الله الله الله الل
43	اله رعال ثليفي للجزئار
44	شرفي ا: البطق ات الص ادرة من المؤسس ات اللهاية غير ال صفية
	والتجار اعيس تعبطق التعفع.
45	على المحدارب طق ات الحف من ال خدم ات ال من في ق
47	المطلب الثلاث : التاجرال ذي وقع ل الحف احب موجب السطقة

	أو لا إلى حسول على الله الله عنه أو الدخدمة على الله الله الله طقة
47	في محلالت اجر
	شرفي ا :الحسول على الله لعة أوال خدمة على عدمت واجد حامل البيطقة
48	في محلالت اجر
51	المطلبالرباع الرحامل ليطق الفه الإلت روية
51	أو لا النه بي زبي ن ص احب حس اب الي طق ة و حلم ل ه ا
51	شرفي ا بصاحب حراب الى طق قش خرا طبي عي ا
52	ىلڭا: صاحب حرابالىطقةشنجرا مقىيا
53	المطلب للخامس: مزيل وسلهي الليوف اعبب طق التالف ع الإلكتروية
53	الى و الأولى النه الله الله الله الله الله الله الله
53	أو لااللمزيليا
54	شرفي الله المن المن المن المن المن المن المن المن
55	الى ر عالى لى يبالىن بى القالى العر
55	أو لا إلى مزيلي ا
56	شرفي المل في ات
57	الى ر عالى الله الله الله الله الله الله الله ا
57	أو لاالل مزيلي ا
58	شرفي ا: المن لم يي ات
59	الهر عال رباع: مزي إبطق التالف على الإقص ادال وطني
	اليهاب الأول اللعلاقات التلحق في الن الرعاة عن المتخدام
61	بطقات الله ع الإلك وريية
62	الىص ل الأول: العلاقة النائري قرين حسدب طقة للفع والعهل حللها

63	الهرحث الأول: دور إرادة الأطراف في ين ظيم العلاقة
66	المطلب الأول: حملية رضاء حامل المطقة عن القي ادال قيد
66	افى رع الأول: إعلامال من الله الله الله الله الله الله الله الل
67	أو لا إلى عري فع الإلى المبالإعلام
67	شهيا: الإثار المبالإعلام عيالن ظام القال بني الجزئاري
68	ى الثاد الإلى الإعلام ي التشوع الى رنسي
72	الفرعالثىلى: فحالمت الكافي مل القالفي الفيالي الفرع الثالي الفراء المن المنافي الفراء المنافي المنافي الفراء المنافي ا
72	أو لا : الأمرف ي في ريس ا
73	شرفي ابن العدول
74	الهر عالثلاث بلِيتبعادالشروطالة عفية
74	أو لا بْلُ حَمْلِيةَ مِن لَلْشُرُ وَطَالَتَ عَفِي قَسِي الْقَالُونَ لَا جَزَعُارِ ي
75	شرفي اللحملية من الشروطال عفي قب لقورفين القارنة
	الخش ي عافى ريسي-
80	المطلبالثالي: حملية رضاء حامل السطقة عن ستعيل و القضاء الع
81	الدرع الأولة عيل ال قد
81	أو لا:حقال م درف ي يت عيى ل ال في د من جلب و احد
82	شرفي ابتق في رحق ال محمد رف ي يتحفي ل ال في د من جلب و احد
83	ثلث: طوقة إعلام للحامله الشروطال جهيدة

رعال الله الله الله الله الله الله الله ا	ال
لا: وقض اء ال قي سبح لول الأجل المحدد له	أو
بافس خال قد من جلب حامل الي طقة	<u>خ</u> لي
الهسخال قيد من جلب المحدر	طك
بحثا <u>لثىلى:</u> الإثنر امات النشرعة عن في د للحامل	إل
طلب الأول: إلى زامات صدر الي طقة للهجاه الحامل	الخد
رع الأول إلى زام م در الي طق قب إعلام حامل الي طقة	الق
رعالثى نالإلى الإلى المستى العالم الع	الق
رعالثالث: الإثار المبضم ان سلامة آلات الصرف الآلي	الق
رعال رباع التي الم مسدر السطق في وف الحالة الحالة الم المن الم المن المن المن المن المن ا	
رع لاخ امس إلى زام م صدر الب طق قفيت ح إع ما دلم سلحة حامل ب طقة عند الب طقة	اف الن
رع للسادس: الإلى زام بعدم فلش اء البيل ات السرية المتعلق قبل طقة	الق
رع السياع: الإلى المبتالي حامل البطقة من المعلى ضة.	الق
رع الثامن التجزام للم درب في طلم ستن دات الدلة في ي العلمي التال في ذة على العلمي الله في ذة على المنافذة على المنافذة ولتق في م ه المنافذة ولتق في م المنافذة ولتق في المنافذة المنافذة ولتق في المنافذة ولتق المنافذة ولتنافذة ولتق المنافذة ولتنافذة ولتق المنافذة ولتنافذة ولتنافذة ولتنافذة ولتنافذة ولتنافذة و	
رعالتمال عالى المال ملادرب إرسال النشف دوري لل حامله بالفق ات ال ف ذة	الق
طلبا <u>ڭىلى: إلىن</u> ز امات حاملبطقة للفع الإلكتروزية	الهد

98	الهارع الأول: الإثار مات المنظلق فب الإعبار الشخصي للمحامل
99	أو لا: إلى زام للحامله إعلام مهدر الهطقة
100	شرفي ا: إلى زامال حامله بلك وي ععلى بطقة الفع
102	سْ الله الله المراه الله الله الله الله الله الله الله ا
103	رياع الإلتاز ام لل حامل بردالي طقة
104	خاس الخات ام لل حامل بعث خاذالت هلي رائتي ت في عال غير من المت خام المقاقة الناف ع
105	الهارعالة بلي: إلته زامات للحامل المنظلق في والمات الماعية (
105	أو لا: إلى زام لل حامل طيول ف المبرس مال محن في ة و الإثني راك للمرن وي
107	شراي الأمرال صادر من حامل البطق قبلف في التاجر غير قابل الله وعيه
112	ىثانى: إلى زام حامل الهطق قلولف اعبله طلى خال في ذهبالي طقة
115	خلاصة الله الأول
	الهص ل الثالي: العلاقة النائرئ تبين مسدب طقة اللفع والت اجر الذي ويهال
	ب ه ا
117	الهجحث الأول بلورام في دالت اجر
118	الهطلب الأول: إلى قاد قردالة الجر
118	افي رع الأول اللطب عالن مو ذجي لرقي دالت اجر
119	اله رعالثاني: الإعبار لشخصيل لتاجر

120	المطلب الثاني بتعيل أو راقض اءال في د
120	الهارع الأول بتعييل في دالمتاجر
121	الهار عالثالي: القضاءال في د
121	أو له سخال في د من جلب الين ك أو المتاجر
122	شرفي فس خال قى د الأب ابت رج في لت اجر
122	ىثلثا:الدَّارعلىفسخ ڤىدالتاجر
116	الهج حثالثيلي: الإلى المات المتوتبة على العقدالة الجر
124	المطلب الأول:إلــــز اماتالـــينك صدر اليــطقة
124	انى رع الأول: الإنتزام برانش اءن ظاله ولف اء الإلكت ريني
124	أو لا: الإلى المبلم دارب طق التاله في على المبلم الوات المبلم الم
	شرفي ا: الإلناز الهبنق هيم الآلات والأدوات التين ول وجية لل حيثة اللازمة
125	لع لي القاط الم الم القاطقة
126	ىثلثا: الإثمار الهبالإعلان عنبطقة للف في لجم هور
127	الهار عالى الإلى الإلى المبض مال و الهالى ال
127	أو لا: ض مارل و ف اء
129	شرفي النواف اءال معجل
131	المطلب الثلي: إلى زام التالى الحرال ذي عِنْ السطق في طي وف اء
132	انس ع الأول: الإثنز امات العاماق التالع المقال المالية المقالية المالية المالي

132	أو لا: إلى زام الى الهاجر بق ول الهاطق في طي واف اء
135	شرفي ا: إلى المالى الما
136	طْلَقْهُ الْهِ الْهِ الْهُ الْمُعْلِقِ فِي اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّالِمُ الللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا
137	ريلعا: إلى المالى المريبف عال عمولة
138	اله رعالي إلى زامات الما الخاص قبلت عمال بطقة الله ع
139	أولا: الإثار الملتعرف على السطقة والتحقق من صحة ا
141	شرفي الل جسول على إل ذن بتجاوز ضمان الأساس
143	عَلَيْهُ ا : إِلْتَ زِ ام ات التّ اجر النَّبِحُلُق قب إرس السرن دال مِهْ وَيَ ة
150	خلاصة المصل الثالي
151	الهمال الثالث المعلاقة ين حامل الهطقة والتاجرال ذي ويهال وف الهاما
152	الهم حث ألول: للمرام في و دالتجارة الإلكترونية
153	المطلب الأول: حملية الرضاء عن دلير امال في د الإلكتار بن ي
153	الهورع الأول: إلى زام المالة الجرب الإعلام الساق على المتعقد
154	أو لا: الإلى المباعلا لمل من الكويش خصال مورد
بىغىد 155	شرفيا: الإثار الهباعلامال من العبالجين التعن الله لعة أو للخدمة محل الت
155	الهار عالى الله الله العالم العالي العالم الله عن المعالم الله الله الله المعالمة ال
156	المطلب الثالي: وجود التراض يفي القيود الإلت روية
156	الهرع الأول إقتران الإيجاب علقه ولفي العلاق د الإلت روي

156	أو لا: الإيجابـفــــيالـــــــــــــــــــــــــــــــ
157	شراي النقاب ولف ي النق و الإلك الإلك وني
161	الهار عالثالي شروط صحة الإرادف يال قيد الإلكتاروني
اجر164	الهاح شال في الإلى المات المهونية عن العلاقة ين حامل العطقة والت
165	المطلب الأول: الإثنز امات الهجربة على حامل البطقة
165	الهورع الأولب وي على الله الله الله الله الله الله الله ال
165	اله رعان الله الله الله الله الله الله الله ال
167	المطلبالثيلي: الإلىز اماتاله تق على القاجر
167	خلاص ةافيمس ل الثللث
ريية168	الى اب الثالي: الا القال وي النارئوية عن المتحد المبطق الثلاث والإلت و
169	الهمال الأول: بإبات العلي التال فذ قب طق التال فدع الإلكار وي ق
170	الهج حث الأول: لمَّل ة الإِبات للحريثة
171	المهطلب الأول بأنظمة الإبات
172	الهارع الأولق واعد الإباتفي الموادال منية
174	الهار عالثال يقواعد الإباد في الموادالة جارية
176	المطلب الثيلي ق اعدة الإب التعبل المتعلبة
177	الهارع الأول: فم هو مالكتماب قبين الشك القالي دي و الإلكتار بني
177	أو لا : شروطال التنفاب التي المجين ها مرنت في ق و فيت ط مي الإب ات
ىية179	شرفي ا: المتدخل المتشريعي لتن ظيم الإبات عن طري قال محرر ات الإلك ورو

183	الهر عالثراي: فم هو ماللو في عبين الشكال القاعيدي و الإلكار وزي
183	أو لا بالثور في عبف هو مهالق اي دي
186	شرفي ابلك وي عبالشك الإلت روزي
ة	النهج حشالة بلي قواعد الإبات وتطبيق له على العلي التال ف ذقبل طق
193	المطلب الأول: بلب ات الع إي ات ال فهذة بالت خدام الله وي عالي دوي
195	المطلب الثيلي: مله التال علي التال ف ذقب التخدام التي قي عبلا ق مالس ري
195	الهارع الأول: وقف القض اءاله رنسي من الثوقي عبالوق مالسري
195	أو لارفض الاعراف وبالي وي عبالوق م السري
196	شرفي ا: الاعر اف وبلك وي عبلاق مالس ري
198	الهار عالثىلى: وقف الشرع للسري من التوقي عبالوقم للسري
202	المطلبالثالث: ملهات العلي ات الفذة عن عند
202	افيرع الأول: بلب ات الع اي ات ال في ذقب الت خدام ق مالي طق ق
203	الهر عالثىلى: ىلبات العلي ات الفذة بلت خدام التوقي ع الإلك وني
203	خلاص ةافي من الأول
الإلكاروية204	القصل الثالي بحديدال طبيعة القال وزية التحليا عي الفاطام الفدع بالمحطق ات
كىطقات206	البهاحث الأول: بله المالي الله الله الله الله الله الله الله ا
207	الهطلب الأول: عدمضمان مصدر الهطقاقيط فالهالت الجر
207	الهارع الأول في الحال قال والحال والم والم والم والم والم والم والم وا
209	افى رعاڭ رلىي: الإتق ادات ال موج ەةال يفك كال والكال ق

2011	الهطلبالثاني: ضمان مصدر العطق اقولف الهالت الجر
21	الهارع الأول: الإنتار اطلع الح ةال غير اللها المالح اللهابي المالح اللهابي المالح اللهابي المالح اللهابي المالح اللهابي المالع اللهابي اللهابي المالع المالع اللهابي المالع المالع المالع اللهابي المالع ا
212	اقى ر عالى لى ي: الإيب قسي لوف اء
217	البح حث الثيلي: الطيعة الخاص قلي طق التلاف ع الإلك رني كوسي ل قري الطوي عالم المراد ال
220	أو لا ببالن يس الم الم طلقة المسادر الم الم
	شرفي ا: إلت زام الت اجربيق ل أمرص جي حص ادر من حامل السطق فل مس در ماليوا ف اء
220	اقى وري
221	ىثلثا: حامل بطقة اللفع
221	خلاص ةا في صل الثال ي
223	الهمس الثلاث المعرؤولية المتهوتبة عن ملتعم البطق التطافع الإلكتروية
224	الهج حث الأول:ال مرة و لي ةال مرية اللكل من أطر اف الب طقة و الغير
225	المطلب الأول:ال مرة و لي ةال مني قلح الملبطق ةاللفع الإلكتريني
225	افى رع الأول: السرة ولية المني قلل حامل المترتبة عن الإنز الموف اء الفق ات عن الإنز الموف اء الفق ات عن المنت مال السطقة
226	الهر عالثى المرؤولية المنهاق لحامل الترتبة عن عدم الخرام الطباع الشخسي للسطقة
ىق ق 227	الهر عالثالث:ال مرؤولية المرزية للحامل تي جة إخلاله إلى زامه عي دس قة أوق دالي ط
236	المطلب الثالي: المرؤولية المربي قلم درب طقة للفع الإلت روزي
239	المطلب الثلاث: المرؤولية المرزي اقالت اجر الذي في اللواف الهالت اجر

242	المطلبالربدع:المرؤوليةالمنياقالغير
243	البهاح الثالي المرؤولية للجزعائية المتارتبة عن المتحدام القاقة الله عن الإلتارون
244	المطلب الأول: الانتحمال غيرالشروعل حامل للمطلقة ومرؤولية هال فطية
244	الهرع الأول: الانتعمال التعفيل لي طق قبولسطة الحامل
244	أو لابتجاوز للحام للرصوي دمبلاس حب
251	شرفي ابت جاوز لل حامل لرصري ده عن د ملت خدام الم طلق فسطي طف اء
252	افى رعالى في الانتعمال الانجال على المنطقة بولسطة الحامل
253	أو لا بلن عمال الى طلق ةال في هي ةالصلاحية أو الملغاة
258	شراي البيت عمال ال حامل لل المطاق قب عد الإلاغ عنفق دها أوس ق ها
260	المطلبالثيلي: الانتعمال غيرال شرو ليحل غير ومرؤ واعيته لل خطئية
260	الهارع الأول: الجرعام المتعلق قبل طقة
260	أو لا: جري مقرر ق ة الب طق ة
261	شرفي ا: جري مة الاستفيلاء على السطقة الفمقودة
261	القا: جري مةالنصب
261	ريلعا: جري مة خيانة الأملة
262	خاص ا: جري مقتر في ربطق الحفع
266	الهار عالثة لي: الجرعام النائدية عن الانتحمال غير الشرو لي كوالطقة
266	أو لا: للنجع مال البهطق ات الفمق و دة أو ال مروقة
268	شرافي ا بلهت عمال الى طقة ال مزورة

273	خلاص ةالهص لا الثالث
275	ال خل مة
292	ال ملاحق
306	قطئ مةال مراجع
321	افي هر س

# النظام الوناوي لبطقت الف إلى كتووني

تشكلبطاق ات الفع الكتروني لهي ومروي له حيثة من وسطئل الفع وألدا، التي هررت تهية التطور الرائل التعنول و قي اللاص الات و الهعل ومات وقي شار هفي قميع مة الات الحياة في خدوب في في قولة: مقام عبلا شيك ات وبلارق ود.

لهفك على أصبحت هذه البطق التفي الى قت الحاضرت حلت دري قي المحل وسطئل الأداء المي قضاص الناسفي غيى عن حمل القود أوحت عدف المرال شيك التي يأن ما حلوا أوراف روا في القف والبحم له طاق التبي الموق المناسفي المناسفي المناسف و المنا

من أقل تىكسنى لطالض و، على الن هام القناون يل طق التالف الإلى كترين من خلال القطر ق إلى األ كال عام المعام المعام

#### **Abstract**:

#### The legal system for electronic payment cards

Nowadays, the electronic payment cards constitute one of the modern means of payment and discharge, which emerged as a result of the enormous development of information and communications technology and its deployment in all the fields of life to give rise to the saying: a society without checks or money.

Indeed, today these cards are gradually replacing the traditional means of payment. People can do without carrying cash or even checks wherever they go or travel, satisfied to carry small plastic cards whereby they pay the price of what they purchase and withdraw all the money they need at any time and from anywhere.

For that, we shed light on the legal system for electronic payment cards through dealing with the general provisions for electronic payment cards and then with the contractual relationships resulting from their use, and finally touching on the legal consequences arising from the use of these cards.